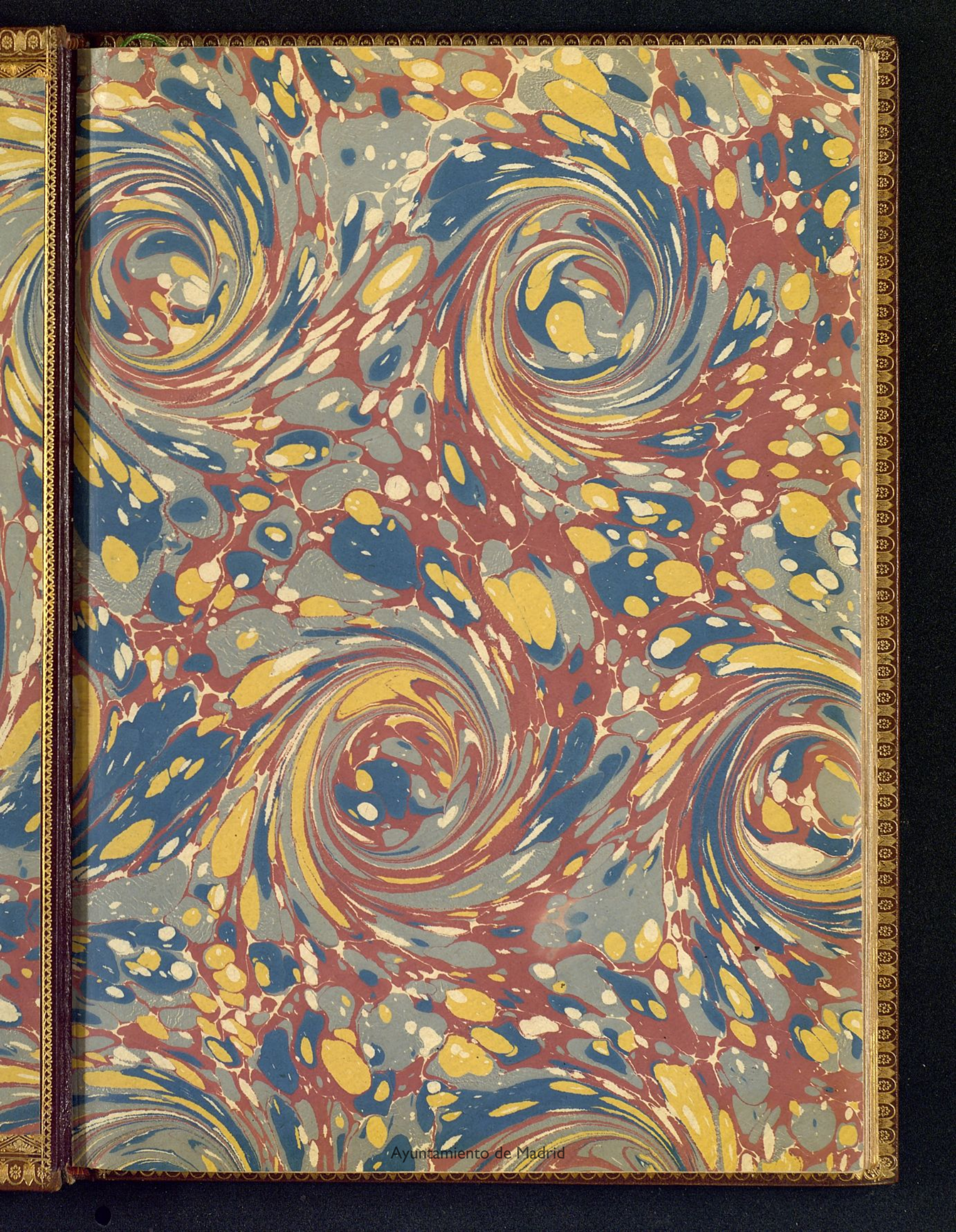


Ayuntamiento de Madrid





Par
528

Proverbios de Seneca :

Tabla.

Tabla pa ballar estos pro

uerbios aueys d mirar el cueto q tiene cada puerbio: y e aqlla foja q tuuiere el mismo cuento del prouerio hallareys la glosa del.

¶ El prologo. fo. j.

¶ Algua cosa es todo lo q dseado viene. f. ij.

¶ Espere q algũo para a ti lo que tu fizieres a otro fo. ij.

¶ El coraço q sabe temer sabe guardar la vida. fo. ij.

¶ La cõcordia haze las baras ayudas ser firmes. fo. ij.

¶ El amor se toma del aluedrio dela volũtad no se pone fo. ij.

¶ La muger ama o aborrece / no ay tercera cosa. fo. iij.

¶ La mucha sospecha siẽpre echa las cosas ala mas triste parte fo. iij.

¶ Al tu padre amalo si fuere bueno: y sino sufrello. fo. iij.

¶ Quiene mirar lo q puedes hazer. fo. iij.

¶ Los dsetos d tu amigo si los sufres hazes los tuyos. fo. iij.

¶ La cruel seruidũbre es agena del noble hombre. fo. iij.

¶ Al abiere daña el q cõtiẽde cõ beodo. fo. iij.

¶ El coraço yrado muchas cosas se dmiẽte a si mismo. fo. iij.

¶ El auariẽto el mesmo es causa de su miseria. fo. iij.

¶ El que ama sabe lo q cobdicia y no vee lo q sabe. fo. iij.

¶ El q ama velado sueña sospecha. fo. iij.

¶ Qualqer mala nueva basta pa poner a hõbre en gran trabajo. fo. iij.

¶ El amor no se puede desraygar mas pue de se biẽ adelgazar fo. iij.

¶ Del que ama redemiras su malẽconia cõ lagrimas. fo. v.

¶ Entonce es la muger buena qndo descubiẽtamente es mala. fo. v.

¶ Ligeramente conoceras al auariento no mostrãdo te de vn tenor. fo. v.

¶ Almar y saber qsi nunca lo otorgo dios juntamẽte. fo. v.

¶ El auariẽto nunca haze cosa buena sino qndo muere. fo. v.

¶ El auariento mas se duele del daño q el sabio. fo. v.

¶ Al auariẽto q mas mal le puedes desfeear sino q biua largo tiepo. fo. v.

¶ Al coraçon que se duele no conuiene cosa creer. fo. vj.

¶ Lo ageno plazemas a nes y lo nro plazemas a otros. fo. vj.

¶ Al mancebo trae fruto amar: y al viejo es le contado por crimẽ. fo. vj.

¶ La vieja quãdo juega haze deleytes de muerte. fo. vj.

¶ Esta misma cosa q la llaga dl amor haze la sana. fo. vj.

¶ Presto esta de arrepẽtir el q juzga de ligero. fo. vj.

¶ El jugador dlas tablas qnto es mas sabio enlartetãto es peor. fo. vj.

¶ Causa d ocioso cuyrado es el amor. f. vj.

¶ Dos vezes es agradecido quãdo se da lo q cumple. fo. vj.

¶ La mucha costumbre dlas buenas cosas es mala. fo. vj.

¶ El que no sabe dar beñficio injustamente lo pide. fo. vj.

¶ Bueno es escarmẽtarẽ mal ageno. fo. vj.

¶ Recebir beñficio es veder la libertad. f. vj.

¶ Para ningũo es buẽa ora q para otro no sea mala. fo. vj.

¶ Dos vezes muere el q por voluntad de otro muere. fo. vj.

¶ Muchos beñficios recibe el q los sabe dar. fo. vj.

¶ Dos vezes pecas quãdo das cõsentimẽto al pecado. fo. vj.

¶ El buẽ coraçon injuriado dmasiadamente se enfaña. fo. viij.

¶ Buena muerte es al hombre la q ataja los males dela vida. fo. viij.

¶ El que dio beñficio al indigno: dãdo lo recibolo. fo. viij.

¶ La luxuria es dulce mas por halago q por mando. fo. viij.

¶ El coraço bueno nũca da cõsentimẽto al q yerra. fo. viij.

¶ El q tedio beñficio demãdalo. fo. viij.

¶ Brã deudo es cõjuntar se los coraçones q se biẽ quierẽ. fo. viij.

¶ Nuestra q le dẽ beñficio el q muchas vezes lo da. fo. ix.

¶ Trocar las palabras dichas a buẽa parte gran maldad es. fo. ix.

Tabla.

- ¶** La buena opinion y fama delos hom-
 bres mas segura es q̄ no el dinero. fo. ir.
¶ El biē puede se abatir : mas del todo no
 puede perecer. fo. ir.
¶ Dos vezes vence quien se vence quan-
 do es virtuoso. fo. ir.
¶ El benigno piēsa la causa y respecto ēlo
 queda. fo. r.
¶ Dos vezes muere / quien cō sus armas
 muere. fo. r.
¶ Bien duerme / el que no siente quan mal
 duerme. fo. r.
¶ La buena fama guarda su resplādor en
 las tinieblas. fo. r.
¶ Las cosas biē pēsadas pujā así mesmas
 mas no perecen del todo fo. r.
¶ El culpante que da al juez dinero bien lo
 pierde. fo. r.
¶ Los bienes q̄ vienē sino se sostienē caē
 y traen daño. fo. rj.
¶ Buena aia es aq̄lla q̄ no es sojuzgada
 al dinero. fo. rj.
¶ Enl buē varō p̄sto passa la yza. fo. rj.
¶ Poco ama el q̄ trae ala memoria la yza
 passada. fo. rj.
¶ Buena torpeza es aq̄lla q̄ descubre el pe-
 ligro. fo. rj.
¶ La misericordia gana buēas ayudas. f. rj.
¶ Dādo beneficio a los dignos obligas a
 ti a todos. fo. rj.
¶ Los acostūbrados viciōs sufrimos q̄n-
 do los reprehendemos. fo. rj.
¶ Cruel rezilla es cōel q̄ esta ē trabajo. fo. rj.
¶ De reguardar es toda ocasiō d̄ pecar. f. rj.
¶ Si deniegas dar al q̄ siēpre diste mādās
 le q̄ robe. fo. rj.
¶ El destēplado haze cruel al físico. fo. rj.
¶ Cuya muerte los amigos esperā su vida
 los ciudadanos aborrecē. fo. rj.
¶ Con el enemigo se recōcilia hōbre segun-
 ramente. fo. rj.
¶ De ligero viene el peligro q̄ es menos-
 preciado. fo. rj.
¶ La casta matrona obedesciēdo a su ma-
 rido es señora. fo. rj.
¶ La gloria del soberbio presto se torna ē
 confusion. fo. rj.
¶ Mejor se vence la cosa por cōsejo q̄ por
 yza. fo. rj.
¶ Al qualquier dolor el mejor remedio es
 la paciencia. fo. rj.
¶ El q̄ siēpre teme cada día es cōdēado. f. rj.
¶ Quando las maldades aprouechan pe-
 ca quiē obra d̄rechamēte. fo. rj.
¶ El fuerte ni el noble no puede padecer
 mēgua. fo. rj.
¶ El quexoso en hablar no escudriña biē
 la consciencia de su amigo. fo. rj.
¶ Mas graue cosa es ser menospreciado
 q̄ ser con locura injuriado fo. rj.
¶ El día por venir es peor d̄ cada día. fo. rj.
¶ El gracioso compañero es carretō en el
 camino. fo. rj.
¶ El plazer d̄ los malos presto se acaba en
 mal. fo. rj.
¶ Quien dessea la muerte dexo el pecado
 dela vida fo. rj.
¶ El día siguiēte es discipulo d̄l p̄cedēte. rj.
¶ Resir quādo es tiēpo de ayudar es con-
 denar a aq̄l con quiē riēnen. fo. rj.
¶ Delargo tiempo ātes cōuiene aparejar
 para vencer p̄stamēte. fo. rj.
¶ En nōbrar hōbre desagradecido nom-
 bras mala palabra. fo. rj.
¶ Del enemigo no hablaras mal mas pien-
 salo. fo. rj.
¶ Tardar no es deliberar lo q̄ cūple es co-
 la segura. fo. rj.
¶ El dolor descrece quādo no ha lugar en
 q̄ crezca. fo. rj.
¶ La discordia mas cara es q̄ la cōcordia. f. rj.
¶ Lo que vna vez se ha de hazer mucho
 es de deliberar. fo. rj.
¶ Dō dificultad es d̄ dar oreja a crimines. f. rj.
¶ Quādo la vida agrada la condicion d̄la
 muerte es buena. fo. rj.
¶ La ganācia cō la mala fama es de cōtar
 por perdida. fo. rj.
¶ La virtud delos caualleros es dulce re-
 gida por consejo. fo. rj.
¶ Lo q̄ se dera de procurar porq̄ no se sa-
 bemose pierde. fo. rj.
¶ Teme el daño q̄ el día amenaza q̄ viene
 prestamēte arrebatado. fo. rj.
¶ A los q̄ sin culpa fuerça mētir el dolor. rj.
¶ Al enemigo deue se guardar la fe. fo. rj.
¶ La priessa es tardanga en el desseo. fo. rj.
¶ Del d̄fecto d̄ otro el sabio emienda el su-
 yo. fo. rj.
¶ En los trabajos fallece y p̄ja el p̄sami-
 a ij

Tabla.

- ento. fo. xxiiij.
- ¶** Algunas vezes al q̄ sabe la cosa le trae prouecho olvidarla. fo. xxiiij.
- ¶** Dela ganancia delos hombres fue auida la fortuna por deesa. fo. xxiiij.
- ¶** Vencer reyno es fuyr cobdicia. fo. xxiiij.
- ¶** El dsastrado q̄ en ningun lugar tiene casa esta muerto y sin sepultura. fo. xxiiij.
- ¶** Los q̄ fazē la ebriedad ellos la aborrescē. fo. xxiiij.
- ¶** El ayzrado mejor esta tirar le las armas q̄ no dargelas. fo. xxv.
- ¶** De negarse es dila tfra pa dcer dñierro. fo. xxv.
- ¶** Alun vn cabello tiene su sombra. fo. xxv.
- ¶** Cosa d̄ gran trabajo es temiendo hazer se hombre viejo. fo. xxv.
- ¶** Alun el enmigo tiene por bueno el q̄ guarda fe y secreto en el cōsejo q̄ le ponē. fo. xxv.
- ¶** La cayda d̄l grāde daña d̄ ligero. fo. xxvj.
- ¶** El q̄ la se pierd a q̄ otra cosa se tornara. fo. xxvj.
- ¶** Quando la fortūa falaga etōces caça. fo. xxvj.
- ¶** Alla fortuna mas presto la hallaras que la ternas. fo. xxvj.
- ¶** Por d̄mas ruegan al que no puede auer misericordia. fo. xxvj.
- ¶** Dōde la fortūa algo rōpio roto es. fo. xxvj.
- ¶** Engaño es tomar lo que no podras tomar. fo. xxvj.
- ¶** La fortuna a quiē mucho falaga torna le loco. fo. xxvij.
- ¶** Cōfessa el maleficio el q̄ fuye el juyzio. fo. xxvij.
- ¶** La prosperidad d̄los malos es infelicia delos buenos. fo. xxvij.
- ¶** Lo q̄ no se pued mudar sufre lo nolo culpes. fo. xxvij.
- ¶** Los por venir debatē de no consētir ser sobrepujados. fo. xxvij.
- ¶** La paciēcia muchas vezes injuriada torna se en yza. fo. xxvij.
- ¶** El que pierde la fe no tiene mas cosa q̄ perder. fo. xxvij.
- ¶** Ser ligero d̄ coraçō es ser medio loco. fo. xxvij.
- ¶** La fe nūca buelue dila aia dōde se ptio. fo. xxvij.
- ¶** La fe ningūo la perdio sino el que no la tuuo. fo. xxvij.
- ¶** No se contenta la fortuna de se ptir vna vez d̄ alguno. fo. xxvij.
- ¶** Dōde cōel poder mora la yza rayo es. fo. xxvij.
- ¶** De balde d̄spues q̄ tu veniste ala vejez repites la mocedad. fo. xxviii.
- ¶** Regir la cōdiciō y natura dila muger es malquerēcia de desesperada. fo. xxviii.
- ¶** Comporta las cosas dificiles por q̄ sufras las ligeras. fo. xxix.
- ¶** La fortuna es vidrio y quando resplan desce quiebrase. fo. xxix.
- ¶** La fortuna mas vale que el consejo del coraçon. fo. xxix.
- ¶** Grā sinrazō es lo q̄ no tiene razō. fo. xxix.
- ¶** La yza del buē hōbre es graue. fo. xxix.
- ¶** Pena d̄l vtuoso y graue coraçō es arrepentirse dila cosa d̄spues de hecha. fo. xxix.
- ¶** El discreto coraçon no tiene la sentencia dudosa. fo. xxx.
- ¶** Graue mal es lo q̄ se ascōde dila vista. fo. xxx.
- ¶** Grauemēte daña el mal q̄ no se muestra. fo. xxx.
- ¶** Graue es el enemigo q̄ la enemistāca asconde en el pecho. fo. xxx.
- ¶** Muy graue es el señorio dila costūbre. fo. xxx.
- ¶** El graue crimē daña aū que se diga blādamente. fo. xxx.
- ¶** Como es muy difficile la guarda dila gloria. fo. xxx.
- ¶** El obre es fuera d̄ si q̄ndo tiene yza. fo. xxx.
- ¶** O q̄nto es d̄ temer el q̄ se piēsa morir. fo. xxx.
- ¶** El q̄ en el hōbre trabajado es misericordia. fo. xxx.
- ¶** No ha memoria de si. fo. xxx.
- ¶** Honesta torpeza es morir por buenacausa. fo. xxx.
- ¶** El q̄ haze biē dila prosperidad halla ayuda en la aduersidad. fo. xxx.
- ¶** Bran cuyta es apred̄er a seruir: si eres acostūbrado de ser señor. fo. xxx.
- ¶** Bran trabajo es de ser injuriado de quien no te puedes querar. fo. xxx.
- ¶** La pobreza fuerça a los hōbres esperar meter muchas cosas. fo. xxx.
- ¶** Trabajoso dolor es el q̄ no tiene boz en el tormēto. fo. xxx.
- ¶** Como incurrē muchas cosas d̄ q̄ se arrepienten los q̄ mucho biuē. fo. xxx.
- ¶** El blādo fablar cōsigo trae su vēino. fo. xxx.
- ¶** Tantas vezes muere hōbre q̄ntas vezes pierde los suyos. fo. xxx.
- ¶** El hōbre sufre en si vna cosa en el estraño piensa otra. fo. xxx.
- ¶** El primero es honesto temor d̄las cosas q̄ tocan a tercero. fo. xxx.
- ¶** El hōbre no sabe hallar la fortuna sin dolor. fo. xxx.
- ¶** El hōbre q̄ así mismo da lugar: honestamente siue. fo. xxx.
- ¶** El hōbre es emprestado ala vida y no

Tabla.

donado. fo. xxxij
En lugar d maldezir las multiplicadas bodas. fo. xxxij.
El inferlor teme q̄lquier cosa q̄ el superioz peca. fo. xxxij.
Engar se el enemigo es tomar vida de otro. fo. xxxij.
Lomo retēgas a alguno cōtra su voluntad incitas lo a q̄ se vaya injurias ala nobleza rogādo al idino. xxxij.
El auariēto a ningūo es bueno: para si es muy malo. fo. xxxij.
Dos vezes da al pobre limosna quiē ge la da prestamēte. fo. xxxij.
Alla pobreza pocas cosas fallecē: ala auaricia no le basta cosa. fo. xxxij.
Buarnecida mēgua es la codicia ēlas riquezas. fo. xxxij.
Ninguna cosa es alegre sino la q̄ la varie dad harta. fo. xxxij.
La nobleza no recibe injuria. fo. xxxij.
En desagradescido daña muchos mezz quinos. fo. xxxij.
En la vida d̄l mezzquino ay injuria y mengua. fo. xxxij.
Assi ternas a algūo por amigo q̄ podra ser tu enemigo. fo. xxxij.
En amor siēpre es mētirosa la yza. f. xxxij.
La embidia se ensaña callada avn q̄ enemigamente. fo. xxxij.
Del ayzado aptate por poco tiēpo d̄l enemigo por largo. fo. xxxij.
El remedio d̄las injurias es la oluidāça. xxxij.
El q̄ vēce la yza vēce grāde eñmigo. f. xxxv.
Ninguno puede esperar eñl mal: sino el inocente. fo. xxxv.
La priessa criminosa es eñl juzgar. f. xxxv.
Del cuerdo es temer el eñmigo avn que sea pequeño. fo. xxxv.
El juez es cōdenado quando el culpado es absuelto. fo. xxxv.
Perdonar es humana cosa: saluo si es b̄guēga d̄ pdonara q̄ en p̄dona. fo. xxxv.
Elas dudosas cosas grāde es la osadia. xxxv.
El inocēte el dia q̄ peca se cōdēa. fo. xxxv.
En tal manera creeras a tu amigo q̄ tu enemigo no aya lugar. fo. xxxvj.
El ayzado avn el mal piēsa que es con sejo. fo. xxxvj.
Desataras la d̄suētura si te tōuieres por

bienauēturado. fo. xxxvj
En lugar de confusion es la dignidad en el indigno. fo. xxxvj.
Donde nasce nuevo looz el viejo se pier de fo. xxxvj.
Al q̄ ha recebido algū dāño es remedio d̄ su dolor q̄ su eñmigo se duela. fo. xxxvj.
La fortuna es deligera cōdicion q̄ luego demāda lo q̄ dio. fo. xxxvj.
Ley comū es q̄ mādā nacer y morir. xxxvj.
No puede auer ganancia sin dāño de otro. fo. xxxvj.
Loçania / r looz no pueden auer con cordia. fo. xxxvj.
El malo teme las leyes el bueno la fortuna. fo. xxxvj.
La luxuria es seña q̄ trae cōsigo sabor de liuandad. fo. xxxvj.
La luxuria por el mirar condena a los hōbres. fo. xxxvj.
Los desagradescidos enseña a muchos que se hagan malos. fo. xxxvj.
Al muchos amenaza quien a vno haze i juria. fo. xxxvj.
Toda tardança trae consigo odio avn q̄ la tardança causa saber. fo. xxxvj.
Causa de mal es la qual demanda misericordia. fo. xxxvj.
Felicidad es morir ātes q̄ llames la muerte. fo. xxxvj.
Muy mezzquina es la fortuna q̄ carece de enemigo. fo. xxxvj.
Malo es de llamar aquel que por lo q̄ cumple a el es bueno. fo. xxxvj.
El malo quando se finge bueno es muy malo. fo. xxxvj.
Quando el miedo viene tardio el sueño ha lugar. fo. xxxvj.
Necessaria cosa es morir mas no quādo tu quisiēres. fo. xxxvj.
Mal se haze ningūa cosa q̄ se haga en se dela fortuna. fo. xxxvj.
El q̄ embia algo al muerto a el no da cosa / r a si lo quita. fo. xxxvj.
Mas es q̄ sieruo el señoz q̄ teme a los si eruos. fo. xxxvj.
Mas fiel el heredero nasce: que no se criue. fo. xxxvj.
En mal cōsejo sobrepujan las hembras a los hombres. fo. xxxvj.

Tabla.

- M**ala es la medicina donde peresce algo dela natura. fo. xxxix.
- M**ala voluntad es acostumbrarse honbre alo ageno. fo. xxxix.
- L**os que son de mala natura no hámeneister doctor. fo. xxxix.
- M**al biuē los q̄ siēpre se piēsa biuir. f. xxxix.
- I**nterpretado lo mal dicho fazes lo mas agro. fo. xxxix.
- E**l enfermo haze mal lo q̄ le cūple instituyēdo al físico por heredero. fo. xxxix.
- M**enos es engañado al que niega preſto lo que demanda. fo. xxxix.
- L**a muger q̄ sola piēsa mal piēsa. fo. xxxix.
- E**l q̄ mal quiere hazer siempre falla causa. fo. xxxix.
- M**uchos ha d̄ temer a q̄en muchos temen. fo. xl.
- R**egiedo mal pierde se gr̄a señorio. fo. xl.
- L**a muger q̄ casa con muchos no plaze a muchos. fo. xl.
- S**i el coraçō manda los ojos no pecaran los ojos. fo. xl.
- L**o mejor del desauēturado es q̄ no haga cosa. fo. xl.
- N**o digas propia cosa la q̄ se puede mudar. fo. xl.
- E**l q̄ teme d̄ caer no cae d̄ ligero. fo. xl.
- N**o se q̄ deſees ni que huyas segū la burla q̄ el dia haze. fo. xl.
- N**o se vence peligro sin peligro. fo. xli.
- N**inguna ay tan buena fortuna dela q̄l no te puedes querar. fo. xli.
- N**igūa māera mejor morimos los hōbres q̄ q̄ndo de mejor voluntad biuimos. f. xli.
- A**l auariento nunca le fallece causa para negar. fo. xli.
- N**o eres bienauēturado si el pueblo no ha burlado de ti. fo. xli.
- C**aso q̄ la injuria ningūos enemigos te haga la umbidia te hara muchos. fo. xli.
- N**o mires si lleva algūo las manos llenas a dios: mas si las lleva puras. fo. xli.
- N**inguno es alegre sino el mucho bueno y ninguno es mucho hermoso sino el ser uicio de dios. fo. xli.
- N**o biuas ē vna manera q̄ndo estas solo y ē otra q̄ndo estas ē la plaça. fo. xli.
- N**o pidas cosa q̄ si te la demādassen la negarias. fo. xli.
- N**o niegues cosa d̄lo q̄ tu d̄mādaras. f. xli.
- N**inguna cosa es grande en las cosas humanas sino el coraçō q̄ d̄sprecia las grandes cosas. fo. xli.
- N**o aproueche auer apredido biē fazer si lo d̄ras. fo. xli.
- N**o es d̄ curar con q̄ coraçon pagas lo q̄ es malo d̄ hazer: caēlos hechos se mirā el coraçon no se vee. fo. xli.
- D**e quiē vieres q̄ ha buē comieço en uirtud no d̄ſes pes buēa salida y fin. fo. xli.
- A**uras zelo d̄ dios no d̄los hōbres: ca zelar a los hōbres viciosa y mala cosa es. f. xli.
- N**o estudies a plazer a muchos: mas a q̄les. fo. xli.
- L**a maldad ella es pena d̄ si misma: ca la mala cōſciēcia avn q̄ algūas vezes esta ē reposo: mas nunca esta segura. fo. xli.
- N**ingūo acusaras p̄ſto: ni a ningūo lo arras preſto. fo. xli.
- P**iēsa q̄ nigū lugar ay sin testigo. fo. xli.
- N**o es pequeña cosa la q̄ a muchos amigos recibe. fo. xli.
- N**unca es d̄ vengar maldad cō maldad. f. xli.
- D**isputado la v̄dad mucho se pierde. f. xli.
- T**odo pecado es acio: toda acion es voluntaria: quier sea honesta quier torpe: figuese que todo pecado es voluntario: quita las escusaciones que ninguno pesca contra su voluntad. fo. xli.
- M**al querencia de muchos se ascōde fo el beso. fo. xli.
- T**odas las cosas se descubriran no digo si cayeres: mas si titubeares pa caer. fo. xli.
- T**oda aficio es tal q̄ ēlo q̄ aq̄lla se enloq̄ce piēsa que todos se enloquescen. fo. xli.
- P**iēsa los hōbres mal de ti: mas los malos del plazer a los malos loor es. fo. xli.
- L**a muerte da su merecimēto a los d̄ſerētes en vida. fo. xli.
- C**ada dia es de ordenar / como si fuesse el poſtrimero. fo. xli.
- R**eputa te por orador si te atraxeres alo q̄ cumple. fo. xli.
- A**la renzilla siempre mezcla algūa blanda. fo. xli.
- E**l pecar mas se deue derar por odio / q̄ por miedo. fo. xli.
- B**uena cosa es perdonar assi como pecas cada dia. fo. xli.

Tabla.

Buena cosa es seguir las pisadas de los mayores si drechamete aduierdo. fo. rlvj
Todo doctor que peca en la razón dila vidadas torpe es. fo. rlvij.
Dos maneras son de pecar vna por propósito otra por negligencia. fo. rlvij.
Muchos dexa de pecar estado e miedo y no con inocencia: aqstos mas son de dezir temerosos que inocentes. fo. rlvij.
Antes q prometas dues proueer como cūpliras lo q prometieres. fo. rlvij.
Quanto fueres mejor tanto seras mas religioso. fo. rlvij.
Alos padres haras piedad a los parientes amor a los amigos fe a todos generalmete y igualdad fo. rlvij
Ternas paz con los hōbres: y guerra con los vicios. fo. rlvij.
Conviene mōdar al dīno no seruirle. f. rlvij.
Si sabes vsar del dinero es siervo: y si no es seño. fo. rlvij.
El dinero no harta al auarieto antes le pone cobdicia. fo. rlvij.
Mas es de tener por fuerte el q vence las cobdicias: que el que vence los enemigos. fo. rlvij.
Las ecubiertas malqrecias peores son q las dscubiertas: por tātō el plero enemigo menos ofende q el callado. fo. rlvij.
La vergō cosa cōfession dīl pecado es cosa cercana dela inocēcia. fo. rlvij.
Muchos malozitēdo a los locos hazen injuria así mesmos. fo. rlvij.
Fermosa cosa es dar a quien no demanda. fo. rlvij.
Confēgo es de discordia hazer dello comun propio. fo. l.
Muchos tienen la fama: pocos la conciencia. fo. l.
Algūos matan a los enemigos: no por q los teniā mas por q temiā. fo. l.
Como es mala cosa dañar: porque qui fierō mal: tātō es peor: cosa qrer mal por que dañaste. fo. l.
De quā grandes fuerças es el que menosprecia al q injurio. fo. l.
De mirar es qen seas no por qen eres auido. fo. l.
Avn q tu hagas por q cō razón ningūote

quiera mal no fallecera por esso quie. te quiera mal. fo. l.
Gran cosa es no ser loado y ser digno de ser loado. fo. l.
El q puede socorrer al q perece no lo socorriendo lo mata. fo. l.
Que cosa es enemiga mucho dīl hombre oiro hombre. fo. l.
Quales son grandes riquezas no desear riquezas. fo. l.
Que cosa es dar beñificio semejar a dios. l.
Quiē es pobre el q parece ser rico. fo. l.
Anos amigos sō pesados: y algūos enemigos son ligeros fo. l.
Reposadamente biuirā los hōbres en la tierra: si aqstas dos palabras se qtaffen mio y tuyo. fo. l.
De temer es el q teme pobreza. fo. l.
Lo q qsieres q sea secreto a ninguno lo digas ca como podras pedir q otro te tēga secreto si tu no lo touiste a ti mesmo. f. liij
El q ē los siervos es cruel muestra q para ser loēlos otros no le fallece el querer mas el poder. fo. l.
El q por esso haze injuria por que puede psto dīrara d hazer pues la haze. fo. liij
Que cosa mas dulce q tener cō qen todas las cosas comuniqes y a qen creas así como ati: qntos qsierō auer tales amigos a qen ellos no lo fuerō. fo. liij.
Mas ligero sufrirā los hōbres d ser dīechados: q de ser engañados. fo. liij
Desecha la crueldad y la yra q es madre de crueldad. fo. liij.
Ciertamete la memoria dīlos beñificios es flaca dīlas injurias firme. fo. liij.
De rey: es poder ningūo su inocēcia por odio y mal qrecia dīl culpado. fo. liij
Ciertamete a quiē muchos temen: mucho teme. fo. liij.
Alos reyes peor les va q a los seruidores ca los reyes temē a cada vno: los seruidores a ciertos. fo. liij.
La misma cosa hara q podamos obrar en ella. fo. liij.
Gran cosa pmete la sabiduria reduzirte a ti mismo. fo. l.
Alos vtuosos i genios ēlla qce la vergūeca a los peqños la ofadia los cōfirma. fo. l.

Tabla.

- Q**uan cosa es no desfraygar los pecados
resmas los pecados. fo. lv.
- C**osa d' grã clemẽcia es átes pdonando cor
regir los pecados q' no juzgar los. fo. lv.
- A**lgunos son cuyo cuerpo es sin maza
z su voluntad esta enbuelta e mil horcas
de pecados. fo. lvj.
- S**i en seruicio de bienaueturado honbre
biuieres / o se perdera la amistanga / o la
verdad. fo. lvj.
- S**i quisieres ser bieaueturado piẽsa pri
mero menospreciar que ser menosprecia
do. fo. lvj.
- S**i a muchos agradas e tu trato d' biuir
a ti no puedes agradar. fo. lvj.
- C**uydado busca quiẽ q'ere biuir con ino
centes. fo. lvij.
- L**oca cosa es temer lo q' no se puede escu
sar. fo. lvij.
- S**iẽpre la rẽzilla se encomiẽce de otro : d'
ti la reconciliacion. fo. lvij.
- S**ocorre ala pobreza d' los amigos : an
tes los deues preuenir fo. lvij.
- E**n secreto castiga los amigos : e publi
co los loa. fo. lvij.
- S**i algũo se eñaña y pide pena de otro es
la demanda de si mismo fo. lvij.
- C**ruelmẽte nos auemos cõtra los q' pecã
z nos cometemos aq' llo mesmo. fo. lvij.
- A**ssi como la pintura es hermosa nĩgũa
parte dela q' esta errada asi el hõbre es
hermoso en quien ningũa parte esta fea
de pecado. fo. lvij.
- S**i cõtra volũtad obedeces fieruo eres :
si de volũtad eres seruido. fo. lvij.
- S**abe aq' l abundar d' muchas vtudes el
q' las agenas ama. fo. lvij.
- S**abes q' es ebidia dolor de aia de mu
chos prouechos fo. lvij.
- S**õ muchos q' mas cõtiedẽ de palabras
q' no d' hecho z lo q' d' spreciã hurtã lo se
cretamẽte. fo. lvij.
- E**l temeroso se llama cauto z discreto : el
suzio se llama tẽplado. fo. lvij.
- M**ucho es cosa segura no tener cosa al
guna fuera de dios fo. lvij.
- E**siẽpre la tẽplãca del hablar y del ca
llar z si a alguna d' estas partes te has t'e
inclinat : mas de buena voluntad oyras
q' hablaras. fo. lix.
- Q**uiẽ no sabe callar no sabe hablar .f. lix.
- S**i puede ser no ayas tristeza : y el cora
con flaco sea plaça muestra. fo. lix.
- N**o digas cosas torpes : a poco a poco la
verguẽca d' las cosas se descubre por las
palabras. fo. lix.
- A**lura el hablar efecto : si hablamos ho
nesto fo. lix.
- M**as es de sufrir el q' mada morir q' el q'
manda mal biuir. fo. lix.
- M**as tolerable pena es no poder biuir
q' no saber biuir. fo. lix.
- T**al diligẽcia pon e ganar amigos q' no
comiences amar a quiẽ d'spues puedes a
borrecer : tu pmeramẽte haz ati bueno z
despues busca otro semeiate q' tu. fo. lix.
- N**ingũa cosa es mas fea q' hazer guerra
a aquel con quien familiarmente has bi
uido. fo. lix.
- A** penas passa ninguno en bien sino por
mal. fo. lix.
- Q**uieres q' todos te conoscã : trabaja pri
mero porq' ningũo conoscas. fo. lix.
- Q**uieres auer grã hõra y dar te he grã se
ñorio : señozea a ti mismo. fo. lix.
- P**areceras malo si pdonas a los malos :
z si ya d'raсте d' ser malo porq' excusas q' o
tro se emiẽde. fo. lix.
- E**l pecado que fue sentimiento agora ya
es muerte. fo. lix.
- L**a prouechosa doctrina haze buenas
costũbres : o d' de la buena costũbre deue
sacudir. fo. lix.
- C**lar o il mẽte sufre lo q' la necesidad trae
el dolor cõ paciẽcia se vee. fo. lix.
- T**us fuerças fiẽta tus amigos cõ bene
ficios tus enĩmigos cõ injurias. fo. lix.
- L**a vida d' honbre es breue : por tãto es
inmortalidad la honesta muerte. fo. lix.
- B**uen varõ es el q' su coraçon ha atray
do no solo a no querer pecar : mas a no
poder. fo. lix.
- P**or sacar el oro pmero cauamos la tier
ra auemos pereza de escudriñar z alim
piar el pecho por alcançar el postrime
ro bien. fo. lix.

¶ Fin dela tabla.

El prologo.



Muy alto y muy illu-
stre Rey y Señor.
Comun doctrina
es de los philoso-
phos: q̃a philoso-
phia se departe en
dos partes: en phi-
losophia racional
y real. La racional

se departe en tres: en gramatica/logica/ y
en rhetorica. La real se parte e dos: espe-
culatiua/ y en pratica. La speculatiua se de-
parte en tres: en mathematica/ en natural
y en sobrenatural. La mathematica se de-
parte en quatro: en musica/ geometria/ aris-
metica: y astronomia. La natural habla d̃
las cosas naturales: como en tratar de quã-
tas y quales cosas son compuestas. Las
naturales/ dela generacion y corrupcion d̃
llas/ del anima/ del cielo/ y del mundo. de
las impresiones que se hazen en la ayre: y de
sto compuso Aristoteles diuersos libros.
La sobrenatural habla d̃ las cosas sobrena-
turales/ inuestigado por razon natural: co-
mo es de dar vn p̃mero mouedor que mue-
ua todas las cosas y el no se mueua. Vn p̃-
mero gouernador: vn p̃mero regidor: vna
primera causa. assi mismo inuiere por ra-
zon natural/ como es de dar sustancias a
partadas dela materia: las quales comun-
ment llamamos angeles. E de aquesto cõ-
puso vn libro Aristoteles que se llama me-
thaphisica: el fin de aquestas sciencias racio-
nal/ mathematica: natural y sobrenatural
es solo saber: y no entienden a fazer ser al hõ-
bre bueno ni virtuoso. La segun dize Se-
neca en el libro que compuso de las libera-
les artes en el comienço. Que bien de vir-
tud diremos q̃ ay en estas sciencias los maes-
tros delas quales veemos muchas vezes
ser mas malos y peruersos que otros que
no las aprenden ni sabẽ: no deuenos apre-
der aquestas cosas: mas deuenos auer las
aprendido. La otra parte de philosophia
que es pratica se llama moral: aquesta or-

dena y trata de los actos y costumbres de
los hombres en si mesmos. Assi como mo-
strando quãdo el hombre ha d̃ osar y quã-
do el hombre ha de temer: y como ha d̃ ser
templado: y como ha de ser prudente y ma-
gnanimo: y d̃ las otras virtudes. Deste cõ-
puso Aristoteles vn libro que se llama las
ethicas. La segunda ordenando los actos
de los hombres por respecto de sus muger-
res de sus hijos y de su casa. E desto com-
puso Aristoteles vn libro q̃ se llama la yco-
nomica. La. iij. dispone y ordena los ac-
tos de los hombres por respecto dela con-
trariEDAD: como se han de auer vnos hom-
bres con otros: si en la contrariEDAD deuen
ser señores los mas ricos/ o los mas virtuo-
sos: o si deue señorear el pueblo: o si es me-
jor que reyne vno en el reyno que no q̃ seã
muchos reyes. O si es mejor que este que
ha d̃ regnar q̃ vega por eleccion o por suce-
sion: o si los bienes deuen ser comunes o pro-
pios. E desto compuso Aristoteles vn li-
bro que se llama politicas: el fin d̃ aquesta
sciencia moral como dize Aristoteles en el
tercero libro delas ethicas. Son algunos
que quieren oyr la philosophia moral no
para obrar: mas para saber. Y estos son se-
mejantes de los enfermos: que quieren oyr
los fisicos que les dizen lo que les cumple
fazer para ser sanos y no fazen cosa de lo q̃
el fisico dize. Assi como este no torna el cuer-
po sano assi curado: ni este philospho el a-
nima sana assi. E ya sea q̃ la virtud se pue-
de aprender por reglas y discurso de scien-
cia mas aun segun dize seneca en el libro de
las liberales artes biẽ se pued deprender sin
sciencia: ca muchos vemos sin letras ser vir-
tuosos. La obra causa la virtud: q̃ no las
palabras. Esta sciencia moral muy illu-
stre principe y señor es la que demuestra y
doctrina a ser los hõbres virtuosos. E seyẽ-
do virtuosos como seran biẽ auenturados
assi de aquella bienauenturança que los fi-
losophos llaman politica como dela q̃ di-
zen contemplatiua. Por tanto Aristotiles
en el comienço de sus ethicas pone esta sci-
cia moral por princesa de todas las huma-
nas

Proverbios

nas sciencias: assi q̄ el fin de todos los filosofos morales fue induzir y traer a los hombres a ser buenos y virtuosos: esto por diuersas maneras: ca vnos se esforçaron a hazer aq̄sto haziendo discurso d̄ sciencia y poniendo reglas y documētos para mostrar como auemos de abrazar la virtud y huir los vicios segū q̄ hizo Aristo. en los libros q̄ cōpuso de la philosophia moral. Otros porq̄ mas los frequētassen los hōbres y mas dulcemente viniessen ala virtud y se apartassen de los vicios: pusierō en metros las reglas y erenplos q̄ pudia hazer a los hōbres virtuosos assi como el rey salomō q̄ cōpuso el libro de los proverbios en metro rimado segū sant Jeronimo en vna epistola. Otros hizierō de aquestos proverbios en prosa poniendo sciencias compendiosas y cortas porq̄ mas prestamēte se aprēdiessen como hizo seneca en el presente tratado: en el qual da sentencias y doctrina quasi de todos los acios y costumbres de los hombres. Aquí no se toma proverbio en su propia significacion. La segun dize sant ysidoro en el sexto libro d̄ sus etimologias. Proverbio es ē semejança de vnas palabras entender otra cosa q̄ las palabras dize: como en el euāgelio simiēte se pone por palabra de dios: el leō por n̄ro saluador: como en el apocalipsi dōde dize. **E**cceio el leō del tribu d̄ juda. E por rāto n̄ro saluador se dezia hablar en proverbios: porq̄ hablaua en figuras y semejanças mas tomasse aqui proverbio por sentencias ciertas compendiosas y cortas. Porq̄ segū dize los doctores. De comū costūbre de los sabios es hablar breue y cōpendioso: porq̄ se exercitē los ingenios d̄ los q̄ depzēden. Seneca puso aqui algūas sentencias breues y cōpendiosas: las quales porq̄ mas se entiēdan o mas verdaderamente hablando: porque ay an causa de pēsar los q̄ mas querran: porne alguna explanacion y declaracion a ellas segun mi pobre iuzio sentira. **C**uoy por poderoso rey y seño: ami humil sieruo vuestro la preclara magestad vuestra rogo q̄ traduxesse en nuestro lenguaje los proverbios de Seneca: y el libro que compuso q̄

intitula d̄ las costumbres y hechos: y assi mismo ciertas autoridades notables de la philosophia moral de Aristoteles que fueron sacadas de la traslacion arabica en latin porq̄ en estos tres tratados quasi estan las reglas y doctrina de todo el bueno y polido viuir de los hombres: no porq̄ segū el alto iuzio y discreto saber de que nuestro seño: por su especial gracia a vuestra real seño:ia quiso d̄notar: no entienda expeditamēte el latin y alcance el profundo y verdadero seso de las cosas q̄ en el lee. **M**as porq̄ los q̄ son cerca de vuestra alteza y los de vuestra corte y reyno que no saben latin / o si lo saben no lo entienden expeditamente ayā familiares a aquestos tratados en el léguaje castellano y aprendan bien viuir y q̄ assi sean sabios porq̄ en algo vos semejen. **E**lo que vuestra seño:ia sabe prudētemente mādarsepan ellos saber hazer. **L**a como Aristoteles dize en las politicas. **L**o q̄ cumple al seño: es saber mandar: y cumple al sieruo: saber hazer. **Q**ue illustre consideracion d̄ tan poderoso y virtuoso seño: / que dirā los estrangeros que en vuestro reyno vienen veyendo tan sabio p̄ncipe: y de las migajas q̄ de vuestra real mesa caen tā sabios seruidores. **D**iran lo q̄ dize el sabio Salomō en el eclestastes. **B**ien auēturada es la tierra cuyo rey es sabio. **D**iran assi mismo lo que la reyna sabba dixo al rey Salomon. **B**ien auēturados son los q̄ te sirue y son acerca d̄ ti. **E**n tiempo d̄ salomon ouierō a singular cosa q̄ ouiesse abundancia de oro y d̄ plata en Jerusalem: como se escribe en el segūdo li. d̄ los reyes y en el paralipomenon. p̄ues mas singular cosa es q̄ por v̄ra idustria real / y a v̄ro exemplo aya abundancia de buenas costumbres / de bueno y polido viuir / y sean sabios y prudentes: no solamente los q̄ son cerca de vuestra seño:ia y los de vuestro palacio y los de vuestra corte: mas todos los de v̄ro reyno. **M**ejor es el saber dize salomon en los proverbios q̄ plata ni oro: mejor que piedras preciosas: mejor q̄ armas para guerrear. **L**a se halla venir rey con grande hueste sobre ciudad no muy fuerte

z librose la ciudad por industria y saber de vn hōbre sabio q̄ en ella estaua. E juzgo sa lomon en el ecclesiastes ser mas mejor la industria y saber q̄ las armas de guerra. Al cortare la peñola y no prolōgare mi fabla en aq̄sta ruda introducion. E vuestra alta señoria muy humano y muy poderoso señor mande corregir lo que menos prudentemente sera escripto.

¶ Fin del prologo.

¶ Agena cosa es lo q̄ deseando viene.



Deseando entendimie to deste puerbio es d̄ presuponer lo q̄ Aristoteles pone en el prime ro de sus etpicas que los bienes se departen en dos maneras: en inte

riores y en exteriores. Los interiores dize que son los bienes d̄l anima: assi como son las virtudes intelectuales y morales. y estos son los bienes propios porque s̄n perfeccion del anima z disponē a hombre a co nocer a Dios y alcançar la bienauenturā ça: la qual dize Aristoteles que en esta vida es propia obra del hōbre segun virtud en vida pfecta: z con esta se alcanza la otra bienauenturā ca celestial q̄ segun Boecio en el quinto libro d̄ cōsolacion: es vn estado dō de estan jutos todos los bienes. Los bienes exteriores son como linaje/fermosura: riquezas: z todos bienes d̄ fortuna. estos son a genos d̄ nos: z ya sea q̄ aū q̄ estos bienes no sea d̄la biēauenturā ca q̄ es nro pprio bien: mas ornā z cōponen y fazē apuesta la biē aueturā ca z vtudes: assi como dize aristote les en el primero libro de las eticas. Y estos bienes son los que d̄seando vienē: que los bienes pprios no es necessario desear los como cosa extrinseca / q̄ entrañables son a

nos z dentro de nos son: y en queriēdo los auer los auemos por ser como son espiritua les y del anima. Los otros bienes que s̄n agenos no es en nos de los auer quando queremos: ni de los tener q̄nto tienpo q̄res mos. E si se pierden estos bienes no es de doler por ellos como por agenos y exterio res bienes de q̄ nos seruiamos y aprouecha uamos como de cosa emprestada. E por tā to Bias filosofo q̄ fue vno de los sabios de athenas segun dize Tullio elas paradoras cuya ciudad como vn tirano ouiesse ocupa do: cada vno d̄los ciudadanos fuya z llena ua cōsigo d̄sus bienes lo q̄ podia: y porq̄ el no sacaua cōsigo ninguna cosa de sus bienes y los deraua todos en la ciudad: vn amigo suyo le diro: que porq̄ el no fazia lo q̄ los o tros fazia. El q̄l respōdio: si fago q̄ todo lo q̄ es mio conmigo lo lleuo auiedo por agēos los bienes d̄ fortuna q̄ vienē d̄seado y se pierden no queriendo. Y el llevando cōsigo como lleuaua sus virtudes intelectuales z morales que eran bienes suyos propios. Pues bien dize el prouerio. Que agena cosa es lo que deseando viene.

¶ Espera que alguno fa ra a ti lo que tu hizieres a otro.



Esto concuerda en la sentēcia de nro señor en el euāgelio dōde dize. Por la medida que midieres por essa te mediran: z con lo q̄ di ro a san pedro q̄ metiesse su cuchillo en la vna: q̄ quien con cuchillo mata: con cuchillo sera muerto. Delo qual pone Boecio en el tercero libro d̄ consolacion donde introdu ze: como Busiris era vn hostalero su costū bre era a los q̄ venian a posar a su casa dar ua los a comer a vnos cauallos fieros que tenia: y Hercules como lo supo: por pena de tan gran maldad vino a posar a su casa: y como el Busiris lo quisieste arrebatat y echar a los cauallos: anticipose Hercules z arrebatolo y echolo a los cauallos: los quales le comieron no sabiendo q̄ era su se ñor: mas pensando que era huesped. E assi secuplio lo q̄ Hercules vino a fazer a

Proverbios

si ris lo que bu siris fazia a los otros. Assi q̄ bien dize el prouerbio. *Espera que algu no para ati lo q̄ tu hizieres a otro.*

El coraçon que sabe te mer sabe guardar la vida.



Entre las otras virtudes q̄ *Aristoteles* pone en el tercero y quarto libro de las ethicis pone la fortaleza por virtud: y es medio entre dos extremos: conuiene a saber entre los q̄ mucho osan y entre los q̄ mucho temen: ca el daño de los tales extremos es vituperar al que mucho locamente se disponia a tales peligros donde morira feamete y sin ninguna honra: ca no es virtud disponer se hombre a peligro donde conosciadamete sera ofendido y no podra ofender: y no es de reprehender ni deue ser auído por couarde el q̄ en el tal caso teme y no se dispone a peligro. Y el q̄ mucho teme es de reprehender si teme lo q̄ hombre esforçado no deue temer o recela el peligro donde no lo deue recelar: y escoge ante viuir desonrada vida q̄ morir gloriosamente: et tales como estos dize *Aristoteles* que se deuen llamar temerosos y cobardes. El fuerte que es el medio es el que osa lo que se due osar y teme lo que se due temer: y no seran auídos por temerosos si deran de pelear donde veen que el tienpo no les ayuda y que le aurian por loco si en aq̄l peligro muriessse: ni sera auído por loco si conosciadamete se dispone a morir si veen que cumple y es onor suyo o por guardar la vida de su rey o por la libertad de su tierra. Ca como dize la ley ceuil: los que por bien de la cosa publica murieron para siempre se cree que viuen en la gloria de parayso. Y en el libro de la sabiduria donde habla de los que recibieron muerte por la verdad: alli dize assi. Los que vimos en escarnio y burla mirad como son contados entre los hijos de dios. Pues dize *Seneca*: el q̄ sabe temer lo que se due temer sabe guardar la vida: y esta vida temporal q̄ no se pone ala muerte tan locamente: o se dispone ala muerte en el caso que se due disponer: sabe

guardar la vida: ca si muere por dios viuirá para siempre en la gloria de Dios. E si muere en el seruicio del rey y en el pro comun de su tierra: viuirá para siempre en buen renombre de fama. Y este puede ser el entendimiento deste prouerbio. E podra auer otro entendimiento aunque no sea tan notable ni verdadero como este que queria dezir lo que dize *Seneca* al comienzo en la primera tragedia. Viene a los perezosos la cana vezez. Assi que el que sabe ser perezoso/que es el que sabe temer sabe guardar la vida. Pues bien dize el prouerbio. El coraçon que sabe temer sabe guardar la vida.

La concordia haze las baras ayudas ser firmes.



Tercera cosa es como dize *Aristoteles* q̄ virtud junta es mas fuerte q̄ no si esta apartada. E caso q̄ sea vna cosa flaca si muchas cosas flacas semejantes se juntan: por ser juntas lo flaco se haze fuerte: y puerbiallymete dezimos. Que aunque vna caña se quiebra de ligero muchas juntas son malas o quebrar. Por tato dize *Seneca*: q̄ si alguno ha ayuda de baros hombres aunq̄ cada vno por si fuesse flaca ayuda: muchas ayudas flacas en conformidad y concordia hacen se fuertes y firmes. E por tato dize *Salustio* en el cathilinario. Por la concordia las cosas baras crecieron/por la discordia los grandes se destruyeron. Pues bien dize el prouerbio q̄ la concordia haze las baras ayudas ser firmes.

El amor se toma del aluedrio dela voluntad no se pone.



Diferencia ay segun dize *Aristoteles* en el octauo de las ethicis entre amor y amistad. Ca la amistad no se gana ni se puede ganar sino contratando vn hombre con otro largo tiempo. E assi se pierde dexando de contratar por tienpo. E por tanto dize *Seneca* en la tercera epistola que deuenos deli

berar largo tiempo si deuenos tomar algũo en nra amistaça o no: y esta amistaça mas se pone y assieta en la voluntad por el contratar y vsar q̃ hazemos con el amigo q̃ no se toma por aluedrio dela voluntad: ca muchas vezes acaesce no nos poder alegrar d̃ vista ni d̃ compaña d̃ alguno luego como le vemos y comẽçamos a tratar con el: y despues ser buẽ amigo por largo tiempo. El amor no requiere familiaridad ni trato: ca es franco y libre: y es como vna inclinacion natural a q̃ naturalmẽte todas las criaturas nos inclinamos: ca veyẽdo vna psona naturalmẽte nos inclinamos mas a amar aq̃lla que no a otra: y por esto dize q̃ el amor no es poñizo mas pone se y assieta se en la voluntad por franco y libre aluedrio. Lo qual acuerda con lo q̃ sant Bernardo escriue en vn libro que compuso q̃ se dirige al papa Eugenio: donde dize que el amor no conosce señor. Quiere dezir q̃ pues el amor se toma del aluedrio del coraçon no rescibe yugo: y en la habla q̃ introduze Boecio en el tercero libro de consolacion dello q̃ acaescio a Orefeo con Euridice su muger quando q̃branzola la ley q̃ le puso el señor de los infiernos. Dize q̃ en da la ley a los q̃ aman: la mayor ley es el amor: porq̃ el amor se toma d̃ aluedrio: la voluntad no se pone.

La muger ama o aborrece y no ay tercera cosa en ella.

Qmo escriue Aristoteles en el segundo libro delas ethicas: las mugeres no rigẽ sus passiones por razon: mas sojuzgan se mucho alas passiones: y por tanto no sabẽ tener tẽplança ni medio en sus actos: que o amã, o aborrecẽ y no ay en ellas tercera cosa q̃ es el medio ni amar ni aborrecer: mas auer se tẽpladamẽte en su tracto como hazen los hombres con otros cõtinuamẽte. Y en esto tiene la muger vna delas costumbres que aristoteles pone en el segundo libro de los rhetoricos q̃ tienẽ los moços/ donde dize: q̃ todas las cosas fazẽ d̃ masiadamẽte/ o en vn estre-

mo o en otro: mas porq̃ el moço tiene ser p̃feto en quãto es varõ / por discursio d̃ tiempo y iudizio por detrina d̃rara los estremos o verna a tomar el medio que ni es vn estremo ni otro: mas toma d̃ ambos a dos. La muger como su ser es ip̃fecto es como dize aristoteles: varon mēguado: no se trae assi naturalmẽte a d̃rar los estremos y tomar el medio: ni por discursio d̃ t̃po: ni por dotrina. E por esto no se niega q̃ no aya auido y aya algũas mugeres que por especial p̃uilegio hã proueydo tan cõstãtes en la virtud a tomar el medio y dexar los estremos como los q̃ mas cõstantes hombres. Alũ q̃ salomon dize en el ecclesiastes: q̃ en los hombres d̃ mil hallo vno: y d̃ las mugeres ninguna. Lo q̃l dize no porq̃ sea verdad q̃ no se hallo algũa q̃ seria cõtrariar ala experēcia y a muchas autoridades de la sacra escriptura: mas dize lo porque comũmente mas deran los estremos y tomã el medio d̃ la cõdicion de los hombres: q̃ no dela condiciõ delas mugeres.

La mucha sospecha

siempre echa las cosas ala mas triste parte.



Este prouerbio puede auer dos entēdimiētos: el vno q̃ ay algunos sospechosos en tanto grado que como la sospecha venga de miedo el gran miedo q̃ tienẽ les haze sospechar todas las cosas ala mas triste parte. Y esto dize caton. Guarda te no seas mequinio sospechoso d̃ todas las cosas que a los sospechosos y temerosos presta esta la muerte. Y el otro entēdimiēto puede ser q̃ los q̃ dessean alguna cosa q̃ les cumple: tãto la desseã q̃ siẽpre sospechã q̃ aquella cosa nunca jamas se podra hazer. E assi la sospecha echa la cosa ala mas triste parte. E de aq̃sto pone seneca e la primera tragedia en la palabra q̃ Aldegera muger de Hercules faze con Anfition padre d̃ Hercules q̃ si diuersas sentēcias: ca me jera diro. Los que los trabajos desseã mucho ligeramẽte lo creen. Anfition respondio. Antes lo q̃

b iij

Proverbios

muchō temē nūca piēsan q̄ se podra quitar
Respondio mejera. la se inclinada a temor
z sospecha siēpre espera q̄ verna lo peor. a
si que dize bien el prouerbio: q̄ la gran sos
pecha echa las cosas ala mas triste parte.

¶ El tu padre amalo: si
fuere buenc: z sino sufre lo.



Egū pone aristoteles enl prime
ro libro delas ethicas / la honra
no es otra sino vn ofrecimiento
d' reuerēcia q̄ se haze a algūo ē se
ñal de gran alabança y de virtud. E por
tāto si el padre es buēo z virtuoso assi por
ser su padre y su mayor z d' quē recibio be
nificio por le auer engendrado y criado. E
por todas cosas el buē padre es de amar y
honrar: y si fuere malo dize q̄ le deuemos so
frir: ca no le podemos ni deuemos castigar
segū dize el texto dela ley ciuil: q̄ vergūea
ha la ley q̄ los fijos sean castigadores d' los
padres/ni podemos/ni deuemos burlar de
los: ca pecariamos segū fizo Camhizo de
Moē q̄ burlo d' su padre quādo estaua beo
do y tchia descubiertas sus vergūeças. lo
qual como supo el padre d'pues q̄ torno a
su seso malo diolo: z cōprehēdiolo la maldis
cion/segū dize el terro. Mas podria algu
no dezir q̄ nro saluador dixo enl euangelio
q̄ si alguno no aborreciese a su padre por
el/que no seria digno d' i: z assi q̄ el mal pa
dre no solo no es d' sufrir: mas d' aborrecer.
Puede se responder / q̄ vna delas perfecio
nes mayores d' la ley euāgelica es q̄ nos mā
do q̄ amassemos a nros enemigos y fiziesse
mos biē a los q̄ nos q̄eren mal: pues si a los
enemigos auemos de amar y fazer biē: q̄n
to mas a nro padre aunq̄ sea malo. Y en lo
q̄ dize nro saluador q̄ auemos de q̄rer mal
a nro padre z a nra madre por el es de entē
der q̄ auemos de q̄rer mal a sus obras mas
las z no comunicar con ellos en ellas: no em
bargante que sea nuestro padre y madre/
mas no se niega segun que los doctores de
terminan: que aunque sean infieles z ma
los. que somos obligados a los mantener

z gouernar por la naturaleza que les deuē
mos z amar los alo menos sufrir los. Assi
que biē dize el prouerbio. Al tu padre ama
lo si fuere bueno: sino sufre lo.

¶ Conuiene mirar lo que
puedes hazer.



Che baccio enel primero libro d'
consolació que no solo conuiene
mirar lo q̄ esta delante de los ojos
q̄ la prudēcia mide la fin delas co
sas por lo qual si alguno nos ha injuriado
no solo cōuiene mirar la vergūea q̄ de pre
sente se puede hazer: mas los daños que dē
de se pueden conseguir z auer: ca se pueden
conseguir muertes: assi porq̄ el juez los po
dra cōdenar por auer se vēgado por su pros
pia auctoridad: ca como por el enemigo se
podra vengar z no viuita seguro podra a
si mesmo perder su haziēda q̄ gela tomarā
Por tanto es gran discrecion antes q̄ hom
bre cosa haga mirar z medir el fin q̄ se pued
seguir: q̄ viendo los daños que se siguen del
mal q̄ piēsas hazer te retraeras d' hazer mal
Pues biē dixo: cōuiene mirar lo que deues
hazer.

¶ Los defectos de tu a
migo si los sufres hazes los tuyos



Sta letra puede estar ē dos ma
neras: la vna en la forma aq̄ escri
ta: otra que diga assi: los d'fectos
de tu amigo sino los sufres ha
zes los tuyos: querra dezir pues vna vez de
libraste de tomar a vno por amigo: conuiē
ne que perseueres en su amistad: z lo su
fras y tēgas por amigo con sus tachas bue
nas z malas. Y esta fue doctrina de seneca
en la tercera epistola: lo qual sino hazes sus
defectos hazes tuyos assi por que te demue
stras imprudente por lo auer escogido por
amigo segūo de feruoso: como porq̄ te das
para poco en no lo poder sufrir: segū el pro
uerbio esta aqui escrito querra dezir segun
doctrina de aristoteles en el octauo d' las eti
cas. La ley dela amistad es q̄ sea vn que
rer z vn no querer d' ambos a dos: z que yo

repute el bien d' mi amigo ser mio: y el mio suyo. Pues si yo veo q' ay defectos en mi amigo y no gelos increpo ni maltrato: parece q' a mi plaze bien dello que a el plaze. E assi bien dize sufriendo los defectos d' mi amigo hago los mios.

¶ La cruel seruidumbre
es agena del libre y noble hombre.



Segun dize vna ley ceuil: entre todos los hombres por razõ de humanidad es vna manera d' deudo y propinquidad de sangre: por tanto asechar vn hombre a otro ouieron lo por maldad. E caso q' antiguamente el señor tuuiesse poder de matar su sieruo sin pena y pudiesse fazer d' lo q' quisiessse como d' cosa propia. E segun derecho esta limitado este poderio: ca no puede ningunõ sin pena matar su sieruo / ni le hazer daño y mal conosciendo. E segun dizen los doctores juristas. La seruidumbre aunq' es contranatura: tollerose entre los hombres por escusar mayor mal. La mejor fue o menos mal fue q' en la guerra fuessen los hombres tomados por sieruos esperando conseguir d' ellos algun interese o seruicio q' no q' los matassen y peciessen. E caso q' sean sieruos son hombres: y dize la ley ceuil: q' segun razon natural vn hombre es obligado a hazer a otro beneficio: y quanto mas es el hombre noble y libre q' quiere dezir virtuoso / tanto es mas ageno d' la crueldad: y guardando su sieruo q' no se le vaya: y siruiedo se d' lo tratara humanamente: y assi la cruel seruidumbre sera agena.

¶ El absente daña: el que
contiene con beodo.



El hombre quando es beodo ca: rece de sentido: tato q' fue dubda entre los doctores si el mal que el beodo haze en qnto beodo se ra sin pena como el mal q' haze el loco. E cõtendiendo con el / no solo injuria y daña hombre a si mesmo / mas injuria y daña a su padre y madre q' estã absentes: ca como ombre

sin sentido qntas palabras d' injurias se podrian dezir dize a el y a su padre y a su madre / a los quales por la deuda natural que hombre les deue / deue procurar hombre buena recordacion y memoria. Luyo contrario fara cõtendiendo con el beodo.

¶ El coraçõ ayzado en
estas cosas se desmiente a si mesmo.



He caton q' la yza impide el coraçõ q' no pueda enteder la verdad: y Aristoteles dize en el segundoo de los retoricos / que el amor y la yza q' tiene ciega la razõ q' no puede juzgar verdad de la cosa: y leyendo vna cosa piensa que es otra: y hasta que la yza repose necesario es que muchas cosas mientã a si mesmo.

¶ El auarieto el mismo
es causa de su mal y trabajo.



Como en el primero puerbio es dicho los bienes d' fortuna en especial las riquezas son agenas de nos y pa esto las due mos procurar para nos seruir dellas. El auarieto con mezquindad d' coraçõ recelando q' le fallecera: no solo no distribuye a los amigos como deue fazer segun toda buena humanidad y virtud: mas a si mesmo niega lo necesario: y por esso el es causa de su miseria y trabajo. La duria considerar q' mejor era q' gozasse de las riquezas q' dios le dio en suerte distribuyendo a si y a los otros lo que es menester honestamente: que no dexar lo a erederos. Como dize Salomon en el ecclesiastes: que la gastã disolutamente.

¶ El que ama sabe lo q'
codicia y no ve lo que sabe.



Como de suso es dicho: el amor y la yza embargan la razon: por tanto si alguno disolutamente ama y si estouiesse fuera de aquella passio de amor biẽ sabria dezir que aql amor es d' honesto: mas como el amor le cie

b iiii

Proverbios.

ga la razon esta embargada: y assi el q ama sabe lo q cobdicia: mas no vee lo q sabe: qe re dezir no ve ni puede entender ni confidrar juzgar ser amor d'fonesto lo q sabe si estuuiesse fuera de passion que es desonesto.

El que ama: velando

sueña lo q sospecha.



Como el amor tiene trauado al hōbre: y todo su entender esta robado en el amor: no piēsa en otra cosa mas q en la cosa que ama: y estando velando y despierto sueña lo q sospecha: ca los q amā en muy muchas cosas se engañan: ca sospechā ser amados como aman y su sospecha parece sueño: ca assi como el q sueña despertando se halla burlado: assi el q ama sospechando y creyendo q es amado se halla engañado: por esto velando sueña lo que sospecha.

Qualquier mala nue-

ua basta para poner a hombre en gran trabajo



Como todos los hombres de seē su biē y pēcia mucho las cosas temporales q lquier mala nueva q les vega veyendo q por aq llo se les amēgua alguna cosa d' su biē: cōtristāse y ponēse e trabajo. Y esto es causa por q los hōbres no son virtuosos y buenos: ca si lo fuesen: ningūa mala nueva podria venir q le contristase y pusiesse en trabajo: segū dize el sabio. Que no cōtristara al justo ningūa cosa q vega. Y aristotiles dize en el p'mero d'las ethicas. El bueno y virtuoso ha de ser e los trabajos como tetragono q es como abrojo q como qe ra q lo echē siēpre cae erguido. y a tal como este q lquier mala nueva no abastara pa poner e trabajo por manera q d' todo no se aya por desastrado y afortunado. La segun es opiniō d' aristotiles y d' todos los filosofos q se llamā peripateticos: segū el pone e el primero d'las eticas. No puede ningūo venir e tāta p'feciō d' virtud q no siēta el trabajo y d'sauētura q le viene: mas imprimira en

el tāto q le saq d' sentido y le haga venir e d' desesperaciō, o en otro malestado. E segū esta opiniō biē esta el proverbio q q lquiera mala nueva abastara para poner a este hōbre e trabajo avn q sea virtuoso. platō y todos los filosofos stoicos touieron: q en tanta p'feciō d' virtud podia vn hombre biuir: q se dexaria de doler y no se contristaria por ningun mal q le viniēse y q si seria hecho insensible. E segun esta opiniō esta e verdad la auctoridad de suso escripta. Que no contristara al justo ninguna cosa que venga y no aura lugar el proverbio: q qualquiera mala nueva abastara pa poner a este hōbre en trabajo. La ninguna bastara ni le podra cōtristar. Los doctores tienē comūmete la opiniō de Aristotiles: por quanto es mas humana y mas conforme ala razon. E avn puedē auer auctoridad d' nro saluador por si. La no pudo ser hombre puro ninguno en tanta p'feciō de virtud quanto fue el nro saluador q fue v'dadero dios y verdadero hombre. E como vio la muerte cerca: no es dubda q en qnto hōbre se contristo y suzdo gotas de sangre: y rogaua al padre q si possible fuesse q passasse d' la aq lcalice: no por esto q decayesse punto d' su virtud: ni apartasse dese conformar en sufrir la muerte cō volūtad d' el padre. E si es assi q a nro seōr la nueva dela muerte es como dize aristoti. La postrimera d'las cosas espātibles abastara para le contristar y poner en algun trabajo: mas se deue d'zir en nosotros: que por mucho que seamos justos segun dize dauid siete vezes caemos en el dia. P'ues bien dize el proverbio que qualquiera. &c.

El amor no se puede

desfraygar: mas puede se adelgazar



Como es dicho de suso: el amor toma se d' aluedrio d' nra voluntad: y es e trañable e nos y no re conoce seōr: por tāto q en le q siēse de golpe d'fraygar no podria mas puede se adelgazar por todas las maneras q ouido pone en el libro q compuesto del remedio d' amor: d'las q les introduzire

dos: la vna apartado la conuersacion dela persona q ama: la otra procurando amar e otra parte. E assi ayn q el amor no sepueda de golpe delraygar: mas poder se ha a delgazar.

Del que ama redemir
ras su malenconia con lagrimas.



Alatural cosa es como dize Salomon en los prouerbios q la palabra muelle qbrata el hueso: y la habla dulce amansa la yra: y por tanto si alguno esta ayzado y otro le respõde broznamete: enciendese y acrecientase le la yra. E como dize Aristotiles: la yra es a petito de vengança: y creyendo hombre ha uer seydo injuriado enciende se en yra por vengar su injuria. E como aquel cõtra quie es la yra le habla muelle y blandamete. E si otro demanda perdon con lagrimas: y si no erro llozando muestra como le desplace del enojo q tiene del: q es señal q le ama y que le quisiera hazer plazer mas que no ofender le. Pues conuenible cosa es q de qualquier hõbre en especial del q ama redima su malenconia con lagrimas.

Estonce es la muger
buena. Quando descubiertamente es mala



Cerca deste prouerbio ponian algunas dificultades diziendo q les parecia sinrazõ lo q seneca dize: que la muger que descubiertamente es mala q es buena: y q parecia iplicar contradicion y no tenian la intencion dello que seneca quiere dezir que es buena: conuiene a saber no tanto mala. Assi q qira dezir q no es tãto mala como la q es encubierta. E la razon es. Mas señõ en el euãgelio delas principales cosas q mas retrato y increpo fue los ypocritas q ventã vestidos de pieles de ouejas: y de dẽtro eran lobos robadores. E mas daño puede hazer vn ypocrita q es ecubiertamente malo: q no el q descubiertamente es malo. Assi mesmo mas pena merece segun drecho el q mata cõ põcoña q

no el q mata con cuchillo: y la causa es por q mata descubiertamente: assi mesmo mayor pẽa merece segun drecho el q mata sobre asechãças y a salua se o a trayciõ: q no el q mata descubiertamente: o en pelea peleando: y la causa no es otra sino por q mata encubiertamente. Assi al proposito mas mala es la muger seydo ecubiertamente mala: q no descubiertamente: ca la q es mala no la pueden assi apartar dela cõpañia delas castas matronas: y tratando cõ ellas mas daño puede hazer en vna ciudad: y mas ofadia para de pecar: q no la que descubiertamente es mala. Ca aqsta no la recibẽ las castas matronas en su habla ni en su compaña: y apartase della como de cosa vil y infame. E las otras porque no las ayan por tales cessan de pecar. Pues biẽ dixo q entõces es la muger buena q quiere dezir menos mala: y menos mal puede hazer y causar quando descubiertamente es mala.

Ligeramente conoce
ras al auarieto: no mostrãdo te de vn tenor.



Al intencion deste prouerbio es q el auariento por mostrar se largo podria ser que algunas vezes gaste mas dello q querria: por q vee q no puede mas hazer por aptarse de cõfusiõ y verguẽca. E si qstieres conocer si es largo o auarieto: y si aquel gasto si lo haze con necesidad: o por q le plaze de hazer lo por la virtud q tiene de largueza: muestra q te desplace el gasto q haze: q luego conoceras si el gastar es cõtrahecho en si o propio. Ca como dize Aristotiles en el segundo de las eticas. Mas ay mayor señal por dõde conocamos si la obra virtuosa q hõbre haze si la haze por virtud: o porque no puede al hazer. E la obra mala que hõbre haze si la haze por ser hombre malo: o porque segun el tiempo no puede mas hazer: que mirar si la haze hombre alegre o tristemente. ca lo q hazemos alegremente aquello es nuestro propio. Lo que con tristeza no es nuestro

Proverbios.

propio. E por tãto dize aristotiles enl segũdo dlos rhetoricos. Toda necesidad es cõ tristezã. Pues biẽ dixo el proverbio: q̃ lige ramẽte conoceras al auariento no mostrando te de vn tenor. Que q̃ere dezir: mostrando te algũas vezes q̃ te plaze q̃ gaste: ⁊ algũas q̃ no. E del plazer o tristezã q̃ el tomare en el gastar conoceras q̃ es largo / o si es auariento.

Amor y saber quasi nõ

ca lo otorgo dios juntamente.

Como es de suso dicho el amor no reconoce seõor y ciega el juicio y no sabe aq̃llo que cobdiçia: mas lo q̃ conoceria por razón si la passiõ del amor no tuuiesse q̃ es desonesto no lo vee: ca el amor no gelo dexa juzgar: ⁊ no seria amor si buda de saber le pudiesen. E como son dos cosas contrarias amar ⁊ saber: dios nunca las otorga e vno.

El auariento nunca fa

ze cosa buena sino quando muere.

Como de suso es dicho el auariẽto es mezaõno pa si y no buẽo pa los otros: pues e tanto que biue no trae su vida provecho: quando muere si: ca dexa sus bienes a quiẽ los dñfribuyra y gastara y no los terna guardados y pues el dinero fue hallado para gastar ⁊ para el socorro delas necesidades dlos hõbres: injuria haze al dinero el q̃ lo guarda laluo tãto q̃ como dize aristo. en el q̃nto delas eticas. Antiguamẽte ate q̃ los hõbres vsasen dinero todos los tratos se hazian por cãbios assi: si yo tuuiesse trigo y tu paño / tu auias menester el trigo pa comer: yo el paño para vestir. Dauas me tu ami el paño: ⁊ yo daua a ti el trigo: ⁊ porque muchas vezes acaecia q̃ tu tenias lo que yo auia menester: ⁊ yo no tenia lo q̃ tu auias menester. E cessauan por esta causa los tratos entre los hombres y no se socorrian vnos a otros alas necesidades. E acordaron como dize aristotiles de hallar el dinero el qual es medianero a todos tratos delos hombres: ca

si tu tenias paño q̃ yo auia menester: ⁊ yo no tenia trigo q̃ tu auias menester por el dinero medaras tu ami el paño q̃ yo he menester: ⁊ por aq̃l compraras tu el trigo q̃ has menester. E si yo he menester tu paño ⁊ tu no has menester de presente cosa ningunas me tu entonces el paño por el dinero el qual te es buen fiador. Y esta fue la causa porque se halla el dinero para gastar y contratar con los hombres vnos con otros / y no encerrarlo: ni guardar lo: y adorando lo como a dios: segun q̃ haze el mezaõno del auariento. E por tãto no haze cosa derecha mente sino quando muere.

El auariẽto mas se du

ele del daño que el sabio.

Segun d suso es dicho todo su dñseo y fin del auariẽto es guardar sus riquezas: las quales reputa y cree que es su propio biẽ. y el sabio reputa las por bienes agenos. E quando se pierdẽ ha dolor dellas como d bienes agenos. E por tãto el auariẽto mas se duele del daño que el sabio.

El auariento que mas

mal le puedes desear sino que biua largo tiempo.

Como d suso es dicho el auariẽto el mismo es causa de su miseria ⁊ trabajo. Pues por ser mezaõno y auariento q̃eres q̃ sea penado q̃ mayor pena le puedes desear sino que biua largo tiempo. E a miẽtra mas biuiere / mas pena aura. entre las otras penas que los del infierno padescẽ: segun pone seneca en la primera tragedia pone la de tantalo: el qual tiene las mançanas q̃ le llegan (colgadas de los ramos) hasta la boca: ⁊ para comer dellas abre la boca. E alçase el ramo. E tiene el agua q̃ llega hasta la barua ⁊ como q̃ere beuer abarase. Y esta es vna dlas mayores penas q̃ padece el hõbre enl infierno: y es la pena del auariẽto que es la

mayor vanidad e mezquindad q̄ hallo salo-
mon en el ecclesiastes don de dize. **A**l hōbre
a quiē dio dios riq̄zas e haziēdas e hōra:
e no le fallece nada dlo q̄ ha menester: e no
le da dios poder q̄ teme dello: mas q̄ dexe
heredero estraño q̄ lo mal gaste: pues que
mas mal puede hombre dīsear al auariēto
para q̄ sea penado sino q̄ bina largo tiēpo.

¶ Al coraçon que se due-
le no conuiene cosa creer.



Oye seneca en la sexta tragedia ē
la habla que haze vltres a ādoro
maca: q̄ el dolor es justo juez de
las cosas. La como el dolor tur-
ba ala razō e la passion no da lugar q̄ la raz-
on juzgue derechamente: e por esso el cora-
con q̄ se duele no q̄ere cosa creer. La el do-
lor no le dōra juzgar justa e razonablemēte.

¶ Lo ageno aplaze mas
a nos e lo nro plaze mas a otros.



Oye aristotiles en las politicas q̄
no se podria cōtar quanto dley-
te ay a cada vno en lo suyo: e q̄n-
ta diferēcia ay q̄ el hōbre piense
la cosa ser suya o agena. Y cō la desmesura
da aficion q̄ hōbre tiene ala cosa suya e q̄ la
querria ver mejor q̄ a otra ninguna: enga-
ñase e parecele q̄ la cosa agena de manera
e linage q̄ es la suya q̄ es mejor q̄ la suya. E
por tanto lo ageno mas plaze a nos: e por
esta mesma razon lo nro mas plaze a los o-
tros. Dōde virgilio dize ē la bucolica. La
mies siēpre parece mejor en los agenos cā-
pos: e el ganado de nro vezino mayor q̄ el
nuestro. Segun lo qual biē dize el prouer-
bio q̄ lo ageno plaze mas a nos e lo nuestro
plaze mas a otros.

¶ Al mancebo trae fru-
to amar. Al viejo es le contado por crimen.



Omo dize seneca ē la octaua tra-
gedia: el amor es vn calor blan-
co del coraçon e vna gran fuer-
ça dla volūdad el q̄l secria ē la ju-
uentud e entre los mas alegres bienes dela

fortuna. **P**ues como en el mancebo esta fuer-
te el calor del coraçō e la fuerça dela volun-
tad: no le esta cosa desaguifada al mancebo
q̄ ame: e el amor trae fruto en el q̄ le haze an-
dar limpio: gentil cortes. E avn como dize
Ouidio en el libro de arte amandī. Si algu-
no ama verdaderamēte escusar se ha de cō-
tratar con otras mugeres: esto es fruto en el
mancebo por q̄ no anda de vna muger en o-
tra. **A**ldas el viejo q̄ tiene istito natural los
lomos flacos donde esta la fortaleza de los
hombres: segū dize job: su edad le da mas ē
arrepentirse delo passado: q̄ en cometer con
lo q̄ no podra salir o no sin gran trabajo d
su psona. **Q**ue fruto le puede traer amor:
ninguno: antes le sera contado a necedad
e locura. **P**ues bien dize el prouerbio: q̄ al
mancebo trae fruto amar. etc.

¶ La vieja quando jue-
ga haze deleytes de muerte.



Omo dize sant Bernardo en la
epistola q̄ hizo dī regimietodela
casa: la vieja q̄ es mala muger si
la ley lo cōsintiesse bina seria de
quemar. **P**ues la vieja quādo juega es co-
mo suelē dezir prouerbialmente del pajaro q̄
es muy viejo q̄ndo se ēciēde. E dize q̄ haze
deleytes de muerte: segū dize Ouidio en el se-
gundo libro de arte amandī. La vieja no
ha deleyte en tratar con hombre si no se en-
ciēde: pues para se prouocar e ecender con-
uiene que haga juegos e deleytes de masia-
dos. E avn naturalmēte es q̄ el allegamien-
to a ella desgasta mas el cuerpo. E por ende
biē dize el prouerbio: que la vieja quando
juega haze deleytes de muerte.

¶ Esta mesma cosa que
la llaga del amor haze la sana.



Omo se escriue en el cātico cātī-
corum: la enamorada rogaua q̄
dixessen a su amigo q̄ estaua en
ferma d amor: para q̄ la vinieste
a ver: e q̄ su vista la sanaria: assi q̄ el amor
es vna efermedad: e comūmēte figē los poe-
tas q̄ cupido es dios dī amor e q̄ trae vn ar-

Proverbios.

co y hiere cō saeta al q̄ q̄ere hazer amar. Y por esso el amor se dize hazer llaga: la qual segū dicho es no se sana sino quādo vee hō bre la cosa que ama: y miētra mas la vee y mas contracta con ella: mas crece el amor: y por consiguiente mas crece la llaga. ¶ Pues bien dize q̄ esta mesma cosa q̄ la llaga del amor haze: la sana.

¶ Presto esta de arrepē-
tirse el que juzga de ligero



Segun dize aristotiles. enl. iij. d las ethicas para juzgar bien d vna cosa cōuiene que ayamos cōsejo sobre ella. E pa auerbuē cōsejo d alguna cosa cōuiene q̄ rememoremos lo pasado y miremos lo p̄ sente: y p̄semos lo por venir: y en esto q̄ ha gamos alguna tardança por dirigir bielas cosas. E por esso dize q̄ enl cōsejar cōuiene tardar: y enl executar cōuiene aq̄rar. ¶ Pues el q̄ juzga de ligero no tiene esta deliberaci on. E por esto biē dize: q̄ esta presto de arre p̄tirse el q̄ juzga de ligero.

El jugador delas tablas
quanto es mas sabio enel arte t̄to es peor



Os juegos son ē dos maneras vnos son q̄ se hazē por industria y arte: así como el alxedrez: otros por casos de fortuna: así como los juegos de dados: q̄ la victoria dello es ta en lo que la fortuna dira: y lo q̄ se gana al p̄mero juego q̄ es de industria: es bien ga nado. Todo lo q̄ se gana al segūdo juego q̄ es de fortūa: es mal ganado: segū q̄ tienē todos los doctores. E si tal como este q̄ jue ga a los dados: o tablas: o en otra q̄lquier manera es t̄a malicioso y sabe cargar el da do o h̄icar lo: miētra mas supiere enllo mas malo es. E por esto dize Boecio enel quar to libro de consolacion: que es muy grande mal quādo al cuchillo agudo se ayunta ve nino o ponçõña alguna. Que quiere dezir Quādo al hombre malo se junta o señorio

o malo o dañoso saber: por ser malo siempre procura de hazer daño: y en saber dar ordē para ello: y mientra mas mal supiere: mas mal hara. E por tanto bien dize. El juga dor quanto es mas sabio enel arte: tanto es mas peor.

¶ Causa de ocioso cuy-
dado es el amor.



Este proverbio puede auer dos letras. Una segun aqui esta escri ta: y otra que diga que el ocioso cuydado es causa del amor: y es ta se assienta tambien como la otra: y anbas a dos quasi tienden avn fin: segū dize sene ca el a serena tragedia introduziēdo ala nu triz q̄ retractaua a fedra del amor q̄ auia a ypolito su ātenado. La qual d̄zia q̄ no era en si el peccado: pues cupido el Dios del a mor la auia herido con su saeta. E así que mas era la culpa y el cargo de dios que no della: dize la nutriz que los q̄ son locos hon bres: por dar color y titulo a sus torpes y malos hechos. E por que mas libremēte pu diessen vsar de luxuria desordenada fingie ron vanamēte deydad enl amor: y dixeron que auia dios del amor: el qual dixeron q̄ se apoderaua de los dioses y de los hombres. Dize la nutriz q̄ esto no es verdad q̄ qual quiera que se alegra en bienes de fortuna: y tiene de todas las cosas abasto y esta ocio so sin trabajo: comiēdo m̄ajares d̄iuariados y auiedo nuevos deleytes a tal como este re quiere el amar. E dize si no pregunto por que doña venus biue santamente en las pe q̄nas casas donde nunca fallece trabajo: porque comunmente el vulgo que es la gē te comun y labradora no se eloquesce amā do. No ay otra razon sino porque tienen asaz q̄ hazer en trabajar y buscar de comer. ¶ Pues bien d̄iro aqui Seneca: que causa d̄ ocioso cuydado es el amor. E biē dize la o tra letra: que el ocioso cuydado es causa d̄ amor.

¶ Dos veces es agradeñ-
cido quādo se da lo que cumple.



Co beneficio que no se haze con voluntad ni vna ni dos vezes de ue ser agradescido. Pues lo haze a mas no poder: ca no solo qe re nuestro señor q hagamos mas que sea bien hecho: conuiene a saber: que se haga voluntariosa y alegreméte. Tenemos eré plo desto en Abel y Cayn hijos de Adan porque abel ofreció a Dios lo mejor que tenía en su ganado: y cayn su hermano lo peor. Dize el terto que acato Dios a abel y a sus dones: y a cayn no acato a si ni sus dones: porque Abel ofrecia de voluntad y por esso acato dios a el y a sus dones: bē: diziendo a el y multiplicando su hacienda. E cayn como no ofrecia de voluntad: no ofrecia lo mejor. E por esso no fue sin razón que Dios no acatasse a el ni a sus dones. Pues bien diro el prouerbio que dos vezes es agradescido quando se da lo q cumple si con voluntad se ofrece.

La mucha costumbre
de las buenas cosas es mala.



Izce el sabio en el ecclesiastes. No quieras ser mucho justo: ni quieras saber mas de lo que es necesario: porq no te pierdas: asli que aunque ser justo y sabio es buēa y sana cosa: manda Salomon q no lo acostumbresmos mucho: q la costumbre dlo nos haria perder. Dize therécio en vn lugar. En mucho derecho ay mucha maldad: segun lo qual aun en las buenas obras es mejor el medio que los extremos. E por esso dize salomon en los prouerbios. Fallaste miel: como lo que te abastare: porque si demasia: damēte comieres reuer sar lo has. La miel buena es mas la mucha costūbre q la miel trae daño: ser obre sesudo bueno es y cuerdo. Mas como dize Caton q en tiempo podemos ser: q fingir nos ser locos es vna gran prudencia. Salomon en el ecclesiastes dize. Pequeña locura a tiempo mas preciosa es que saber ni gloria: segun lo qual la costumbre dlas buenas cosas es buena la mucha costumbre es mala.

El q no sabe dar beneficio injustamente lo pide.



Con justa razón negare yo a ti lo que tu niegas a mi. La dize caton: dūes estar por la ley q tu fiziste. El q demāda beneficio ofadamente demāda quando el en semejante caso lo acostūbra dar: q biē parece q dize al otro: que no pierde lo que da / mas q gelo empresta. Pues el que no sabe dar beneficio y lo demanda dize al otro q pierde lo q ha d dar: y con razon el otro gelo dūe negar: segun dize caton. Locura es demādar lo que con razon le puede ser negado. Asli que bien diro. El que no sabe dar beneficio injustamente lo demanda.

Bueno es escarmētar
en mal ageno.



Izce caton. La vida agena deue ser nuestra maestra. Grā discreció es mirar el daño de otros para reguardarnos del daño nro: ca no auria razón d se qcar: como dize la ley ce uil / del daño q por su culpa le vernia si pudo escarmētar ē mal ageno y no escarmēto

Recebir beneficios
vender la libertad.



Tercera cosa es: el q recibe beneficio d otro es obligado a le seruir y reconocer el beneficio: y sino lo haze llamālo d sagra decido: q es vno d los mas torpes d nuestros q a ningūo se puede dzir: y dōde pmero esta libre para fazer d si lo q qsieste: recibiedo beneficio se obligo y pdio su libertad. E por esso dize aristoteles. q el obre magnanimo no recibe de buena voluntad beneficios: porq le parece q deroga ala libertad d su magnanimidad y su iteciō es mas obligar a otros por beneficios q no otros obligasse a el. E pone aristoteles en el tercero d las eticas vna graciosa qstio. q qlqere mas al otro: el q haze beneficio o el q recibe. y dtermina q el q haze el beneficio. ca como recibiedo beneficio d ti per-

Proverbios.

dí mi libertad: no ay cosa que mas desee q ser libre: y por no ver mi libertad en agena da no te qrria ver: y desplaze me contigo. Tu q me fiziste ami el beneficio por no pder lo q en mi fiziste: ni la obligacion aq te soy obligado qrrias mi bié: y qrrias q viuiesse: y dsplaze te ya d q lquiera daño mio z miétra a mi mejor fuesse/ mas guardada ternias tu la obligació que en mi tienes: y por esso mas me quieres tu ami: que yo atí. Assi que bié dize que recibir beneficio es vender la libertad.

Para ninguno es buena ora que para otro no sea mala.



Egū dize aristoteles en el libro q fizo d la generació z corrupcion: no puede vna cosa engēdrarse sin que otra cosa se corrdpa: la qual vemos por esperiencia: no puede nacer la caña d l trigo si el trigo no cae de baxo d tie rra y primero no se podresce. Y esta esperie cia ponen nro señor en l euāgelio. Otro si co mo dize boeclio en l tercero libro d psolació donde pone: si deuemos poner la felicidad en las riqzas: vna d las razones q faze por q no duemos poner nra felicidad en llas es porq el q tiene dinero no puede vsar del di nero pa aq llo q fue instituido: q es gastar lo si no lo ouiere d gastar y dar a otro lo q aya el de pder y partir d si: pues no podra ser buena ora para el q lo rescibe: si para el que lo da no es mala: ni podra ser buēa pa lo que se engēdra: si para lo q se corrompe no es mala. Pues bié dize: que pa ningūo es buena ora: q para otro no sea mala.

Dos veces muere el q por voluntad de otro muere.



Egun dize Seneca en la octaua tragedia en la fabla q ha cliteme stra muger de Agamenon con electra su fija sobre orestes. Y electra respondiendole alas amenazas q clite mestra y egisto le faziā q auia escondido a orestes respōdio que no le podía fazer mas yor amenaza que con la muerte q la mataf

se si quisiere. Respondio clitemestra. Si la muerte rehusasses yo te la daria: q rudo z simple es el tirano q por pena da muerte. Dize electra: por ventura alguna cosa ay peor que la muerte? Dize clitemestra: si: la vida si codicias morir: segū lo qual dos ve zes murio aqui electra. La vna qndo mu rio: la otra la penada vida que ouo a aluez dio z volūta d su madre. Pues bié dize: q dos veces muere el q por volūta d. z c.

Muchos beneficios

recibe el que los sabe dar.



Como de suso es dicho: el q da be neficio: y faze bié siempre lo da cō intēcion d no perder lo q va mas aunq por aquello le sea res pōdido z le sea pagado el beneficio ē seme jante cosa o en mayor. Donde ē la yglesia comunmente nos dizen quādo ofrecemos q por el beneficio q ende fazemos q es dar la ofrēda: ciento tanto recibiremos. E rue ga el clerigo q alcācemos la vida p dorable pues verdad es que el q sabe dar beneficio muchos recibe. Quiere dzir q los otros co mo vieren q este graciosamēte dstribuye z reparte lo suyo: z lo q tiene cō sus amigos no lo aura perdido quando el caso lo reqe ra de le ayudar y fazer beneficio: lo q no fa riā si viesse que el q no tenia coraçō para ayudar a ellos quando se viesse en menes ster. Dōde salomō dize en los proverbios Muchos dstribuyē z reptē lo suyo y son por ello mas ricos: otros roban lo q no es suyo: z siēpre viuen en pobreza. Pues sabiendo hazer beneficio dstribuye z reparte lo suyo. E dize salomō: q se faze por ello mas ricos. E assi bié dize el puerbio. q mu chos beneficios recibe el q los sabe dar.


Dos veces pecas quā bo das consentimiento al pecado.



Egū la flaqueza d nra ymani dad: y se escriue en l comiēco d l genesi. Naturalmēte somos inclinados a pecar: y por esto dize los teologos: q los pmeros moui


mientos q̄ auemos para pecar porq̄ los auemos naturalmēte ⁊ no son en nuestro poderio: no causan pecado. Mas si despues nos tardamos en aquel primero pensar ⁊ nos deleytamos ⁊ damos entero consentimēto ya pecamos mortalmēte: donde nro. saluador dize en el euāgelio: q̄ q̄cn vio la muger ⁊ la cobdicia ya fornico en su coraçon. Quiere dezir q̄ la cobdicia: no solo por el p̄mero mouimēto: mas si se tardo ⁊ deleyto en la cobdicia d̄lla ⁊ assi peco mortalmēte. E si despues dio consentimēto al pecado q̄ peco naturalmēte: ya peco otra vez ⁊ torno a pecar mortalmēte. Assi q̄ biē dixo. Dos vezes pecas quando das consentimēto al pecado: vna quando lo p̄saste ⁊ ouiste plazer élo pensar: otra quando lo consentiste en lo poner por obra ⁊ de hecho lo pusiste. Y este puede ser vn et̄dimiento ⁊ assaz cōfōrme ⁊ amigo dela letra. Otro entendimientoto puede auer: puede ser q̄ no q̄riēdo hazer mal q̄ lo hagas: como corriēdo vn cauallito q̄ mates alguno: o tirando con ballesta no auēdo intenciō de herir heriste. Cierta cosa es: ⁊ segun derecho si alḡua culpa ouiste en esto: pena te daran por la culpa: avn que no como doloso: mas como culpado. Quiere d̄zir q̄ no como hōbre q̄ haze mal a sabiēdas mas como hōbre q̄ ouo alguna culpa en el daño q̄ hizo ⁊ cerca d̄sto éla pena ay gr̄a diferēcia segun derecho: q̄ q̄ndo peca hōbre a sabiēdas dar le h̄a por pena la muerte: q̄ndo por culpa d̄stierro o agotes o otra p̄ea se mejate: mas si despues d̄ cometido el pecado por culpa te plugo auer lo cometido ⁊ cōfētiste en ello: ⁊ ouiste por biē hecho el daño q̄ haziste: por esto pareciste segunda vez pecar: ⁊ mas te darā ya la pena por doloso que por culpado. P̄ues bien dixo que dos vezes ⁊c.

El buen coraçon injuriado de masiadamēte se ensaña.


 Como d̄ suso es dicho q̄ d̄ues espar q̄ alḡuo hara a t̄lo q̄ tu hizieres a otro: no tien̄s razō d̄ te q̄ rar d̄ masiadamēte q̄ndo te inju-

riarē si tu injuriaste: ca temidē por la medida q̄ mediste. Mas sino ofendiste ni injuriaste a alguno ⁊ otro te injuria: tu tienes razō de te ensañar d̄ masiadamēte quando te injuriarē: ca padescas lo q̄ tu no heziste: p̄ues bien dixo q̄ el buen coraçon injuriado q̄ de masiadamēte se ensaña.


Buena muerte es alhōbre la que ataja los males dela vida.

 Como dize boecio en el comiēço del libro de cōsolaciō a q̄lla muer: te se dize bien auēturada q̄ no viene élos dulces años: ⁊ a los tristes ⁊ trabajados viene q̄ndo la llamā: ca como d̄ suso d̄ziamos q̄ la vida q̄ndo desleas morir es peor q̄ la muerte. P̄ues si biues en ansias ⁊ trabajos ⁊ enfermedades tales q̄ no espas salud ni reparo: buena te sera ē tal caso la muerte q̄ ataja los males dela vida

El q̄ dio beneficio al digno dandolo lo recibe.

 Si podiste dar limosna ⁊ no diste al pobre menesteroso ⁊ tal q̄ sea dino dela recebir: perdiste lo que diste ⁊ no ouiste merito de tu beneficio: mas si das la limosna al pobre q̄ es dino éla recebir ē haziēdo este beneficio ouiste merito. E assi dādo recibiste beneficio.

La luxuria es dulce: mas por halago que por mando.

 Segun dize boecio en el tercero libro de cōsolaciō: entre los otros pecados dos son que traen consigo luego su penitēcia: la gula ⁊ la luxuria. La si hombre mucho come: luego enferma por ello ⁊ o dispone a enfermedad ⁊ o esta enojado consigo: porq̄ mucho comio. La luxuria despues de acabado el acto dize q̄ trae consigo vna tristeza natural: segun lo q̄l parece q̄ no dize aqui bien q̄ es dulce: no se puedenegar q̄ despues d̄ acabado el acto traya consigo vn arrepentimēto ⁊ tristeza: mas el acto mismo ē si trae

Proverbios

deleyte: el qual mas es por halago que por mando: quiere dezir q̄ mas se causa del juego y halago que vno con otro han: que no por mādado: quiere dezir q̄ no por esto due hombre de tomar este dleyte o no que el acto mismo sin otro mandado ni cosa extrinseca dī halago y juego el se trae cōfigo su dulzor y deleyte. E por tanto dizē los theologos q̄ avn entre marido y muger este acto quasi a penas se haze sin pecado: si quier venial por el dulzor y dleyte carnal q̄ cōfigo trae. P̄ues bien dīxo luxuria es dulce por el halago que es el blandimiento y juego q̄ en el acto se haze: mas que por mando ni cosa extrinseca.

El coraçon bueno nū

ca da consentimiero al q̄ yerra.



O mū proverbio es q̄ los hazētes y los cōfetiētes en el mal por ygal pena sō punidos: pues si algūo tiene bueno y v̄toso coraçon y vee q̄ alguno yerra y gelo consiente y no gelo maltrae: ya el mismo parecia cometer aquel maleficio y dexaria de tener coraçon virtuoso. E dīxo agamenon a p̄ro sobre la muerte d̄ policensa segun que introduce seneca en la sexta tragedia. El que no vieda pecar pudiendo lo hazer el lo mādā. P̄ues bien se sigue q̄ el coraçon bueno por no ser participe en el mal q̄ haze: nunca dara consentimiero al q̄ yerra.

El que dize que te dio beneficio demandalo.



Q̄ scriue terencio en el comienço d̄ la primera comedia q̄ porq̄ vn señor rememoraua a vno que auia segdo su sieruo la libertad q̄ le auia dado. El sieruo dīxo al señor q̄ su dezir le era molesto y no le plazia d̄llo: que rememorar le el beñficio hecho no era sino dar a entēder q̄ el era d̄sagradecido: y q̄ no auia memoria dela merced y beñficio q̄ el señor le auia hecho. Assi q̄ este señor diziēdo a su sieruo el beñficio q̄ le auia hecho: parecia d̄ mandar gelo q̄ en rememorar el beñficio

alq̄ lo recibio es mas traer a indignacion q̄ a gracia: porq̄ parece demandar inem̄niosamente lo q̄ tu le diste. P̄ues bien dīxo Seneca que el que dize que te dio beñficio demandalo.

Gran deudo es conjuntar se los coraçones que se bien quieren.



Dize Aristotiles en el . viij. delas ethicas q̄ la amistança es d̄ tres maneras. La vna por deleyte: la otra por prouecho: la atra por honesto. La amistança por deleyte es quando vno ama a otro por el plazer q̄ ha con el porq̄ es donoso porq̄ es alegre: porq̄ dize de buenas cosas. y esta amistança no dura mucho: porque assi como segun crece la edad assi se mudā las cosas q̄ alegrā y traē plazer segun dize Aristotiles en el primero delas ethicas: assi se muda esta amistança: ca con vnos hombres contractamos vn tiempo: y los q̄remos biē: y amamos su compañía porq̄ auemos plazer y gasajado con ellos: q̄ otro tiempo los tenemos por locos y nos apartamos de su compañía como de compañía de locos. Otra amistança ay q̄ se dize por prouecho: y esta es que cōtrato contigo y te amo por el prouecho q̄ he d̄ ti y si viene tiēpo que cesse este p̄uecho cessa luego esta amistança / pues cesso por lo que eramos amigos. Otra amistança ay q̄ se llama honesta: y esta es la verdadera amistança que es por virtud: q̄ yo te amo y te quierob biē porq̄ eres honesto y virtuoso: y esta no puede ser sino entre buenos y virtuosos y esta dura todo tiēpo: y dura en prosperidad y aduersidad: y mejor en aduersidad q̄ en prosperidad: lo que las primeras dos no hazen y avn no dizen. Y entre las otras cosas que la philosophia dezia a boecio en el iij. de consolacion porq̄ la aduersa fortuna aprouechaua mas q̄ la p̄spera era: q̄ la p̄spera trayale ēgañado creyēdo q̄ todos eran sus amigos: la aduersa discernio y aparto los verdaderos amigos de los fengidos. ca en tiempo de aduersidad no quedan con el

hombre los amigos q̄ le siguen por el pro-
uecho que del esperauán: ni por el deleyte ⁊
plazer que con el auian: mas solamēte los q̄
erā sus amigos por lo honesto ⁊ por la vir-
tud onde dixo el verificado. Quando fue-
res bienaueturado muchos amigos conta-
ras: si los tiempos fueren añublados solo
te quedaras. Y estos amigos son vna ani-
ma en dos cuerpos: es vn no querer ⁊ vn
querer de ambos a dos: alegra se el vno del
bien del otro: y el otro del bien del otro. Y
el daño que viene a qualquiera dellos due-
le se dello el otro assi como de propio. Pu-
es que mayor deudo puede ser que conuer-
tirse dos coraçones que se amen: mayor es
este deudo que deudo de hermanos. Dixo
el sabio que mejor es amigo cercano q̄ her-
mano de lexos. E por tanto nuestro salua-
dor en las postrimeras cosas ⁊ palabras q̄
a sus discipulos mando y encomenço ⁊ dio
por señal en que los conoscerian que eran
sus discipulos: si se amassen vnos a otros co-
mo de suso dicho es que se apartassen de su
padre ⁊ de su madre que eran deudos natu-
rales ⁊ ouiessem por mas deudo a aquellos
cuyos coraçones se conuertian en amor
de caridad ⁊ virtud. Pues biē dixo el pro-
uerbio: gran deudo es ayuntarse los cora-
çones que se bien aman.

Nuestra que le den be-
neficio el q̄ muchas vezes lo da.



Este puerbio es declarado ē el
puerbio de suso q̄ comieça: mu-
chos beneficios recibe el q̄ los
sabe dar. E todo esto y lo q̄ ē
el se ētiēde se puede aplicar aq̄

E por no replicar remito ende alo escripto

Trocar las palabras di-
chas a buena parte gran maldad es.




Alzonestas y que hablan que pue-
de auer dos entēdimientos: vno
sin calumnia ⁊ sin crimen: otro q̄
traya calumnia ⁊ crimē consigo

tales razones como estas llaman los logi-
cos anfibologicas, o equiuocas: porq̄ pue-
den auer dos entendimientos. En tal mal-
dad como aquesta incurrieron los que acu-
saron a nuestro señor de blasfemia diziēdo
que ellos auian oydo dezir que el podia de-
struyr: aq̄l templo y en tres dias lo podia re-
edificar. E nuestro señor por templo enten-
dio su sacratissimo cuerpo ⁊ los falsos testi-
gos ⁊ los que lo acusaron con grā maload
trocaron las palabras ⁊ dixeron que lo de-
zia el por el templo de salomon. Y en esta
maldad ⁊ peccado incurren todos los here-
ges ⁊ los juezes ⁊ los abogados: q̄ las pa-
labras dichas a buena parte ⁊ intēcion ē la
ley de dios y en las leyes y derechos trocan
a mala parte. En tēplo dixo nuestro señor
en el euangelio q̄ el auia venido a meter fue-
go en la tierra: dize los hereges q̄ tal ley co-
mo aq̄sta q̄ es muy mala ⁊ peruersa ētēvien-
do esta palabra de fuego / o por guerra / o
por cizaña: trocandolo a este malo entendi-
miēto: y no en buena intencion: ⁊ mandado
la paz ⁊ la concordia y el amor ⁊ caridad:
mas q̄ se hallara por ley ni profecias. Pu-
es el fuego que vino a poner el nuestro salua-
dor fue fuego de amor ⁊ de caridad / o quie-
re dezir q̄ se apartarian ⁊ se esmerarian los
buenos ⁊ los creyētes de los malos y de los
no creyētes. Segū dixo el apostol q̄ el dia
del iuryzio q̄l sera cada vno: el fuego lo de-
mostrara. Pues en este caso y en el q̄ de suso
fue dicho del templo trocar las palabras di-
chas a buena parte interpretando las mal
⁊ no ala intencion q̄ se dixeron: gran maldad
es. Donē assi mismo los juristas en tēplo
y esta escripto en la ley: q̄ q̄quiera q̄ sacare
sangre en palacio del rey q̄ muera: en pala-
cio del rey esta vn hōbre enfermo: mada el
físico q̄ lo sangrē: viene el barbero ⁊ sangra-
lo: mataran al barbero: dize el malicioso a-
bogado q̄ si: q̄ peccō cōtra las palabras de
la ley: lo qual es vna gran maldad pues no
fue esta la intencion del q̄ hizo la ley: saluo al
que saca sangre peleado cō otro / ⁊ no al q̄
saca sangre por sanarlo. Otro si esta vna
villa o lugar en frontera de enemigos: por

Proverbios.

que se guarde mejor el lugar manda la ley que qualq̃er que subiere al muro sin licēcia de los q̃ gouernā el lugar q̃ muera por ello. Unos peregrinos q̃ passauā vieron q̃ los enemigos venian a tomar el lugar subierō al muro: y defendieron el lugar: moriran por ello. Vira el malicioso abogado y mal juez q̃ si: porq̃ las palabras dela ley los cōdena que subieron al muro sin licēcia d̃ los que gouernauan. Lo qual seria vna gran maldad dar pena a los q̃ merecen beneficio por auer saluado el lugar. E por tanto dize la ley ciuil no ser dubda ofender a la ley el que toma las palabras de ella para trocar las y dar les otro entendimiēto del que les dio el q̃ las fizo: y no excusara las penas en las leyes insertas el que contra la sentēcia dela ley y la voluntad del q̃ la hizo: trocando maluadamēte las palabras engañosamente se quiere excusar. La si el juez trocādo las palabras dichas a buē fin por la ley las trocasse a dañada y maluada intenció assi le penarian por ello como sino tuuiesse la ley por donde se funda. Pues bien dize el proverbio: que trocar las palabras dichas a buena fin grande maldad es.

La buena opiniō y fama de los hombres mas segura es que el dinero.

 Dize salomon en los proverbios que mejor es buē nōbre y la buena fama q̃ no muchas riquezas ca como dize aristoteles en el primero delas ethicas. Muchos padescierō por el dinero q̃ tenian q̃ los degollarō por los robar: y muchos saluo y seguro el buē nombre y la buena fama. La segū dize salomon en los proverbios. las riq̃zas no aprouechan en el día dela vengança: y la justicia librara dela muerte: assi q̃ en el día dela vengança la buena opiniō y fama que ternan de alguno que es justo le librara dela muerte: y las riq̃zas no le podran librar. Pues mejor es la buena opiniō y fama y mas segura que el dinero. De los mayores males que a ningún hombre puede venir es

perder hōbre su nōbre y fama. E los derechos d̃ las grandes penas q̃ pudierō poner al malo fue fazer le ifame y iabile y idigno de toda dignidad y buen estado. E las mayores bēdiciones q̃ se dan al justo y virtuoso son que su buena fama sea durada para siempre. Segun lo qual mejor es la buena fama assi como dize la auctoridad suso escripta que las riquezas y el dinero. Assi q̃ bien diro el proverbio. La buena opiniō y fama de los hombres mas segura es que el dinero.

El bueno puede se abatir: mas del todo no puede perecer



Omo dezia la filosofia a boecio: segun escriue en el primero libro de consolaciō. Agora has por nueno q̃ los malos d̃ costūbres se trabajā por abatir los buenos y justos. De comun esperiēcia veemos q̃ por el mismo fecho q̃ alguno es bueno que los malos se han de trabajar delo perseguir y abatir quanto podran. donde es escripto en el libro d̃ la sabiduria: como los malos se juntaron y fizierō consejo contra el justo: porq̃ los maltraya d̃ sus pecados: y era contrario de sus obras: y dixerō: oprimamos al pobre y al justo atormentemos le y injuriemos le: y pueamos su paciēcia y condemos le a muerte fea. Dize q̃ esto pēsārō los malos: errarō y cego los su malicia: por q̃n to no supierō los sacramētos d̃ dios: ni juzgaron la honra delas aias sanctas. La si los buenos delāte los hōbres padescieron tormētos: la esperāça de aq̃llos esta llena d̃ immortalidad: y aunq̃ padescierō a los ojos de los malos q̃ murian: ellos viuen en paz. Pues biē diro el proverbio q̃ el bueno puede se abatir: y puede ser fatigado: mas no puede perecer. Que como dize en el psalmo No vi justo desmanparado: ni su linage que buscasse pan para comer.

Dos veces vence q̃en se vence quando es victorioso.



Que vñe e no se haze mas soberuio con la victoria dos vezes vence. La vna quando vence al enemigo: la otra vñiendo así mismo: no en soberueñedo se por la victoria q ouo. Y esta segunda victoria es mas difícil que la primera: por quanto en la primera victoria pelea con sus enemigos. En la segunda consigo mismo: e mas ligeros son de vñer los enemigos: que no vencer hombre a sus passiones. E por tãto dize salomon en el ecclesiastes que si gloria o poderio nuevo o victoria alcançare honbre que se guarde no de su lugar. Quiere dezir q por aquello no se haga soberuio. Onde dize seneca en la vi. tragedia en la habla que agamenon conpiro sobre la muerte de polixena: intro duze que dezia Agamenon. Troya tu me hazes soberuio: tu me hazes temeroso: quieria dezir: troya quando me acuerdo que vñe una tan gran cosa como tu: tu me hazes mucho soberuio: quando se me acuerda q tan gran cosa como tu pudo ser vencida: tu me hazes ser temeroso. E así agamenon se mostro ser victorioso dos vezes vna quando vencio a troya: otra quando vencio así mismo mostrando se temeroso por la victoria q auia auido. Pues bien dize el prouerbio que dos vezes vence. 7c.

El virtuoso piensa la causa e respecto en lo que da.



Aristotiles en el segundo de las ethicas: que para que alguno sea enteramente virtuoso: conuiene q la obra q haze en si sea buena: e el que la haze que se deleyte e la hazer: e q este vsado a hazer la semejante obra cada y quãdo q la querra hazer por muchas e muy buenas obras virtuosas que ya aya hecho. Como dize en el primero libro de las ethicas: así como vna golondrina no haze verano: así vna obra virtuosa no haze al hombre virtuoso: así que no solamente se requiere que la obra sea en si buena: mas q sea bien hecha: quiere dezir que el que la haze aya respecto e miramiento ala hazer

por virtud. E si vno da limosna e no la da por reuerencia de dios mas por loor al pueblo: avn que la obra sea en si buena: el que la da no ha merito por ella: porqueno ouo buena causa e respecto en la dar. De lo qual se pone en exemplo en el euangelio al publicano e del phariseo. El publicano dize que estaua vn dia detras la puerta del templo e no osaua alçar sus ojos al cielo: heriendo se en los pechos e diciendo. Señor ruegote aue merced de mí peccador. El phariseo dize que se puso cerca del altar e a altas bozes dezia que lo oyese el pueblo: como ayunaua dos dias en la semana e pagaua sus decimas e hazia muchos bienes. Pregunta nuestro señor que qual de estos dos fue mas justificado. Y dize que el publicano: porque en el bien que hazia ouo este solo respecto a Dios. El phariseo a vnque muchos bienes hazia auia respecto e acatamiento ala vanagloria e al dezir del pueblo. Pues bien dize el prouerbio que el virtuoso piense la causa e respeto e lo que da.

Dos vezes muere quien con sus armas muere.



Anto es como muerte si dos han debate y pelea: y el vno al otro puja e le toma las armas e le mata con ellas dos vezes murio este. La vna en la mengua e desonrra q ouo qn do el otro le vñe. La otra quando lo mato. Lo qual así mismo parece en las disputas que hazen vnos hombres con otros: mucho mayor confusion e injuria es que el aduersario sea vencido con las razones que da contra el vencedor: por lo qual salomon en los prouerbios vna delas penas mayores e maldiciones del malo puso diciendo: enlazado eres por las palabras de tu boca: tomado eres por tu propio hablar. Quiere dezir tu mismo dixiste e hablaste por donde te concluyeron e te enuegonaron: pues dos vezes fueste vencido. la vna quando el aduersario fue tan sabio que lo que este dezia contra el: lo tomo el

Proverbios.

aduersario por armas ppias. la otra quando conellas le concluyo z anergongo: y esta fue la segunda victoria. Pues bien diro q dos vezes muere quie co su armas muere.

Bien duerme el queno

fiere quan mal duerme.



Que el philosopho en el. ij. delas ethicas: que dezia platō que todo hōbre tiene necesidad de cama para dormir: assi o asi apareja: ta: que sea buena o mala/ o de poca ropa/ o de mucha ropa. esto no es necesidad de natura: mas demasiado ala natura. Pues si algūo se echā a dormir en no buena cama: z trauado del sueño no siente si esta muelle o dura: ni siente poca ropa o mucha ropa: tal como este bien duerme q no siente que duerme en mala cama. Por esto dezia salomō en el ecclesia. Dulce es el sueño del labrador poco o mucho: porque al rico lo traua cho q come no le dera dormir. Tiene ella: brador de trabajar todo el día de sol a sol z cenā poco y echāse en mala cama. El rico hōbre come biē z no trabaja: q de estos duerme mejor. Dize salomō q el labrador duerme sueño dulce: pa: el trabajo no da lugar que sienta quan mal duerme. Así que bien diro: bien duerme el que no siente quanto mal duerme.

La buena fama guar-

da su resplādor en las tinieblas.



Que el apostol que toda virtud se muestra pfera en los trabajos: las tinieblas se entieñen por los trabajos: como dize sant augustin en el psalmo. Bendezid agora al señor todos los siervos del señor en el psalmo. En las noches alcad vuestras manos alas cosas santas bendezid al señor. Las noches se tomā aqui segun dize sant augustin por los trabajos: y e tal tiepo a este la buena fama y el buē nōbre z la buena virtud guarda su resplādor z luze. La job no es loado porque estubo entero quando le yua bien mas quando le diro la muger despues de

las grandes tentaciones que le auian venido que renegasse del señor: z que moriria luego: z respondio el que auia hablado como vna dlas locas mugeres del mūdo q si los bienes auian recebido delas manos de dios porque no sufrira los males: z assi la buena fama y virtud de Job guardo su resplādor en las tinieblas: que quiere dezir e los trabajos.

Las cosas bien pensa-

das pujan asi misimas: mas no perecen del todo.



Las cosas para ser biē pensadas pujan como dize aristotiles en el libro dlas ethicas: han menester que sean resoluídas en todas partes z miradas bien sus circunstancias. y como de suso se dezia que dezia boecio. No solo conuiene de mirar lo que esta de presente: mas mirar en la fin de las cosas: de otra manera la cosa no seria biē pensada. y avn como dize aristotiles en los actos z obras de los hombres: comunmente acaesce q lo por venir es semejante de lo pasado. y salomon dize en el ecclesiastes: quierēs ver lo q esta por venir/ piensa muy bien lo que fue z la cosa que es asi bien pensada rememora do lo pasado z veyēdo lo presente z pensando lo por venir: tal cosa como esta no puede ser sino que pueja asi misima. Quiere dezir que se hara mejor que se penso: mas no perece del todo: quiere dezir q el buen pensar no carescera del todo dī buen fructo: callas cosas que no son biē pensadas: avn q algunas vezes ayā buē fin: mas comunmente auran dīuaniados efectos/ lo biē pensado/ o se hara mejor q se penso: o no fallecera del todo del buen fin.

El culpante que da al


juez dinero bi: le pierde



Este proverbio puede auer dos entendimietos: el vno que lo que el culpante da al juez por ser libre dela pena que merece bien lo pierde. Quiere dīzir q avn q lo pierda no due


ser increpado por perder su dinero è tal ca-
so y esto còuerda con el puerbio vulgar
que en las leyes se dize: q̄ a cada vno le esta
bien redimir su sangre por q̄lquier mane-
ra agora sea dādo dinero al juez o ala par-
te que acusa. Otro entēdimiento puede a-
uer que el culpante q̄ da dinero al juez: biē
lo pierde: q̄ere dezir que padescera dos da-
ños: la pena que merece: y la perdida d̄l di-
nero. E por esso dize biē lo pierde porque
como dize la ley ciuil aquel que con desfiā-
ga de justa causa puso la esperança de su ne-
gocio en corruptela d̄ dinero por el mismo
fecho parecio confessar el crimen y pierde
la defensa si alguna tenia. P̄ues bien dixo
que el culpante en dādo al juez dinero que
perdio el dinero y mas la causa. y por esso
dixo que bien lo pierde.

Los bienes que vie-
nen sino se sostienen caen y traen
daño.


 Como d̄ suso es dicho en el prime-
ro puerbio. Los bienes de for-
tuna son los q̄ vienen desseando
y sepierden no queriendo. P̄ues
caso q̄ algun hombre sea fecho rico si con
discreciō y industria no sostiene y rige la ri-
queza que ouo: no solo perdiera la riqueza:
mas traer le ha daño en dos maneras. La
vna que en auer se visto vna vez rico y a-
gora pobre: tiene se por mas desventura-
do que siempre fuera pobre. Donde dize
Boecio en el tercero libro de consolacion q̄
la mayor desventura que el desauenturado
puede auer: es acordar se que fue bienauē-
turado. Otro si otro daño trae la p̄dida de
ste dinero q̄ lo tengan todos en possessiō
de hombre de mal recaudo y de poca indu-
stria: y este es assaz daño ser tenido en oio
de todos por hombre inhābile. Donde
aristoteles pregunta en el octauo d̄ las ethi-
cas q̄ qual es mas saber: saber ganar dine-
ro o saber guardarlo. E responde q̄ el ga-
nar dinero es mas fortuna q̄ no industria:
guardar el dinero es mas industria que no
fortuna. Por tanto d̄ mas virtud es saber

lo guardar q̄ no saber lo ganar: ca puesto
que lo ganasse si por poca industria suya lo
pierd̄ trae le daño en la manera que dicha
es. E por tanto bien dixo el puerbio que
los bienes sino se sostienē caē y traē daño.

Buena anima es aque-
lla que no es sojuzgada al dinero.

 Como salomon en̄ el ecclesiastes que
diferēcia es entre el hombre pec-
cador y virtuoso: ca el bueno y
virtuoso diole dios sciencia y sa-
ber y entendimiento: al pecador malo dio
aflicciō y cuydado superfluo para que alle-
gue y gane y trabaje: y lo dexe a quien plu-
guiere a dios: segun lo q̄l el anima del bue-
no y virtuoso v̄lara de las riquezas como
de seruietas y no como d̄ señoras: y el ani-
ma del pecador: sojuzgar se ha: y abatir se
ha al dinero: y por no gastar ni distribuy-
uir triste y mezquino sin hazer bien a si
mismo: ni aprouchar a los otros que d̄ su-
so es dicho. E por tanto biē dixo el prouer-
bio: q̄ buena anima es aquella que no es
sojuzgada al dinero.

En el buen varon pre-
sto passa la yra.

 Como d̄ suso es dicho y dize ca-
ton: la yra ipide el coraçō q̄ no
pueda conocer la v̄dad. P̄ues
si en el buē varō mucho morar
se la yra apassionar le ya el iuy-
zio y faria grandes errores. Por esso dixo
dauid en el psalmo auēdo yra por manera q̄
no pequeys. La no se puede escusar como
dize aristoteles en el segūdo de las eticas: q̄
no ayamos alguna yra por q̄ es natural a
nos: tanto q̄ ponen questiō: si es tan natu-
ral a nos la yra como el deleyte. E dizen q̄
ninguno podria ser fuerte sino ouiesse yra:
segun dize aristoteles d̄ hector en el tercero
de las ethicas: que quando hector peleaua
se encēdia primero en yra y conosciā sele en
las narizes que botaua la sangre por ellas
mas por esso esta que sacado el acto don-
de la yra es necessaria: no deue morar m̄s

Proverbios

cho en el hombre: q̄ como dize salom̄ en los proverbios. El hombre en quien mucho mora la yza siempre prouoca ⁊ desperta peleas ⁊ el paciente amansa las despertadas. Pues bien dixo el proverbio que en el buen varon presto passa la yza.

Poco ama el que trae
ala memoria la yza passada.



Precaton. Si con alguno riñeres ⁊ te reconcilies con el: no q̄des despues repetir las palabras injuriosas q̄ enire vosotros passaron. La a los malos pertenece repetir las injurias despues de passadas: ca en repetiendo las muestra se hombre que queda injuriado dello que endese dixo. E por ende parece poco amar: por lo q̄l dize bien Terencio en la primera comedia: que es el reñir de los que se aman para soldar alguna quebradura si ha entre ellos: que no para repetir ⁊ traer ala memoria la rēzilla passada: ca aquesta señal seria de poco amor. Pues bien dixo el proverbio: q̄ poco ama el que trae ala memoria la yza passada.

Buena torpeza es a-
quella que descubre el peligro.



Omūmēte dezimos vn proverbio: que bienauenturada es la necesidad que nos trae a mejores cosas: assi buena es la torpeza q̄ descubre el peligro si contra alguno esta na puesta celada por sus enemigos ⁊ por le meter en ella salieron otros a pelear cō el: alas quales el no deuiera fuyr usando de buē esfuerço ⁊ fortaleza: ⁊ los fuyo ⁊ fuyendo se descubrio la celada dōde pudiera ser ofendido sin fazer cosa de su honra: buena fue tal torpeza fuyr como aquesta q̄ descubrio la celada donde estaua el peligro. Dize salom̄ en los proverbios: maltratá los locos a los que fuyen los males: ⁊ tal como este por fuyr este peligro maltratar lo han los locos por la torpeza q̄ fizo en fuyr aun

que buena fue tal torpeza: pues descubrio tal peligro.

La misericordia gana
buenas ayudas.



Como de suso es dicho en el segūdo proverbio: espera q̄ alguno fara a ti lo que tu fizieres a otro ⁊ que por la medida que tu mizdieres por esta te mediran. Pues si tu vsaste de crueldad contra algunos no los socorriendo ni los ayudando en el caso que lo auia menester. Mas si vsaste de misericordia ⁊ socorriste los en tiempo de menester: espera que lo hallaras al tiempo del menester. Dize dauid en el psalmo. Que bienauenturado es el que entiende sobre el mezo quino socorriendolo ⁊ ayudandolo: en el dia malo de trabajo lo librara Dios. Segun lo qual bien dize el proverbio: que la misericordia gana buenas ayudas / o de aquellos hombres de quiē ouiste misericordia que te socorrieran: ⁊ no te fallestieran al tiempo del menester / o de dios que por el merito que ouiste ē auer misericordia el la aura deti: ⁊ lo hallaras por buena ayuda en el tiempo del trabajo. Pues bien dixo el proverbio: que la misericordia gana buenas ayudas.

Dando beneficios a-
los dignos obligas a ti a todos.



Este proverbio esta declarado ya d̄ suso en otros dos o tres proverbios: ⁊ por no multiplicar merito lo alo que endese escriuió.

Los acostumbra
dos vicios sofrimos quando los
reprehendemos.



En algunas tierras vsan del comer ⁊ del beuer ⁊ del tratar cō mugeres mas q̄ no en otras: aunq̄ sea en demasiado grado: ⁊ peque por ello: ⁊ en tales lugares como estos

por ser estos vicios y pecados acostumbra-
dos: y q̄ si lo h̄a por ley todos: y no lo repre-
hendemos tan agramete como en los luga-
res donde se guarda cerca dello la razon y
templança y segun ley y segun razon se deue
guardar. Y este prouerbio se puede enten-
der en los actos y hechos q̄ en algũa mane-
ra se pueden biẽ hazer: assi como es el comer
y el trato cō mugeres: ca cierto es que todo
comer no es pecado: mas el q̄ es desordena-
do y en demasiado grado. E assi mesmo en
el trato delas mugeres y en todos los peca-
dos y vicios aq̄ naturalmete somos inclina-
dos: los q̄ les como dizẽ los theologos son
de mayor infamia y d̄ menor culpa. Mas
si los actos q̄ se acostũbran hazer no touie-
sen en si ninguna bõdad d̄ natura: ni la na-
tura nos inclinasse a ellos miẽtra mas los a-
costũbrassemos: mas agramete los rep̄hẽ-
deriamos y castigaríamos como se suele de-
zir por los juristas comũmete q̄ auiedo mu-
chos malfechores en la tierra los iuezes sin
cargo ni cōsciẽcia pueden acrecẽtar la pena.
Quiere dezir que si en alguna tierra ouiesse
muchos ladrones y robadores: y tomassen
algũo q̄ furto y robo: y vnq̄ segun derecho
no ouia auer pena este fino d̄ acotes el juez
sin cōsciẽcia alguna por escarmentar a los
otros malfechores lo puede mandar matar
o dar otra cruel pena y graue: y en tal caso
como este los acostũbrados vicios q̄ndo los
rep̄hẽdemos y castigamos no los sufrimos
mas cruelmente penamos: porq̄ el hurtar y
matar y hazer los semejãtes delitos no traẽ
en si ninguna inclinaciõ natural ni bondad
como quiera q̄ se hagã: mas en los otros su-
so dichos son aq̄ naturalmete somos inclina-
dos: y son de mayor infamia: y menor culpa
si son ellos en aq̄lla tierra assi acostumbra-
dos q̄ si por todos comunmete quando los
reprehendemos sufrimos los: y quiere dez-
zir menõs agramete los rep̄hẽdemos. E
por tanto bien dize el prouerbio q̄ los aco-
stũbrados vicios, &c.

Cruel renzilla es conel
que esta en trabajo.



Db en tan gran trabajo y ansia
como estaua quisiera q̄ sus com-
pañeros se conuolieran d̄ su tra-
bajo y sufrirã las queras que d̄-
zia y ouieran cōpassiõ del y no tomaran q̄-
stiones conel ni le contrariaran sus dichos
como le cōtrariarõ: y por esto dezia el q̄ ya
muchas vezes auia oydo dezir las tales co-
sas como ellos dezia q̄ consoladores enojo-
sos eran todos: y la philosophia veyendo
q̄ boecio estaua en trabajo (ayn q̄ por su cul-
pa) dixo mas es tiempo de melezina que no
de querella: assi que el que esta en trabajo
mas lo deuemos amezinar y consolar de
su trabajo q̄ no reñir conel: puesto q̄ el tra-
bajo le aya venido por su culpa. La en tal
tiempo mas se mostraua cruel el que reñia
que no amigo: y mas mostraua que lo ha-
zia por se vëgar del que no por le consolar.
E por esto dize aristotiles: entre las otras
cosas q̄ pone en el octauo delas ethicas que
es dela ley dela amistad: que lo que el vn a-
migo deue hazer con otro es que quando
le viere en trabajo y tristeza se duela y con-
triste del trabajo de su amigo: lo qual al tra-
bajado trae la mayor consolacion q̄ puede
auer por dos cosas. La primera porq̄ do-
lerse su amigo d̄ su trabajo parecele que la
carga del trabajo se parte en ambos a dos y
que conel dolor d̄l amigo se aluiua la parte
dela carga. La otra porque ha gran conso-
lacion con su trabajo en que vee q̄ hallo tã
leal amigo que se duele d̄ su trabajo como
el mismo. y esta manera es propia para cõ-
solar al que esta en trabajo y no reñir conel.
E por tanto bien dixo el prouerbio: cruel
reñir es conel que esta en trabajo.

De reguardar es toda
ocasion de pecar.



Este prouerbio puede auer dos
entendimientos. El vno q̄ aparte
hombre de si toda oportunidad
que le pueda prouocar a peccar
dos: como dize vna ley civil: y es doctrina de
Quidio en el libro de remedio amoris: que
si alguno ama en lugar desonesto y que le

Proverbios.

seria mucho afeado no tiene otro remedio sino apartar se del trato y conuersacion de la persona que ama: y assi se guardara y quitara y apartara toda la ocasion de peccar. E con esto concuerda el proverbio vulgar que dize: la ocasion haze pecar. Dize la nutriz a feora por quitar le la ocasion de amara y polito: segun que introduce sene: ca en la quarta tragedia. Qualquiera que e el principio resistio y no dio lugar en si ala mor: este pudo ser seguro y vencedor: y el q crio el dulce mal del amor consintiendo en el: tarde repusara de sufrir el yugo aq vna vez se sometio. Segun lo q si vno penso o pecar: y aq pensamiento luego aparto de si: este quito de si la ocasion de pecar: y pue: de estar seguro y vencedor que no peccara: mas el q consintio en el pensamiento que es dulce mal: llama se dulce mal porque se de: leyra hombre en el peccado: y se pone en o: portunidad de pecar: a tiempo sera que la tentacion aura parte en el: que avn q quie: ra dexar de pecar quasi no podra. y segun este entendimiento bien esta el proverbio que de reguardar es toda ocasion de pecar. Otro entendimiento puede auer: que si pe: care hombre: q se guarde para alcanzar per: don: de no dar ocasion y escusacio de su pe: cado: saluo que lo confiesse claramete: que si como adam peco no diera luego por oca: sion de su pecado ala muger / qriendo se es: cusar diziendo que la muger le auia enga: ñado: por quãto ella le auia dado a comer el fruto del arbol vedado: y comiera y confes: sara abiertamete su error: dios le perdonara y no procediera contra el cõel rigor que procedio. E si quando dauid fizo peniten: cia por el adulterio que auia cometido con la muger de Urias diera por ocasion y cau: sa de su pecado q la auia visto bañarse en el cerrado donde estava: y que su hermosura le auia engañado: y no confessara su pecca: do sin escusacion alguna: no le perdonara dios tan benignamente como le perdono. E segun este entendimiento bien esta el pro: verbio. Que de reguardar es toda ocasion de pecar.

¶ Si ñ niegas dar al q siẽ
pre diste: mandas le que robe.



Muchas cosas son voluntarias y despues quasi se tornan necessa: rias. Como si eres señor de algũ lugar y visaron tus vassallos mu: chas vezes q viniesse a te dar algo y hazer presente: si despues telo niegan de dar pa: rece te que te hazen injuria: y avn que al co: mienco el dar fue voluntario: el continuar que fizierõ el dar hizo el don ser necessario y tu querer lo has demandar: y demandar lo has diziendo. Que te pertenesce de dere: cho segun que de esto ponẽ en exemplos mu: chos los juristas: y se hallan muchas impo: siciones puestas en lugares de señorio: en especial dela yglesia por esta manera. Assi que bien se sigue el proverbio. Que si denie: gas dar al que siempre diste mandas le que robe. Quere dezir: mandas le que telo to: me por fuerza / o que telo demande por ri: gor de derecho. Y en qualquier manera o: llas parece robo: pues te lo demanda con: tra tu voluntad que al comienco fue volun: tario como dize continuando lo heziste lo necesario: y dexo ya de ser en tu volun: tad porque tu diste causa dello al comienco por esso dize que tu lo mandas hazer. P: ues bien diro el proverbio: que si deniegas dar al q siempre diste: mãdas le que robe.

¶ El destemplado haze
cruel al fisico.



Este proverbio se prueua por de: recho: y por esperiẽcia por dere: cho se prueua assi: que si alguno destẽpladamente comete malefi: cios. El fisico que es el juez sera muy cruel contra el que le penara grauemete: ala q: l crueldad y graueza de pena dio causa este destenplamiento y desordenança: q quiere dezir a sabiẽdas y maliciosamete el juez no se ouiera con el tan cruel: y agramete: ca pu: diera moderar la pena e muchas maneras que los derechos ponẽ. P: ues segun dize este entendimiento bien dize el proverbio: q el destẽplado haze cruel al fisico. E por esto

dize el sabio q̄ el dia del iuzio dira nro se
ñor a los pecadores: quanto tomo el de de
leyte tanto le dad tormēto y pena: assi q̄ si
destēpladamente el anima se deleyto/destē
plada y cruel le daran la pena, por experien
cia se prueua el prouerbio en esta manera: q̄
si alguno fue mucho destēplado en mucho
comer para al fisico cruel que le sanara: dan
dole mucha abstinēcia y guardandole que
no coma: y dizen le cruel / porque parece q̄
el fisico vsa de crueldad contra el. Es aq̄
lla la verdadera melezina q̄ le ha de sanar:
y assi sana el fisico y nos contrarios por os
tros. E segun este entendimiento bien esta
el prouerbio: que el destemplado, &c.

Quaya muerte los ami
gos esperā su vida los cibdadanos abor
recen.



Quiere dezir que si alguno es tan
peruerso y malo que es inconpor
table a los parientes y amigos: y
por se quitar d̄ su trabajo y eno
jo estos que son en deudo de sangre y amis
tanza esperan su muerte: necesaria cosa es
que los cibdadanos que ni son parientes ni
amigos por sus maldades y crimines abor
rescan su vida. Dize salomō en los prouer
bios: el q̄ maldize a su padre y a su madre:
su lūbre se matara en las medias tinieblas.
Dize en otro lugar el que aflige a su padre
y huye d̄ su madre: desuenerado es y lleno
de confusion y verguença. Pues si del tal
el padre y la madre esperan su muerte: por
que no aborrescan su vida los otros cib
dadanos que no le han deudo. E por esto
dize salomon en otro lugar en los prouerbi
os: en su malicia sera el malo desechado: y
el iusto spera su muerte. Pues quādo el ju
sto spera la muerte de alguno: la vida de a
quel que tal sera sino aborrescible y mala.
Dize dauid en el psalmo. Ai al malo alto
assi como el cedro del libano: y passe dēde
a poco por dōde estaua y no fue hallado su
lugar. quiere dezir: quando biuia su vida
fue aborrescible a todos por su superfluy
dad y murio sin quedar memoria ni nom

bre del. segū lo qual si la muerte de aqueste
los amigos esperan: quē dubda sino que
su vida los cibdadanos aborrescen.

Qonel enemigo no se
reconcilia hombre seguramente.



Omū prouerbio es guarda
te d̄l amigo recōciliado. ca co
mo se acordare d̄ la ofēsa q̄ re
cibio d̄ ti: siempre buscara co
mo te ofēda. E por esto no se
recōcilia hōbre seguramēte con el enemigo:
ē especial que segun aristotiles dize en el q̄r
to d̄ las ethicas. Cōpleciones ay d̄ hōbres
que nunca perdonan sin vengança. Dōde
pone que el colerico como ligeramēte se en
saña: ligeramente passa sobre el la yra. En
los flematicos y ēlos sanguineos como son
mas tardios de ensañar q̄ el colerico / mas
tarde remiten y perdonan la injuria. y el
malenconico como tiene humor terrestre y
malo: quasi nunca perdona sino por ven
gança y siempre cubre la enemistad y mas
lenconia que tiene y crueza entre si mismo
hasta que se vengue. E pone aristotiles vn
exemplo a semejança de aquestos en el a
gua caliente: que si vna caldera de agua ca
liente sacan del fuego que esta ardiendo: y
la derā descubierta: segū experimento natu
ral: mas p̄tamēte se elara y effriara q̄ otra
agua q̄ no aya seydo caliente: mas si como
la apartan la cubren biē q̄ no salga vapor
alguno / por largo tiempo guardara en si el
agua el calor. assi es en la complecion de a
questos: ca el colerico ayvn que sea encendi
do mucho en yra y malēconia: como descu
bre luego la yra y la habla y no la guarda
en si: ni la cueze consigo luego sele parte:
y es como el agua caliente descubierta a
partada del fuego: y quasi assi es el sangui
neo y flematico: ayvn que no en t̄to grado:
ca como sō mas tardios d̄ ensañar: son mas
tardios de pdonar: y ayvn que no d̄scubren
luego la malenconia y yra que tienen: em
pero por discurso de tiempo la descubren:
y mas el sanguineo que el flematico: y por

aquesto mas prestamete perdona. El mase conico que cueze consigo la yza que tiene y nunca la habla que es como el agua caliente que esta cubierta y no vaporea a penas perdona sino por vengança. Segun lo qual con todo enemigo no se reconcilia hombre seguramete: mas menos seguro es de reconciliar se hombre con aquellos q segun complecion tarde o nunca pdonan. Y entre las otras cosas que pone el philosopho aristotiles enel quarto delas ethicas delos hombres magnanimos de gra coracon es cierto que nunca tienen memoria delas injurias y con los hóbres q son de aqsta cõplision mas segura es la recõciliacion q no con los que son de nunca o tarde pdonar. E lo q a qui quiere dezir seneca es: que si de alguno fueste amigo en especial si la injuria q le heziste es grave q nũca estes cõ el sin atalaya: nite asegures en la nueva amistad que con el contrataste. E por tanto bien dize el proverbio: que con el enemigo no se. y c.

Deligero viene el peligro que es menospreciado.



Es lo sant gregorio y es comun proverbio: las saetas q son vistas de antes menos hieren: pues si el peligro es de antes proueydo: mas se regardara honbre del q sies menospreciado: donde salomõ dize en los proverbios. El justo dela angustia sera libre: y sera traydo el malo en su lugar. E la causa de esto es: porque como dize el proverbio en otro lugar: el entendimieto es sagaz: quando vee el mal ascondese: y los simples y poco proueydos passan y padescen trabajo: quiere dezir que el entendido no menosprecia el peligro que se puede seguir: y regarda se: dñi y ascõdese. Los poco proueydos menosprecian el peligro y deligero les viene: que passan como dize el sabio y padescen trabajo: como dize valerio: a ningun entendido esta bien dezir no pense que seria tal cosa: pues si siguiendo buen entender y razon lo deuia pensar. Pues bien dize el proverbio: deligero. y c.

La casta matrona obediendo a su marido es señora del.



En q segun doctrina de nuestro saluador el marido y la muger por virtud del sacramento del matrimonio son hechos vn cuerpo y vna carne: mas como enel cuerpo ay vnos miembros que tienē q si señorio y principado sobre los otros assi es etre el marido y la muger: q el marido segun dize el apostol es cabeza de su muger y como la cabeza tiene preminencia de nobleza y principado sobre todos los otros miembros: assi el marido ha de tener sobre la muger: la q como dize aristotiles en el libro q cõpuso del regimieto de la casa q se llama la yconomica: no ha de ser tratada del marido como sierva: mas como cõpañera: y el marido segun doctrina del apostol ha la de tratar bien y amarla: y ella le ha de obedecer. El temor es de dos maneras segun dize los doctores: vno q se llama seruil: y otro q se llama filial. Y el temor seruil es que se haze por miedo de la pena: y este es del seruo al señor: el qual como siue contra libertad natural y quasi si por fuerza a penas haze cosas por amor: sino cõ solo temor. El temor filial es amor mezclado cõ temor. y este es amor del hijo al padre: y dela muger al marido. Ca si la muger teme a su marido y haze lo q le mada no lo haze solo por escusar la pena q podria auer sino fiziesse lo que le mada: mas deue lo hazer con amor porq le plaze assi de lo hazer: el qual ha de ser mezclado con temor: porq deue recelar de ofender y enojar al marido. E assi cumplira el mandamiento del apostol que las mugeres deue temer a sus maridos de temor filial. E la principal cosa que la muger ha de hazer en que mostrara que ama y teme por toda virtud. Lo qual como dize platon segun que introduce Tulio en el libro de los officios: si cõ ojos corporales se pudiessen mirar maravillosos amores perdurarian: de si a de ser assi mesmo casta. Ca si violasse y corrompiesse el lecho de su marido y cometiesse alguna mal

dad segun las leyes deuen la degollar, o el marido la puede apartar y echar de casa: segun dize el sabio en los prouerbios. Pues tal muger como aq̃ta que fuera honesta y casta. Lasta digo en hechos y en dichos y en gestos. En fechos como d̃ suso es dicho no violando ni corrompiendo el lecho de su marido. En dichos no hablado d̃ honestas cosas: q̃ como dize el apostol. Las hablas malas corrompen las buenas costumbres. En gestos que no hagan gestos de suergo gados: ni miré a los hombres desordenada mēte: que como dize sant augustin en su regla. El ojo no casto en mirar: mēlagero es del coracon no casto. E la q̃ fuere honesta y casta en la manera susodicha obedeciendo a su marido sera señora d̃l. Obedecer se entiēde siruiendolo amorosamēte y reguardandose de lo ofender y enojar: y guardando y amministrando bien las cosas que fuerē de dentro de casa y en esto sera señora del: q̃ el marido le apoderara en ellas. E deue lo hazer segū doctrina d̃ aristotiles: no d̃ue dar mando ni señorio en las cosas que requieren en la administracion de fuera de casa q̃ le darian causa de contratar mucho cō los hombres donde se pueden seguir desonestidades y inconuenientes: assi mismo las cosas q̃ son fuera de casa no se pueden administrar si por ojo no se veē. Como dize aristotiles q̃ dezia el puerbio antiguo: q̃ no aua mejor estiercol para la t̃fra que el q̃ pisaua el pie del señor: y que el ojo del señor engrassaua el cauallo: quiere dezir. No ay cosa mejor proueyda que aq̃lla que el señor por si mismo vee. E como la muger no pueda salir honestamēte a ver las cosas de fuera de casa no podria biē puer alas cosas q̃ fueren de fuera de casa. E por tanto los derechos acordaron de no dar jurisdiccion ni señorio alas mugeres aun q̃ como dize los doctores la costūbre este en contrario. E como quiera que sea venido el marido: no deue la muger tener jurisdiccion ni señorio alguno: ca como dize en el ecclesiastes. Quien ala muger da principado ni señorio dale causa q̃ sea rebelde y cōtraria a su marido: segun lo

qual en lo que la casta muger obedeciendo a su marido ha de ser señora: es de las cosas que son de dentro de casa: y no de las cosas q̃ son de fuera de casa: ni assi mismo se ha d̃ entender que ha de ser señora del por q̃ ella le ha de mandar: ni se deue regir por ella: ca seria hazer ala muger cabeza del marido: lo qual es contra la doctrina del apostol como dicho es: aun q̃ bien se puede y deue conserjar cō ella como dize vna ley ceuil. Assi q̃ biē dize el prouerio: q̃ la casta matrona. &c.

La gloria d̃l soberuio presto se torna en confusion.



Este prouerio auemos en exemplo en lucifer q̃ como fuesse criado muy hermoso y quanto mas beneficio auia recebido de nuestro señor: tanto deuiera ser mas humilde dando loores por el beneficio recebido. y el como d̃: sagradecido cō soberuia propuso de ponerse en vna silla alta y querer parescer a dios: por lo qual luego en essa misma hora que presumio tomar y auer se tornó en cōfusión q̃l y todos los q̃ le siguieron fuerō lágados dela gloria celestial: y abatidos en lo mas profundo dela tierra. Dize salomon en los prouerbios: al siervo luego lo sigue la humildad y el que es humilde d̃ espíritu recibe la gloria. La soberuia es vna demasia de desconocimiento querer los hombres sobrepujar a otros: y sobrepujandolos maltratarlos: como si no fueren hōbres como los otros de aquella misma materia y de aquella misma humanidad: que como dize Boecio en el tercero libro de cōsolacion. Si viesies que entre los mures vno queria tomar preeminencia y gloria y señorio mas que los otros: auer lo has a gran burla y escarnio. E por esto dixo bien el sabio. Dzierō te regidor y gouernador: no te quieras ensoberuescer etre los que te eligieron: como vno dellos. E dize Salomon en los prouerbios. Dios destruya la

Proverbios.

casa d'los soberuios: assi que mucho desplaze a nro señor dela soberuia: quãto mas le plaze dela humildad. E segun dizẽ los doctores delas cosas mas pñcipalmẽte q̃ fizieron a nra señora la virgẽ maria q̃ fuese digna de ser madre del hijo de dios fue la humildad: ca no ay ninguno como dize el proverbio que con gloria se quiera ensoberuecer / o con soberuia gloriar que luego la tal gloria no se torne en confusion. E por ello el nuestro saluador en el euãgelio dixo: que quien se abaxa sera ensalcado: y quiẽ se ensalça sera abarado. Pues bien dixo el proverbio. La gloria d' soberuio presto se torna en confusion.

Mejor se vence la cosa por consejo que no por yra.



Como d' suso es dicho y dize ca: tó la yra e bargua el coraçon por q̃ no pueda bien conocer la verdad. Pues si hombre se enciende en yra assi se impide y embarga su entender que aunque este dispuesto para ser vencedor sera vencido: ya sea como de suso es dicho y escriue aristotiles en el quarto delas ethicas. Ninguno puede por la virtud de la fortaleza fazer obra virtuosa: si ala fortaleza no junta alguna yra: como dize q̃ quãdo Hector queria pelear la yra suya parecia en las narizes por las quales conelécen dimiẽto dela yra botaua sangre. Alla qual yra segun dize aristotiles: siempre precedia y deuia preceder buena d'liberaciõ d' cõsejo: y para el deliberar auia d' menester que se despojasse de toda la yra: porque juzgasse mas ygual y derechamẽte. E requiere assi mismo como dize el proverbio: que no solo el q̃ ha d' pelear se ha de despojar dela yra: mas del desseo de vengança q̃ tiene por q̃ podria ser q̃ fallẽciẽse en su d'liberar. Como dize aristo. en el segundo de los rethoricos: q̃ el amor y mal querer conturban el juzgizio: por tanto cõuiene que ay an cõsejo cõ otros. La como dize salomon en los proverbios: no tienen muy buen efecto los pensamientos donde no ay cõsejo y donde con

currẽ muchos consegeros los pensamientos se confirman: assi q̃ gran prouecho es sobre lo que se ha d' hazer auer cõsejo: y que los conlegeros si se pudiere hazer q̃ seã muchos y tãto q̃ como se escriue en el ecclesiastes aquestos sean bien entẽdidos y no sean locos. La como dize el sabio: si con los locos has cõsejo no te podran cõsejar sino cosa loca: segun lo qual no solo requiere para auer victoria deliberar como se deua auer y estar despojado de yra: mas auer cõsejo como se aura la victoria. y este cõsejo q̃ se aya con honbres expertos y entendidos: y no cõ locos. E si algũo en la hueste estãdo segun vna ley ceuil dexasse la deliberacion y cõsejo del capitan y saliesse por su ppia auctoridad dela batalla y lugar dõde el capitan le auia puesto: y firiẽse en los enemigos por manera q̃ por su causa los suyos ouiesse victoria: manda la ley que le matẽ por ello: no embargante q̃ el fue causa dela victoria. y el loco hecho suyo fue causa d' p'speridad. E la razon desto es assi por la desobediencia y rebeldia q̃ ouo al capitan: como por q̃ fue causa que se ouiesse la victoria mas por yra y locura: q̃ no por deliberado cõsejo. Delo q̃ pone valerio vn exemplo notable q̃ entre dos capitanes de roma fue debate de como se auia de dar vna batalla a los enemigos. y el vno dixo lo que segũn razon y buen cõsejo se deuia hazer: y lo q̃ todo hombre experto y acostumbraado en la guerra deuia cõsejar. y el otro no curando deste buen cõsejo / arrebatadamente y sin deliberacion alguna firiõ en los enemigos y d'baratolos y venciolos. f'ue este juzgizio en roma ante los senadores q̃l de aq̃stos dos capitanes deuia auer mas gloria: el q̃ dio el buẽ cõsejo: y si se hiziera lo q̃ el dixo no se ouiera la victoria / o el que vencio por malo y arrebatado cõsejo. E fue juzgado y determinado por el senado q̃ de uia auer la gloria y remuneracion el q̃ dio el buen cõsejo y no vencio: y deuia ser penado el que vencio por malo y dañado cõsejo: porque otros no se atreuiẽsen en semejantes casos peligrosos a hazer las semeja

tes osadías y locuras. La mas daño por-
dria traer el loco consejo si quedara sin pe-
na que no prouecho truxo en vna vez que
acertaste. E por tanto bien diro el prouer-
bio. Mejor se vence la cosa por consejo q
no por yza.

¶ El qualquier dolor el mejor remedio es la paciencia.



En el consejo q este prouerbio
da cōuerda lo que Jason diro
a medea: en fin dela habla que
con ella ouo dandole remedio d
su dolor y trabajo: segun que introduze se-
neca en la septima tragedia dōde dize. Rues-
go te que el hervor de tu dolor rijas y lo tra-
tes placadamēte que el reposo y paciencia
amansa y ablanda los dolores y trabajos.
La señal de hombre muelle es acuytar se
hombre con el dolor y trabajo. E para esto
es la virtud dela fortaleza para contrastar
a los trabajos. Donde sant gregorio en el
v. dīos morales sobre aqlla palabra de job
Tu fortaleza y tu paciencia y la perfeccion
de tus vias y caminos: dize la fortaleza no
se muestra sino en las cosas aduersas y tra-
bajos as. ca por esso despues dela fortaleza
puso la sobredicha auctoridad la paciencia
ca tanto se muestra cada vno auer aproue-
chano en la virtud dela fortaleza quanto
mas animosa y virilmente sufre y compor-
ta los males y los dolores. Y el q no sabe
sufrir cōtrariēdad ni trabajos el mesmo se
mata con cuchillo de pusillanidad si es
de pequeño coraçon. Y porq la pfeccion na-
ce dela paciēcia: por esso dize sant gregorio
que diro nro señor en el euangelio. En vñ
paciencia poseereys vñs aīas. Que cosa
es poseer el aīa sino venir pfectamēte en to-
das cosas: y dela fortaleza dela virtud ense-
ñozarse a todos los trabajos q puedē ve-
nir: q el que paciencia tiene su anima posee
La virtud dela paciēcia dize sant gregorio
no se prouea en la paz y en el reposo: mas en
los trabajos y aduersidades. E por esso di-
ze q dezia job: avn q me mate yo esperar e

en el: q del malo es escripto confesar te ha
en tātō q le hizieres bien. En aqsto dize sāt
gregorio: el aīa iusta se aparta y conofce de
la iniusta: q la iusta por muchos dolores y
trabajos q tenga toma por buen remedio
la paciēcia: y loa a dīos en su trabajo. La
nima iniusta no ha paciēcia con los traba-
jos: ni de se cōuerir ni tornar a dīos. Y por
esso dezia el apostol: yo me gloriare de bue-
na voluntad en mis enfermedades y traba-
jos. La toda virtud como dize el apostol:
en la enfermedad y trabajo se haze pfecta y
esta es la virtud dīa fortaleza: dela q como
dize Job se sigue la paciencia. Pues biē di-
ro el prouerbio: q a qualquier dolor el me-
jor remedio es la paciencia.

¶ El que sienpre teme ca- da día es condenado.



Quel temor segun dize a īsto. en el
tercero delas eticas: es esperan-
ça de mal donde los q sienpre te-
men siēpre estan en esperança de
auer mal. E por esso dize el prouerbio q ca-
da día es condenado: qere dezir q cada día
espera auer el mal q teme: segun dize el sa-
bio: q la consciēcia de temor recela q le ver-
nan cosas crueles y malas: porq cada día
parece q esta cōdenado a ellas. Por tātō la
nutriz q nēdo retraer y apartar a fedra del
amor del ordenado que auia a ypolito su en-
tenado: segū q introduze seneca en la quar-
ta tragedia dize. Pongamos q aqste adul-
terio q quier es hazer pueda auer secreto y
felo q nūca viene elos grandes maleficios
retrae te y apartate de pēsar tan gran mal:
dad: la pena q te para ser siēpre presente al
temor d tu pavorosa consciēcia: y tu coraço
lleno de culpa temera en si mesmo. Pues
bien diro el prouerbio q la cōsciēcia por el
mal y pecado cometido q siēpre teme cada
día parece q es condenado ala pena q me-
resce. Lee se d dionisio siracusano q fue vn
grā tirano q como vn su amigo le vnieste
a visitar y le direste q se deua tener por bie-
nauenturado y alegre por auer alcança-
do por tirania tanto señorio y poder como

Proverbios.

auia zalcáguana q̄ dionisio le combido a comer: y encima dela filleta donde se auia de assentar hizo colgar vna espada de vn delgado filo: por manera que assentado el conbidado en la filleta estuuiesse el espada en d̄ recto de su cabeza z si el hilo se quebrasse que el espada se le entrasse por la cabeza: z hizo assentar al combidado a comer. El q̄l estuuo todo el comer en gran temor z recelador: recelando z temiendo que el filo se cortaria z caería el espada z le mataria. E despues que ouieron acabado de comer pregunto dionisio al combidado que si auia auido alegre comer. El qual le diro que como podia auer alegre comer teniendo colgada la espada sobre la cabeza con filo tan delgado. E dixole dionisio: pues cata tal es la vida del tirano: el qual por el temor continuo que auia por las tiranias z males que auia hecho merecia. Contra este proverbio parece hazer aquella autoridad del psalmista que dize Bienauenturado es el hombre q̄ teme siempre: mas señal es que el que teme sera saluo: que no condenado. Puede responder que el temor por los males por el cometidos: segun dicen las autoridades de suso escriptas. Y deste temor se entiende el proverbio que dize: que el que siempre teme cada dia es condenado. Quiere dezir q̄ cada dia su consciencia le acusa: z cada dia espera rescebir la pena que merece. Al otro temor que dicen mundano: y este dize sant gregorio en el vij. libro de los morales que tienen aquellos que dessean hazer bien z lo dexan de hazer por no sufrir daño a los bienes tēporales: ni padescer peligro de su vida. De los quales dize sant gregorio q̄ dize job: los que temē la elada caera sobre ellos la nieue. La elada dize sant gregorio que se congela aca de baro: la nieue que cae de arriba. E que assi temiendo algunos de padescer aduersidades temporales: que cō daños baros se cōdenan a perpetua pena que son daños mas altos: z destos q̄ temē en esta manera se puede entender el proverbio que dize: que el q̄ teme siēpre es condenado. Quiere dezir el q̄ obra d̄ servir a dios

por temor de padescer daño en bienes temporales: cada dia es condenado a pena perpetua z indignacion de Dios. Al otro temor que se llama temor de dios: y este continuamente han d̄ tener los buenos z los justos: los q̄les como dize sant gregorio en el v. libro de los morales: haziendo buenas z sanctas obras siēpre temen z recelan como no desplagan z yerrē en el bien q̄ hazē: a los quales como el açote d̄ dios corrige luego dize sant gregorio q̄ temen z recelan q̄ ofendieron la gracia d̄ su criador: por q̄ o inpedidos por muy grande enfermedad o ocupados por otra manera: piensan q̄ no se ouieron con el proximo tan piadosamente como se deuiera auer: z como veen q̄ no hā remuneracion/temen que las obras que fizierō despluguieron. z tales como estos temiendo siempre de ofender a Dios tanto querria servir a dios z hazer bien lo q̄ han d̄ hazer: q̄ cada dia son condenados: q̄ere dezir: los que perfectamence no hazen lo q̄ deuen: cada dia en su opiniō son condenados. E de aquestos assi mismo se entiende la auctoridad de suso alegada que bienauenturado es el hombre que siempre teme. Y es diferencia entre el temor de los justos y entre el temor de los malos: segun dize sant gregorio en el primero libro de los morales que los justos z buenos hōbres ante temen a dios q̄ la ira suya se mueua contra ellos. E por que no lo sientan ayzado temen lo pacifico: mas los malos nunca temen que dios los ha de herir: sino quando de hecho los fiere z quando la venganca los perturba: entōces el temor los d̄pierta del sueño d̄ su pereza: segun el psalmista. quando los mataua entonce le buscauan: segun lo qual mejor es temer antes dela pena: que no temer penado: z tomado en qualquiera manera de las susodichas de temor bien dize el proverbio: que el que siempre teme cada dia es condenado.

Quando las maldades

aprouechan peca quien obra derecha mente.



El sentēcia dste prouerbio es di-
cha mas cō passion q̄ no con ra-
zō. La segū dize seneca en otro
lugar: cosa de burla seria perder
ninguno su inocencia y dexar de ser bueno
por injusticia y culpa de otro: que cosa del
y qual es q̄ yo dexe de fazer bien y derecha
mentelo q̄ deuo hazer: por ver q̄ otro obra
injustamente y aprouecha en su maldad: y
segun dize seneca: si supiesse q̄ los dioses lo
auian de pdonar y los hōbres no lo auian
de saber/ por la fealdad del pecado aborres-
ceria el pecado: assi q̄ el pecado es d si tā feo
q̄ aunq̄ parezca q̄ algunos aprouechan en
su maldad no deue dexar hōbre por esso d
obrar biē: y vsar de virtud aunq̄ verdades
ramēte hablādo no se puede biē dezir q̄ las
maldades aprouechan nūca: q̄ aunq̄ d pre-
sente parezca q̄ el malo p̄spera en su mal fa-
zer aq̄lla q̄ parece p̄speridad es pa mas da-
ño y mal suyo en esta vida y aun en la otra
ca por el mal q̄ hizo padescera penas p̄pe-
tuas y sin reparo ni espança de biē segū en
el euāgelio dize nro saluador del rico q̄ mu-
rio. Al q̄l dixo el patriarca abraham q̄ no
esperasse bien ni reparo algūo q̄ recebido
auia todo el galardō y bien que auia de
auer en esta vida. P̄dies segun esto no peca
quien obro derechamēte quando las mal-
dades parescen que aprouechan en esta vi-
da. Dize job el dia dela perdicion seguar-
da el malo y sera traydo al dia dela yra. E
en otro lugar dize: por vātura no es cora-
da la prosperidad d aq̄stos: y las reliquias
d̄llos no las tragara el fuego. Sobre lo q̄l
dize sant gregorio en el quinto libro de los
morales: q̄ los malos estā follones y prof-
peros quando en las malas obras q̄ hazē
aprouechan. E por q̄ obrando mal y tratā-
do malas obras no han pena alguna pecā
y florescē y acreciētan sus pecados y mul-
tiplican los bienes tēporales: mas la prof-
peridad de aquestos es trocada quando
son traydos dela presente vida a la muerte
o son alçados dela prouincia del rey eter-
nal para perpetuo fuego: segun lo qual no
es verdadera la sentēcia del prouerbio q̄

dize q̄ quando las maldades aprouechan
peca quien obra derechamēte: que las mal-
dades en efecto no aprouechan: y todavia
deue hōbre obrar derechamēte. Lee se
segun dize Valerio de dionisio siracusano
que fue vn gran tirano muy cruel: y pone
del muchos enremplos de muchas malas
obras que hizo: en especial en menosprecio
y poca reuerencia de los dioses: que como
padesciēse gran tormēta por la mar apor-
to a vn puerto donde se adoraua el dios ju-
piter el qual tenia las manos llenas de sor-
tijas con piedras preciosas y vna vestidura
de brocado y vn fijo en el brazo que lla-
man esculapio con vna barua de oro: y co-
mo dionisio entro en el templo burlādo d̄l
dicho dios Jupiter: dixo que la gente de a-
quella tierra era imprudente y simple: que
aquel dios estaua con sus manos tēdidas
ofreciēdo a todos aquellas sortijas y q̄ tan
simples eran los moradores d̄ aquella tier-
ra que ninguno las tomara. E tirole el las
sortijas d̄ las manos y tomo las: assi mismo
dixo que aquella vestidura brocada que te-
nia el dios jupiter que era pesada para ve-
rano y fria para inuierno: y tiro gela y vis-
tirole vna ropa mala de paño que el traga
y al fijo Esculapio que tenia en los brazos
quitole la barua d̄ oro q̄ tenia diziēdo que
era sin razō q̄ el fijo fuesse baruado y el pa-
dre no tuuiesse baruas: y saliose assi del ten-
plo y torno a ētrar en el mar: y auia ya cessa-
do la tormenta y fazia buē tiēpo. E yuase
gloriādo q̄ por auer aprouechado d̄ la mal-
dad q̄ auia cometido contra el dios jupiter
auia buen tiēpo para nauegar: y con este ef-
fuerço hazia otros muchos males y daños
el qual como se tuuiesse por biē auēturado
por auer aprouechado y aprouechar d̄ sus
maldades estando vn dia en su reposo le vi-
no nueua q̄ vn solo fijo q̄ tenia era muerto
de muerte muy desastrada y triste: y por el
grā dolor q̄ ouo dela muerte d̄l fijo murio
muy infelice y mala muerte. Dōde cōcluye
valerio que la yra de dios procede tardes-
mente a vengança y que compensa el tar-
dar cō la calidad dela pena q̄ da. quiere de

Proverbios

sir que venir tarde la pena la dobla. segun lo qual no es verdad lo que el proverbio dice: que quando las maldades aprouechan peca quiẽ haze bien. Las maldades no aprouechan en efecto: ca no q̄dan sin pena en esta vida: o en la otra: y el que obra derechamẽte no quedara sin remuneracion en esta vida y en la otra: y como de suso es dicho esta sentencia deste proverbio no la diro seneca o su propia intencio porq̄ creyese q̄ era cierta o verdadera y dicha segun verdadera razon y philosophia: ca el seria contrario a si mismo en otros lugares segun que de suso parece. Mas diro esto aqui seneca hablando apassionadamente y segun trato mundano. E por esto bien dize el proverbio que q̄ndo las maldades aprouechan. y

El fuerte ni el noble
no puede padecer mengua.



Egũ dize aristotiles en el quarto delas ethicas. Al magnanimos q̄ es el q̄ tiene noble y generoso coracon no puede ser herida injuria ni mengua algũa. La o merece la injuria que le haze: o no: y si la merece: entiẽde que no recibe mengua alguna: pues sus merecimientos lo demandaron: sino la merece: desprecia q̄quier mengua q̄ le hagan como de cosa indigna a el. La no ay injuria como dize la ley civil sino la que es reputada y reuocada por injuria: y el fuerte y noble con el grã coracon que tiene todo inclinado a paciencia y virtud sufre: qualquier mengua y injuria que le hagan. Dõde san gregorio en el dozeno de los morales dize: q̄ assi como los buenos y sanctos hombres que no quierẽ looz hurmano recibẽ la injuria cõ paciẽcia y mansamente: assi los impfectos y injustos hõbres como son injuriados trabajan de defender sus injurias y mēguas diziẽdo ohaziendo otras semejãtes injurias o mēguas. E por esto dize sant gregorio q̄ dezia job a su compañero que le auia increpado agramente: por auentura si tu hablas sera así molesta

cosa: que tu tãto te esfuerças mas a hablar y a increpar porque tu no oyes de mi semejantes increpaciones que me hablas: dezia Job a sus compañeros hablare semejãtes cosas que vosotros: dize Job que podria hazer mas porque no dexe la nobleza y fortaleza de coracon que tenia dize lo que dera de hazer: assi que bien dize el proverbio que el fuerte ni el noble: que quiere dezir hombre virtuoso puede padecer mengua: que avn que los otros lo quieran injuriar y mal tratar: el virtuoso lo comporta con tanta paciencia y con tan buen gesto que mas queda la mengua en el que la haze que en el que la recibe. Dõde se lee que julio cesar entre las otras virtudes muchas que tenia la principal era que no recibia por injuria ni mengua cosa que le diressen: tanto q̄ vn dia vna dueña que venia de gran linaje y tenia pequeño estado: diro vn dia publicamente por le amenguar que era hijo de panadera y el respondio mansamente: qual te parece que es mejor que comience en mi mi linage o que acabe en ti el tuyo: segun lo qual avn que la dueña quiso amenguar a Julio cesar por ser el noble y fuerte y virtuoso no pudo padecer mengua. Pues bien dize el proverbio: que el fuerte ni el noble no pueden padecer mengua.

El quexoso en hablar
no escudriña bien la conciencia de su amigo.



Eze salomon en el ecclesiastes q̄ todas las cosas tienen tiempo: q̄ tiempo ay de callar: y tiempo ay de hablar. Pues si para escudriñar biẽ tu conciencia y saber complidamente tu intencion: yo no te oyo cumplidamente: y atajo tu habla y me aq̄ro: mi hablar escusara q̄ no te entienda. E por esto dize salomon en los proverbios: que es contado a locura y verguença: responder antes que oya. La el oyo como dize Aristotiles es puerta del entendimiento: y por tãto entre las otras doctrinas que el apostol Santiago

mando: dixo q̄ sea hombre ligero para oyr
 ⁊ tardio para hablar. ⁊ leemos que los a-
 migos que vinieron a consolar al santo job
 para escudriñar bien la consciencia ⁊ ver bi-
 en la manera q̄ con el auian de tener en le ha-
 blar ⁊ consolar. Luego como a el llegaron
 no se aq̄raron en su habla: mas dize el texto
 que se assentaron con el en tierra siete dias
 ⁊ siete noches ⁊ ninguno le hablo palabra
 y despues dize el texto como Job hablo ⁊
 los compañeros le oyeron todo lo que qui-
 so dezir: ⁊ oydo pudieron escudriñar su con-
 sciencia: ⁊ allí le respondieron. ⁊ no solo es
 menester que el que ha de escudriñar la con-
 sciencia de otro que oya ⁊ no sea aqueroso e
 hablar: mas que quando hablare manso ⁊
 humilde y explicadamente: por manera q̄
 no se entrique en su hablar: ⁊ le pueda bien
 entender el que oye. ⁊ por tanto vno dlos
 compañeros de job avn que hablo muchas
 cosas ⁊ buenas: mas porq̄ las hablo sober-
 uia ⁊ intricadamente fue reprobado de nro
 señor: quando dixo: quí es este que rebuel-
 ue sentencias a palabras simples ca tal co-
 mo este con esta manera no podía ni puede
 escudriñar bien la consciencia de su amigo
 segun lo qual bien dize el proverbio. ⁊ la q̄
 roso en hablar / el soberbio o intricado no
 escudriñan bien la consciencia de su amigo.

Mas graue cosa es ser
 menospreciado que ser con locura inju-
 riado.



Alra et edimieto dste proverbio
 es de presuponer lo q̄ la ley ci-
 uil dize: q̄ toda injuria o daño
 hecho o dicho con locura q̄ es
 sin peca: porq̄ dize la ley: q̄ assaz
 es penado e su locura quíe cō locura injuria
 o daña mas el menospreciar no se puede fa-
 zer sino a sabiedas: ⁊ por hombre q̄ este en
 su seso. ⁊ assi dize el texto con razon q̄ mas
 graue cosa es ser menospreciado: q̄ cō locu-
 ra injuriado: ca el q̄ menosprecia el manda
 mieto al rey como dize la ley ciuil puede lo
 matar. y en el. ij. dlos reyes se escriue q̄ el q̄
 no obedeciere ⁊ menospreciare al príncipe

que deue morir: mas si alguno injuria al prí-
 ncipe ⁊ dize mal del con locura o cō ligereza
 dize el texto dela ley ciuil: que tal como este
 no deue ser punido mas es digno que ayan
 misericordia del. ⁊ Pues bien dize el prover-
 bio: q̄ mas graue cosa es menospreciar: q̄
 ser con locura injuriado.

El dia por venir es pe-
 or de cada dia



A las diferencias mayo-
 res q̄ los doctores ponē etre
 las cosas eternas y tēporales
 es: q̄ las eternas tienen vida
 sin fin: ⁊ jūtā se en vn tpo pri-
 mero ⁊ tiempo dspues: segū dize boecio en
 el quinto libro de cōsolació poniendo la difi-
 nición dela eternidad: las cosas tēporales es-
 ta su ser departido e tres tpos: enl tiēpo pas-
 sado dīde q̄ comiēça a ser / y tiempo presēte
 y enel tiēpo por venir hasta q̄ deran de ser.
 ⁊ como dize seneca en la primera epistola:
 cada dia morimos. quiere dezir que passas-
 do el dia de oy: ya este dia la muerte lo tie-
 ne: que no tenemos cosa del que del tiempo
 passado no queda en nos cosa. ⁊ Pues bien
 dixo el proverbio q̄ el dia por venir es peor
 de cada dia: quiere dezir que el dia por ve-
 nir nos haze mas llegar ala vejez. ⁊ por cō-
 siguiēte nos haze mas acercar ala muerte:
 ⁊ por esso dize que es peor de cada dia: dō-
 de sant gregorio enl. xlv. de los morales di-
 ze que el primero hombre assi fue criado: q̄
 estando ⁊ quedando en su ser passassen los
 tiēpos ⁊ no se passasse el conellos: estaua el
 corriendo los tiempos / dize sant gregorio/
 porque venia al fin dela vida por multipli-
 cacion de dias: y tātō estaua mas fuerte q̄n-
 to estaua allegado al que siempre esta q̄ es
 dios: mas como comio el mājār vedado y
 ofendio al criado: luego comengo a yr con
 el tiempo por manera que vno de perder el
 estado dela immortalidad. ⁊ assi dize que
 venimos a mocedad: ⁊ de mocedad a ve-
 jez: ⁊ d vejez es traydo ala muerte: ⁊ nos co-
 mo descēdimos de su linaje retenemos la a-
 margura de su rraz: ⁊ asi en esse punto que

Proverbios

comencamos a biuir comencamos a poder al-
go d'la vida: y d'onde pesamos crecer e vida
d'onde discrecemos. E considerando el santo
job d'zia: por auerura la poquedad d' mis dias
no se acabara breue: es d' mirar q'nto poco
cuydado se daua dela vida: el q' consideran-
do la breuedad de n'ra vida presente no mi-
de el uso della: mas e fin se conofca ser nin-
guno el d'leyte q' passo. E por esso dize salo-
mon en el eciesiastes: en todas tus obras t'e
memoria al fin tuyo y jamas pecaras: pues
bien dize el prouerbio: q' el dia por venir es
peor de cada dia: porq' el dia por venir nos
muestra como nos auemos mas acercado a
la muerte: muestra nos assi mesmo como de
lo passado no tenemos cosa. E por esso di-
ze q' es peor dia: y avn q' puede dezir q' es pe-
or de cada dia: porq' si oy vn hombre esta en
gra es de dezir segun la flaquesa d' n'ra huma-
nidad que en el dia por venir podra pecar:
y por esso dize q' es peor d' cada dia: segun se
escriue en el libro d'la sabiduria q' nos deue-
mos alegrar y gozar quando alguno passa
desta presente vida en bu'e estado: porq' la
malicia y el pecado no mudasse su bu'e pro-
posito: ca pudiera ser q' si biuiera y pecara
se perdiera. Pues dize el prouerbio. El dia
por venir. &c.

El gracioso compaño

ro es carretón en el camino.

Como dize seneca: de ningún bien
es alegre la posesión sin compañero.
La como dize aristotiles en el
viii. d'las ethicas: q' aprouecharia
a ninguno tener muchos bienes sino tuies-
se cō qui'e los participasse y comunicasse: el
q' compañero y amigo assi mesmo como dize
aristo. en el mesmo libro es para consolació
y descargo en los males y trabajos. Pues
si hōbre lleua cōsigo cōpañero que sea gra-
cioso y bi'e hablado: sera como carretō en el
camino: q' en el carretō va hōbre asientado y
no siēte el trabajo del camino. E si la gracio-
sa habla d' el cōpañero trae alegría y dulzor
al q' le oye: cō tātō no siente hōbre el tiempo
q' camina o el trabajo q' ha e caminar. La

como escriue aristo. Los q' estā en trabajo
porq' no tiēne en q' piēsen sino en su trabajo
cuētan el tiēpo. El poco t'po se les haze mu-
cho a los q' estā e plazer: tātō se gozā en el pla-
zer q' han q' no se les acuerda d' el tiēpo q' pas-
sa: y mucho tiēpo se les haze poco segū dize
q' fabulosamente acaescio a vnos q' dormie-
rō en el tēplo d' apolo q' dormierō cinco mil
años: y q'ndo desptaron dize q' les parecio
q' no auian dormido sino poco tiēpo: y q' la
causa desto no fue otra saluo el dulzor q' to-
uierō en cōtēplar en la deydad d' el dios apo-
lo: segū lo q' el gracioso cōpañero trae en si
graciosa y dulce habla: q' haze q' el cōpañero
no piēse en el t'po: ni piēse en la pena q' pas-
sa en el camino: y por esto dize q' es carretón
en el camino: q' no siēte trabajo alguno: y co-
mo no cuēta el t'po: largo camino se le haze
corto. Pues bi'e dize el prouerbio q' el gra-
cioso y bien hablado cōpañero es carretón
en el camino.

El plazer de los malos presto se acaba en mal.



Preferencia ay segū dize sant grego-
rio en el viij. libro d'los morales en
tre el plazer de los malos y el pla-
zer d'los buenos: ca el plazer d'los
buenos d'pues d' hecho el viaje y peregrina-
ciō d' aq'sta p'sente vida sera inestimable y co-
sa q' no podra explicar ni dezir: por q'nto se-
gū la medida y respecto d'las tribulaciones
y dolores q' en esta vida passauā aurā e la otra
vida sin pelar el gozo. Dōd e como vno de
sus cōpañeros d' job dixesse a job: q' dios no
d'sechaua al simple: ni abría su mōo a los ma-
los: añadio hasta q' se pinchaba su boca d' risa
y sus labios d' alegría. La boca d'los justos
etōce se hiche d' risa q'ndo los coraçones de
aqllos finidos y acabados los dolores de
n'ra peregrinaciō y viaje se hartā d' el gozo d'
la ppetua alegría: del q' gozo dixo el salua-
dor: el mūdo se gozara y vos aureys triste-
za: y la tristeza v'ra se tornara en gozo: y el
v'ro plazer ni gūo lo q'tara d' vos. E d' esta ri-
sa y plazer dixo salomon: q' el q' temiere a di-
os reya en el dia postremo: la q' l'risa no esri

so del cuerpo: mas riso del coraçon / que se vera ya seguro de su plazer. El gozo e alegría e plazer de los malos: dize sant gregorio en el. xv. de los morales q̄ es breue e sin prouecho e mezclado d̄ muchos trabajos. La como todo su entēder se pone ē los bienes presentes quando no piensa su vida se acaba: e engañado de si mismo subitamente es traydo a perpetuos tormētos. E por tanto el prouerio biē dīro que el plazer d̄ los malos presto se acaba en el mal: que se gū dize salomon: el lloro ocupa lo postrimero de los malos. E dize dauid en el psalmo **U**i el malo tan alto como el cedro del libano e passe dende a poco: e ya no aua memoria del. E dize salomon en los prouerbios: no aya embidia de los malos: por quanto no tienen esperança de bienes ningunos por venir: e la lumbre de aquellos se amasara. P̄ues bien dize el prouerio q̄ el plazer de los malos presto se acaba en mal.

¶ Quien dessea la muerte dēre el pecado de la vida.

Como de suso es dicho: tanta es la flaqueza de nuestra humanidad que avn que esten os en gracia siēpre e deuenos pensar que podemos fallecer e peccar: e por tanto en el libro de la sabiduria se dize que quando alguno muere en buen estado nos deuenos alegrar: porque murió: porque la malicia no mudasse su buen proposito. E por esto bien dize el prouerio q̄ quiē dessea la muerte si esta en estado de gracia dexa el pecado d̄ la vida q̄ seguro es a q̄ no pecara mas: por lo qual el apostol sant pablo dezia cō gran desseo: querria ser desatado e ser con jesus christo. E dize en otro lugar: jesus christo me es ami biuir: e el morir me es ami ganacia: porque se conocia estar en estado de gracia: e como el era hombre que podia fallecer avn q̄ la muerte es lo post i nero d̄ las cosas esp̄itales: segun aristo. dize en el tercero de las ethicās desleaua la muerte por la qual se asseguraua de peccar: e esperaba a seguir e alcanzar la gloria perdurable q̄

es el postrimero fin e desseo d̄ todos los hombres. La segun dize boecio en el quarto libro de consolacion / todo el cuydado de los hombres mortales avn que se distinga e a parte por diuersos trabajos: quiere dezir vnos por vn oficio e otros por otro: e vayan por diuersos caminos: mas todos se esfuerzan e entienden venir avn fin de bienauenturança e qual dize que auido e alcagado no ay cosa que le puede dessear mas. E como este no se alcance en esta vida q̄ esta llena e enbuelta de peccados: que como dize el sabio: por mucho que vn hombre sea justo siete vezes cae en el día: por detar los peccados de la vida no es sin razon dessear la muerte la qual pone fin al pecar. P̄ues biē dize el prouerio: q̄ quiē dessea la muerte. &c.

¶ El dia siguiente es discipulo del precedente.



Dize salomō en el ecclesiastes: q̄ res saber lo q̄ sera: mira lo q̄ fue así q̄ el dia p̄cedēte es maestro del dia siguiente: e el siguiente es discipulo del p̄cedēte q̄ere d̄zir q̄ mirado las cosas passadas podemos biē proueer alas cosas por venir e juzgar d̄llas. Dize aristo. en l. i. d̄ los rhetoricos: d̄ los actos e obras d̄ los hombres comúnmente acaesce así que lo por venir es semejante de lo pasado: segun lo qual lo siguiente es discipulo de lo p̄cedente. Y por esto dizen los philosophos que para regir e gouernar hombre bien sus hechos: deue hombre auer memoria de las cosas passadas e mirar lo presente: de lo qual considera bien lo que esta por venir. Y por tanto los hombres que han auido experiencia de muchos hechos gouernan e rigen mejor q̄ los que no han auido la esperiēcia. Y como dize aristotiles en el sexto libro de las ethicās: las palabras e doctrina de los viejos deuen ser ley a los moços: q̄ lo q̄ el viejo dize q̄ se deue hazer por que aq̄llo juzga e delibera cōjeczurando de las cosas passadas deuen los moços q̄rer executar: e no juzgar si se deue hazer: pues no han esperiēcia ni conosciē

Proverbios.

to dello: y podría bien ser q̄ el moço ouiesse a bien lo q̄ se deue hazer: mas esto sera por acaescimiẽto. Y el que es ya hõbre en dias y erperto/ auilara ciertamente por razeñ y arte. Que segun dize aristotiles enel comiẽgo de la methaphisica: la esperiẽcia hizo el arte: a la esperiẽcia el acaescimiẽto: por lo qual mucho vale la esperiẽcia en los hechos que conofce el hombre las cosas passadas que son como maestro y gouernador delas cosas por venir. ¶ Pues bien dize el proverbio que el dia siguiente es discipulo del pcedẽte.

Rañir quando es tiempo de ayudar es condenar a aquel con quien rañe:



Al intencion deste proverbio esta declarada sulo enel proverbio q̄ comiẽça: cruel rẽzilla es. Y para mas declaraciõ de todo esto es d̄ nctar: segun dize sant gregorio: que para que el amigo pague la deuda de la amistad que a su amigo deue quando lo vee en trabajo q̄ le deue ayudar y consolar en vna de tres maneras. La primera dolo se h̄n bre del trabajo de su amigo y llorar conel y derramar lagrimas con sus lagrimas. ca si no concordassemos conel dolor de nuestro amigo y no nos condoliessemos conel/ por el mismo hecho parecia que aua diferẽcia y apartamiento en nuestras voluntades: y no vnion ni concordia. E pa q̄ se junte vn fierro con otro: conuiene q̄ ambos a dos se metan enel fuego: y lo duro nunca se junta ra alo muelle sin q̄ primero la dureza se temple y se haga muelle: porq̄ despues de todo se haga vn cuerpo: assi no podemos consolar a los trabajos si el rigo: nro y dureza q̄ tenemos por los increpar de su dolor no ablandamos haziendonos muelles assi como estan. Y por esso los amigos del santo job quando lo vieron en trabajo y dolor dize el terro q̄ derramarõ lagrimas: y clamaron y rompieron sus vestiduras: y echaron poluo sobre sus cabeças: porq̄ veyendo job el dolor y sentimiẽto d̄ su trabajo animauase mucho mejor a recibir su consolacion de

llos. La segunda manera de consolar es q̄ el que lo consuela en mostrar q̄ se duele del trabajo d̄ su amigo se aya rẽplada y discretamente. ¶ Pues segun dize sant gregorio: si el que consuela al afligido y trabajado se duele sin medida y muestra demasiado sentimiento del trabajo de su amigo traera al trabajado a punto de desesperacion: q̄ cree ra q̄ su trabajo es en tanto demasiado grado q̄ no puede auer reparo: o que es estrano de los otros trabajos que los hombres han. ¶ Pues assi es de juntar el dolor al dolor del buen amigo q̄ templado lo relieue del trabajo: y acrescentado el dolor no lo agraue mas. La tercera manera de cõsolar al trabajado es que no lo increpen: ni maltrayan: ni rñan conel dura y asperamente: mas q̄ le consuelen con palabras mansas y blandas y no rigorosas: lo qual porq̄ los amigos de job no supieron fazer/ en lugar de consolarlo le afligierõ y turbaron mas. E dize sant gregorio: que erraron en dos cosas: la vna porque estuuieron siete dias que no hablaron: la otra porq̄ hablarõ indiscretamente: y para alcanzar p̄don deste error: les fue menester que ofreciessen sacrificio: sino fueran penados por su indiscrecion. E por esso les dezia job que eran consoladores a cargo: porq̄ estando enel tienpo que aua menester ayuda y consolacion rñan conel: y rñiendo le condenauan diziendo q̄ el aua seydo merecedor del mal q̄ temia: en lo qual se ouieron indiscretamente y por esso errarõ. ¶ Pues biẽ dize el proverbio: q̄ rañir q̄ndo es tiempo de ayudar es cõdenar a aquel cõ quien rañe.

De largo tiempo antes conuiene aparejar para vencer presuntamente.



Alra conseguir y alcanzar victoria de alguna cosa se requiere q̄ se aparejen muchas cosas/ alguna delas quales si fallece/ la victoria fallecera: pues cõuiene que de largo tienpo antes aparejemos lo que sea menester

para vencer manda Salomon en los proverbios al perezoso que vaya ala formiga y considere sus caminos y deprenda saber. La qual dize que caso que no tenga caudillo ni maestro apareja en el verano para q coma en el invierno. Assi que la formiga para auer victoria dela fortuna del invierno o largo tiempo antes apareja lo que ha menester. E segun que dize valerio que dezia Cipion el africano ser torpe cosa en las cosas que atañen a caualleria dezir no pense: ca lo que con fierro se ha de espedir: conuenie q largo tiempo antes se piense y se haga comaduro y oliberado consejo: q el error q en la guerra se comete dize valerio q no rescibe emienda. Pues si victoria se oñra se oñra por falta o no auer apejado lo q auia menester: y se requeria lo auer pensado: no estaua honesto de dezir no pñe q seria menester y mejor se proueeera oliberandolo o antes largo tpo q no si supitamente se piensa. Las cosas q se faze de supito no pueden auer deliberado consejo: q segun dize Egecio en el libro q compuso dla caualleria: no se falla otra razõ porq el pueblo romano sojuzgasse a todo el mundo y auido victoria: sino por auer o largo tiempo antes apredido el exercicio de las armas y el uso dela caualleria. La dize q aprouechara la poquedad o los romanos contra la multitud o los Franceses: q pudierõ fazer la poquedad o brevedad o pequenez de los romanos: contra la altura de los germanos: los españoles ser mas en numero y mas fuertes en cuerpos que los romanos manifesta cosa es los romanos siempre fueron oñsiguales a los africanos en riquezas y en saber engaños: los griegos ninguno duda ser mas prudentes y sabios que los romanos: mas contra todo esto preualecio el cauallero sabio y exerto y exercitado cada dia en el uso delas armas ca no podia acaescer cosa alguna en la batalla que primero de largo tiempo antes no la ouiesse experimentado en el campo. Pues bien dize el prouerio: que para vencer prestamente conuiene aparejar o largo tiempo antes:

En nombrar hombre desagradescido: nombras mala palabra.



Los peores de nuestrs y malas palabras que a hombre alguno se pueden dezir es oñzrle desagradescido: que no ay cosa que mas desplega a Dios que del desconocimiento: y las leyes vna delas cosas que mas agramente quisieron penar fue el desagradescimiento. La si yo por hazer bien a vn siervo mio lo hiziesse libre y despues me es desagradescido y no reconoce el beneficio que le hize puedo le tornar en seruidumbre. Pues que mas mala palabra puedo yo dezir al que hize libre sino desagradescido: as si mismo la donacion que alguno haze a otro puede la reuocar por desagradescimiento. Y el crimen lese magestatis por tanto se pena muy agramente porque es crimen de desagradescimiento que desconocemos el beneficio o la naturaleza que recibimos del rey y dela tierra y dela patria q somos naturales. Dize el sabio que la esperanca del desagradescido sera as si como elada: segun lo qual peor palabra no podemos hablar que nombrar oñbre oñsagradescido. En de dize valerio q auiedo cipio defendido a roma de anibal q la tenia en gran aprieto para la tomar. E despues de auer destruydo a Cartago y sojuzgado a roma desconociendo sus claras obras y pagando gentes con injurias: desterraronle en vn desierto lugar adonde el murio: y no quiso q el oñsagradescimiento de roma q le auia hecho q quedasse encubierto y sin memoria: y mado se sepultar en aqllugar y que escriuiesse en su sepultura aqstos palabras. Desagradecida tierra aun mis huesos no auras: segun lo qual no pudo mayor infamia dexar a Roma q dezir le desagradecida. Pues bien dize el prouerio: q en nombrar hombre desagradescido: habla mala palabra.

Del enemigo no hablas mal: mas piensa lo.

Proverbios.



Entre las otras diferencias q̄ aris-
toteles pone en el segundo dōs re-
thoricos: entre la ira y mal q̄rē-
cia y enmistaça dize El q̄ ha ira
no q̄ere q̄ padesca aq̄l cōtra quē ha la ira
mas de quāto abaste para vēgāça dī enojo
q̄ le es fecho y cessando la ira cessa la vēgā-
ça. mas la enemistāça y la mal q̄rēcia q̄ere
total destruycion del enmigo y no se farta d̄
vēgāça: mas siēpre cresce su odio y mal q̄-
rēcia. Assim mesmo el q̄ ha ira quiere q̄ aq̄l
a quē faze daño conosca q̄ tiene ira contra
el. Mas el q̄ ha mal q̄rēcia y enmistaça p-
cura de faze q̄nto daño puede a su enmī-
go: sin q̄ el otro sepa q̄ gelo el faze. E d̄stas
dos cōdiciōes se sigue otras muchas. P̄ues
biē dize el puerbio. dī enmigo no fablaras
mal. ca esta es cōdicion del q̄ tiene ira: mas
piēsalo q̄ pēsandolo y no lo deziendo mas
dañarás q̄ no sablando. E por tanto la nu-
triz d̄zia a medea: segū introduze seneca en
la septima tragedia: q̄ porq̄ medea amena-
zaua a jaso porq̄ la auia desechado y auia
tomado otra muger: dixo la nutriz: medea
ruego te q̄ calles y tus querellas secretas co-
mienda las al dolor: q̄ q̄lq̄er q̄ las graues
injurias pudo sufrir con paciēcia y buē co-
raçon este se supo vēgar: q̄ la mal querēcia
q̄ es encubierta esta es la q̄ empece: y la des-
cubierta pierde lugar de se poder vengar.
P̄ues biē dize el puerbio: q̄ para auer ven-
gança d̄ tu enmigo no d̄ues faze mal mas
pēsarlo. Esta sentēcia d̄ste proverbio no es
cōforme ala doctrina euangelica: por lo q̄l
n̄ro saluador nos m̄da q̄ no solamēte nos
no q̄ramos mal a n̄ros enmigos: mas q̄ los
amemos segū lo q̄l del enmigo no solo no
deuemos mal fablar mas ni pēsarlo. Ca si
pēsāsemos terniamos odio y rēcor cōtra el
lo q̄l no podemos faze sin pecado mortal.
E por esto nos m̄da n̄ro saluador q̄ ame-
mos a nuestros enmigos: verdad es segū
dize los theologos. Si la p̄speridad y biē-
andāça de mi enmigo truxesse impedimē-
to a mi buē y pacifico viuir: q̄ yo no peca-
ria en desleal el mal d̄ mi enmigo y elo pē-

sar del: porque ya esto no sería por el odio
y mal querencia que tengo d̄ mi enemigo
mas por poder bien viuir sin impedimen-
to alguno: y en tal caso como en este puede
auer lugar el proverbio que dize. Del ene-
migo no hablaras mal mas piensa lo: no
por la mal querencia que le auemos: mas
por el impedimento que haze al n̄estro
bueno y pacifico viuir. P̄ues bien dize el
proverbio: del enmigo no hablaras mal
mas piensa lo.

Tardar en deliberar
lo que cumple: es cosa muy segura



Es cosas dize Seneca que son
principalmente contrarias al cō-
sejo y deliberacion la ira y el a-
quero o el arrebatamiento. La
ira como dize Caton impide al coraçon
porque no pueda discernir ni juzgar dere-
chamente. El aquero o arrebatamiento
embarga o impide el consejo que es buena
deliberacion: porque no da lugar a que hō
bre piense todas las circunstancias y cons-
trarios que en aquel hecho pueden venir.
E por tanto como de luso es dicho en el pro-
verbio: presto esta de arrepentirse: que di-
ze Aristoteles en el tercero de las ethicās:
que para hazer cerca della que en el deli-
brar deuemos tardar gran tiempo: y la exe-
cucion dene ser hecha sin tardança: el que
aquesto hiziere a penas errara. E por esto
dize el sabio todas las cosas haz con conse-
jo: y despues de hechas no te arrepentiras
E pues el consejo no se puede hazer sin de-
liberacion como es dicho: y la deliberaciō
requiere tardança: conuiene tardar en deli-
berar lo que cumple: es cosa muy segura.
Ca no trae consigo arrepentimiento algu-
no. P̄ues bien dize el proverbio: que tar-
dar en deliberar: lo que cumple: es cosa
muy segura.

El dolor descrece: quā-
do no ha lugar en que crezca.



Este prouerbio puede auer dos entendimiētos: el vno q̄ si el dolor no tiene miembro en que mas crezca que descrezca. Como si duele la cabeça en no tener miembro ē que mas crezca: que descrezca el dolor. Y este entendimiēto no es verdadero: porq̄ a vn q̄ no tenga miembro encima en q̄ crezca el dolor: la cabeça podra crecer e la cabeça mesma. Otro entendimiēto puede auer que el dolor tiene grados ciertos hasta los quales pueda subir: y subido hasta aq̄llos grados cōuiene q̄ descrezca: pues no tienelugar en que crezca. Dize aristotiles en el libro dela generaciō y corrupciō que todas las cosas que la natura hizo tienē cierto termino: hasta el qual los hombres puedē crecer: y si d̄ allí arriba subiesse no sería ya especie d̄ hombre: mas obra monstruosa: y así en la especie de otros qualesquier animales. Dize aristotiles en el p̄mero d̄ las ethicas: q̄ no es de dar proçesso infinito. quiere dezir q̄ en q̄l quier cosa que sea conuiene q̄ vengamos a vn cabo: despues del qual cabo no ay mas de aquella cosa: delas quales autoridades se puede declarar este prouerbio: y porque todas las cosas naturalmente tienen termino hasta el qual crecen: segun dize la primera auctoridad / y porq̄ es de venir a vna cosa postrimera y termino por escusar proçesso infinito: necessaria cosa es que el dolor tēga ciertos d̄terminados grados hasta los quales pueda crecer: y de allí adelante no puede subir: al qual lugar como llegare conuiene q̄ el dolor descrezca. La como dizen los físicos y philosophos naturales: en las cosas q̄ crecen y descrecen no es de dar tiempo q̄ la cosa ni crezca ni descrezca: ca conuiene y necessaria cosa es q̄ la cosa o ha de crecer / o descrecer. P̄ues así bien dize el prouerbio: que el dolor descrece quādo no ha lugar en que crezca. Onde sant bernardo en el libro q̄ hizo para el papa eugenio alcomienço dize: el dolor continuo y graue no puede durar mucho. La si no tiene lugar en q̄ se estienda necessaria cosa es q̄ el de lugar a si mismo / o que recibira presto conso-

lacion del trabajo / o por la mucha continuacion del dolor: el miembro en que esta pasmara y se hara insensible. E como dize sant gregorio en el segundo de los morales es diferencia entre los dolores que han los malos y los buenos: q̄ los malos como les vienen los dolores y trabajos: y no han virtud en si dello resistir: ni auer paciencia y dar loores a dios: luego vienen quasi en punto de desesperacion y hazen se como el miembro que palma: y se haze insensible. Delos quales dixo dauid. Feriste los y no se dolieron quebrantaste los y no quisieron tomar disciplina: y en otro lugar dize. En los trabajos y miserias fallecerā: y no estaran firmes. Mas los buenos como han dolores y trabajos loan a Dios con ellos y piden le que aya misericordia dellos: y reconosce que a quel dolor y trabajo les viene por algunos defectos suyos. E a tales como estos dios no los dera affligir mas dello que podran sufrir: segun dize el apostol. Fiel es Dios q̄ no consentiran i sufrira que se ays tentados mas dello q̄ podreys: y en la tentacion vos dara ayuda y prouecho como lo podays sufrir. Y en tales como aq̄stas el varon llora sobre ella. E job dezia a nuestro señor: que le dexasse para que llorasse vn poco su dolor. E los hōbres varones quādo lloran es en alguna delas maneras suso d̄chas: mas las mugeres como de suso es d̄cho en el p̄uerbio: la muger ama o aborresce: son como dize aristotiles varones mēguados de seso y lloran quando deuen y quando no deuen: ca segun dize catō. La muger quando llora estonce haze encubiertas de engaños. así que ni llora de mucho plazer ni de mucho pesar: mas llora por enganar. llora por qualquiera cosa que no se haze a su voluntad y guisa: lo q̄ los varones no hazen. E como esto sea quasi de naturaleza: dize seneca que desacostumbrar la muger a ello sería cosa que no puede ser: que sería desacostumbrar la delas cosas que son de su naturaleza. E por tanto bien dize el prouerbio: que desacostumbrar la muger a llorar es cosa mentirosa.

Proverbios.

La discordia mas cara
es que la concordia.



Este proverbio puede aver dos entendiētos el vno q̄ esta palabra cara q̄ere dezir segū q̄ comū mētese dize caro en nro lēguaje lo q̄ cuesta mas. E segū este entendiēto q̄rra dezir el proverbio q̄ la discordia mas precio cuesta q̄ la cōcordia. E con esto cōcuēda lo q̄ el nro saluador dezia en el euāgelio q̄ todo reyno discorde e d̄partido en si q̄ se alolara. E cōcuēda asi mesmo salustio en el cathilinario: q̄ por la concordia las pequeñas cosas crescerō: por la discordia las grandes son desfechas: segū lo q̄l verdad dize el proverbio: q̄ discordia mas cuesta q̄ la concordia: q̄ere dezir q̄ mas daño trae. Y esto la razon e la esperiēcia lo muestra: e este es el vñdadero entendiēto d̄ste proverbio. Otro entendiēto claro puede biē aver q̄ esta palabra cara se tome por cosa biē quista e amada: como comūmente solemos d̄zir a alguna p̄sona q̄ es nro muy caro e amado: e segū este entendiēto el proverbio q̄rra d̄zir que la discordia algūa vez es mas cara q̄ quiere dezir mas amada q̄ la cōcordia. Y esto solamēte se puede entēder en la compaña de los malos. La segun dize sant gregorio en el xxxvij. de los morales: assi como es pernicioso e dañada cosa si la vnidad e concordia desfallēce en los buenos: assi es cosa dañada e p̄niciosa si no fallēca ēlos malos. La la vnidad e concordia de los malos grande impedimēto e embargo es de la vida de los buenos: e por esto el apostol sant Pablo q̄ndo se vio cercado de los fariseos e de los saduceos: e los vño todos juntos e cōcordes pa le p̄der e tomar: pulo discordia ētre ellos: e en t̄to q̄ los vños debatian con los otros: el apostol se pudo biē librar de sus manos: e assi en este caso la discordia fue mas amada q̄ la concordia: e este entendiēto se asienta razonablemēte al proverbio. E segū ambos a dos los entendiētos bien dize el proverbio: q̄ la discordia mas cara cosa es que la concordia.

Lo q̄ vna vez se ha de
hazer mucho es de deliberar.



Este proverbio esta q̄si declarado en el proverbio d̄ suso q̄ comēça: p̄sto esta d̄ arrepetirle. Y en el proverbio q̄ comēça de largo nē po ātes. E q̄ere d̄zir q̄ q̄lquier cosa ātes q̄ se haga deue ser mucho deliberada: e mas aq̄lla q̄ no se ha d̄ hazer sino vna vez: porq̄ lo q̄ muchas vezes se ha d̄ hazer aun q̄ en la vna vez fallezca d̄ se hazer biē se puede emēdar e reparar en la segunda vez: mas lo que vna vez se ha d̄ hazer sino es d̄liberado biē e biē hecho sin mēgua siēpre q̄dara d̄fectuoso. E por esto dize aristotiles en la q̄stion q̄ pone en las politicas: q̄l sea mejor q̄ la cibdad se rija por buena ley o por buen varon. Dize q̄ el buē varō por ser sometido a pasiones e afeciones no puede en mucho tiēpo d̄liberar en cada cosa q̄ ha de hazer: necesario es q̄ fallezca ē juzgar. Las leyes no sō sujetas a pasiones ni afeciones: e pa ser biē hechas: cōviene q̄ ante q̄ se publiq̄e se an p̄sadas e deliberadas: porq̄ no se ocuē mudar despues q̄ vna vez son hechas. E dize q̄ de las principales cosas q̄ puedē traer e traen daño muy gr̄de en q̄lquier reyno es mudar las leyes e la moneda. E por esto dize: q̄ mucho es d̄ deliberar p̄mero antes q̄ se hagan: pues vna vez se han de hazer e no muchas: porq̄ seria gran daño. Pues biē en d̄ro el proverbio: que mucho es de deliberar lo que vna vez se ha de hazer.

Con dificultad es de
dar oreja a crimines.



Este salomon en los proverbios. El principe que da oreja a palabras de mētira para q̄ todos sus seruidores sean malos: porq̄ como vn seruido: ve q̄ plazē al seño: o: e palabras de mētira e crimines p̄sando q̄ hazen placer al seño: todos los seruidores se hacen chismeros e mētirofos. Pues biē dize el proverbio: que con dificultad e no de ligero es buena cosa dar oreja a crimines.

Dōe sant gregorio en el. xiiij. libro de los morales dize: q̄ los que se deleytā en oȳr d̄ tracciones ⁊ crimines agenos: estos se dize comer carnes de hōbres: segun que dize salomō: no q̄ras ser en los cōbites: ni comas cō aq̄llos q̄ se jūtan a comer carnes: q̄ es jūtar se a detraer de su proximo ⁊ dezir crimines del: por lo qual puedes oȳr crimines ⁊ detraçiones d̄ alguno: q̄ segū dize sant gregorio: es tanto como comer de sus carnes: bien dize el prouerbio: que con dificultad es de dar oreja a crimines.

¶ Quando la vida agrada la cōdicion dela muerte es buena.

Qmo de suso es dicho en el prouerbio dos vezes muere/que preguntō electra hija d̄ agame nō a clitemestra su madre: segū intrōduze seneca en la nouena tragedia: si auia cosa peor q̄ la muerte. Respōdo clitemestra q̄ si: q̄ la vida es peor q̄ la muerte quando el hōbre dessea morir. P̄ues biē dize el prouerbio: q̄ la muerte es buena q̄ndo la vida agrada. Quiere dezir que si hombre biue vida penosa: que muere en biuir: ⁊ que mejor seria hecho a hombre morir quādo querria biuir: que no viuir quando querria morir. E por esto se q̄raua Boecio en el comiengo del libro de cōsolacion diziendo. Quando estaua en prosperidad ⁊ en suuentud muchas vezes enfermo ⁊ vino a tiempo de morir: ⁊ despues q̄ auia viuido en miseria ⁊ trabajo por le penar mas la muerte se dilataua ⁊ diferia. En el eclesiastico se escriue: que mejor es la muerte que la vida amarga. Etulio en el tercero libro Philipicas dize que somos nascidos para honra ⁊ libertad: ⁊ que esto deue mos hazer o morir con dignidad: quiere dezir o morir en nuestro estado. ⁊ entonces segun dize tulio es bueno el morir. La como dize seneca en la decima tragedia: los que son detenidos en la vida con trabajos ⁊ gemidos mueren. P̄ues bien dize el prouerbio: que quando la vida agrada: la cōdicion dela muerte es buena.

¶ La ganancia con mala fama es de contar por perdida.

Que socrates en vn libro que cōpuso d̄ las exortaciones: abraçaras ante la justa pobreza: que las injustas riquezas. La esta iusticia mejor es que aq̄llas riq̄zas: no ayas envidia dize de ninguno q̄ gana con mal d̄d̄. E dauid en el psalmo escriue: mejor es poco al iusto q̄ las riq̄zas d̄ los peccadores. P̄ues bien dize q̄ las ganancias con mala fama no son ganancias: antes son de cōtar por p̄didas. La como de suso es dicho en el prouerbio: la buena opiniō ⁊ fama es lo mejor q̄ hōbre puede alcançar en esta vida la q̄l como dize el dicho prouerbio es mas segura ⁊ mejor q̄ el dinero: ca el dinero no libra a hōbre en el día del trabajo ⁊ angustia. Y la buena fama: buē nombre si. E por esto diro salomon: que el buen nombre es mejor q̄ muchas riquezas. E caton escriue: si cobdicias en t̄to que biues guardar la honesta fama: trabaja por buyr en tu coraçon aquellas cosas q̄ son malos gozos d̄ la vida: mal gozo dela vida es la ganancia con mala fama: la qual haze venir a hōbre infamado que pierde su buen nombre q̄ es lo mejor ⁊ mas precioso que tiene. Dize salustio en el cathilinario: que solo aq̄l es dicho viuir ⁊ gozar de su anima el q̄ se trabaja en algun negocio donde alcança fama buena ⁊ glorioso nōbre: ⁊ es verdadera ganancia. E lo otro q̄ se gana con mala ganancia es perdida: que le haze viuir entre los hombres pobre de buen nombre ⁊ de buena estimaciō: ⁊ la gēte no fiara del por ser hombre infamado. P̄ues bien dize el prouerbio: que la ganancia con mala fama es de contar por perdida.

¶ La virtud de los caualeros es dulce regida por consejo.

Qmo se escriue en el eclesiastico: todas las cosas haz con cōsejo: ⁊ despues de hecho no te arrepēti- ras: que segun dize socrates en el

Proverbios.

libro delas exortaciones. Si los trabajos
 ⁊ desastres que vienen a algunos por falta
 de cōsejo mirares: incitar te has a no fazer
 cosa sin consejo. La entōce curamos mas
 dela salud quando veemos las enfermeda
 des q̄ los otros padecē: assi q̄ veyēdo el de
 sastre ⁊ trabajo q̄ algūos guerreros por fal
 ta de cōsejo han padescido ⁊ padecen: mas
 se aplicarian los cauallōs a regir su virtud
 por consejo. Donde vegocio enl libro que
 compuso de re militarī enel proemio dize.
 En toda batalla no acostūbran dar la vito
 ria ala multitud y virtud delos caualleros/
 mas al arte y exercicio de batallar: assi
 que el arte y exercicio q̄ trae el buē consejo
 elas batallas mas causa la victoria que no
 la virtud y multitud delos cauallōs. E por
 esso vegocio enel dicho libro de re militarī
 dize: q̄ pocos biē aconsejados sienpre estan
 dispuestos a victoria: ⁊ multitud ruda ⁊ sin
 consejo siēpre esta dispuesta a muerte. Pu
 es biē dize el puerbio: q̄ dulce es la virtud
 delos caualleros regida por cōsejo. Tanto
 que dize la ley ciuil: q̄ si alguno sin manda
 do ni consejo del capitan sale dela batalla
 ⁊ fiere enlos enemigos: avn q̄ haga algun
 buē hecho ⁊ aya buenandança enlo q̄ haze
 que deue morir por ello: ⁊ no ay otra razon
 desto: saluo porq̄ lo hizo sin consejo. La co
 mo ouo biēandança por fortuna pudiera
 ser q̄ su hecho loco sin cōsejo truxiera daño
 enla hueste. E por tanto dize vegocio enel
 dicho libro: que el que dessea auer bienan
 dança enlas batallas pelee siēpre por ar
 te ⁊ por consejo: que avn que la natura por
 cos hombres crō fuertes: la industria y el
 buen consejo los hizo. E lo que la virtud d
 los caualleros por fuerza no pueden alcan
 çar: por consejo ⁊ industria lo alcançan. Pu
 es bien dize el proverbio: que la virtud de
 los caualleros es dulce regida por buen cō
 sejo.

Lo que dexa de procu
 rar por que no sabe no se pierde.



Segū se escriue enel euāgelio
 del señor q̄ dio a sus seruidos
 res los marcos dela plata pa
 q̄ negociassē ⁊ mercadeassē:
 todo hōbre deue procurar d
 multiplicar su haziēda q̄nto mas justa ⁊ ho
 nestamēte podra: poniēdo como dize el sa
 bio: en codicia tēplado freno. Y por esso sa
 lomō élos proverbios nos exorta ⁊ amone
 sta q̄ miremos la hozmiga ⁊ cōsideremos lo
 q̄ haze ⁊ aprendamos: la q̄l en verano enel
 tpo dellas mieses allega ⁊ guarda q̄ coma
 éla fortuna dī inuierno: segū lo q̄l si supiera
 mos como honestamēte podemos pcurar
 de acrecētar nra haziēda dūieramos lo ha
 zer: ⁊ si lo dramos d pcurar porq̄ no lo fa
 bemos: dize el puerbio q̄ no se pierde: q̄e
 re dezir q̄ no somos de culpar ni maltratar
 porq̄ no procuramos de acrecētar nro pa
 trimonio de aq̄llas cosas q̄ no vienen a nra
 noticia. Verdad es que como dize los jurī
 stas derar d saber alguna cosa esta en tres
 maneras. La primera si alguno dera de sa
 ber lo q̄ todos saben: o deue saber como en
 los hechos notorios/ o q̄ si notorios: y esta
 se llama é latin lata culpa: la segūda si algu
 no dera de saber lo q̄ saben aq̄llos que son
 algun tanto diligētes. La tercera si alguno
 dera de saber lo q̄ saben los mucho diligen
 tes. Y enel primero caso si alguno dera de
 pcurar el interesse q̄ todos sabē q̄ se puede
 alcançar: como si esta por estatuto o costun
 bre / o se publica que todos los que fueren
 a cierto lugar que auran interesse: ⁊ si algu
 no fuere tanto negligēte que dera de saber
 esto que todos saben o deue saber en tal ca
 so como este: pierde lo q̄ dera de procurar:
 que es tanto como si d su patrimonio lo fa
 llesciēse: mas enlos dos segūdos casos si
 dera de pcurar el interesse porq̄ no lo sabe
 no lo pierde: q̄ avn q̄ todo hōbre dūe procu
 rar de multiplicar su hazienda segun es di
 cho: no deue ser muy cuydososo enello: segun
 dize el euangelio que no deuemos ser muy
 cuydosos que comeremos o q̄ vestiremos
 que Dios que esta enel cielo ⁊ prouee alas
 aues que ni siembran ni hilan: proueeera a

nos. Y esto que se dera de procurar en esta manera no se pierde. Pues biẽ dize el proverbio que lo que dera de procurar porq̃ no se sabe no se pierde.

Teme el daño q̃ el dia amenaza: q̃ viene prestamẽte arrebatado.



Q̃ze salomon en los proverbios el sabio teme y apartase de mal: y el desentido passa y cõfia y conprehende el mal. Pues dize el proverbio q̃ todo hombre cuerdo y sabio deve recelar y temer el daño que el dia amenaza: por quanto viene prestamẽte arrebatado. Quiere dezir q̃ viene quando no pensamos. E por tanto nuestro señor en el euãgelio nos manda que velemos y oremos: porque no sabemos el dia ni la ora en que puede venir el daño. E pone dos enrẽplos el vno q̃ si el señor de la casa supiese la ora en q̃ el ladrõ auia de venir velaria: y no dexaria robar su casa. Otro enrẽplo q̃ el buen hõbre d'armas q̃ vela biẽ su castillo guarda en paz todo lo q̃ tiene. Assim q̃ el buen hombre d'armas o el dueño de la casa q̃ teme el daño q̃ puede venir vela: porq̃ quando no cupdare podria venir: y entõce posleera en paz todo lo q̃ tiene. En otra manera ser como dize la autoridat d'uso escripta q̃ el sabio teme y apta se del mal: y el desentido cõfiando mucho q̃ no padecera mal: no se resguarda del: y quando no piẽsa viene le el mal p̃stamẽte arrebatado. Todos los hombres cuerdos deben recelar y temer las malas tẽtaciones q̃ les puedẽ venir: q̃ como dize job e tãto que biuimos siempre estamos en tẽtaciõ y guerra. E por esto cõ grã razõ nro saluador en la oracion del pater noster: de las principales cosas q̃ puso porq̃ deuemos rogar: es porq̃ no entremos en tẽtaciõ: oia q̃l porque nos podamos resguardar: dize sant gregorio en el. ij. libro d'los morales q̃ son necessarias ocho virtudes. La primera q̃ estemos en cõtinauã vigilla: y velemos y temamos el daño q̃ puede venir: segũ dize el proverbio. La el reposo y seguridad

que no verna el daño: ligeramẽte trae el daño: ca viene p̃stamẽte arrebatado como dize el proverbio: la segũda cosa q̃ es menester para escusar el daño y tẽtacion dize sant gregorio q̃ es menester la discrecion por la qual sotilmente auemos de saber aptar los vicios d'las vrudes: y conocer lo q̃ de nras obras q̃remos aplicar a dios: y lo q̃ deuemos a nos. La tercera cosa q̃ es necessaria es q̃ hõbre aparte de si los p̃samientos de las malas obras y sin prouecho: por quãto el pensar en las tales cosas podria traer daño. La quarta cosa es loar a dios: lo q̃l se deve hazer por verdadera y no fingida humildad reconociẽdo nras enfermedades y defectos. La q̃nta es dar grãas a Dios por todo lo q̃ hiziere: assi e la aduersidad como en la prosperidad: y dezir quando mas trabajos ouieremos: lo q̃l sancto Job dize en sus trabajos: dios lo dio: dios lo q̃to: sea su nõbre bendito. La sexta cosa q̃ es necessaria para escusar el mal y tẽtacion q̃ puede venir: es tener hombre en memoria y recordar de las grãas y dones y beneficios d' dios: y quanto mas daño sufriere: dezir lo que dezia job a su muger: si recibimos los bienes de la mano de dios: porque no sufriremos los males. La septima cosa es que se guarnezca el hombre de virtudes quanto mas podria. La tãto temera menos los daños y las heribas de los vicios quanto mas estuviere guarnido de armas d'virtudes. La octaua cosa para escusar las tẽtaciones y males es auer entrañable dolor d' los males por el hechos. La quien verdaderamente ha entrañable dolor de los males hechos: prudentemente prouee alas cosas que estan por hazer. E guarneciẽdo se hõbre d'itas ocho cosas: no temera hombre el daño q̃ el dia amenaza: avn que venga arrebatado no podria dañar ni traer p̃juizio alguno: porque estaua ya proueydo: e al que no le teme ni se puee: por fuerza es que el daño que le viniere le cõprenda. Pues buen consejo da el proverbio que dize. Teme el daño que el dia amenaza que viene prestamente arrebatado.

Proverbios.

Allos que son sin culpa
fuerça mentir el dolor.



Es gobernadores delas policias e cibdades e reynos: con grã de estudio e deliberacion buscan quantas maneras se pudierõ pensar q̃ los delictos e crimines q̃ los hombres hazian: e la pena dlos malos fue se en templo e escarmiento a otros que no hiziesen ni cometiesen mal e se terreciesen delas penas muy grandes q̃ a otros veyan padecer. E porque acaece muchas vezes que los tales malfechores no siempre los maleficios e males que hazen los hazen delante testigos: antes se apartan para los hazer: e buscan industriosamente tiempos señalados en que hagan e cometan los maleficios por manera q̃ no se pueda aver contra ellos prueva cumplida e suficiẽte: acordaron los sabios q̃ si cõtra alguno ouiesse indicios e presunciones tales q̃ si quiera haga media prouanga / o ay conjeturas contra aq̃l por las quales razonablemente se due pensar q̃ al que cometio el maleficio que pongan a question o tormento para q̃ lo q̃ no se puede prouar por testigos, confiesse por su propia boca: e para hazer aq̃sto engeñaron e pensarõ muchas e diueras maneras de tormentos por los quales dan al hombre tanta pena e dolor q̃ muchas vezes algũos q̃ son inocentes e sin culpa por escusar el dicho dolor e pena confiesan aver cometido maleficios q̃ nunca pensaron. E por tãto dize el proverbio que alos que son sin culpa haze meter el dolor: quiere dezir que puestos a tormento por escusar el dolor e pena en que estan aunque sean inocentes e sin culpa dõl maleficio q̃ les ponen se haran hecheros e mentiran. E por tanto las leyes no dan mucha fe ala confession q̃ se haze por tormento. La como dize vna ley ciuil: al tormento no deue ser dada fe ninguna: ca es prueva flaca e peligrosa que muchas vezes encubre la verdad: q̃ muchos ay q̃ son assí pacientes e duros: e sufren e menosprecian los tormentos: q̃ en ninguna

manera se puede saber dellos la verdad del hecho como passo. Otros muchos son delictados q̃ quierẽ antes mentir q̃ no sufrir los tormentos e dolor: e por esso guardadamente haze los juezes que preguntan alos que atormentarõ despues q̃ es fuera dõl tormento e especialmente si lo haze despues q̃ ha pasado tãto tiempo q̃ se presume q̃ cessan los dolores del tormento q̃ se retifique en lo q̃ confesaron. Y esta confession es de mas fe q̃ la confession q̃ se hizo en el tormento: la qual cõ los otros indicios e pruevas harã quasi cõplida fe. E digo quasi: q̃ mucho deue considerar el juez e mirar la conciencia e q̃lidad e cõplecion del que es atormentado: que podria ser que assí sea delicado que recelando ser otra vez puesto a tormento aun que sea ynocente e sin culpa le hara meter el dolor. Pues biẽ dize el proverbio: que alos que son sin culpa fuerça mentir el dolor.

Al enemigo deue se guardar la fe.



Eze vna ley ciuil q̃ no ay cosa q̃ mas ptezca alos hõbres que guardar la fe q̃ vnos ponẽ cõ otros. Pues si algũo hizo algũa cõposicion o trato cõ su enmigo: e el le dio su fe q̃ aq̃llo cõpliria e maternia: segũ toda razõ natural due la guardar: ca como es dicho no ay cosa q̃ mas ptezca alos hõbres q̃ guardar la fe q̃ entre si ponẽ vnos con otros: agora seã amigos agora enenigos: e como dize sãt augustin en el libro dõla cibdad de dios q̃ la fe e la justicia son de tãta dignidad e excelẽcia q̃ aun los ladrones e los malos hõbres no podria auer cõpañia ni viuir sin ella: e si la fe se q̃tasse de etre los hõbres no auria trato ni cõpañia ni duraria cõtratacion algũa. E de aqui se sigue q̃ como el guardar dõla fe sea lo mejor q̃ hõbre puede auer: el mayor dñuestro q̃ a q̃lq̃era hõbre se puede dzir es q̃ q̃brãta la fe. por esso alos tales por dñuestro los llamã infames e femetidos q̃ es dõlos mayores dñuestrs e mēgua q̃ les puede dzir: pues biẽ dize el proverbio q̃ la fe es dõ tãta vñud e excelẽcia q̃ aũ al enmigo

deue ser guardada la fe. E aq̃sto se entiēde
 y es verdad quando la enemistança es por
 respecto d̃ su persona del q̃ pone la fe: mas
 no se entiēde quādo la enemistança es por
 respecto dela cosa publica o por respecto d̃
 su rey o de su tierra. Ponē en exemplo los
 doctores juristas q̃ si yo puse la mi fe cō mi
 enemigo de no le ofender y prometi: y asse-
 gure de no le injuriar: y despues desto por
 deservicio q̃ este ouiesse hecho al rey o ma-
 les y daños en la tierra el rey le desterrasse
 de su tierra y mādasse que todo hombre le
 ofendiesse y injuriasse sin pena: q̃ yo no ron-
 peria ni quebrantaria la fe en le ofender y
 injuriar porq̃ yo no pude asegurar por la
 ofensa hecha al rey ni ala cosa publica: sal-
 uo por la propia ofensa hecha a mi. E avn
 que desto fue opinion entre algunos docto-
 res: a questa es la mas comun y prouada
 opinion q̃ ponen los doctores: otro enre-
 mpo y es muy notable y singular y digno d̃
 ser encomendado ala memoria: que si el rey
 esta cerca los enemigos o tiene capitā cō
 gēre d'armas contra ellos: y algun caualle-
 ro dela hueste sin especial licēcia y manda-
 do del rey ni del capitā q̃ para ello poder
 tiene prometiēre su fe a los enemigos de no
 los ofender ni injuriar: q̃ tal como aq̃ste no
 es obligado a guardar la fe: y por la que-
 brantar no merece pena ni incurre en infā-
 mia alguna. Delo qual pone en exemplo sa-
 lustio en el jugurtino: que estando vn capi-
 tan de los romanos: al q̃ llamauan Albia
 con gente en el campo contra los enemigos
 que vn cauallero de su compañía prometio
 su fe a los enemigos de no los ofender. fue
 determinado por el senador que este no era
 obligado de guardar la fe: y q̃ sin pena ni
 calūnia alguna el podía romper la fe y ofen-
 der a los enemigos. E la razon de aq̃sta des-
 terminaciō fue pues la enemistança fue por
 razō d̃ la cosa publica q̃ el cauallero no auia
 podido asegurar ni dar su fe sin consejo y
 mandado dela cosa publica. Assi q̃ lo que
 dize el puerbio: q̃ al enemigo deue ser guar-
 dada la fe se ha de entender quando la ene-
 mistança es por respecto d̃ la propia perso-

na que pone la fe mas no para quando la
 enemistança es por respecto del rey o dela
 cosa publica q̃ en tal caso no ha lugar el p-
 uerbio: y puede se bien romper la fe. Segū
 lo qual el prouerbio se ha de entender solo
 en el primero caso diziendo que al enemigo
 bien deue ser guardada la fe.

¶ La priessa es tardança en el desseo.



Yse aristotiles en el primero de
 los rethoricos que al que espera
 algūa cosa siēpre se le representa
 en su fantasia la ymagen y seme-
 jança de aq̃llo que espera: y delo q̃ espera
 representa se le su ymagē que es vna cosa q̃
 siēpre parece sollicitar y procurar al q̃ espe-
 ra q̃ trabaje por alcançar lo q̃ dessea y esta
 suspenso y degollado: y quasi partido que
 no esta ètero en si: ni se da a reposo hasta q̃
 consiga y alcance la cosa desleada. Y esta
 congora que tiene le haze q̃ avn q̃ se pōga
 mucha priessa por alcāçar la cosa q̃ es des-
 leada que a questa priessa siēpre se le yma-
 gine que es tardança: que el que dessea no
 considera tanto la priessa y diligēcia que
 se pone en que se alcance lo desleado quan-
 to ala congora y ansia que tiene delo alcan-
 çar. Delo qual pone en exemplo seneca don-
 de intraduzc que Orfeo perdio a Euridi-
 ce su muger: y buscādo la por diuersas par-
 tes dize que la vino a hallar en el infierno: y
 tan dulce canto y tañō al seño: delos del
 infierno que le inclino a querer le dar su mu-
 ger: mas con vna condicion que no boluie
 se la cabeça a mirar ala muger o que la per-
 diessē: y dize que veniendo Orfeo por los
 infiernos y su muger empos d̃l por mucha
 priessa que se dio a salir delos infiernos: tan-
 to fue el desseo que tenia dela ver que bol-
 uio la cabeça ala mirar: y por que quebran-
 to la ley y cōdicion que puso el seño: delos
 infiernos perdio la muger. Onde cōcluye
 Seneca que el verdadero amor y desseo a-
 borrescen y no sufren tardança alguna. E
 por tanto bien dize el prouerbio: q̃ la prie-
 sa es tardança en el desseo.

**Del defecto de otro el
sabio emienda el suyo**

Eo tanto los gobernadores de las comunidades e reynos acordaron q los malos fuesen castigados e punidos por los males q hazen e cometen: por que los q assí vieren a q llos padecer: se escarmienten en cabeza agena. e mirado los defectos e males q otros padecen si son sabios e entendidos emiende los suyos: e si los desastres q vienen a alguno por su culpa mirares: guardarte has de caer en el error q los otros cayeron: que entonce curamos mas de la salud quando vemos las enfermedades en cuerpos ajenos. Pues bien dize el proverbio del efecto de otro. etc.

**En los trabajos fallece
e puja el pensamiento.**

Eze vegocio en el. iij. libro de re militari: que d la desesperacion crece osadia: e quando ninguna queda al desesperado: el temor toma las armas. quiere dezir q se dispona a morir osadamete como hombre q desespera de su vida. E por tato dize seneca en el proverbio: que en los trabajos fallece e puja el pensamiento: quiere dezir q en el trabajo q ay desesperacion puja en ellos el pensamiento q piensan de se disponer a poder hazer mas q otros: e fallece en ellos el pensamiento q muchas vezes pensando q no les queda lugar de salud: ni de remedio: fallece les el coraçon e dellos se esfuerçan e dellos se matan e se deran perecer como tristes e desesperados. E por tanto bien dize el proverbio: en los trabajos fallece e puja el pensamiento

**Algunas vezes el que
sabe la cosa le trae prouecho olvidarla**

Como dize aristo. nuestra aia al tiempo que es criada: es asi bien como vna tabla en la q l ninguna cosa es pintada e recibe su perficion e complimiento por virtutes e sciencia.

Assi que la mayor pfeccion q el anima puede auer es: que sea sabia: e lo q sabe como a cosa q la sabe perfecta lo reserue e guarde en su memoria e no lo oluide: e le seria e es grande mengua auer seydo perfecta por saber e perder aquesta perfeccion olvidando lo q supo. E por tanto dize Cassiodoro Grande beneficio es no saber defecto de olvidança q quasi semejança de natura celestial es las cosas passadas por tiempo tener las siempre presentes. y como dize seneca que algunas vezes al q sabel la cosa trae prouecho olvidarla. Esto se entedera en las cosas que no son verdadero saber ni de si mismas buenas. La si tales cosas fuesen no traeria prouecho olvidar las: mas saluo si fuesen por acideite: e algun caso señalado como pone seneca en el segundo libro de clemencia en el comieço: que vn juez que tenia el emperador nero truxo vn escripto al emperador q de dos q tenia presos e estauan a muerte condenados que escogiesse qual de aquellos queria q entonce muriesse: e dize que movido a clemencia e piedad el emperador teniedo el escripto e su mano respon dio al juez: querria no saber leer: assi que e tal caso como este pluguiera al emperador auer olvidado lo que vna vez sabia. E por tanto bien dize el proverbio: algunas vezes al q sabel la cosa le trae prou. cho olvidarla.

**De la ganancia de los
hombres fue auida la fortuna por deessa**

Ran dubda fue entre los sabios antiguos que cosa fuesse la fortuna: ca algunos de los gentiles como boecio en el primero libro de consolacion escriuieron que la fortuna fue se vna señora lo cuyo mandado e señorio estauan todas las riqzas e bienes temporales: e esta señora llaman deessa. E dezia q a todos los hombres del mundo traya puestos en vna rueda e q su condició della era no estar siempre de vn tenor: antes de los hombres altos e grâdes hazer baros e pobres e de los hombres baros e pobres hazer altos

boluendo la rueda: que en esta manera ha-
zia de vécdores vécidos: y de vécidos vi-
toriosos: y de ricos pobres: y de pobres ri-
cos. Y creyendo ala fortuna q̄ como deessa
y señora: della dependian todos los bienes
cō desordenado desseo q̄ tenían de alcāçar
prosperidades y bienes adorauā ala fortu-
na por deessa: y esta opiniō fue ficiō de pœs-
tas. Otros sabios pusieron muchas y di-
uersas maneras de hablar d̄la fortuna: entre
los quales aristotiles cōpuso vn libro que
se llama d̄buena fortuna. y entre otras mu-
chas opiniones que reza dize: q̄buena for-
tuna no es otra cosa sino buenos cimiētos:
quiere dezir que a quel hombre es bien afor-
tunado q̄ es nascido en buena constellaciō.
Conuiene a saber que al tiempo de su naci-
miēto reynauan tales planetas q̄ lo fizie-
ron ser bienauenturado. y estas dos mane-
ras de hablar son agenas d̄nuestra fe. La
la cobdicia desordenada de los hōbres hi-
zo d̄ificar y hazer dios lo q̄ no era dios. E
segun esta manera d̄hablar estaē verdad el
proverbio: que dela ganancia de los hom-
bres fue auida la fortuna por deessa. y assi
mesmo nuestra fe no consiente por verdad
lo que aristotiles dize: ca los cuerpos cele-
stiales no son bastātes (sin volūtad d̄dios)
de hazer a los hombres bienauenturados:
por lo qual los theologos dizen: que la for-
tuna no es otra cosa salvo la voluntad de
dios que determina y ordena las cosas por
sus tiempos ciertos y determinados: de lo
qual haze largo processo boecio en el quar-
to libro de consolacion: donde pone diferen-
cia entre caso y fado / y fortuna y prouiden-
cia. E por que es larga y profunda materia
requeriria largo hablar cerca della sobre es-
to de explicar: ya desta materia tanto abas-
te por el presente que ēlos primeros casos
y en especial en el primero tiene verdad el
proverbio que dize: que dela ganancia de
los hombres fue auida la fortuna por deessa
la y señora.

**¶ Vencer reyno es fuyr
la cobdicia.**



Como escriuen los philosophos
vna delas principales potēcias
del anima es el apetito concupis-
cible q̄ es la cobdicia q̄ natural-
mete esta arraygada en nra aia y nros miē-
bros: donde el apostol santiago dize. Las
guerras y los pleytos que son entre dos vie-
nen d̄ vras cobdicias q̄ reynā en vros miē-
bros. Assi q̄ la cobdicia como es dicho: esta
assi arraygada en nos q̄ si no la tēplamos cō
las virtudes morales q̄ pone aristotiles en
el q̄rto de sus ethicas: sola ella es bastante
de nos induzir y traer a todos los males:
por esso dize el apostol ē vna epistola ad ti-
morheum: q̄ la cobdicia es madre y rayz de
todos los males. y salustio en el cathilina-
rio dize: que la cobdicia destruye la fe y la
bondad y todas buenas artes: y siempre es
infinita y nunca se harta: y no descrece por
mengua ni por abasto. E la causa por q̄ la
cobdicia nos trae a todos estos males: es
por que como es dicho es entrañable en nos
y señora en nuestros miembros: y mayor
victoria es v̄cer hombre a si mesmo y mo-
derar y templar su cobdicia: que no vencer
hombre alas cosas que son de fuera del. E
por tanto dize seneca en el proue-
bio: que huyr la cobdicia que es templar y moderar
el apetito y desseo desordenado que hom-
bre tiene / y señorear sus miembros: es ven-
cer reyno. que es vencer hombre asi mismo
que de dentro de si esta compuesto a mane-
ra de reyno. E por esso comunmente dizen
los doctores q̄ ay mundo mayor y mundo
menor. El mundo menor dizen los docto-
res que es el hombre. y por t̄to biē diro el
proverbio: que vencer reyno es huyr la cob-
dicia.

**¶ El desterrado q̄ en ni-
gū lugar tiene casa esta muerto y esta sin
sepultura.**



Segun dizen los juristas: el des-
tierrro puede ser en vna d̄ tres ma-
neras. La vna quando mōdan
a alguno q̄ no ētre ē algun lugar

Proverbios

no por delitos que aya hecho: mas porq̃ su estada en el lugar traería ruydos y escanda los y turbacion del pafico y reposado beuir de los vezinos y moradores en aquel lugar. La otra manera de destierro es quando mandan alguno que no entre en algun lugar por algun tiempo limitado en pena de algun maleficio o delicto (q̃ no sea muy atroz y graue) que aya cometido. El qual acabado puede entrar en aquel lugar sin pena alguna. La tercera manera de destierro es quando alguno cometio graues y in-/normes maleficios como es crimen lesema-/iestatis/o hizo alguna muerte aleuosa/o cometio otra cosa torpe y fea: y porque no lo pueden auer para executar en el la pena que biua vida penada: destierran le de aquel lugar donde es natural y cōfiscále todos sus bienes pa la camara del rey. E a tal como este los juristas llamále deportado/o vanido o sieruo de pena: y tal como este no tiene bienes algunos: ni los posee: ni puede poseer: y dicen que es muerto ciuilmente. Y esta llaman los doctores muerte ciuil: tāto que hazen question y dubda: es mandado que se haga/o se de alguna cosa despues dela muerte de alguno: se entendera esto así que la muerte ciuil tomen la por la natural. Y en los dos primeros casos el desterrado no pierda cosa alguna de lo suyo: y no tiene ninguna otra pena sino el no entrar e la cibdad. Por esto muy bien dize seneca en el pro uerbio: el que es desterrado en la tercera manera: al qual llaman dñterrado/o oluidoado o sieruo de pena como dicho es y en ningun lugar tiene casa: quiere dezir que todos sus bienes le tienen confiscados: y no tiene casa ni bienes algunos fuera del señorio de aq̃l que dñterro que estaua muerto sin sepulcro: quiere dezir que tal como este se dize estar muerto de muerte ciuil como dicho es. E en no tener casa donde se recoja dize que esta muerto sin sepulcro que a los que muere naturalmente no les fallece sepulcro en que los entierran. E a este que muere ciuilmente fallece casa en que le entierran que es como sepulcro. Pues bien dize el proverbio

que el desterrado q̃ en ningun lugar tiene casa esta muerto sin sepulcro

Los que hazen la imbidia ellos la aborrescen.



Y los hōbres fuesen pfectos e virtud y couiesse en si virtud y amor y caridad: no auriado loz ni pesar d los bienes y prosperidad q̃ otros tienen: mas la malicia y imperfeccion de virtud q̃ tienen les ciega el iuzio y la razō: y hā tristeza y desplacer por los bienes y gloria que otros alcançan sin periuicio suyo tanto que avn q̃ ellos tēgan mucho biē si veen q̃ otro alguno no tiene algun bien mas que ellos: dñan de alegrarse y auer placer por los bienes que tienen: y duelese y cōtristan se por los bienes que los otros tienen: segun dize seneca en el xiiij. libro delas epistolas a lucillo en la primera epistola: que ninguno de los que biue y tratan en los hechos y negocios d la cosa publica y en los actos mūdanos paramientes ni cata a los que vence: mas a aquellos de quien del todo es vécido. E q̃ no es tanto alegre cosa ver hombre en pos de si muchos: q̃nto le es graue y triste cosa ver a alguno q̃ le preceda. Así q̃ la ebidia se leuanta de ver bienes y placer en persona de otros: y mas causa la ebidia como dize Seneca en el libro q̃ cōpuso d la virginidad d la vida: en ver bienes y placeres a los vezinos: q̃ no a los q̃ son estraños: ca menos curamos de los bienes de aquellos que son lexos de nos. E como dize gregorio en el pastoral. Los embidiosos como no pueden d su coraçon apartar y desechar el venino que en el traen dela embidia: bueluēse a acometer conosciadas maldades en sus obras que procuran hazer y tratar a quiē no gelo merece. Pues bien dize seneca: q̃ los q̃ hazen la embidia son los mezquinos de malo y dañados coraçon q̃ les desplace del bien y placer de los otros sin causa: ellos la aborrecē: q̃e re dezir que ellos mesmos avn la malicia no los ciega tanto su iuzio y entender: que no juzguen q̃ la embidia sea vn torpe peca-

do: e assi como torpe e dañada cosa la aborrecen. Pues bien dixo el prouerbio: q̄ los q̄ hazen la imbidia ellos la aborrecen.

¶ Al ayzado mejor esta tirar le las armas que no dargelas.

Egun dize aristotiles en el terçero libro d̄ las ethicas: e seneca en el libro q̄ cōpuso de yza. La yza esta siēpre dispuesta d̄ cometer e hazer locuras: e disponiēdose a hazer algū mal no teme mal ningūo q̄ puede venir. E por esto se dize comunmēte q̄ la yza ē barga e ciega el coraçō e el iuyzio: e dōde ay yza no puede deliberar la razō: e tātō es ipetuosa e arrebatada la yza para se vēgar luego sin auer otra d̄lberaciō ni se dar a espacio alguno pa d̄lberar. Que segun dize valerio en el libro no no en el titulo d̄ yza: q̄ se lee d̄ semiramis reyna d̄ los asirios: q̄ estādose a feytando su cabeca cō vna nauaja: e teniendo a feytada la media cabeca e cortados ya la meytad de los cabellos. Vno le nueua como le auian tomado los enemigos vna ciudad suya q̄ llamauan babilonia: e tanto se encendio en yza por aq̄llo: q̄ sin se dar mas reposo ni auer otra deliberacion: no consintio que le a feytassen la otra media cabeca: e caualgo e fue luego contra la dicha ciudad e puso se en sitio sobre ella: e no se alço de sobre ella ni se quiso acabar de afeytar hasta que resti tuyo la ciudad a su obediencia. Pues quiere dezir Seneca q̄ si es asi q̄ la yza trae en si este arrebatamiēto e apetito e desseo d̄ vengança e no da reposo al ayzado hasta q̄ se vēgue: miētra mucho menos mal fiziere mejor es: pues es verdad q̄ menos mal podria hazer el ayzado sin armas que con armas. Bien dize el prouebio: que al ayzado mejor esta tirar le las armas: q̄ no dar gelas.

¶ Denegar se es: dela tierra padescer destierro.



Ara ē d̄dmiēto d̄ste prouerbio es de distinguir las tres maneras d̄ destierro q̄ son dichas en el puerbio. El desterrado q̄ ē lugar tiene casa. y ē q̄lq̄er d̄ aq̄llas maneras e en mādara a alguno q̄ no ētre en su tierra parece denegar gela: ē especial si le destierrā ppetuamēte della y ē tal caso seria dubda d̄ derecho si tal como aq̄ste d̄sterrado e echado dela tierra ppetuamēte viniēse a guerrear e a destruyr su tierra: si incurria caso d̄ crimen lese ma iestatis: e de traycion por ofender la tierra donde el nacio: en la decisiō e determinaciō delo qual sobreseo de presente por no alargar: como quiera que sea dize bien el prouerbio: q̄ denegarse es dela. etc.

¶ Un vn cabello tiene su sombra.



A intenciō de seneca en este prouerbio es q̄ ningūo due menos preciar la ayuda e fauor q̄ q̄l quier persona le puede hazer caso q̄ sea d̄ b̄aro estado. La a tpo podria ser q̄ la ayuda e fauor d̄ vn b̄aro hōbre aproueche tātō e aū mas q̄ la ayuda e fauor d̄ otro q̄ sea gran hōbre. Donde en el cathilinario dize: q̄ d̄ todos pediras ayuda e fauor: e vn de los b̄aros hōbres. E por tanto dize seneca en el prouerbio: que vn cabello puesto q̄ sea delgado e no haga tanta sombra como vn gran arbol: mas alguna sombra haze e aq̄lla no es de despreciar. Segun lo qual bien dize el prouerbio que avn vn cabello tiene su sombra.

¶ Cosa de gran trabajo es temiendo hazer se hombre viejo



Egun dize Aristotiles en el terçero de las ethicas e en el segundo de los rethoricos. El temor es vna tristeza o turbaciō que hombre tiene esperando algū mal q̄ le corrompera o le contristara. Por tanto segun dizen los philosophos naturales: quando

Proverbios.

hombre teme el coraçon en el q̄l esta la principal filla de nuestra anima recelâdo el mal que espera padece y se congora: y la sangre que es amiga de nuestra naturaleza: faziendo assi mesmo lo que bueno y verdadero amigo deue hazer socorre al coraçon q̄ esta trabajado y toda la sangre del cuerpo va y cerca el coraçon adonde esta principalmente el nuestro biuir. E de aqui viene que quando hombre teme como todos los miembros quedan sin sangre y se va la sangre al coraçon como dicho es: queda hombre amarillo: y temiendo hombre la sangre por acõpañar al coraçon / quasi dera de estarẽ todo el cuerpo: y assi la calor del cerebro quasi se enfria: delo qual se sigue que se haze los hombres canos antes d̄ tiempo por la frialdad dela cabeça y del cerebro. E por el defecto dela sangre enflaquece el cuerpo y se arruga el cuerpo: y assi el mancebo ante de su tiempo se haze viejo: pues q̄ cosa de mayor trabajo puede ser q̄ estar hõbre en cõtino temor: y temiendo hazer se hombre viejo e la manera suso dicha. E como de suso dixo en el proverbio que comiença: el que siempre si hombre esta en continuo temor de cada día le parece que le sentencian y condenan: lo qual no le da reposo y le haze biuir en congora y trabajo. E ya se lee ser acusado vn hombre mancebo ante vn juez: y traydo a oȳr sentençia: la qual como el juez rezasse en que lo condenaria a muerte: ante q̄ la acabasse de rezar tornar se del todo cano y la razon de aqueſto no es otra sino que con el gran temor dela muerte que ouo la sangre assi corrió al coraçon que todos los miembros quedaron sin calor natural en especial el cerebro y la cabeça: por lo qual subito se hizo cano: y assi temiendo el mancebo se hizo viejo: lo qual no pudo ser cosa de mayor trabajo. Por lo qual bien dize el proverbio: que cosa de grande trabajo es temiendo hazer se el hombre viejo.

¶ Alun el enemigo tiene por bueno el que guarda la fe y secreto

en el consejo que le ponen.



Comumete se dize q̄ plaze al hombre dela trayciõ: mas no õl traydor: assi es q̄ q̄ndo alguno descubre al enemigo el consejo q̄ su señor fio del: caso que plega al enemigo de saber el secreto q̄ le descubrio: mas el biẽ lo tiene por traydor y malo. E si procura por p̄cio / o en otra manera de saber los secretos de su enemigo de su consejo: y el no gelo q̄re descubrir guardando la lealtad que deuia: avn el enemigo lo tiene por bueno: por q̄ guardo se õl secreto en q̄ fue puesto. E q̄n to le nota por bueno en guardar lo que due a su señor: tanto mas le tiene por traydor y malo y de poca fe por la traycion que a su señor haze. Y esto guardaron mucho los romanos q̄ no quisierõ acabar hazienda suya de guerra en q̄ entendiessen por medianero tracto de traydores: segun escriue valerio en el sexto libro en el titulo de justicia: q̄ estãdo fabricio consul contra el rey Pirro que Timocrates vassallo del dicho rey vino a fabricio y se le ofrecio q̄ el ternia manera q̄ su fijo q̄ era maestro sala õl rey le mataſe cõ venino. El qual trato el dicho fabricio embio al senado para q̄ acordassen si el lo deuia aceptar / o que se deuia hazer. E dize q̄ el senado embio sus embaradores al Rey pirro a le auisar que se guardase dela traycion que Timocrates su vassallo le trataua ca ellos antes queriã auer victoria por fuerza de armas que no con venino. Y escriue assi mesmo frontino historiador en el quarto libro de su historia: que teniẽdo camilo cercada vna ciudad / vn maestro saco a los mogos diziendo q̄ los lleuaua a holgar y õportar: y truxo los a camillo para que los tuuiesse en rehenes hasta que le entregasse la ciudad. El qual no solo quiso rehusar el tracto y no lo quiso aceptar / mas mando atar las manos atras al maestro y embio les a los padres los mogos para que los aqotassen y castigassen por la traycion que les auian pensado hazer. Segun lo qual avn el enemigo tuuo por malo y traydor a cada vno destos / porque hizieron tray-

clon: y queriã qbratar la fe q deuia al señor
E segun dize el prouerbio: terna por justo
y bueno al q guarda la fe y secreto q a su se-
ñor deue.

La cayda del grande daña deligero.



Ezia nro saluador enel euange-
lio alos moradores y compania
de ierusalẽ q temiesen los males
y trabajos q se amenazauan por
venir q si enel palo verde q era su sãtissimo
cuerpo sin pecado y sin mãzilla auia lugar
passion y males: q haria enil palo seco q era
enla gẽte pecadora: asi q la cayda dl grãde
q es como palo verde d ligero trae daño a
los menudos q son asi como palo seco. E
como los grãdes sean puestos por defen-
sores y guarda dlos menores y para tener los
en justicia y en razon: y los defienan de los
malos hõbres q les qrria hazer daño y mal
si el tal grande q es protector y defensor cae
los malos aurã lugar d executar sus daña
dos dseos. E assi la cayda dl grãde trae da-
ño d ligero. E por tãto biẽ dize el puerbio
q la cayda dl grãde daña d ligero

El que se pierde: a que otra cosa se tornara.



Este prouerbio esta asaz de-
clarado enel prouerbio q co-
miẽca. avn al enemigo deue
ser guardada la fe: dõde se de-
zia q la mayor infamia y des-
nuestro q a hõbre podrã dezir: era llamarlo
feminido y rõpedor d la fe q ponía. Como
los tales son desechados d toda dignidad
y honra: y no puedẽ auer ni hã comunicacõ
alguna cõ los hõbres: ca sino ay mayor pñ
da d vn hõbre a otro d los tractos y contrac-
tos q hazẽ q los ternan y guardaran sino la
fe que entre si ponen: si esta pierde alguno
no guardãdola: no ay otra cosa aq ellos se
tornen. Pues biẽ dize el prouerbio: que el
que la fe pierde. etc.

Quando la fortuna ha- laga entonces caga.



Como dize de suso enil prouer-
bio q comiẽca dela ganãcia d
los hõbres. etc. q fingẽ los poe-
tas q la fortuna es vna deessa
q lo su señorio y potestad tie-
ne los bienes tẽporales y q los distribuye y
da a quiẽ quiere: y los quita qndo quiere: y
pintan la q es ciega. Por q como dize seneca
ela tragedia por ninguna orõ la fortuna
rige las cosas humanas: y assi como ciega
cõ su mano drrama sus dones: y cõformãdo
se cõ esta manera de hablar dize tulio enel li-
bro d amicitia: q no solo la fortuna es ciega
mas q haze ciegos aq llos a quiẽ fauorece
E por tanto dize el prouerbio: q quando la
fortuna halaga q es qndo al hõbre respon-
de biẽ las cosas tẽporales cegado hõbre en
su iuyto creyẽdo q siẽpre le hã de durar y
responder en aqlla manera engaña se: y qn-
do no cuyda de rico y poderoso halla se ba-
ro hombre y pobre. E por esto dize q enton-
ce la fortuna le caga y pesca. La como se de-
zia enil primero prouerbio: los bienes tẽpo-
rales son agenos de nos otros: y vienẽ des-
seando: y pierdẽ se no queriendo: y el que es
sabio y discreto vsa d ellos como de bienes
agenos y no como d bienes propios: y qn-
do se pierdẽ no se duele por ellos como por
bienes propios mas como por bienes de q
se seruia y tenia d prestados. E por tanto di-
ze tulio enel .v. libro dela rethorica nueva.
Todas las cosas son so el señorio dela for-
tuna: y yerran conosciadamẽte aq llos q enla
prosperidad piensan q ya son saluos de los
trabajos dela fortuna. y dize seneca que a
quel no puede mucho pjudicar ni dañar la
fortuna el que tomo por defenla y anparo:
mas ala virtud q la caso fortuito: quiere de-
zir: que los bienes de fortuna que se van y
vienen: y lo contrario hazen segun dize el
prouerbio halagando los la fortuna los ca-
ga. Y por tanto bien dize el prouerbio: quã-
do la fortuna halaga: entonces caga.

Proverbios

¶ La fortuna mas presto la hallaras que la ternas.

Qmo de suso es dicho cerca de la fortuna ouo dos maneras de hablar: la vna de los poetas. E estos pintaron la mucho por deessa en la forma suso dicha. La otra de los filosofos naturales: y estos dixerō que la fortuna era vn acaescimiēto q̄ venia a los hombres sin pēsar: como el q̄ caua su viña y halla thesoro / o el q̄ va camino a algun lugar y sin lo pensar halla alguna riq̄za en el camino. En esta manera de hablar dize seneca q̄ ala fortuna mas presto la hallaras: q̄ la ternas: quiere dezir: q̄ auer hombre riquezas viene por acaescimiēto: mas tener las y conseruar las viene por razon y discreciō. Lo qual se halla en pocos hombres. La muchos se hallan q̄ ganan riq̄zas: y ganadas las pierden. E de aq̄to se absuelue vna question q̄ ponen los filosofos: q̄ qual es mas ganar las riquezas / o ganadas guardarlas: q̄ como dicho es ganar las viene por algun acaescimiento: y esto puede caber en q̄l quier hombre: guardar las viene por juicio y razon: y esto no lo tienen todos los hombres: segun lo qual bien dize el proverbio: que la fortuna mas presto la hallaras que la ternas.

¶ Por demas ruegan al que no puede auer misericordia.

Qsto se exēplifica biē ē los ydolos q̄ antiguamēte teniā los gentiles los quales no auia en ellos otro biē: saluo la materia de q̄ eran hechos: y el artificio y obra que los maestros en ella auian hecho: a los quales la locura de los hōbres tenia por dioses y los adorauā y sacrificauā como a dioses pidiēdoles merced y q̄ les hizessē biē y q̄ ouiesse los misericordias: los q̄les como erā criaturas: y no criados: y obra vana fingida por los obres

no lo podian hazer: y por tanto demasiadas eran las oraciones y plegarias q̄ les haziā y esto mismo se entiēde si ruegā a algū hōbre por alguna cosa q̄ el cumplimiento y otorgamiēto dlla no esta en su mano: mas ē poder de otro mayor q̄ el. E assi biēdize el proverbio: q̄ por demas ruegan. etc.

¶ Donde la fortuna algo rompio: roto es.

Que boecio en el tercero libro de consolacion: q̄ la mayor desauentura q̄ el infortunado puede auer es acordarse q̄ fue bienauenturado: assi q̄ si la fortuna rompio el estado de algūo q̄ auia seydo hombre de baxo estado y auia subido a gran estado: avn que despues torne al estado primero q̄ da roto: q̄ re dezir: q̄ acordandose q̄ era biēauenturado q̄ da desauenturado. E por tanto bien dize el proverbio: q̄ donde la fortuna algo rōpio roto es.

¶ Engaño es tomar: lo q̄ no podras tornar.

Quē intēcion dñe proverbio es q̄ si alguno toma prestado alguna quantia de dinero pa lo gastar y lo gasta: y segun la poca hazienda suya conōce bien q̄ no lo podra pagar ni tornar biē se demuestra q̄ engañosamente y con intencion de nunca pagar recibio a quel dinero o emprestido: de lo q̄l se sigue q̄ si al tiempo q̄ tomo el emprestido tenia caudal y hazienda de q̄ vendiendo o baratando la pudiera pagar / y despues de tomado el emprestido se perdio la hazienda por algun acaescimiēto q̄ vino: avn q̄ no pague el tal emprestido biē parece q̄ no cometio engaño en lo tomar: tanto que dubdan los doctores juristas: si el tal como este juro o pagar el emprestido a cierto tiempo / y no lo pudo pagar por la perdida que ouo de su hazienda: pues el comiēgo no fue cō engaño o tomar el tal emprestido / pues tenia hazienda o

que lo pagara a aq̃l tiẽpo si seria p̃juro y le darian pena como a p̃juro. E por no alargar sobreseo en la determinacion: como q̃ era q̃ sea verdad dize el puerbio: engañõ es tomar lo que no podras tornar.

La fortuna a quien mucho halaga: torna loco.

Este prouerbio esta por la mayor parte declarado de suso en el prouerbio q̃ comieça: quando la fortuna halaga. E q̃ere d̃zir q̃ quando a algun hõbre respõde a su volũtad: mas q̃ de razõ los bienes tẽporales: y sale sin peligro de algunos trabajos q̃ vienẽ parece halagarle la fortuna. E cõ aq̃llo haze se soberbio d̃sordenado y importũo: y no tiene paz cõ sigo mesmo: y por esso dize el q̃ se torna loco. E dize aristotiles: q̃ el q̃ nuevamente es rico: es loco bienauenturado. P̃ues biẽ dize el prouerbio: que la fortuna a quien mucho. etc.

Confiesa el maleficio el que huye el juyzio.

Alguno fue inocẽte y sin culpa del crimẽ que es acusado: no auia razõ porq̃ no se presentasse áte el juez a dõde es acusado a d̃mostrar su innocẽcia y como era sin cargo de aq̃l pecado: mas e fuyz al juyzio y no se presentar ante el juez y assi parece cõfessar el maleficio: y por tanto caso q̃ segũ las leyes ciuiles d̃los tẽperadores si alguno es acusado d̃ maleficio por q̃ merezca muerte / o perdimiento de miembro y no se presenta ante el juez a respõder ala acusaciõ no lo puede condenar a pena de muerte: ni corporal segũ las leyes y fuero de castilla puedẽ lo bien hazer: y han por suficiente razon la sentencia de nuestro prouerbio que por huyz el juyzio de q̃ era acusado en no se presentar a respõder ala acusacion que confiesa el maleficio: y por tanto no es sin razon que le condenẽ ala pena corporal que merecia si contra el por ver /

daderas prueuas fuere prouado el maleficio: por esto bien dize: que confiesa. etc.

La prosperidad delos malos: es infelicidad delos buenos.

Este prouerbio por la mayor parte esta declarado en el prouerbio d̃ suso q̃ comieça. Quando las maldades aprouechã y entonces se dize prosperar los malos: quando las cosas tẽporales les respõden a su volũtad: y todos sus dias como dize job gasta en plazer y bienes: y segun dize el propheta t̃ persona de dios: y o les d̃re q̃ siguiessẽ los desseos de su coraçõ: y q̃ anõnuiesse en sus apetitos y deleytes. Y entõces es infelicidad y trabajo d̃los buenos q̃ los calũnian y oprimen y fuerçan: y haze de ellos y en ellos lo q̃ quierẽ: y a tãto viene la soberbia delos malos q̃ a dios que es camino de verdad y vida: alcançan y desechan de si. E de aquestos dize Job: direron a dios aparta te de nos que la sciẽcia de tus caminos no la queremos. E caso que aquestos obrando mal parezcan auer prosperidad en sus actos y obras: mas al fin son ligados y puestos en pena de perpetua maldicion. Delos q̃les dezia job: maldita sea su suerte en la tierra: y en otro lugar gastan en plazer y bienes sus dias: y en punto y sin tardar descienden a los infiernos: y assi como cabeças despigas seran quebrantadas las cabeças delos malos. Como dize sant gregorio en el quinto libro delos morales: son aristas / y las aristas quando la espiga nasce salen juntas / mas despues q̃ juntas van creciendo poco a poco se apartan vnas de otras. E assi dize q̃ no es maravilla si los malos hombres que se leuantan a la gloria deste mũdo: caso que sean juntos por la conformidad de su mala naturaleza: mas creciendo apartan se vnos de otros: assi dize que los malos hombres no son otra cosa sino aristas son del linaje humano y soberueciẽdo vnos con otros conforman se a afligir la vida delos buenos entre

Proverbios

si son deuifos y apartados: dize aqui sant gregorio: mas tienē debaro d si los granos y como la potēcia y poderio d los buēos tienen debaro de si los granos escondidos: a si la potencia y poderio de los malos se de muestra de fuera: y la gloria de los escogidos no parece. Los malos se publican cō tronpas de honras. Los hōbres buenos se encubren con humildad: mas verna dize sant gregorio al niēpo de trillar q̄ quebrantara el rigor de las aristas y dexara los granos enteros: y como las aristas se quebrantan descubrese la faz de los granos: delo q̄l dize sant iuan: que la pala esta en la mano de dios: el qual alimpiara su era con ella: y guardara el trigo en su cillero: y las pajas y aristas porra en el fuego p durable: asi q̄ a vn q̄ de presente los malos parezcan prosperar: y los buenos parezcan ser abatidos dellos: el plazer de los malos se tornara en lloro: y la tristeza y lloro de los buenos se tornara en plazer. Como dize el euangelio el mūdo se gozara vos otros vos cōtristare des: mas v̄ra tristeza se tornara en plazer. Assi que lo q̄ dize el proverbio: que la prosperidad de los malos es infelicidad de los buenos: se entiēde quāto a los trabajos de esta vida presente: mas no q̄nto al galardō que se espera en la vida por venir. E hablando humanamēte en la primera manera biē dize el proverbio: que la prosperidad de los malos es infelicidad de los buenos.

Lo q̄ no se puede mudar sufre lo: no lo culpes.

Este proverbio por la mayor pte esta declarado en el proverbio d sufo que comiēca. Los acostūbrados vicios sufrimos y c. E dēre d̄zir: si algūo tiene algūa cosa en costūbre y de su natura no es mala: saluo por acidēte: y es hōbre cō quien deuenos tratar: que pues la tal costumbre assi de ligero no se puede mudar que porq̄ no perdamos la amistança que con aquel tenemos que lo suframos y no lo culpemos que en culpando lo sera causa de reñir: y co

munmēte se dize q̄ la costumbre es otra naturaleza: dōde sant ysidoro dize. Braue cosa es vencer la mala costumbre: el mal v̄so a penas se quita lo q̄ es acostūbrado de cada dia en natura se le bueue. E tulio dize ē el libro segundo de las tosculanās q̄stiones la costumbre de los trabajados haze el dolor ligero: la costumbre muestra menospreciar la llaga. Grā fuerça es la dela costumbre: segun lo qual biē dize: que lo que no se puede mudar q̄ es lo q̄ esta acostūbrado y de su natura no es malo: segun que se enrenplifica en el proverbio: los acostūbrados vicios. y c. q̄ le deuenos sufrir y no culpar: pues culpandolo se perderia la compañía: y amistança como dicho es. E por tanto biē dize el proverbio: que lo que se puede mudar: no lo culpes.

Los por venir debatē de no cōsentir ser sobrepujados.



Aze aristotiles en el segūdo d la metafisica. Los postrimeros maestros q̄ escriuē sobre algūas sciēcias deuen trabajar mucho por poner alguna cosa de nūeno q̄ los passados no pusierō: q̄ de mezo no iuzzio seria v̄sar solamēte de las cosas halladas. E los iuristas dize puerbis al mēte: q̄ los postrimeros sō mas p̄spicaces y agudos q̄ los p̄meros. E la razō es q̄ los postreros veen todo lo q̄ los p̄meros escriuieron: y saben lo que ellos supierō: y d̄ mas d̄ aquello su iuzzio para aņadir sobre lo q̄ aq̄llos direrō y dezir mas su parecer. E por nen los doctores vn tal exemplo: vn gigante de alto cuerpo que vee y determina mucha tierra: si vn hōbre q̄ no es tã alto como el se le pōe sobre el cuello: vera todo lo que el gigante vee y mas: assi somos los postrimeros con los p̄meros: ca los p̄meros puesto q̄ sean como gigātes que ouierō puesto los postreros sobre sus cuellos: dēre dezir: leyendo sus libros y obras y sabiendo lo q̄ ellos supieron: queda que los postrimeros digan alguna cosa nūeva sobre los prime

ros. E por esso dize el eclesiastes: que no ha fin el escriuir de los libros: porq̃ los postri-
meros siēpre acresciantan algo a los prime-
ros. Y esto es lo q̃ dize nuestro prouerbio
q̃ los por venir debatē d̃ no consentir ser so-
brepujados. Quiere dezir: q̃ no solo no cō-
siente q̃ se diga que supierō poco menos q̃
los passados: mas quasi se creen saber tan-
to y mas. Alsi q̃ biē dize el prouerbio: que
los por venir debatē de no consentir ser so-
brepujados.

La paciencia muchas vezes injuriada: torna se en yra.

Quel se dize verdaderamen-
te paciēte: el q̃ puesto q̃ sea in-
justa y no deuidamēte injuri-
ado d̃ra la vengança a dios: y
no se pone ē defensa cōtra la
injuria q̃ le haze: y poder hōbre forçar su co-
raçō a sufrir aq̃sto es vna grā virtud. Don-
de salomō ē los prouerbios dize: q̃ mejor es
el paciēte q̃ el varō fuerte: y el q̃ es señor de
su coraçon no ayzando se por el mal q̃ le fazē
es mejor q̃ el q̃ cōbatelas ciudades. Y este
q̃ es alsi paciēte y con virtud sufre las men-
guas y injurias q̃ le haze: t̃ato podra ser acu-
sado y corrido: y t̃antas injurias le podrā ha-
zer q̃ por mucho paciēte q̃ sea le harā auer-
yra: ni por esso saldra de su virtud y derara
de ser virtuoso tanto q̃ la yra no more mu-
cho enl: ni le ciegue mucho el iuzio: y a se-
lee en los actos de los apostoles: q̃ sant pa-
blo vaso de eleccion y cōplido d̃ toda virtud
porq̃ vno lo iurio y h̃rio a sin razō le dixo
q̃si con yra: fiera te dios pared en blanqueci-
da: no por esso q̃ derassela virtud dela pa-
ciencia: ni la respuesta rigurosa q̃si con yra
prejudicasse su virtud: mas cierta cosa es q̃
las muchas ofensas q̃ le fizieron le atraxe-
rō a respōder q̃si ayzando y rigurosamēte. E
por t̃ato bien dize el prouerbio: q̃ la paciencia
muchas vezes injuriada se torna en yra.

El que pierde la fe: no tiene cosa mas q̃ perder.



Este prouerbio esta d̃clarado
enl prouerbio de suso q̃ comi-
ēça: el q̃ la fe pierde. y c. q̃ere
d̃zir lo q̃ dize la ley ceuil: q̃ no
ay cosa mas graue q̃ rōper y
q̃bratar la fe: ni ay cosa mas propia del hō-
bre q̃ guardar la fe q̃ cō otro pone. Alsi q̃ el
q̃ pierde la fe / pier de lo mejor q̃ tiene: q̃ se
llama perjurio infame y femetido. Segū lo
q̃l no tiene mas q̃ perder: pues p̃dio lo me-
jor q̃ tenia / lo q̃l era entōces medianero pa-
el poder contratar y biuir cō los hombres.
Pues biē dize el prouerbio q̃ el q̃ pier de la
fe no tiene cosa mas q̃ perder.

Ser ligero de coraçon: es ser medio loco.



Entōce se dize ser hōbre pru-
dēte y graue q̃ndo todos sus
hechos rige y dispone cō ma-
duro cōsejo cōsiderādolo pas-
sado: y mirādo lo p̃sente y mi-
diēdo lo por venir: y todos sus hechos ha-
ze graues y cō discreciō. Dōde aristotiles
enel libro d̃ los magnos morales dize: q̃ las
palabras d̃l prudēte son pesadas en peso: y
aq̃l se dize imprudēte el q̃ es ligero d̃ coraçō:
y no ha cōsideraciō d̃lo passado: ni del op̃re
sente: ni d̃lo por venir / y tal como este ē sus
hechos es medio loco. Dōde enel eclesia-
stico se escriue q̃ el sabio y prudēte guarda
tiēpo: el indiscreto y ligero de coraçō haze
sus hechos sin tiēpo y sazō. Pues biē dize
el prouerbio: q̃ ser ligero de coraçon es ser
medio loco.

La fe nunca buelue en el anima: donde se partio.



Como de suso es dicho el mejor
renombre q̃ honbre puede tener
es q̃ se diga del que no rompel a
fe que pone: por lo q̃l la mayor
infamia q̃ ay n̄l se puede d̃zir es q̃ se diga
que no guarda la fe q̃ pone: y si vna vez la
quebrata cierta cosa es q̃ nunca la fe q̃brata
buelue enel anima dōde se partio. E d̃l
e iiii

Proverbios.

quebrantar dela fe se siguen dos daños: el vno el sobredicho: y el otro q̄ como sea presuncion de derecho: q̄ el que vna vez es malo se p̄suma sienpre malo: assi q̄ el q̄ vna vez rōpio la fe: se presume q̄ sienpre la ronpa / caso q̄ esta presuncion pueda fallecer por actos contrarios: mas aun toda via se presume cōtra el hasta q̄ conosciadamēte se vea lo contrario. Por lo q̄l mucho es de guardar de no perder la fe. E por tanto biē dize el prouerbio: que la fe nunca buelue en el anima donde se partio.

La fe ninguno la perdio

sino el que no la tuuo



Como d̄ suso es dicho: la fe es la cosa mas p̄ciada q̄ hombre puede tener: y si esta biē auēturado y acostūbrado en ella como la costūbre haga grāde iñpresiō ē nos y obre q̄ si tanto como natura: el q̄ vna vez la fe tiene no la p̄dera: mas el q̄ no esta habituado: ni acostūbrado ē la fe: no es marauilla si la pierde: por q̄ no se puede d̄zir auer la tenido: por q̄ no la tuuo p̄fecta y cūplidamēte. Assi q̄ biē dize el prouerbio q̄ la fe ninguno la p̄dio sino el q̄ no la tuuo.

No se contenta la fortuna de se partir vna vez de alguno



Segū dize boecio q̄ loco es el q̄ piēsa q̄ la fortuna ha d̄ estar d̄ vn tenor: q̄ si esta q̄da ya de ra d̄ ser fortuna. Segū lo q̄l la cōdiciō d̄ la fortuna es q̄ no este q̄da. E por esso la pintā cō rueda: y los q̄ estā en alto pone ēlo baxo: y los q̄ estā ēba ro pone en lo alto. Verdad es q̄ como dize el sabio es diferencia entre los buenos y los malos: q̄ caso q̄ el bueno caya muchas vezes y se parta dela fortuna / leuantasse toda via. E como dize dauid en̄l psalmo. Dios rescibe en sus manos y no consiēte fluctuar ni padecer al justo. El malo si vna vez cae y se parte dela fortuna / nunca se leuanta: y si vna vez se leuanta otra no. Assi q̄ bien di-

ze el prouerbio: que no se contenta la fortuna de se partir vna vez de alguno.

Donde con el poder mora la yza: rayo es.



Al yza es tanto grande pecado q̄ aparta el hōbre de dios q̄ es verdadera vida: y mata al hōbre y lo haze ageno d̄ todos los bienes. Donde vn compañero d̄ los d̄ job dize: q̄ al hōbre loco su yza lo mata. Lo q̄l segū dize sant gregorio en̄l. v. libro d̄ los morales trae mucho daño ē los hōbres. El p̄mero q̄ por la yza se pierde en̄l hōbre la semejança q̄ puede auer con dios: como sea scripto: tu señoꝝ juzgas con trāquilidad y reposo. Es de saber dize sant gregorio q̄ quando los mouimētos turbados d̄ la aia restrinimos con la virtud dela mansedumbre / efforzamos nos en tornar en su semejança de n̄ro criador. El segundo daño q̄ la yza trae es q̄ por aq̄lla se pierde el saber ca no da lugar para conocer q̄ cosa ni en qual orden se deue hazer: como es escrito: que la yza mora en el seno del loco. El tercero daño q̄ la yza trae es: que por aquella se pierde la justicia segun dize el apostol: que la yza del varon no obra la justicia de dios. El quarto daño que la yza trae es: que por aquella se pierde la gracia dela buena compaña segū es escripto. No quieras acompañarte mucho con hombres yracundosos: porque no aprendas sus caminos y pongas ofension y escandalo a tu anima. Otros daños muchos trae la yza: los quales caso q̄ en qualquier hombre pueden traer daño y perjuizio: mucho mas traē y pueden traer en̄l hombre q̄ tiene jurisdiccion y poder: por q̄ puede hazer mas daño. E por esso dize salomon en los prouerbios: q̄ la yza d̄l rey es mēsajera de muerte por el poder que tiene de mandar matar. E por esso dize q̄ es rayo: q̄ assi como el rayo no perdona cosa y haze daño sin reparo. Por lo qual bien dize el prouerbio q̄ donde con el poder mora la yza rayo es.

Debalde despues que
ya tu veniste ala vejez: repites la mocedad.

Segun de suso es dicho en el proverbio q̄ comienza al mancebo trae fruto amar. &c. Y escribe aristotiles en el segundo libro de los rethoricos. Algunas cosas son asi naturales de los mocos: & otras de los viejos: q̄ a cada vno parece es su edad si vsa en vna edad lo q̄ da la otra es le contado por defecto y crimen: como se dezia en el dicho proverbio que al mancebo trae prouecho amar: y al viejo es le contado por crimen. Asi q̄ leyendo viejo si quieres repetir las cosas q̄ son propias de moco: de balde parece que veniste ala vejez: ca por tanto dessean los hombres ser viejos por subir de estado imperfecto a estado perfecto: y dexar de entender en inocedades: y entender en obras o razon. E por tanto dize el apostol. Quando era niño hazia obras de niño: quando era sabio hazia obras de sabio. E ya vazie & dere de mi aq̄llas cosas q̄ eran de moco: & tome las cosas que eran de hombre. Asi q̄ bien dize el proverbio: q̄ de balde despues q̄ veniste ala vejez repites la mocedad

Regir la condicion &
natura dela muger: es mal querencia de desesperada.

Segun dize aristotiles: la muger es hombre imperfecto: & por su imperfeccion de natura no puede ser tanto cumplida ni entera en su entender quanto el hombre: que segun dize aristotiles en el. viij. delas ethicas. La muger no trae sus apetitos & desseos segun razon: mas es trayda dellos. E por tanto dize el proverbio: q̄ regir la condicion & natura de la muger quiere dezir q̄ avn q̄ la muger sea tan perfecta & cumplida en su entender q̄n to es el hombre: es malquerencia de desesperada

que es querer hazer & tener esperanza en lo que no ay esperanza alguna. E por esso parece incurrir los hombres en conosciendo odio & malquerencia contra las mugeres: porque por razon de su imperfeccion comunmente las mugeres ensayan mas males & mas torpes cosas q̄ los hombres. Donde en el eclesiastico se escribe q̄ no ay peor cabeza q̄ la del culebro: & no ay peor que la de la muger: y q̄ della salio el pecado: & por aq̄lla torpes murimos. E salomon dize en el ecclesiastico: que en los hombres de mil fallo vno: y en las mugeres de todas no fallo ninguna. E caso q̄ esto sea ya comunmente q̄ las mugeres sean menos regidas que los hombres & sean mas imperfectas & cometan mayores ofensas o maldades: no se niega por esso que assi en ley de natura como de escritura & de gracia no ay a seydo buenas y justas & sancias & constantes en la virtud quanto a cualesquier hombres han podido ser: y en tales como a questeas no ha lugar el proverbio. La regir la condicion & natura de aq̄llas no fue cosa de desesperada: antes fue facile & de buena esperanza: y en las otras porque quasi su natura sigue & son imperfectas. Bien dize el proverbio: q̄ regir la condicion & natura dela muger. &c.


Comporta las cosas
dificiles: porque sufras las ligeras.

Cierta cosa es que el que es acostumbrado a llevar carga pesada que ligeramente se haca a llevar carga ligera. E por tanto como la virtud dela paciencia sea delas mas luzibles virtudes: es bueno & sano consejo que suframos & comportemos las cosas agras & dificiles: quiere dezir las injurias graues porque las ligeras sin trabajo las suframos. Donde de Socrates se lee que tenia dos mugeres riñosas & quasi incomportables. Las quales nunca cessauan de le inquietar & molestar diciendole muchos y muy grandes baldoues. E marauillan


Proverbios.

doſſe vno d' hombre tan ſabio porq̃ tal ſu-
fria: pregútole q̃ qual era la cauſa porq̃ q̃-
ria biuir tan continuamēte en mala vida / 7
porque ſufria de ſus mugeres tan grandes
baldones. Reſpondio ſocrates: en caſa a-
prendo como me he de auer en plaça. Aſſi
q̃ ſocrates mouido con grā prudencia 7 ſa-
ber acostūbroſe a comportar las coſas difi-
ciles: ſufriēdo ſus baldones 7 mēguas por
q̃ con buena paciēcia pudiesſe ſufrir en la
plaça las coſas ligeras: ca menos injuria es
ſufrir grande injuria del eſtraño: q̃ peque-
ña injuria del ſuyo. E por tanto bien dize el
proverbio: comporta las coſas difíciles 7
graues / porq̃ ſufiras las ligeras.

La fortuna es vidrio:
7 quando reſplandeeſce quiebraſe.

 Egun q̃ de ſuſo es dicho: la for-
tuna ſalaga 7 muestra ſe fauorabi-
le: 7 a los q̃ ſon ſabios 7 entendi-
dos haze creer q̃ es cierta 7 dura-
dera: 7 al mejor tpo fallece: q̃ como dize el
ſabio: dios a vno abara 7 a otro alça: q̃ el
vaſo eſta lleno en ſu mano de vino / 7 por eſ-
ſo dize q̃ la fortuna es d' vidrio: ca el vidrio
es viſtoſo 7 parece bien: 7 quando la fortuna
mas reſplandeeſce: quiere dezir quādo mas
es fauorable entonceſe quiebra 7 fallece: q̃
de alto torna baxo: 7 de rico torna pobre: 7
por eſſo dize biē el proverbio: que la fortu-
na es vidrio 7 q̃ndo reſplādeſce quiebraſe.

La fortuna mas vale
que el conſejo del coraçon

 Omo de ſuſo es dicho ſegū nue-
ſtro comun hablar: la fortuna es
buen acaecimiento que viene a
hombre ſin penſar: 7 acaeſce aſſi
muchas vezes que las coſas que ſon bien
penſadas con gran deliberacion 7 por pru-
dencia 7 con diſcrecion no han tan buen a-
caeſcimiēto ni ſin como las q̃ ſon medio lo-
camente pēſadas o no con tanta diſcrecion

7 madurez. 7 en tal caſo verdad dize el p-
verbio: q̃ la fortuna mas vale. 7c.

Gran ſinrazon es lo q̃
no tiene razon.



Introduze terencio a vn ſieruo
que dezia a ſu ſeñor: lo que es ſin
razon ſi con razon lo querras re-
gir: no es ſin razon q̃ con razon
leas. Aſſi que lo q̃ no tiene razon q̃rer lo re-
gir por razon es muy grāde mal 7 ſin razón
E por tanto bien dize el proverbio. Gran
ſin razon es lo q̃ no tiene razon.

La yza del buen hom-
bre es graue.



Omo de ſuſo es dicho que el
buen coraçon injuriado ſe en-
ſaña muy grauemente: que la
cauſa d' aqueſto es: porque ſi
fuereſſe malo no auria mal: ni in-
conueniente que vſaſſen de maldaſes con-
tra el: porq̃ padeceria ſemejantes coſas de
las que haze: mas como es bueno 7 a nūgu-
no haze injuria ſi vee q̃ le injurian como co-
noſce que eſto padeſce a ſin razón enſañaeſe
grauemente. E por eſſo dize el proverbio:
que la yza del buen hombre es graue.

Pena del virtuoso 7
graue coraçon: es arrepentirſe de la co-
ſa deſpues de hecha.



Ara ſer virtuoso hombre 7 re-
gir biē ſus hechos ha d' tener
memoria d' las coſas paſſadas
q̃ como dize ariſtotiles en las
coſas q̃ acaeſcē e hechos hu-
manos: las coſas q̃ ſon por venir ſon ſemejā-
tes d' las paſſadas ha de mirar hōbre biē 7
diſcerner las coſas preſentes: 7 conſiderar
las coſas por venir: haſiēdo aqueſto aura
ſano conſejo en lo que quiere hazer 7 endee-
reçara bien ſus hechos. 7 eſto es lo que di-
ze ſeneca. Todas las coſas faz con conſe-
jo: 7 deſpues de hechas no te arrepentiras.
E ſi alguno dera de hazer eſte diſcurſo / 7
auer eſta conſideracion en ſi / errara en

lo q̄ haze: 7 después d̄ hecho se arrepentira. E caso q̄ aq̄sto no sea pena al hōbre d̄ ligero coraçō 7 d̄ sentido: es pena al hōbre v̄tuo so y d̄ buē coraçō. E por t̄to bien dize el p uerbio: pena d̄l virtuoso 7 graue coraçō es arrepentirse dela cosa después de hecha.

¶ El discreto 7 graue co

raçon no tiene la sentēcia dubdosa.



Comūmente se dize: q̄ el dub dofo en la fe es infiel. Así q̄ si el hōbre es dubdoso élo q̄ de ue estar cierto 7 firme como es la fe se dira infiel 7 hereje: 7 as si diremos q̄ es imprudente 7 menos etēdido el q̄ élas cosas ciertas esta dubdoso: y élas co sas q̄ d̄l todo no está ciertas 7 ay peligro en la d̄terminacion dellas: mejor es dubdar q̄ locamēte determinar: como dize sant jeroni mo. E la sentēcia es la decisiō 7 determina cion dela cosa: en la qual deue hōmbre estar cierto 7 firme. E por tanto dize el prouer bio: que el discreto coraçon no tiene la sen tencia dubdosa.

¶ Graue mal es: lo que

se le asconde dela vista.



Eze vna ley ciuil: que mas gra ue crimen es matar a hōbre cō venino q̄ no cō fierro: 7 por t̄to mas pena merece. E la cau sa d̄ aq̄sto es: porq̄ el q̄ mata a otro cō hierro descubiertamēte 7 a vista de todo hōbre muestra el mal q̄ haze y quiere hazer y el q̄ mata otro cō venino alcōde de la vista delos hōmbres el mal q̄ haze: 7 por esso mas graue mal es 7 mas pena merece E por t̄to bien dize el prouerbio: que gra ue mal es. 7c.

¶ Graueamente daña el

mal que no se muestra.



Egun itroduze seneca en la se tena tragedia: porq̄ medea d̄s cubria mucho la yza 7 malq̄ rēcia q̄ tenia cō jafō: porq̄ la auia d̄rado. D̄xole la nutriz

q̄ tēplasse su yza 7 no descubriessse la malq̄ rēcia q̄ contra jafon tenia: q̄ las mal querē cias descubiertas pierdē lugar de se poder vengar. E las malquerencias encubiertas aq̄llas son las que empescen 7 dañan. Se gun lo qual bien dize el prouerbio: que gra uemente daña el mal que no se demuestra.

¶ Graue es el enemigo q̄

la enemistança asconde en el pecho.



Al declaraciō d̄ste prouerbio resulta dela declaraciō delos dos cercanos prouerbios. Por t̄to el q̄ mata a muerte segura es mas grauamēte pe nado q̄ no el q̄ mata en pelea peleada: porq̄ trae la enemistança alcōdida en el pecho y el otro no. E por t̄to acordarō los sabios por la enormidad 7 graueza d̄l crimen: q̄ caso q̄ el rey de su soberano poderio perdono a al guno: si injusta 7 indeuidamente mato a o tro que esto se entienda saluo si tal muerte fue segura 7 no peleada: que en tal caso el rey no entienda perdonar. E la razon de a questo es por la graueza del crimē en traer la enemistança alcōdida en el pecho: como dize este prouerbio.

¶ Muy graue es el seño

rio dela costumbre.



Como de suso es dicho en el pro uerbio. Lo q̄ no se puede mu dar. 7c. la costūbre tiene t̄ta fu erça enos como la natura: 7 as si nos fuerça 7 trae la costūbre a hazer las cosas acostūbradas como la na tura las naturales. E por esso dize el prouer bio: muy graue. 7c.

¶ El graue crimen daña

a vn que se diga blandamente.



En gran razō rogaua dauid en el psal. cxi. D̄o seño: guarda a mi boca 7 puerta d̄ cerradura a mis labios: porq̄ no hablasse cosas

Proverbios.

demasiadas agenas de virtud. E si en hablar cosas superfluas seria defecto y vicio: quanto mas dezir los vicios y crimines y males q̄ alguno ha hecho y cometido: avn q̄ se digan en juego y burla y blandamente ca el dezir siẽpre traera daño. E determina ron los doctores q̄ ninguno puede dezir a otro el mal y defecto q̄ ay en el: salvo si cumplierse saber lo ala cosa publica: y lo dicesse a este fin para q̄ se supiesse. E por tanto bien dize el proverbio: que el graue crimen daña: avn q̄ se diga muy blandamente.

Como es muy difícil
le la guarda dela gloria.

El gloria como dize aristo. en el ij. delos retóricos: es vna clara noticia acompañada de loores: a si que el q̄ se ha de dezir glorioso es aq̄i cuya prosperidad y bienandança todos loen. Segun dize seneca: q̄ ninguna buenauetura es luenga ni dura mucho tiempo q̄ el dolor y el dleyte a vezes entra: por tato el que vna vez es glorioso estado en buena fortuna: si la fortuna se troca derara de ser glorioso y poder la gloria. E por esso dize el proverbio: que es muy difícil la guarda d̄la gloria: ca podra ser que mude su estado por defecto o flaquesa dela humanidad que podra fallecer y errar: o por receranos bienes tẽporales q̄ tiene sin culpa suya. Segun q̄ dezia job: esperaba bien y venia me mal: mi cithara tornose en lloro y mis organos en boz delos que lloran. y en cada vna de las maneras sobredichas bien dize el proverbio: que es mucho difícil. &c.

El hombre es fuera de
si quando tiene yza.

Este proverbio esta por la mayor parte declarado en el proverbio d̄ suso q̄ comieça. Dō de cōel poder mora la yza. &c. E como ay se dezia y dize lo el sabio. La yza mora en el seno del loco: y caso q̄ el hōbre tẽga buẽs for: la yza le cegara por tal manera q̄ le turbara la razon: y la

razō turbada q̄dahōbre fuera d̄ si: y assi parece loco. E la causa desto es: porq̄ teniendo la yza esta el hombre fuera de si. E a tal yza como esta despierta la poca paciencia. A otra yza despierta la virtud y el zelo y el feruor del seruicio de dios: segun dize sant gregorio en el segundo delos morales: como finees quando mouido por yza con zelo del seruicio de dios con su espada mato los adulteros. E porque a questa yza dize sant gregorio no tuuo el sacerdote heli en corregir y castigar sus hijos espero contra si la indignacion dela soberana vengança. E de aquesta yza habla david en el psalmo donde dize: au d̄ yza y no querades pecar. E quando hōbre tiene tal yza como esta no es fuerza de si: antes se enfiã y toma la tal yza cōpujança de razon y de discrecion: y de tal yza como esta no se tẽde el proverbio: salvo dela yza dicha en el primero caso. y de tal yza dize el proverbio: que el hombre es fuera de si quando tiene yza.

Cuanto es de temer
el q̄ se piensa morir.

Eze aristotiles en el tercero d̄ las ethicas: poniẽdo diuersas maneras d̄ hōbres fuertes: q̄ caso q̄ algũ hōbre sea temeroso de su natura: y peleasse en tierra firme dōde si fuesse podria guarescer furia d̄ ligero: si tal como este pelea en la mar dōde no pueda fuyr: peleara brauamente y hara lo q̄ todo hombre fuerte y bueno due hazer. E la razon desto no es otra sino por que se vee que no puede huyr la muerte. E por tanto dize vegecio en el libro tercero de remilitari en el articulo. xxiij. que dela desesperacion cresce osadia. E quando ninguna esperanza queda: el temor toma las armas quiere dezir: que el hombre temeroso se haze fuerte: y el tal veyendose en tal estrecho segun dize el proverbio: es mucho d̄ temer porque piẽsa morir y vee que no puede huyr ala muerte

El que en el hombre tra-
bajado es misericordioso: ha memoria de sí.

Esta sentencia concuerda con la
sentencia de nro saluador en leua-
gelio donde dize. Sed miseri-
cordiosos y vosotros consigui-
redes y aureys misericordia. E
por esto dize el prouerbio: que el q ha me-
moría de sí: por qnto e haziedo biē y auer mi-
sericordia/ espera q dios aura misericordia
de l. E por esto dauid en el psalmo dize. Bien
auenturado es el q entiede sobre el mēguar-
do y pobre: q en el día malo lo librara dios.
Y en el libro de iobias dize: no quieras
apartar tu cara de ningū pobre: y assi se ha-
ra que la cara de dios no se apartara de ti.
Pues biē dize el prouerbio: q el que en el
hōbre trabajado es misericordioso ha me-
moría de sí.

Honesto torpeza es mo-
rir por buena causa.

Como dize aristotiles en el tercer
ro delas ethicas. Lo postrime-
ro delas cosas espantables es la
muerte: y por tanto los honbres
se trabajan con todas fuerças por no se po-
ner en estrecho: porque se denan disponer
ala muerte: y parece torpeza voluntaria
mente los hōbres querer se disponer a mo-
rir por ninguna causa: acatando como la
muerte es fin dela vida. E aun nuestro sal-
uador por nos dar en exemplo: y verēdo se la
muerte cercana sudó en si gotas de sangre
y rogaua al padre si posible fuesse que pas-
sasse del el caliz dela muerte. E por este tra-
bajo y rigor dela muerte / parece torpeza
como dicho es: en se qrer disponer ningūo
a morir. Mas si la muerte es por buena
causa como por seruicio de dios y en salua-
miento dela fe y seruicio del rey: y por el co-
mun de su tierra y reyno: auu que morir en
tal caso parezca torpeza lo que no es / hone-
sta torpeza es pues es por buēa causa: q segū
dize la ley civil: los que murieron por biē de

la republica para siēpre se creen biuir. E la
razon de aq̄to es por q murieron por buēa
causa. Pues biē dize el prouerbio: hone-
sta torpeza es morir por buena causa.

El q haze bien en la prof-
peridad halla ayuda en la auersidad.



Cste prouerbio esta declarado de
susso que comiença. El que en el
hombre trabajado. y c. y la causa
fundamental porque nos son en-
comendadas todas las obras de miseri-
cordia es porque al tienpo que ouieremos me-
nester hallemos quē haga por nosotros lo
q nosotros hizieremos por los trabajados
Y es la intencion deste prouerbio: el q haze
bien en la prosperidad halla ayuda en la au-
uersidad.

Gran cuyta es apren-
der seruir: si eres acostumbado de ser señor.



Segun dize Boecio en el tercero
libro de consolacion. La mayor
de la auentura que el que ha caydo
de su estado puede auer: es reco-
darle que fue bien auenturado. Pues en q
cosa se acordara: ni terna mas en memoria
que fue bien auenturado: que es en depren-
der seruir si fue acostumbado de ser señor
y seruido. Assi que bien dize el prouerbio:
que gran cuyta es aprender seruir si eres a-
costumbado de ser señor.

Gran trabajo es de ser
injurado de que no te puedes quejar.



Las leyes y la razon natural ha-
llaron por gran remedio y conso-
lacion del trabajo q los hōbres
que se quieren y querelien delas
injurias y daños q les han hecho: porque
los injuriados puedan recibir y reciban sa-
tisfacion con digna y ygual dela injuria y
mal q recibieron: y a esto estan deputados

Proverbios

los iuezes: e desto nos aclamamos e q̄ramos a dios cada día. Pues si alguno es injuriado d̄ tal persona de q̄ no se puede q̄rar como de padre o de señor: o de hombre a q̄ en ara de temer e tenga en reuerécia gran de trabajo es: que es padecer daño sin esperar reparo alguno. Pues bien dize el p̄uerbio que gran trabajo es. etc.

La pobreza fuerza a los hombres experimentar muchas cosas.



Muchos hōbres ay q̄ d̄ su natura sō buenos e virtuosos e no q̄rriā pecar ni hazer mal: e la pobreza los trae alo fazer. Como dize salomō en los p̄verbios d̄l q̄ hurta porq̄ farta el aīa hābiēta. E si a este fin lo haze: es grā releuaciō d̄l delicto q̄ comete: tāto q̄ los doctores tienen q̄ si vn hōbre es pobre e esta puestto ē tanta necesidad q̄ en ninguna manera tiene de q̄ se mārēga: el puede tomar viādas e mārēni miēto pa su comer lo q̄ le bastare: sin pecar ni incurrir en pena alguna. E la causa d̄sto es la extrema pobreza q̄ tiene. Asī q̄ biē dize el p̄uerbio: q̄ la pobreza fuerza. etc.

Trabajoso dolor es el que no tiene boz en el tormento.



Muerta cosa es quādo alguno es puestto a tormēto q̄ ha dolor d̄l tormēto q̄ padesce: e ha algū aliuio de su dolor q̄rāndose e dādo bozes del dolor q̄ padece. E si le cierran la boca: o le ponen otro impedimento porq̄ no de bozes: padesce dos trabajos: el vno el dolor q̄ padece d̄l tormento: e el trabajo q̄ padesce d̄ no poder dar bozes. E por tāto bien dize el p̄uerbio Que trabajo es el dolor que no tiene boz en el tormento.

Como incurré ē muchas cosas de q̄ se arrepienten los que mucho biuen.



Escrive sant jeronimo en vna epistola cōsolatoria a vna madre dela muerte de su hija diziendo. Esczeme e alegreme q̄ tu hija fue arrebatada: porq̄ la malicia no partiesse ni mudasse su voluntad: segū lo q̄ si largo tiēpo buiera aquella muger: pudiera ser q̄ muchas cosas hiziera de q̄ se arrepintiera: que segū la flaq̄za d̄ n̄ra humanidad muchos q̄ son en proposito de ser sanctos fallecē en su obrar por discursio d̄ tiēpo e pecā: lo q̄ sin dubda trae arepentimiento. E desto la principal causa es el mucho biuir. Por lo qual bien dize el p̄uerbio que los que mucho biuen muchas cosas hazen. etc.

El blando hablar con figo trae su venino.



El blādo hablar es asī biē como ceno q̄ se pone en el āzuelo pa tomar el pecado q̄ cō la blandura q̄ la habla trae: trae cubierto el ēgaño: como el ceuo trae cubierto el anzuelo: el q̄ toma los pararos como dize catō: engaña los hasta poner los en el lazo cātado dulcemente. E por esso dize que cō figo trae su venino que son las palabras blandas que traen cō figo ēgaño encubierto. Asī q̄ bien dize el p̄uerbio: que el blando hablar cō figo trae su venino.

Tātas vezes muere el hōbre: quātas vezes pierde los supos.



Os hōbres de ḡ ācoraçō han por mejor la buena muerte q̄ la desonrrada vida. y si alguno e vee en trabajo q̄ pierde los supos: el por aq̄sto parece morir ē dos cosas. La vna en ver se desonrrado e mēguado: la otra ē ver morir los supos segū el ordenado amor q̄ deue ser: y es de señor a seruido: e si muchas vezes le acaesce aq̄sto: muchas vezes muere. y por esso dize el p̄uerbio: q̄ tātas vezes muere el hōbre quātas vezes pierde los supos.

¶ El hombre sufre en si
vna cosa y en el extraño piensa otra.

Segun dize aristotiles en el.ij. de los rhetoricos: el amor y la malquerencia perturbá el iuzzio y le hazen errar: por lo q̄l con el amor q̄ ha asi mismo ciega su iuzzio: y muchas cosas q̄ haze q̄ no se deuen hazer da color a ellas y honesta las lo mas q̄ puede. Las q̄les si vee q̄ el extraño haze: juzga las no ser bien hechas porque de los hechos de los hōbres q̄ son extraños no tiene perturbado ni ciego su iuzzio. Y por tanto bien dize el prouerbio: q̄ el hombre sufre en si vna cosa y en el extraño. y c.

¶ El primero es honesto
temor: en las cosas que tocá a tercero.

Muchos hōbres ay q̄ dexa de vengar sus injurias y complir sus dōrdenados dīseos por no perder lo q̄ tienē. E caso q̄ élo q̄ toca a ellos se atreuan a hazer algū daño a vn q̄ pongá en peligro su hazienda: mas cierta cosa es q̄ mas temē y recelá d̄ hazer el daño élas cosas q̄ tocan a tercero q̄ no élas cosas propias. E por esso dize el prouerbio q̄ el primero es honesto temor élas cosas q̄ tocan a tercero.

¶ El hombre no sabe hallar la fortuna sin dolor.

Esta cosa es q̄ d̄ las p̄ncipales cosas q̄ dios diro a adā fue: q̄ en su sudor de su cara comerá el su p̄. P̄ues la fortuna como d̄ suyo es dicho no es sino vna abūdacia de las cosas tēporales: y los q̄ con cuydado y sudor se trabajá d̄ auer cosas tēporales: vn día o otro las alcançā: mas esto como dicho es no se halla burlado ni durmiendo mas velado y trabajado y por esso dize el prouerbio: q̄ el hombre no sabe hallar. y c.

¶ El hombre que así mismo
mo da lugar honestamēte sirue.

Segun dize aristotiles en el fin del p̄mero de las ethicas. En el hombre son dos partes: la vna es la razon q̄ nos edereça y inclina a todo biē: y esta naturalmēte tiene d̄mādar y regir al hōbre. La otra es el apetito sensitiuo. Y esta nos inclina a todo mal y pecado: y naturalmente ha de ser subjecta y obedecer ala razón. E si aq̄sta ordē no se guarda: conuiene a saber q̄ la razón rija y gouierne los hechos d̄l hōbre y refrene los malos desleos y inclinaciones del apetito sensitiuo: ante si haze assi q̄ el apetito sensitiuo cūpla sus desordenados d̄seos / y no se haga biē lo q̄ la razón manda y dize es causa d̄ d̄ los hechos todos d̄l hōbre seā errados: y del seruido: haze señor: y del señor seruido. E de aquesto dezia el apostol: veo vna ley é mis miēbros: y esta es la que dize aristotiles apetito sensitiuo el q̄l repugna y cōtradiçe ala ley d̄ mi voluntad. Y esta es la que llama Aristotiles la razon si esta ley de los miēbros que es el apetito sensitiuo señorea ala razón dize se dar lugar hombre así mismo: quiere d̄zir q̄ da lugar a sus desordenados desleos. Por lo q̄l parece honestamēte seruir. quiere d̄zir q̄ por buenas palabras se dize q̄ el hōbre que auia de ser señor es hecho seruo. E por tanto bien dize el prouerbio: q̄ el hombre q̄ así mismo da lugar honestamēte sirue.

¶ El hombre es emprestado
a la vida: no donado.

Cuando sea q̄ el hombre tiene constituydo por dios cierto tiempo q̄ puede biuir: segun se escriue en el libro que se llama genesis. E job dize: constituyste sus terminos los q̄les no pueden passar. Alas con todo esto esta q̄ la vida es emprestada al hombre: q̄ assi en el tiēpo d̄terminado como ante d̄ aquel tiēpo.

Proverbios.

por muchos accidentes e casos q̄ puede venir puede morir e fenecer. E por esto dize q̄ no es donado ala vida: q̄ere dezir q̄ ningu no tiene la vida por suya: mas q̄ si enpresta: da: ca como dize seneca. Ninguno tuuo tā fauorables los dioses q̄ se pudiesse prometer el dia d̄ cras: por q̄ como es emprestado ala vida cada q̄ le llamaren e ya por fuerza: e con esta ley venimos ala vida para salir della quando nos mandaren. E por tanto dize el proverbio: q̄ el hombre es emprestado ala vida q̄ no donado

Dan lugar d̄ maldezir las multiplicadas bodas



Dada muger casar vna vez es como ley natural: mas si pier de el marido e torna a casar: parece fercōtra la ley natural por q̄ es cōtra el instinto natural q̄ la natura puso ē algūos aiales: de los q̄les quiso la natura q̄ apndiessemos: e lo q̄ ē los animales viene por instinto natural: e nosotros se causa por virtud: como vemos ē las tortolas: q̄ si la tortola pierde el cōpa: ñero jamas se junta a macho ni se assiēta ē ramo verde: ni beue agua lipia. P̄ues si algūa se ha tā d̄sordenadamēte q̄ pierde el segundo marido e tercera vez casa e dēde en adelante estas multiplicadas bodas dan lugar de maldezir q̄ causan q̄ los hōbres digan q̄ aq̄lla muger lo hizo mas por desordenada cobdicia d̄ luxuria q̄ no por desseo de auer generacion / o por alguna razō / o causa honesta. E por esto dize el proverbio q̄ dan lugar de maldezir. etc.

El inferior teme q̄lquier cosa que el supior peca



Egun se escriue en el segūdo de los reyes: por el pecado q̄ dauid cometio cō bersabe: murierō de pestilēcia por mādado de dios grā numero del pueblo: as si q̄ por lo q̄ el superior peca q̄ era el rey el inferior q̄ era el pueblo padecio. E por esto di

ze el proverbio: q̄ el inferior teme q̄lquier cosa q̄ el superior peca: por q̄ recela q̄ el ha de padecer la pena q̄ el otro merece.

Vengar se el enemigo es tomar vida de otro.



Segun se escriue ē los libros ātiguos d̄ los gentiles: e pone virgilio en l. v. d̄ las eneydas: si vn hombre era muerto por otro / el anima d̄ aq̄l ādaua errādo de vna prte a otra e no podia ētrar en parayso hasta q̄ su aia fuesse vēgada. E de aq̄ tomarō ē costūbre los hōbres d̄ vengar la muerte de sus parientes: as si por q̄ las animas de aq̄llos ouiesse reposo e no āduuesse errādo como por vēgar la iuria q̄ a ellos as si como a parientes era hecha por auer les muerto hombre de su sangre e de su linage. Y esta vēganca no se puede biē hazer si no tomando la vida: e matando a quien la tomo e mato. E por esto dize el proverbio que vengar se el enemigo es tomar vida de otro.

Como retengas a al- guno contra su voluntad: incitas lo a q̄ se vaya.



Aze aristotiles en el segūdo de los rethoricos: q̄ toda cosa q̄ se prohibe e vieda acresciēta cobdicia: e dize as si mesmo en el p̄mero d̄ los rethoricos: q̄ todo lo q̄ se haze cō necesidad se haze cō tristeza: pues si alguno retienes cōtra su voluntad: viedas le q̄ no se vaya e incitas lo as si mesmo q̄ se vaya segun lo q̄l hazes le estar triste por retener lo cōtra su voluntad e acresciētas le la cobdicia para se e: mas la prohibicion traxo la cobdicia como dicho es. E por esto dize el proverbio. etc.

Injurias ala nobleza: rogando al indigno.

A la nobleza no recibe vergüenza y como acostumbra fazer gracias o sea pedir las. Pues si alguno es assi tan inepto y desatado q̄ no es para hazer gr̄a alguna: ni la haze ni acostumbra hazer: no es digno de ser rogado: y por esso se injuria la nobleza en rogar al tal: q̄ quasi dignidad es que hombre sea tenido en possession de tanta virtud que sea auído por digno de ser rogado para que haga gracias: y sino es para las hazer h̄a por cosa no digna que hombre d̄ pro ni de bien le ruegue. E por esso bien dize el pro uerbio: que injurias la nobleza. etc.

El auariento a ninguno no es bueno: y para si es muy malo.

Auvariento es como de suso es dicho. El que no da lo que se debe dar y retiene lo que no deue retener: mas algunas vezes por temor o vergüenza dara algo d̄ lo suyo de lo que no querra. E por esso dize que el auariento a ninguno es bueno. Quiere dezir que a ninguno hara bien: y si le hiziere hazer lo ha contra su voluntad: y ser le ha mal agradescido: y dize que para si es muy malo: ca no aura dicha que de su voluntad y contra su voluntad haga bien a si mesmo: ni goze de lo que dios le dio. Esta es vna d̄ las mayores vanidades que vido Salomon en el Ecclesiastes donde dize: que vi do vn mal debajo del sol que se continuaua mucho entre los hombres: que ay hombre a quien Dios dio riquezas y hazienda y honra: y no le fallece cosa a su anima d̄ todo lo que dessea: al qual no da dios poder que coma ni goze de lo que tiene: mas que venga el extraño y lo degaste y coma. Y esta dize que es vanidad y gran mezquindad. E por esso biẽ dize el prouerbio: q̄ el auariento a ninguno es bueno: y para si es muy malo.

Dos vezes da al pobre limosna: quẽ gela da p̄stamente.



Elas principales cosas por que son perdonados los pecados y hombre es fecho amigo de Dios es por la limosna y fazer bien al pobre. En de David en el psalmo dize. Bienauenturado es el que entiẽde sobre el pobre y meguado: q̄ en el dia malo lo librara Dios. Y el principal consejo que Daniel dio al rey Nabucodonosor por donde podia escusar la pena que por Dios le estava ordenada fue que le diro: tus pecados redimelos con limosnas: mas estas limosnas han de tener ciertas circunstancias: que se ha d̄ dar a quien la ha menester: que dar al que tieneno es otra cosa sino ponerlo: y no se ha d̄ dar por vanagloria mas solo por seruicio de Dios segun dize nuestro saluador en el euangelio: quando fizieres limosna no q̄eras tañer con trompeta delante ti: que esto hazen los ypocritas ha se de dar assimesmo alegremente y de buenavoluntad. Segun dize el apostol en la epistola a los corinthios. Dios ama y quiere bien a los q̄ d̄a alegremente: que no auria la limosna merito si se dieſse con graueza y enojo: segun dize sant ysidoro. Lo que se despiẽde d̄ buena voluntad esto rescibe Dios: lo que se da con enojo / pierde su merito. E por tanto biẽ dize el prouerbio: q̄ dos vezes da. etc.

A la pobreza pocas cosas fallecen: ala auaricia no le basta cosa.



A la pobreza solamente quiere tener las cosas q̄ abastan para se sostener segun natura: y la natura como dize boecio en il. ij. d̄ cõsolacion: con pocas y muy pocas cosas se contenta y si guese pocas cosas h̄a menester los q̄ su suficiencia y abundancia midẽ: mas por necesidad de natura que no por superfluidad de cobdicia: mas a la auaricia no le basta cosa: como se escriue en el cathilinario. El auariẽto no se fartara d̄ dinero: y el que ama las riquezas no aura fructo dellas: y mas dize en el cathilinario: la auaricia destruyola fe y la bõdad y todas las buenas

Proverbios

artes: y mostro la soberbia / la crueldad y ser los hombres negligentes cerca de dios. E todas las otras cosas fizo que se pudiesen cambiar por dinero. La avaricia siempre es infinita / insaciable y no se mengua por abastança ni por mengua. E los que se trabajan por auer riquezas piensan que por esto seran bienauenturados mas seguros y mas alegres: y engañanse en su pensar: que por tener muchas riquezas les viene lo contrario. Onde valerio en el septimo libro escribe: q̄ en el reyno d̄ lidia ouo vn hōbre que se llamaua Diges: el qual fue muy poderoso en armas y rico en riquezas: y tanto se tenia por bienauenturado que preguntó al dios apolo si viuia hombre mas bienauenturado que el. El qual respondió que Agalo sofido era mas bienauenturado q̄ el. Dizen que este era vn hombre viejo de arcadia muy pobre: el qual nunca auia salido de vna eredad pequeña que tenía: cōtento del fruto que su eredad le daua y d̄ los placeres que ende tomaba: por lo qual diges ensañado cōtra su fortuna loo por mas segura y alegre la cabaña de agalo sofido que el grande palacio suyo lleno de tristeza y cuydados y pensamientos: y que mejores eran pequeños terrones de tierra q̄ todos de temor: que los campos gruesos de lidia llenos de miedo y de peligro: segū lo qual mas alegre es la pobreza honesta q̄ la avaricia desordenada: pues bien dize el proverbio: que ala pobreza pocas cosas fallacen: ala avaricia no basta cosa.

Guarnecida mengua
es: la codicia en las riquezas.



Se tulio en el. v. libro d̄ la rhetorica nueva: y igualmente es menguado el q̄ no tienelo q̄ le basta y a quien no puede abastar cosa: y boecio en el segundo d̄ cōsolaciō dize. Mūca sera rico el q̄ siēpre gime y cree q̄ es pobre. Pues teniēdo alguno muchas riquezas y gimiēdo por riq̄zas creyēdo se ser pobre tiene guarnecida mēgua. q̄ere d̄zir q̄ es rico pobre: ca no se puede dezir pobre d̄ lo

do pues tiene riq̄zas q̄ le deurían bastar: y por tanto bien dize el proverbio: que guarnecida mengua es: la codicia en las riq̄zas.

Ninguna cosa es alegre
fino la que la variedad harta.



Se aristoteles en el decimo de las ethicās. Que de las principales diferencias que ay entre las substancias simples y apartadas de la materia como son Dios y los angeles y las cosas compuestas de materia y forma y comixtiō de los elementos: es que las substancias simples siempre se alegran de vna y simple delectacion y no han menester para auer delectacion variedad ni mudança alguna. Las cosas compuestas y mixtas de quatro elementos por razon de la composiciō y mixtion no pueden auer vna pura y simple delectaciō sin que ay a ellas mudança y variedad alguna: ca no es deleyte comer hombre continuamente dulce ni cōtinuamēte agrio: ni ha placer hōbre oyr siēpre cantar: assi q̄ lo q̄ al hombre alegra: es lo q̄ la variedad harta. E por tanto en los combites y en los lugares donde los hombres se atraen para auer placer vsan de diuersos manjares / y diuersas cosas lo qual hazē porque la variedad de aquellas cosas es lo que la alegra y harta: y por tanto bien dize el proverbio. Que ninguna cosa es alegre fino la q̄ la variedad harta.

La nobleza no recibe
injuria.



Se Aristoteles en el decimo de las ethicās: que al virtuoso no le puede ser fecha injuria. Ca si el daño q̄ recibe merece no es injuria: pues padece con razon: sino lo merece desprecia la injuria: como cosa q̄ no lo pudo amenguar. Lee se de julio cesar: que como vno que era de gran linage y auia venido abaxo por le amenguar y injuriar le dixesse q̄ su madre auia seydo panadera: respondió con grande paciēcia riēdo: q̄l piensa q̄ es mejor: o que en mise comience mi

linage/o q̄ en ti acabe el tuyo. y assi la nobleza de julio cesar por su discreta respuesta no pudo recibir ni recibio injuria: y por tanto bien dize el prouerbio: que la nobleza no recibe injuria

¶ Un desagradescido daña a muchos mezquinos.

Este prouerbio esta algũ tanto declarado en el prouerbio d̄ suso: que comieça: e nõbrar desagradecido. etc. E q̄ere decir que vn malo y desagradecido puede ser causa q̄ muchos q̄ lealmẽte siruẽ y trabaja: no sean conosciados y remunerados: porq̄ el q̄ auia de hazer la merced y remuneraciõ se retraera dela hazer recelando que como vno es desagradecido / otros seran assi mismo. E assi como vn desagradecido daña a muchos: assi vn agradecido prouoca a hazer bien assi y a muchos. E como el vicio de ingratitud es vn feo crimen: el agradescimiento es gran loor. Onde en la cronica de los philosophos se lee de Julio cesar: que como vn cauallero anciano fuesse maltratado delante vn juez suplico a Julio cesar que descendiesse del cauallo y le ayudasse en aquel pleyto. Al qual Julio cesar dio vn buen abogado que le ayudasse. y el cauallero le diro: acuerde se te cesar que en la batalla que ouiste en asia no llame yo a abogado que te ayudasse: mas por mi persona pelee por ti y te defendi: donde recibí estas llagas en mi cuerpo: las quales descubrio luego. Lo qual como el cesar oyó por no se mostrar desagradecido: descendio del cauallo a ser abogado d̄l cauallero: porque su desagradescimiento no dañasse a si y otros quando se viesse en semejante peligro que se auia visto. E por tãto dize bien el prouerbio: que vn desagradecido daña a muchos como vn agradecido aproueche a muchos como es dicho.

¶ En la vida del mezquino ay embidia y mengua:



Cierta cosa es q̄ q̄lq̄er mēgua q̄ viene a algũc redundar y alcaça a todos los d̄ su linage y todos los de aq̄l linage se hã por injuriados por la mēgua y injuria de aquel. Pues para honor de los del linage: mejor seria la muerte del mezquino que no la vida. E por tanto bien dize el prouerbio: que en la vida del. etc.

¶ Assi ternas a alguno por amigo q̄ pienses q̄ podra ser tu amigo.



Segun dize seneca en la tercera epistola mucho tiẽpo antes de ues deliberar si deues recibir a alguno en tu amistãça: y si de liberares q̄ lo deues recibir por amigo habla con el como cõtigo: mas tu assi biuiras q̄ no cometas a el ni fies del otra cosa sino la q̄ podras fiar de tu enemigo. Segun lo qual assi ternas a alguno por amigo tratando con el y fiando del: que no que hagas ante el cosa alguna que no se pueda hazer ante enemigo: y si la querras hazer no lo hagas ante testigo: ni esperes como dize seneca en vn prouerbio que otro terna secreto ati en lo que tu no podiste tener secreto a ti mismo descubriendolo a otro y comunicandolo a el: pues pensando q̄ el q̄ es agora tu amigo: podra venir tiempo q̄ sera tu enemigo: no haras cosa ante el porq̄ en ningun tiempo te pueda auergonçar en plaça. Assi que bien dize el prouerbio: assi ternas a alguno por amigo. etc.

¶ El fuerte o el bien auenturado podra sufrir y comportar la ebidia.



Segun dize seneca en la segunda tragedia. La embidia se trabaja por abaxar y abatir el estado contra quiẽ se ha. E sanct gregorio dize en el pastoral: q̄ los embidiosos como no pueden apartar d̄ su coraçõ el venino dela embidia: bueluen se a hazer descubiertas maldades en sus obras: por lo qual es

Proverbios.

graue de sufrir 7 comportar la embidia: 7 solo esto puede hazer el fuerte o el bienauenturado: porque con virtud la sufriran 7 escusaran el daño. E por esto biē dize el proverbio: el fuerte o el bienauenturado podra. 7c

Enel amor siempre es mentirosa la yra.



Segū se escriue en el cático canticorum. Las aguas muchas no pueden amatar el amor ni los grādes ríos lo pueden turbar: assi q̄ el amor no es cosa q̄ se desfraygue ni q̄te de ligero. E si dos se amā 7 riñen vno cō otro: la yra es mētirosa ētre ellos: q̄ segū dize terencio en la primera comedia. La yra de los que se aman: es reintegrar 7 esforçar el amor que entre ellos es. E seneca dize en la tercera tragedia hablando d̄ vna guerra q̄ era ētre dos hermanos venidos a reconciliacion q̄ dezia el choro. Las malq̄rencias enemigas durā en los estraños: a los que vna vez el verdadero amor tuuo terna. E por tanto bien dize el proverbio: q̄ en el amor siepre es mētirosa la yra

La ēbidia se ensaña callada: a vn q̄ enemigamente.



Al embidia segū dize aristotiles en l. 1. d̄ las ethicas al fin: es dolor q̄ el mezo no d̄l ēbidioso ha de los bienes agenos: 7 por tanto dize n̄ro saluador en el euangelio q̄ no ay p̄pheta sin honrra sino en su tierra que por la embidia que han sus parientes 7 amigos 7 yguales no le quieren catar honrra ninguna puesto q̄ la merezca. E la embidia segun dize seneca en el libro que compuso de la benignidad de la vida: mas se ha del vezino que del que esta apartado. E dize el proverbio que se ensaña el ēbidioso callada a vn q̄ enemigamente: por que como dize sant gregorio en el pastoral los embidiosos como no pueden desechar de si el venino que traen encubierto en su coraçon bueluen se a hazer descubiertas maldades en sus obras. Assi que el embidioso

luego se duele del biē que otro ha 7 se ensaña contra el calladamente: 7 como si fuesse enemigo le plaze del mal suyo: 7 si puede secretamente dañar daña: 7 como no puede apartar de si el venino que trae en su coraçon: buelue se a dañar 7 empecer descubiertamente. y por tanto dize el proverbio que la embidia se ensaña callada aun que enemigamente.

Del ayrado aparta te por poco tiēpo: del enemigo por largo.



Segun dize seneca en el primero libro q̄ compuso d̄ yra. La yra esta p̄sta a se tornar ē locura 7 q̄ riēdo hazer peligro no reme peligro: assi q̄ el ayrado cō la yra sale de seso: en tal manera q̄ aquella yra esta presta a se tornar en locura: 7 como no mora mucho la yra en el ayrado da por consejo seneca que del ayrado te apartes por poco tiēpo hasta que se aparte de la yra. La enemistanga dura hasta que el enemigo se venga: 7 por esto dize que del enemigo te apartes por largo tiempo. y esta es vna de las diferencias q̄ aristotiles pone en el segundo de los rhetoricos entre la yra 7 la malquerencia: q̄ la yra passa prestamente 7 dura poco: 7 la malquerencia dura largo tiempo. Assi que bien dize el proverbio: del ayrado aparta te por poco tiempo. 7c.

El remedio de las injurias es la oluidança.



Ninguno que tenga memoria de la injuria que otro le hizo puede estar en paz y amor con el: de lo qual se sigue que no puede estar en amor con dios: ca teniendo odio 7 rencor contra el proximo esta en pecado mortal: 7 asi no puede estar en gracia cō dios. y este fue el nueuo mandamiento que nuestro saluador nos dio en el euangelio: en que nos mando que no embargante que a los antiguos fuesse dicho que amassen a sus amigos 7 os amassen a los que les querian mal:

que elles mandaua q̄ amassen a sus enemígos y hiziesse biē a aquellos q̄ les querian mal. Assi q̄ para estar bien con dios el remedio delas injurias es la oluidança. E aristotiles dize enel decimo dlas ethicas: que el magnanimo q̄ es el hombre virtuoso de grā coraçō: desprecia las injurias q̄ le son hechas y no ha memoria dellas. Y sancto thomas dize en la glosa sobre aq̄l testo que de julio cesar se lee: q̄ d̄ todas las cosas auia memoria salvo delas injurias. Assi q̄ para salud del anima como para lo q̄ cumple al honor y virtud. El remedio delas injurias es la oluidança: segun dize el prouerbio

¶ El que vence la yra véce vn grande enemigo

Emunmente se dize q̄ no ay pestilēcia q̄ mas dañe q̄ el familiar enemigo: puede ser q̄ la yra q̄ esta dētro del hombre saq̄ a hōbre de seso. E por eso dize salomō los prouerbios: q̄ la yra mora enl seno d̄l loco y seneca enl libro primero q̄ cōpuso de yra: q̄ la yra esta presta de se boluer en locura segun lo qual mas es vencer la yra q̄ grāde enemigo. Por que el enemigo esta apartado de nos: y podemos nos apartar del. La yra esta dētro de nos: y vécer la yra es vécer hombre a si mismo. Assi que bien dize el prouerbio: q̄ el que véce la yra: véce vn gran enemigo.

¶ Ninguno puede esperar enel mal: sino el inocente.

Eze dauid enel salmo: q̄ los buenos y los inocentes no seran cōfundidos y dañados enl mal tiēpo: y en los días dela hambre seran hartos: y los pecadores y malos pereceran. Y en otro lugar dize: q̄ bienauenturado es el q̄ entiende sobre el pobre y el mezoquino: que enel día malo lo librara dios: segun lo qual sino el inocente y bueno ningūo puede esperar enel mal: q̄ el malo esta guardado para el día d̄l mal: y el bueno sera salvo en aq̄l día por su bondad: assi que

bien dize el prouerbio: ninguno puede esperar enl mal sino el inocente

¶ La priessa criminosa es enel juzgar.



El juzgio ha d̄ ser balança y peso dlas cosas q̄ enl se tractā: y la priessa y aq̄ro podria ser q̄ turbasse la razon y juzgio: y q̄ no se guardasse la justicia eaq̄lla y gualdad q̄ se deuia guardar: y por tātō los sabios q̄siero q̄ se guardassen muchas solēnidades en los juzgios y no se hiziesse cosa aq̄ro samēte: y etre las otras solēnidades q̄siero pa dar a etēder q̄ el juzgio se hazia cō reposo y deliberaciō q̄ al tiēpo q̄ se ouiesse de dar la sentēcia: q̄ los juezes se assentassen por tribunal y diessen la sentēcia assentados y no en pie. E vno dlos mayores defetos q̄ los doctores ponen q̄ puede auer en algun processo es: q̄ donde se deuia hazer por discurso de gran tiempo se hizo en vn día y los terminos muy abreuia dos: y tal priessa seria criminosa enl juzgar como dize el prouerbio: y haria q̄ el processo fuesse ninguno. E por esso dize q̄ la priessa es criminosa: quiere dezir que haze criminoso y defetuoso el processo. Assi q̄ biē dize el prouerbio. Que la priessa/criminosa es en el juzgar.

¶ Del cuerdo es temer al enemigo: a vn que sea pequeño.



Egū dize caton: las cosas p̄meramēte menospreciadas suelen traer grā daño: y peq̄ña cētella menospreciada puede ecēder grā fuego. E por tātō todo hōbre se due guardar d̄ su enemigo aū q̄ sea pequeño q̄ el pequeño enemigo menospreciado puede hazer gran daño: assi como la centella menospreciada puede encender gran fuego. E dize seneca enel libro de los remedios dela fortuna: que assi contra los enemigos como contra las serpientes deuemos buscar ayudas y remedios: por

Proverbios.

las quales pongamos en aprieto nuestros enenigos: y lo q̄ mejor es los aplaquemos y amansemos. Lo q̄l se puede biē hazer te mēdo el daño q̄ el enēigo puede hazer. E no estando con el sin atalaya avn q̄ sea pequeña. Assi q̄ biē dize el puerbio: del cuerdo es temer el mēdo avn q̄ sea pequeño

El juez es condenado

quando el culpado es absuelto



Os sabios antiguos q̄ cōpusieron las leyes: ordenaron q̄ si algū juez cōdenasse al q̄ no dūiesse cōdenar o absoluiesse a q̄n no dūia absolver q̄ hazia d̄ pleyto ageno sayo y merescē pena por ello. Y enisto ay diferēcia: q̄ si lo haze a sabiēdas y maliciosa mēte: entōce cōdenē al juez ala pena q̄ el otro merecia: si lo haze por imprudēcia y por no ēder: mas cōdenan le segun el aludorio del juez: d̄lo qual mas largamente tratā los juristas. E segun estas dos maneras bien dize el puerbio: que el juez es cōdenado quando el culpado es absuelto.

Perdonar es humana

cosa: saluo si es verguença de perdonar a quē perdona



De errores q̄ se hazē sin malicia avn q̄ aya en ellos alguna culpa puesto q̄ el daño y injuria q̄ se haze sea grāde avn q̄ sea muerte de hombre se perdona de ligero. Los que se hazen por malicia y dolosa y engañosamēte no se perdonan assi de ligero. Mas cierta cosa es q̄ segun el deudo que vnos hombres han con otros perdonar el ofensado al que le ofendió es humana cosa: saluo si la injuria fuēse tal que fuēse perpetua verguença d̄la perdonar. Y en tal caso dize verdad el puerbio: q̄ perdonar es humana cosa. &c.

En las dubdosas cosas

grande es la osadía.



Eze vna ley ciuil: que por tanto ninguno puede disputar dela se catholica publicamēte: por q̄ parece hazer injuria al sacro cōcilio en querer impugnar lo q̄ esta bien d̄terminado: segun lo qual contra lo q̄ estaua d̄terminado ningun cuerdo d̄ue osar hablar seguramente: mas si esta assi dubdoso q̄ no se d̄termina mas a vna parte que a otra todo hombre osara hablar d̄terminando se a vna delas partes. Dize terēcio en la primera comedia: q̄ quando el coraçon esta dubdoso cō poca fuerça se inclinara a vna parte a otra: en tal caso osara mouerse ale inclinarse a vna parte qualquiera hombre: lo que no osara hazer si ya vna vez el dubdo so ouiesse tomado cierta conclusiō. E luca no al comiēço introdueze aun cauallero q̄ vino a Julio cesar al passo del rio que se llama rubicon a le incitar y mouer q̄ aquerale su camino para roma diziēdole assi. En tanto q̄ los coraçones d̄ roma estan dubdosos y no se afirman en alguna d̄las partes quita toda tardança y aquera tu camino: que muchas vezes la dilaciō d̄firio las cosas q̄ estan aparejadas. Assi q̄ por estar la cosa dubda aq̄l cauallero romano ouo osadia de solicitar a julio cesar q̄ aquerasse su camino para roma. P̄ues biē dize el puerbio: en las cosas dubdosas grāde es la osadia.

El inocente el día que peca se condena.



Eze dios por la boca del profeta ezechiel y auisa a todo hombre d̄lo que d̄ue hazer: la justicia d̄l justo no le libra en qualquier día q̄ pecare: y la maldad del malo no le empecera en qualquier día que se conuierte de su maldad. E si el justo hiziere injusticia y maldad: no se aura despues mas memoria d̄ su justicia. E la razon deste iuzzio de dios es lo q̄ dize el puerbio: q̄ el inocēte el día q̄ peca se cōdena: por q̄ el día q̄ peca d̄ra de ser a migo de dios: y por sus obras malas haze q̄ no se aya memoria d̄los bienes por el an

te hechos: saluo q̄ le condenen por el mal q̄ hizo biē assi como el labrō q̄ estaua colgado cerca d̄ n̄ro señōr: ē la cruz fue saluo por el ar repētimiēto q̄ estando ē la cruz ouo: ⁊ no se ouo mas memoria delos males por el hechos. Assi q̄ biē dize el prouerbio: el ynocēte el día q̄ peca se condena.

En tal manera creeras a tu amigo: q̄ tu enemigo no aya lugar.

En tal caso q̄ como dize aristotiles en el dezeno delas ethicas: los buenos amigos ha d̄ ser vn q̄rer ⁊ vn no q̄rer: mas assi se deue cōformar hōbre cō su amigo ⁊ le due creer ⁊ dar auctoridad q̄ no d̄ lugar q̄ su enemigo lo pueda enojar. ⁊ esto es lo q̄ dize el prouerbio: ē tal manera creeras a tu amigo: q̄ tu enemigo no aya lugar.

El ayzado aun el mal piensa que es consejo.

El yza segun dize caton assi impi⁹ de y embarga el coraçon que no pueda conoſcer ni discernir la v̄dad segun el q̄l el ayzado tanto esta merido en punir ⁊ castigar a aq̄l cōtra quiē ha la yza: q̄ cree q̄ es buen consejo lo q̄ quiere hazer: puesto q̄ sea algun gran error. Onde sant augustin en vn epitafio q̄ hizo d̄ prospero obispo dize: a ningun yzado su yza parece injusta. Por tanto todo hombre prestamēte se deue apartar dela indignaciōn ⁊ yza ⁊ venir a mansedumbre. E santiasgo apostol en la primera canonica amonestā q̄ todo hōbre sea ligero pa oyr ⁊ tardio para hablar ⁊ tardio para yza: por que con la yza no puede fino errar: ⁊ lo mal hecho le haze creer la yza que es biē hecho. E por tāto bien dize el prouerbio: el ayzado ayn el mal piēsa q̄ es consejo.

Desataras la desuentura si te ouieres por bienauenturado



Segun dize boecio en el p̄mero d̄ cōsolaciō: ninguna cosa ay mezquina si no la q̄ tiene hōbre por mezquina. Y en esta vida no ay otra bienauenturāca si no tener se hōbre por contēto en su volūtad ⁊ curar solamēte d̄ seruicio de dios ⁊ de obrar virtuosamēte: ⁊ no de cosa alguna tēporal: ⁊ hazer lo q̄ dize el sabio q̄ no cōtrista ra al iusto ningū mal q̄ le vega. P̄des el iusto por bienauenturado se tiene ⁊ desata la d̄ uentura no cōtristado se de cosa. Assi q̄ biē dize el prouerbio: desataras la desuentura: si te ouieres por bienauenturado.

En lugar de confusion es la dignidad en el indigno.



Eran dubda fue entre los āti guos ē quales cosas deuia hōbre poner su bienauenturāca por q̄ por aq̄llas trabajase cō toda su volūtad. E algūos dixerō q̄ la bienauenturāca estaua ē tener mucho dinero. Otros dixerō q̄ por ser honbre mucho famoso: otros dixerō q̄ en tener hōbre grādes dignidades ⁊ señorios: y ningunos destos dixerō verdad: segun lo prueua aristotiles en el. iij. d̄ las ethicas. ⁊ boecio en el. iij. ⁊. iij. de cōsolacion. E haze quasi vna raziō comun a todo por que aq̄l que tiene la bienauenturāca no puede ser fino bueno ⁊ virtuoso: y muchos delos q̄ tienē dinero son malos ⁊ robadores: ⁊ d̄los que tienē fama son tiranos ⁊ forçadores. E dize boecio: q̄ la dignidad dada al indigno: no solo no le haze digno: mas publicale ⁊ pregona le a todo el mundo como es indigno assi q̄ mas honoz traxiera al indigno no tener dignidad que tener la por que no fuera tāto conoſcido por indigno. P̄des biē dize el prouerbio: en lugar de confusion: es la. ⁊c.

Donde nasce nuevo loo: el viejo se pierde.

f iij

Proverbios



Este proverbio puede auer dos éredimiétos: vno q se en tiéda é vna y essa misina persona: y qrra dñr q si vn hom bre ántiguaméte hizo cosa famosa d q era loado y afamado: y déde a tié po haze otra famosa por q deue ser loado: que mas se hablara del segúdo looz q del p mero: porque mas reziéte esta la memoria delo postrimero / q delo primero. E segun esto dize bié el puerbio: q dōde nasce nue uo looz el viejo se pierde. En otra manera se puede étéder el proverbio en diuersas p sonas: y qrra dezir q si por hazañas q algu na persona hiziesse ántiguaméte era loado. Si otra persona nueuaméte haze cosa de q deue ser loado: q mas acatan al nueuo looz q al viejo. E de aqsto habla lucano enl co miégo dlas batallas cibdadanas: por q pó peo se gloriava y era afamado por las cosas y hazañas q ántiguaméte auia hecho: Ju lio cesar se gloriava y auia fama delas cosas q nueuamente hazia: y con tanto julio cesar pujo a pompeo. E así bié dize el proverbio donde nasce nueuo looz / el viejo se pierde.

Al que ha recebido al
gun daño es remedio de su dolor que su enemigo se duela.



Mas delas cosas principales por que rogaua dauid a dios era: q no se alegrasse su enemigo sobre el: q la mayor tristeza q el hom bre puede auer es: q sepa q su enemigo ha plazer. E como dize aristotiles enel decimo delas ethicas. Los tristes son olvidados de su trabajo quando veen que sus amigos se duelen con ellos: pues mas lo haran si ve en que sus enemigos se duelen del dolor su yo. Así que bien dize el proverbio: que al que ha recebido algun daño: es remedio de su dolor. y c

La fortuna es de libre

códició: q luego demanda lo que dio.



Como de suso es dicho: la for tuna es vn acaesciméto q há los hōbres élas cosas tépora les las qles como no son bie nes nros propios mas age nos d nos: vienē qñdo no cuydamos: y pier de se qñdo no pēsamos: y por muertes que acaescen / o por hābre / o guerra / o por otros muchos casos q puedē venir. E por esso de zia seneca enl libro. ij. delas naturales qstio nes. Ninguno confie en los bienes de for tuna: ninguno fallezca en los trabajos q pa desce: todas estas cosas vienen a vezes. E seneca dize enla. iij. tragedia: ninguna fuer te ni buēauétura es luēga. El dolor y el de leyte a vezes viene enla misina hora que ve ras vna psona estar é alto: enlla misina ora la veras estar en baxo. E por esso dize q la fortuna es de ligera condiciō / que no ay enella constancia ni certidumbre alguna q luego demanda lo q dio: q si dio hños: y ri quezas y estado y poderio: por alguna de las cosas sobredichas se puede perder. E por esso bien dize q la fortuna. y c

Lex comunes que mñ
da nacer y morir.



Qser los hōbres y los aia les todos cōpuestos d mate ria y forma: y mixtos d qtro elemétos q tienē é si qñdades cōtrarias no pudo ser q fues se perpetuos y incorruptibles: como sō los angeles que son substancias simples y sin composiciō ni mixtiō alguna. E porque el mūdo se perpetuasle y no pereciesse: ouo se de dar esta ley comun: q muriendo vnos que nasciesen otros: y así se perpetuaría el mundo: y se conseruarián las especies y generos delas cosas. E por tanto dizen los doctores: que caso q adā no pecara / de viejo se muriera y no fuera inmortal. Así que bi en dize el proverbio: que ley comun es que manda nacer y morir.

No puede vno auer ganancia sin daño de otro.



Proverbialmente se suele dezir en nuestro léguaje: que dios no haze alquimia: mas quita a vnos y da a otros: y así vnos se hazen ricos y otros pobres: y aristotiles dize que la corrupcion de vna cosa es generacion de otra. E por esto bien dize el prouerbio: que no puede auer. &c.

Loçania y loor: no pueden auer concordia



Comun regla es en filosofia y la razon natural lo demuestra que dos cosas contrarias no pueden acordar: segun dize boecio en el tercero de consolacion. La natura repugna y contradize que las cosas contrarias se junten: pues loor y loçania son contrarias ca para ser hombre loado no ha de curar de otra cosa sino de obrar virtuosamente: y cõsentir ser despreciado y maltratado: y injuriado por la virtud y por auer hõbre merito de los trabajos q por dios padesce la loçania no cõsiente cosa desto: saluo q se dere y pospõga todo por andar hõbre loçano/pecado y mintiendo y cometiẽdo otras maldades. Así q biẽ dize el prouerbio: que la loçania y loor no pueden auer concordia.

El malo teme las leyes el bueno la fortuna.



Segun dize el apostol la ley por solos los malos fue hecha: q el bueno y el justo es ley assi mismo: y no õra de hazer mal por temor õ la ley: mas por temor õ la virtud segun dize seneca: si supiese q los dioses lo auia de perdonar y los hombres no lo auia de saber/por la torpeza del pecado aborreceria el pecado. y esto dize todo bueno y virtuoso: q el malo no dexa de pecar/por q aborrece el pecado segun el dõs õnado õsleo q tiene: mas por q teme la pena q le daran por q peca: y por esto penan y ca-

stigan a vno por q la pena de vno sea escarmiento õ otros. El bueno teme la fortuna la q como de suso es dicho: q la pintauan los antiguos como ciega y sin ojos ni vista alguna / por q no da ni distribuye los bienes segun los meritos õ las personas: y comunmente veemos q el bueno es maltratado: y el malo es galardonado. E desto teme el bueno q no õ la pena q las leyes ponẽ. Así q bien dize el prouerbio: q el malo teme las leyes y el bueno la fortuna.

La luxuria es seña que trae consigo sabor de linandad.



Ne salomõ õ los prouerbios las cõdicioness de la muger luxuriosa q se aseyta a manera õ mala muger y parlera: y asseyta poco en ningun lugar: y no puede repolar en su casa y ya esta en la plaza: y ya esta en el mercado: y ya esta en las encruzijas das pa hallar a quiẽ engañe: las q les todas cosas traen consigo sabor õ linandad. E valerio en l. ij. libro en el titulo pmero dize: el natural dulzor de la vida el q es la luxuria: muchas cosas nos fuerça hazer y padecer torpemente. y en el libro noueno dize: q luxuria de cãpania fue muy prouechosa ala ciudad de roma: por qnto esta fue causa q fuesse vencido anibal. El q l primero siempre auia sido vencedor: aquesta dize al capitan muy experto ala hueste muy braua con manjares delicados con escogidos vinos: con vnguentos odoriferos: con uso de luxuria traxo a sueño y deleytes. Así q biẽ dize el prouerbio: que la luxuria es seña que trae consigo sabor de linandad.

La luxuria aun por el mirar condena a los hombres.



Como de suso es dicho muchas señaes son õl hõbre o muger luxuriosa: y õ las pncipales es si mira desonestamete q como dize sant-

Proverbios

agustín en su regla: el no casto ojo señal es de no casto corazón. Y en el eclesiástico se escribe: muchos maravillados de la hermosura de la mujer agena fueron reprobados y pecaró. Que como dize ovidio en el libro que compuso de remedio amoris: no de ligero o ternas al toro despues de vista la vaca / ni al fuerte caualllo vista la yegua. E por esto dize seneca en el libro de los remedios de fortuna: por consolacion del que era ciego dize No paras mientes como la ceguedad es parte de la ynocencia que el ciego no vee el mundo ni las cosas del que son lazos de peccados. Pues bien dize el proverbio: que la luxuria avn por el mirar condena los hombres.

Los desagradecidos enseñan a muchos que se hagan malos.

Como de suso es dicho: ninguno puede tener peor nombre que desagradecido: y el desagradecimiento por que no sea increpado ni maltratado por la molestia que haze de desconocimientos plazele que otros sean desconocidos y desagradecidos y prouocados a errar: y por esto dize que los desagradecidos enseñan a muchos que se hagan malos.

Al muchos amenaza que en avno haze injuria

En proverbio vulgar es castilla que quando la barua o su vezino viere hombre mesar queche la suya en remojo. E la causa es por que el que hizo avn vezino la injuria / amenaza al otro. E por tanto los doctores o terminaron que no solamente esta licito y permitido o derecho que hombre puede matar a otro en su defensa mas que el vezino y el amigo y avn qualquier otro extraño le puede ayudar para que no sea ofendido ni injuriado y si otra manera no lo puede defender sin matar al ofensor y enjuriado pueden lo

matar sin pena. E la razon de aquesto es por la conjuncion y deudo que vnos hombres han con otros: y por que aquel que queria ofender al vno / amenazava al otro para le ofender. Así que bien dize el proverbio: que a muchos amenaza: que en a vno haze injuria

Toda tardança trae odio consigo: aun que la tardança causa el saber.



Segun de suso es dicho en el proverbio que comienza la priesta criminosa es. etc. El aquexo y la pesa turban mucho la deliberacion y consejo: ca dos cosas en especial son contrarias en el consejo: la priesta y la yza / así que para auer buen consejo de alguna cosa: y para mostrar se hombre sabio y cuerdo deue hombre madurar y digerir lo que ha o hazer: y este tardar en deliberar trae odio y aborrecimiento: y algunos que querria que las cosas se hiziesen de presto y de ligero las quales no serian bien y sabiamente hechas si en ellas no ouiese tardança. E por esto bien dize el proverbio: toda tardança trae odio y aborrecimiento consigo: aun que la tardança causa el saber.

Causa de males: la que demanda misericordia.



Ninguno demanda perdon sino el que erro: y ninguno pide ser absuelto sino el que es descomulgado segun lo qual por el mismo hecho que alguno pide misericordia confiesa auer cometido maleficio. Así que bien dize el proverbio: causa de males la qual requiere misericordia.

Felicitades morir antes que llama la muerte.



Este proverbio esta declarado en el proverbio de suso que comienza: quando la vida agrada. etc. Cierta cosa es como dize seneca en la nouena tragedia. Peor que

muerte es beuir si desseas morir: assi que la vida penada es peor que la muerte. E por pena de algun maleficio dan a alguno que biva en vida penada. E dauid en el psalmo dize: que los que pasan ya de ochenta años no les queda sino el dolor y trabajo. Pues felicidad y bienandancia deue hōbre auer o morir ante q̄ llame la muerte.

¶ Muy mezquina es la fortuna q̄ carece de enemigo.

Que hōbres no pueden ser bien auenturados sin amigos y sin enemigos: sin amigos porque como dize seneca: de ningún bien es alegre la posesion sin compañero. E aristotiles dize en las ethicas: que sin amigos ninguno elcoge biuir: caso que todos los tēnes tenga: ca que le aproueche tener muchos bienes: si no ay cō quiē los participe y comunique: sin enemigos ninguno puede ser bienauenturado: porque muchos errores y pecados deramos de hazer: porque nuestro enemigo no se alegre del mal que por aquello nos podría venir. Y el oro no es prouado sino en el fuego: assi el hombre no conoce para quanto es sino quando experimenta su virtud con sus enemigos. Al si que bien dize el prouerio: muy mezquina es la fortuna q̄ carece de enemigo.

¶ Malo es de llamar a quel q̄ por lo q̄ cumple a el es bueno.

Qmo dize tulio en el comienzo del libro de los oficios: no se tros no somos nascidos solo por lo q̄ cumple a nros parietes: y a nros amigos y a nra cibdad: y a la tierra donde somos naturales por tātō no solo auemos de curar de lo que cūple a nos mismos. E muchos ay segun dize aristotiles en el quinto de las ethicas: que las cosas q̄ tocan así mismos saben bien vsar y tratar virtuosamente: lo qual no hazen en las cosas q̄ tocan a tercero: y por tātō dize q̄ la

justicia es mas clara virtud q̄ otra ninguna porq̄ por ella somos buenos en las cosas q̄ tocan a tercero distribuyendo a cada vno lo q̄ es suyo y le pertenesce: assi q̄ si vn hombre fuesse bueno en lo q̄ cumple a el y no en lo q̄ cumple a tercero: mas ternia nombre de malo que de bueno. E assi bien dize el prouerio: que malo es de llamar a quel q̄ por lo que cumple a el es bueno.

¶ El malo quando se finge bueno: es muy malo.

Este prouerio esta declarado en el prouerio de suso que comienca: entōce la muger es buena. etc. E como ende se dezia: dize nuestro saluador en el euangelio: el ypocrita q̄ es el malo que se finge ser bueno / mucho mas mal puede hazer que no el que descubiertamente es malo: ca con la bondad que finge y muestra mas ayna engaña que no si descubiertamente es malo: ca cō la bondad que finge y muestra mas ayna engaña que no si descubiertamente le tuuiesse por malo. E por esto dize el prouerio: q̄ el malo quando se finge bueno: entonce es muy malo.

¶ Quando el miedo viene tardio: el sueño ha lugar.

En gran razon nuestro saluador nos mando en el euangelio: q̄ velemos y oremos: y dize q̄ si el señor de la casa supiesse la hora q̄ el ladrō auia de venir a hurtar no consentiria horadar su casa: y aquellos que no tienē miedo ni recelo que les veria mal ni daño alguno duermen a sueño reposado: y son comprendidos prestamente en el mal. E por tanto sant gregorio dize: que los males que de antes son proueydos menos daño traen. E la causa desto es porq̄ el miedo no viene ende tardio. E assi el sueño no ha lugar: ca estara velando para escusarse y defenderse del malo quando viniere. E por esto dize el prouerio: quando el miedo viene tardio el sueño ha lugar.

Proverbios.

Necesaria cosa es morir mas no quando tu quisieres.

Como de suso es dicho en el proverbio: ley común es ningún hombre nacer que no tenga determinado tiempo que puede vivir. Tanto que los theólogos dicen: que si nro salvador no fuera crucificado que en quanto hombre de viejo falleciera: así que todos los hombres tienen determinado tiempo en que pueden vivir: como dice job. Constituyeste sus términos: los cuales no pueden ser passados. Este termino que hombre tiene determinado para vivir puede ser abreviado en diuersas maneras o por mala cóplexión: o por mal regimiento: o por muerte accidental: o por muchos casos fortuytos que pueden acaescer lo qual todo esta éla disposicion de dios: y no esta en la voluntad de cada vno de morir quando quisiere: salvo si el por sus mas nos se mataste. Así que bien dice el proverbio: que necesaria cosa es. etc.

Nada se haze ninguna cosa: que se haga en fe de la fortuna

En aqueste proverbio concuerda lo que seneca pone en la. viij. tragedia: introduziendo a clite: mestra muger de Agamenon: la qual deliberaua de executar en su marido qualquier cosa que la yra y el dolor le mandassen: y ouo por final deliberacion: que el mejor consejo es seguir la fortuna y lo que podra venir. Allo qual le contradixo la nutriz suya diziendo. Liega es la locura que toma por capitan la fortuna: así que ningún hombre hara bien lo que le cumple sino piensa lo que ha de hazer por razon: y si lo haze en fe de la fortuna podra ser que el errado consejo aya buena fin: así dixo la nutriz tomar por capitan la fortuna. Delo que pone valerio vn exemplo de dos capitanes de roma que estauan para dar vna batalla: y el vno consejo lo que de razon se deuia hazer: lo que si se hiziera la batalla se venceria

y el otro dio vn consejo loco y contra toda razon de guerra: y aquel se executó y por aquel se vencio la batalla. Fue trayda esta causa delante del senado: y determinaró de dar pena al que dio el consejo loco: y vnque por así se vencio la batalla: porque se comettió a fe de la fortuna: y oprouaron el consejo que se auia dado por discurso de razón: que a vn que el consejo que va por razon vna vez fallezca: mil vezes acertara. E vn que el consejo que va sin razon vna vez acierte: mil vezes fallezca. Así que bien dice el proverbio: que mal se haze ninguna cosa. etc.

El que ébia algo al muerto a el no da cosa: y a si lo quita.

Berta cosa es que apartada el aia del cuerpo segun verdad de nuestra fe: y vn segun opinión de algunos philosophos antiguos: en especial de platón en el libro de phedron: que conpuso de la inmortalidad del aia. Las aias son inmortales y qda en ellas sentiemento pa auer gloria y pa auer pena: y el cuerpo qda sin sentido alguno. E por esto dice seneca en el libro que conpuso de los remedios de la fortuna: que no es de curar que el cuerpo sea sepultado o no: y haze esta razón: ca el cuerpo del hombre despues de muerto o siente o no siente: si siente: no le puede hazer mayor mal que echarle la tierra encima: si no siente: tanto es que sea sepultado como no. Pues si alguno fuesse tan simple que diessse algo de lo suyo al muerto no le da cosa por ser sin sentido: y lo que le da que lo pierde quíelo da: no se da por esto las obsequias y oblaciones que se haze en la yglesia por los defuntos: que así llono se da al muerto: mas se da a dios para que aya misericordia y piedad del ánima del muerto. Así que el proverbio se entiende de lo que se da al cuerpo muerto sin sentido: y es tal caso bien dice. que el que enbia algo al muerto a el no da cosa: y a si lo quita.

Mas es que siervo: el señor que teme a los siervos.



Qñ señor caso q̄ de ley natural 7 ciuñl no puede matar a su siervo mas puede corregirle 7 castigarle quando quisiere 7 por bien toñiere avn que no lo deuen hazer sin causa. **P**ues si el siervo no teme al señor: antes el señor es tan mezquino que tema sus siervos: bien dize que el señor mas es que siervo: y este es vn entendimiento deste proverbio. Otro entendimiento puede auer: que si el señor trata sus siervos mãsa 7 benignamente los siervos le amaran 7 seruiran 7 no temeran: mas si los trata cruelmente / los siervos con desesperacion buscaran como maten al señor: 7 si el señor esta en este miedo 7 temor mas es q̄ siervo: por las muchas guardas q̄ ha menester poner sobre si por el temor cõtinuo e q̄ siẽpre esta. E por esto dize: q̄ mas es que siervo. 7c.

Qñas fieles el heredero q̄ nasce: que no el q̄ se escriue.



Quel q̄ nasce heredero q̄ es hijo legitimo dñl defunto: q̄ se gñ derecho e vida dñl padre se dize q̄ si señor de los bienes dñl padre. E por tãto segñ derecho no puede el padre dñsederarlo ni priuar de su herẽcia y bienes: sino e ciertos casos dñ terminados e derecho: aq̄l se escriue heredero: el q̄ es extraño o de derecho de necessario no deue ser instituydo como son parientes y personas estrañas. E tales como estos no son tan fieles en guardar la honrra del defunto ni en descargár su consciencia como es el hijo que nasce heredero: 7 por esto dize. **Q**ñas fiel es el heredero q̄ nasce que no el que se escriue.

En mal consejo sobrepujan las hembras alos hombres.



Segñ dize aristotiles: la muger es varõ imperfecto 7 mẽguado 7 por esto e su entendimiento natural no es tan perfecta como el hõbre. y es vna regla comũ e philosophia: q̄ toda causa eficiẽte que

obra 7 haze algũa cosa se esfuerça q̄ le parezca 7 semeje aq̄llo q̄ haze: pues como las mugeres sean cosa imperfecta: y el mal assĩ mismo de ordenacion de bien: como dize sãt augustin: 7 por esto imperfecto: no es sin razõ que e cõsejar 7 obrar mal sean mas prestas las mugeres que los hombres. E por esto dize que en el mal consejo sobrepujan las hembras alos varones.

Mala es la medicina donde parece algo dela natura.



Sze salustio: todas las cosas son de tentar antes que el hierro: 7 assĩ lo acostumbrian los fìsicos. **P**ues si el fìsico que ante que tentasse otra medicina quisiere cortar luego el miembro que padesce: mala medicina seria aquella. Assĩ que el q̄ ha biẽ de curar ha se de trabajar por quantas vias 7 maneras podra de conseruar 7 guardar el miembro que padesce: y el hierro que sea el postrimero remedio. La de otra guisa bien dize el puerbio que mala es la medicina donde padesce algo dela natura.

Mala volũtades acostumbrar se hombre alo ageno.



Segun dize aristotiles en el ij. de las ethicas. La costumbre assĩ inclina alos hombres a obrar como la natura. **P**ues si hombre se acostumbra a tomar lo ageno 7 se aprouechar dello: siempre se inclinara alo querer assĩ hazer. y esto es acostũbrarse hõbre alo ageno.

Los que sũ de mala natura no han menester doctor.



Introduze aristotiles en el primero de las ethicas a esiodo que dezia. El que es muy bueno el que por si entiende todas las cosas: y aquel es bueno el que oye bien al maestro: mas el q̄ por si no entiende cosa ni oye al q̄ le muestra: este del todo es varon sin provecho. El tal como a queste postrimero del to

Proverbios.

do es d mala natura pues por si no sabe ni quiere oyr al maestro: y por q segun su mala natura y condicion: el doctor y maestro obraria poco en los doctrinar y enseñar: dize el proverbio que no han menister doctor ni maestro. E por esto dize: que los que son de mala natura. &c.

Mal biue los que sien pre se piensan biuir.



Eze salomon en el ecclesiastes: que mejor es de yr ala casa donde llo ran que no ala casa donde ha pla zer: por q en la casa de llozo aura hombre memoria de como ha de morir: y retraer se ha de pecar y de obrar. Pues los que siempre se piensan biuir no han memoria dela muerte: y co esto biue mal y son pecadores. E por tanto nuestro saluador los manda velar y orar: porque no sabemos el dia ni la hora en que auemos de morir: y q estemos prestos / bien assi como si cada dia ouiessemos de morir. E los que lo contrario hazen pensando siempre biuir: biuen mal segun dize el proverbio.

Interpretando lo mal dicho hazes lo mas agro.



Egu derecho y buena razon lo dubdoso due se interpretar ala mas sana y mas benigna parte: pues si alguna cosa es mal dicha ya es ella d si mis ma. E si no esta di todo ciertamete mal dicha por no la hazer mas agra deue se interpretar ala mas sana prte. De otra guisa fa ziendo dize verdad el puerbio: q iterpretando lo mal dicho hazes lo mas agro.

El enfermo haze mal lo que le cumple: instituyedo al fisico por heredero.



Das aquellas cosas que puen den atraer a los hombres a procurar muerte de otros son mucho vedadas y prohibidas en derecho: pues instituyendo al fisico por he

redero dar se ha causa segun la cobdicia desordenada de los hombres que mataste al enfermo. E por esto dize el proverbio: que el enfermo haze mal. &c.

Menos es engañado al q niega presto lo que demanda.



Eze salomon en los proverbios: si algun amigo tuyo te viniere a demandar alguna cosa: no digas anda y ve y buelue mañana si tienes la cosa que assi te demandan: que dezir luego que no la quiere dar: no engaña al q demanda la cosa: y dezir que vaya y venga y buelue es traer en engaño al que demanda la cosa. E por esto bien dize: que menos es engañado al que niegan presto lo q demanda.

La muger que sola piensa: mal piensa.



Al por consejo seneca en vna epistola a toda persona que no se de mucho a estar sola: y dize guarda como seas solo no hables con algun mal hombre: y mal hombre es mal pñsamiento. Y si los hombres estando solos estan prestos de pensar mas en mal que no en biē: mas acaescera esto alas mugeres por la imperfeccion de su naturaleza: que como de suso diro aristotiles: la muger es hombre menguado. E por esto toda muger se deue guardar de estar sola: porque no aya causa de mal pensar como dize el proverbio.


El que mal quiere hazer: siempre halla causa.




De malos por dar color a sus desordenados osseos siēpre busca causa y ocasiō de los males q haze y qerē hazer: ca como dize salomon en los proverbios. El que hurta por ocasion que no tenia que comer: y assi el que haze adulterio: y el que mata nunca le fallestē causas y ocasiones que le cieguen la razon. Y por tato adan fue pensado quando dios le preguntō: que por que

auia comido del fruto del arbol que le auia vedado: respondio no confessando su pecado y error esentamēte: mas dando causa como de excusacion su ya diziendo: la muger me lo dio y comi: y por esso dios le agrauio la penitencia. Assi q̄ bien dize: que el q̄ mal quiere hazer: siempre halla causa

Muchos ha de temer a quien muchos temen.


 El temor como dize Aristotiles en l. iij. de las ethicas es esperāca de mal segun lo qual los que temen siempre esperā recibir mal de aquel q̄ temen. E por se escusar del mal que esperan auer piensan como se anticiparan a hazer mal a aq̄l d̄ quiē lo esperā auer: a los quales conuiene temer a aquel que es temido: en otra manera ligeramente podria ser ofendido. E por tātō seneca en la habla que puso entre el emperador nero y el segū solia en la. iij. tragedia: dize porque el emperador le dixo que el fierro defendia al principe. Respondio seneca que mas le defendia la fe. Replio el emperador: q̄ cōuenia q̄ cesar fuesse temido. Respondio seneca q̄ mas cōuenia q̄ fuesse amado. E la causa del cōsejo de seneca es porq̄ no cūplia al emperador q̄ los subditos le siruiessē por solo temor y por escusar el mal y la pena q̄ del podrian recibir: ca en tal caso conuenta que el emperador temiesse a los subditos: y podria ser que se leuantassen contra el y lo tomassen segun que lo hizieron. Assi que bien dize el prouerbio: muchos ha de temer a quiē muchos temen.

Regiendose mal: pierde se gran señorio.


 Segun se escriue en l. ecclesiastico el principado del hombre sesudo y cuerdo sera estable y firme y si guese: el rey y insipiente y desentē dido perdera su pueblo: y que dios por las justicias y engaños y maltratar traslada

y traspassa el reyno de gēte en gente. E por esso dize que guay de la tierra cuyo Rey es moço y cuyos regidores y gouernadores comen de mañana. E que bien auenturada es la tierra cuyo rey es noble y cuyos principes y gouernadores comen en su tiempo para se sustentar y mātener: y no para lurrar: y ha se el p̄ncipe cō el reyno como la cabeza con el cuerpo: q̄ si la cabeza duele y padece enfermedades peligrosas: todo el cuerpo esta en peligro y presto de perecer: y si qualquier otro miembro padece avn que aquel peresca si la cabeza esta sana el cuerpo podra rescebir salud: segun lo qual bien dize el prouerbio: que rigiendo mal se pierde gran señorio.

La muger que casa con muchos: no plaze a muchos.

 Como de suso es dicho en el prouerbio: dan lugar de mal d̄zir: la muger que casa con muchos es tenida mas en possession d̄ luxuriosa y desonestas muger: que no de buena y honesta: lo qual no solo conoscen y hablan los que son apartados della: mas los que casan con ella. E si algunos de aq̄llos con quien casa ha plazer a otros no plazera. E por esso dize: que la muger que casa cō muchos no plaze a muchos.


Si el coraçon manda los ojos: no pecaran los ojos.

 Se sant Augustin en su regla: y manda a los frayles: vuestros ojos si acataren en alguna hembra: no se hinquen en ella ni mirē con mucha atencion: ca el ojo no casto señal es del coraçon no casto: pues si el coraçon manda a los ojos que no se hinquen ni mirē cō mucha atencion en las cosas q̄ pueden traer pecado y error cierto es q̄ no pecaran los ojos: ca no se puedē escusar q̄ el ojo no vea qualquier cosa q̄ delante se le reprie


Proverbios.

sentar: y por tal mirar como aqueste no ay pecado. Mas si mira con intencion de fer uo lo q puede traer error y pecado: ya parece que lo cobdicia: y desseo en su coraçon: segun dize el euangelio: que quiẽ viere muger para la cobdiciar: ya la fornicó e su coraçon. E assi el mirar traxo pecado: porque el coraçon no mando a los ojos en la forma que mirassen. Assi que bien dize el proverbio: si el coraçon manda los ojos: no pecaran los ojos.

Lo mejor del infelix y desauenturado es que no haga cosa.

 En personas tan desauenturadas y desastradas q nunca han buen fin en cosa que hagan: y en lo q los otros han buenos acasos cimiẽtos/ellos hã trabajo y pena: pues lo mejor q el tal puede hazer es: que conosca su bicha y no haga cosa: ca si no faziẽdo cosa no aprouechare: al menos no aura daño. E por esso dize q lo mejor del infelix y desauenturado es que no haga cosa.

No digas propia cosa la que se puede mudar.

 Segun se dize en el p̃mero proverbio. Todos los bienes temporales son agenos de nos y vienen desseando: y pierden se no q̃riẽdo: y de cada dia se mudan y pueden mudar. los bienes espirituales y d̃a anima: segun que son las virtudes intelectuales y morales/estos son bienes propios: y no se pierden assi de ligero: ni es poderosa persona alguna de los mudar y apartar de nos. E por esso dezia nuestro saluador: que no queramos temer aquellos que pueden matar al cuerpo: porque la cosa propia del h̃o bre es el anima: y esta solamente esta subjeta a dios: el q̃l por su gran misericordia auido respeto a nuestras obras la puede saluar o condenar. El cuerpo qualquier mal hombre o tirano le puede tirar o apartar de nos: y por esso el cuerpo no es cosa propia

nra. Assi q̃ bien dize el proverbio no digas propia cosa la que se puede mudar.

El que teme d̃ caer no cae de ligero.



Bze boecio en el primero de consolacion: que no solamente es de mirar lo que es delante los ojos que la prudencia mide la fin de las cosas. Pues si alguno no quiere caer mirara el fin de lo que puede venir y temera de caer: y temiendo reguardar se ha: y guardando no caera de ligero. Assi q̃ bien dize el proverbio: q̃ el q̃ teme d̃ caer no cae de ligero.


No se que dessees ni q̃ huyas: segun la burla q̃ el dia haze.




Bze salomon en los proverbios. No te glories ni te alegres para el dia de cras: que no sabes lo que el dia parira: assi que lo que ha de acaescer y lo que sera es incierto del todo. E por esso dize aca seneca: que no sabe dezir que dessees ni d̃ que huyas: que lo que vn dia es prouechoso / otro dia puede ser danoso: y por esso dize segun la burla q̃ el dia haze: ca segun se mudan los tiempos: assi se mudan las cosas que no cumplen y que cumplan: y esto se entiende en las cosas que no son buenas de su natura: y elas cosas que del todo no son malas de su natura. Ca si del todo fuesen buenas / o del todo malas / bien sabriamos lo que era de d̃sear y lo que era de fuyr. segun dize aristoteles en el segũdo de las ethicas: que cosas ay que luego que son nombradas son mezcladas y bueltas cõ malicia: pone en x̃plo como alegrar se h̃obre del mal ageno y adulterar. Otras ay en que se puede hazer bien y se puede hazer mal: ca matar hombre si lo hago en mi defensa / o como juez / o por mandado del juez o del seño: dela tierra: no yerro ni pecco en ello: en otra manera ay error y pecado. Assi mismo si hombre esta en estrema necesidad que no tiene que comer ni q̃ beua: puede tomar y hurtar para

que coma y beua sin pena y pecado alguno: y otros casos que ay permitidos de derecho y otros que no. Y en tales como estos casos que se pueden fazer bien y fazer mal el virtuoso y bueno es ley a si mismo y no puede dar regla cierta: segun dize Aristoteles en el segundo delas ethicis: de quando se hara bien / o quando mal por la infinitad de los casos particulares que pueden venir aunque para lo que comunmente puede acaescer y se deue fazer: Aristoteles pone reglas y doctrinas en su philosophia moral: y Salomon en los proverbios: y Seneca aqui para en los casos que no se pueden dar cierta doctrina de lo que se deue fazer por la mudança y variedad del tiempo y por las cosas que pueden acaescer. Bien dize el proverbio. No se que dessees ni que fayas segun la burla que el dia haze.

No se vence peligro sin peligro.


 Introdúzete terencio en la primera comedia a vn su siervo que dize a su señor: el qual queria reshusar de fazer vna cosa q le cumpria por recelo del peligro que le podia venir induziendo al señor que lo fiziesse: dize señor no puede fazer se sin grã peligro hazaña grande y de gran memoria: assi q sin peligro no podia vencer otro peligro.

Ninguna tan buena fortuna ay: dela qual no te puedas querar.


 Dize boecio en el primero de consolacion. Ninguno ay tan bienauenturado q no dessee mudar su estado: segun lo qual no puede auer hombre alguna tã buena fortuna dela qual no se quere. La causa desto es: porque en las bienandanças temporales siempre ay mezclada tristeza y trabajo y ansia: y por tanto no puede ser buena fortuna sin quera. Y esta es vna delas principales razones por donde los philosophos antiguos vinieron en conocimiento que en

esta vida no auia bienandança ninguna perpetua: ni cosa en que el spiritu del hombre reposasse. E de aqsto vinieron a concluir que era por fuerza: porque el desseo del hombre no fuesse vano y vazio pues en esta vida no se podia hartar ni repolar el anima: que en la otra se fartasse y reposasse donde ay plazer sin medida: holgança sin ansia y sin trabajo. E asy lo concluye platon en el phedro: ca en esta vida como es dicho y dize el proverbio: ninguna ay tan buena fortuna dela qual no te puedas querar.

De ninguna manera mejor morimos los hombres q quando de mejor voluntad viuimos.

 Este proverbio esta declarado en el puerbio de suso que comieça Felicidad es morir. etc. E como ende dezia Seneca en la septima tragedia que pregunto Elitimestra muger de agamenon a Electra su hija: si auia peor cosa q la muerte: respodio electra que si: que la vida es peor que la muerte si cobdicia morir hombre quando dessea vivir por la pena q tiene es morir triste muerte. Pues en ningun tiempo mejor morimos los hombres: como dize el proverbio que quando de mejor voluntad viuimos.

El auariento nunca le fallece causa para negar.

 La auaricia como dize el Apolosol: es seruidoumbre de los ydolos: porque el auariento adora el dinero asy como a dios: y por no gastar dera de cumplir muchas de las obras de misericordia. E como de suso es dicho el auarieto ni es bueno para si ni para los otros. E dize boecio en el segundo libro de consolacion: que la auaricia haze a los auarientos mal quistos: la largueza faze a los largos claros y biẽ amados: y por tanto como al auarieto demandan alguna cosa: tãto rehusa por no la dar q siẽpre bus

Proverbios.

ca causa y ocaſion para no la dar. y por eſſo biẽ dize el proverbio: q̃ al auariento nunca le falleſce cauſa para ganar.

¶ **Aun no eres biena-**
uenturado ſi el pueblo no ha burlado de ti.

Qmo dize el euangelio: que muchos ſon llamados y pocos los eſcogidos: aſſi de los del pueblo los menos ſon buenos y virtuoſos: y de toda la otra multitud del pueblo conuiene que el virtuoso ſea deſſemejante apartado en vida y coſtumbres: de lo qual ſe ſigue que el pueblo burle del virtuoso como de hõbre deſſemejate apartado e vida y coſtumbres: de lo qual ſe ſigue que el pueblo burle del virtuoso como de hombre deſſemejante y apartado del por las virtudes que tiene. dize ſeneca en vna epiſtola a Lucilio que le embio a preguntar qual era la coſa que principalmete deuiera hazer para ſer virtuoso y perſeuerar en virtud: dixo q̃ apartarſe del pueblo: ca ſi ſocrates y caton y elio no ſe apartaran de cõuerſacion y coſtumbres del pueblo la multitud del pueblo ſemejante: no apartados dellos y de ſu viuir pudieran mudar ſu bueno y virtuoso propoſito y la voluntad buena que tenia en viuir virtuoſamente. **¶** Pues dize ſeneca en el proverbio que ſi el pueblo no ha burlado de ti ſera porque eres ſemejante a el en ſu vida y coſtumbres. **E** cõſiguiete no poder ſer bienauenturado: que como de ſuſo es dicho: la multitud del pueblo ſiempre es vicioſa y apartada del bueno y virtuoso viuir: aſſi que para ſer bienauenturado: conuiene que te apartes de las coſtumbres del pueblo: por lo qual el pueblo burlara de ti. **E** por eſſo ſe eſcriue en el libro de la ſabiduria: que dicen los malos q̃ burlaron de los que viuian bien y virtuoſamente: quando los veẽ ſanctos y bienauenturados: mirados que teniamos en eſcarnio y burla como ſon contados entre los hijos de Dios. **¶** Pues bien dize el proverbio: que aun no eres bienauenturado. y c.

¶ **Caſo que la injuria nin-**
gunos enemigos te haga: la embidia te hara muchos.



Embidia ſegũ dize Ariſtoteles en el ſegundo de los rhetoricos: es vna triſteza y deſplazer q̃ los hombres han de ver bienes que ſean o pareſcan en los ſemejates y yguales dellos. **E** como dize ſant gregorio en el paſtoral. El embidioso como no puede apartar de ſu coraçon la triſteza y deſplazer que ha de los bienes agenos: buelueſe a cometer deſcubiertas obras de maldad. pues dize ſeneca que pueſto que tu no injurias a ninguno ni hagas mal ni daño: porque el deua ſer tu enemigo: la embidia le hara tu enemigo. **E** ſi es quaſi y gual o ſemejante que tu: y ha dolor y deſplazer de los bienes que tienes como no pueda apartar de ſu coraçon el venino que trae cõgelado de embidia ſin cauſa ni raxon alguna como ſi fueſe tu enemigo por malas obras que le ouieſes hecho boluer ſe ha a cometer cõtra ti deſcubiertas obras de maldad. **¶** Pues bien dize el proverbio: que caſo que la injuria ningunos enemigos te haga: la embidia te hara muchos.

¶ **No mires ſi lleva algu-**
no las manos llenas a dios: mas ſi las lleva puras.



Eze ariſtoteles en el dezeno de las ethicas: q̃ la virtud de la largueza no eſta ni conſiſte en dar multitud de dones mas en lo que ſe da aunq̃ ſea poco que ſe de de buena y alegre voluntad. **Y** el euangelista ſant lucas dize: que nro ſaluator eſtando vn dia en el tẽplo ſe llego cerca de los q̃ ofreſcian y trayan dones y ofrenda al templo: y que vio venir muchos ricos los quales hizieron grande ofrenda y ofreſcieron muchos dones al tẽplo: entre los quales vino vna muger biuda y pobre: la qual ſolamente ofreſcio dos dineros: pregunto nueſtro ſaluator a ſus diſcipulos y a los que ende eſtauan: q̃ qual

de aquellos auia mas ofrecido / los ricos o la biuda: y porq̃ los otros no le respondie- ron dixo el: yo es digo verdad q̃ esta biuda ofrecio mas que todos los otros. E la cau- sa y razon dñe dicho de nro saluador es la q̃ dize el prouerbio: ca nro saluador no mi- ro ni acato alas manos llenas q̃ los ricos lleuauan q̃ no era así puras y limpias: y mi- ro y acato el pequeño don de la biuda: por- que lleuaua las manos puras y limpias. Así que dize el prouerbio: q̃ no mires si lle- ua alguno. etc.

Ninguno es alegre si-
no el mucho bueno: y ninguno es mucho
hermoso sino el seruicio de dios.



Segū dize aristotiles en l. iij. dñs ethicas: a toda delecta- ción sensual esta mezclada tris- teza: y boecio escriue en l. q̃rto d̃ cōsolaciō: q̃ toda dñeracion ha tristes fines y salidas: q̃ere d̃zir q̃ si hom- bre se dñeyta ē comer: q̃ aq̃l dñeyte le para co- mer dñamado dñlo q̃l se seguirā dos daños o ēfermara cō lo q̃ comio: o estara enojado d̃ si: porq̃ comio mucho porq̃ sentira lleno su estomago y ēpachado mas de razō. Y el so mismo es ēlos q̃ se dñeytā ē luxuria y ēlos otros deleytes corporales. E por esso dize boecio: q̃ la dñeraciō ha tristes fines y sali- das: y por tātō q̃ el se da a dñeytes corpora- les no puede ser alegre: q̃ como es dicho aq̃ lla dñeracion y alegría q̃ trae cōsigo mezc- la da tristeza. El q̃ se da a virtud y a biē obrar este tal ha alegría sin pesar y plazer sin mez- clamēto de tristeza alguna: segun que dize Aristotiles en el decimo delas ethicas que la virtud trae consigo limpias y maravillo- sas delectaciones. E dize seneca: que no ay ninguno alegre sino el mucho bueno: q̃ el tal como este todo su pensar es en dios y en las obras de dios: y en biē beuir y virtuosa mēte seruiedolo. E dize q̃ ninguno es mu- cho hermoso si no el seruicio de dios: ca no

embargante que algunas cosas criadas se- an hermosas: cierta cosa es q̃ el criador que las hizo es mas fermoso que ellas: y las co- sas criadas: como dize en el ecclesiastes / to- das son subjectas a vanidad. E segun dize seneca en la. iij. tragedia: en la habla q̃ auia con el emperador nero sobre la hermosura de popia: la flor de la hermosura cada vno de los dias la quita: quiere dezir que de ca- da dia se pierde: así que el seruicio de dios es mucho hermoso mas que otra cosa nin- guna: porque como vulgarmente se dize. Todas las cosas perecen sino el amar y te- mer a dios: pues biē dize el prouerbio: q̃ nin- guno es alegre. etc.

No biuas en vna ma-
nera quādo estas solo: y en otra quando
estas en la plaça.



Resuponiēdo como es verdad q̃ dios es cudiña los secretos dñl coraçon: y es presēte ē todo lu- gar y no es ēcubierta cosa algu- na: pa ser virtuoso y hazer lo q̃ bueno y ētero hōbre deue hazer / no deues biuir ē vna manera q̃ndo estas solo pues di- os esta en presente: y lo q̃ hazes ē secreto te lo mandara en publico: ē otra manera q̃n- do estas en la plaça: y tales como estos son los ypocritas tristes que quando estan en la plaça y ante el pueblo parecen mansos corderos: y dentro son lobos robadores: q̃ quando estan donde no veen testigo vsan y tratan delas maldades que trae en su co- raçon. E por tanto dezia Seneca en vna epistola: que quando hazemos oracion a si hablamos con dios como si todos los hō- bres lo oyessen. E quando tractamos con los hombres así tratemos con ellos como si dios fuesse presente segun es. E por esso dize biē seneca en l. puerbio: q̃ no biuamos en vna manera quādo estamos solos: y en otra quando estamos en la plaça: ca no bi- uiendo hombre ē vna y egual manera en

Proverbios.

publico y escondido: es señal de hombre no bien acostumbrado. La si es verdad el hombre que es virtuoso y esta acostumbrado a virtud y la costumbre nos inclina a obrar así como la natura/ o estemos acompañados o estemos solos siempre usaremos de virtud. E por tanto dize a istotiles en el primero delas ethicas que aunque cerca delas sentencias y delas otras cosas puede auer oluidança: por el continuo obrar cerca dela virtud no puede auer oluidança: que despiertos o durmiendo/ o solos/ o acompañados: siempre la virtud nos inclinaria a bñuir bien. y así para el que es acostumbrado a vicios y a pecados: y los hombres en todo tiempo y en todo lugar deuen usar de lo que visten: y vestir dello q usan. Pues bi en dize el proverbio: no bias en vna manera quando estas solo y otra quando estas en la plaza.

No pidas cosa: que si a ti la demandassen la negarias.



Al por consejo Laton: que demā demos lo que es justo y lo que parece ser honesto. La loca cosa sería pedir lo que con razon y derecho se podría negar: pues si tu tienes alguna cosa la qual es tal y de tal natura que a vn que te la demanden no la deurias dar ni otorgar: si otro la tiene a quien es tanto necesaria y conplidera como a ti sería y si tu uiesies q cō razón la negarias/ no la dñes pedir al otro: q loca cosa es como dñso es dicho pedir lo que con razon deue ser negado. Pues biē dize el proverbio: no pidas cosa, y c

No niegues cosa dello que tu demandarias.



Al razón dñte proverbio dñpēde de lo q es dicho en el proverbio dñso: ha fundamēto ēla regla dñ euāgelio: q por la medida que medieres por esta te mediran. Pues si tu niegas lo q demandarias: no es sin razon q quando lo demandares lo nñes

guē añ. Así q biē dize el proverbio: no niegues cosa dello que tu demandarias.

Ninguna cosa es grande en las cosas humanas sino el coraçō que desprecia las grandes cosas.



Al principal cosa por donde el diablo penso tentar el coraçō de nñro saluador fue quādo le subió en el monte alto donde se demostraua q parecian todos los reynos del mundo y le dixo: q todos aquellos reynos le daria si le adorasse. Al q nñro saluador le respondió con generoso y grande coraçō despreciando tan grande dauida como erā todos los reynos del mundo quando dixo ve a tras sathanas q escrito es: a vn solo dios adoraras y a el solo seruiras. La como todos los hōbres ayā dñsseo natural dñ ser poderosos y ricos: si el hōbre tiene tan grāde coraçō q quiera ser pobre y justo mas q rico y malo: ciertamente este se dize tener grande coraçō. y este fue el consejo q nñro saluador dio al que pregunto q qual cosa haria para ser saluo: y nñro saluador le respondió q fuesse y vdiessse todas las cosas q tenia y lo diessse a los pobres: y el q tuuo coraçō dñ despreciar las grandes cosas por dios este pudo ser saluo: y deue ser dicho hombre de gran coraçō. y el q no lo tuuo/ este esta aparejado de no poder ser saluo: y sera dicho hōbre dñ pequeño coraçō. Así q bien dize el proverbio. Ninguna cosa es grande en las cosas humanas: sino el coraçō q desprecia las grandes cosas.

No apronecha auer a prendido biē hazer: si lo deras.



Y se nñro saluador en el euāgelio q ningund que pone mano al arado y mira atras no sera digno dñ reyno de dios. El que pone mano al arado es el que comiença a bien hazer

El que mira a tras es el que dexo de bien fazer: assi q̄ no aprouecha auer puesto mano al arado: sino lo continua. E los doctores santos dicen que mejor es no conocer la carrera de dios que despues de conocida boluer se a tras. La segun dize el profeta ezechiel: si vn hombre vsare largo tiẽpo justamente y despues pecare y ofendiere a dios: no se aura memoria d̄ todas las justicias q̄ hizo. Segun lo qual bien dize el prouerbio no aprouecha cosa auer. 7c.

No es de curar cō que coraçon pagas lo que es malo de hazer calos hechos se miran: el coraçon no se vee.

El yglesia militate no juzga de las cosas secretas y interiores en el coraçon: q̄ como dize el psalmista: solo dios escodriña las renes y el coraçon: mas juzga de las cosas exteriores y de fuera. E si tu hazes alguna cosa q̄ sea de su natura mala avnq̄ no ayas respeto en tu coraçon al mal que hazes: la yglesia y el juez a quien pertenece corregir y castigar aquel maleficio no juzgaran por el proposito que diras que touiste en tu coraçon mas por el mal que parece ser hecho: a questo seria verdad segun dicen los juristas salvo si por conjeturas exteriores se pudiesse conocer como el que erro no ouo proposito ni voluntad de errar: da exemplo si corriendo hombre vn cauallo donde ay gente y el cauallo se desarrendasse: y tomasse en si el freno en la boca / y semetiesse entre algunos hombres y los mataste: avn que el fecho en si sea malo que es matar hombre: mas la cōjectura haze creer que aquel mas vno voluntad de correr el cauallo sin daño que con daño: en especial si el cauallo solia ser bien arrendado y no acostumbraua tomarlo semejante: no se podría escusar el cauallo d̄ ser penado por culposos aun q̄ no por doloso. Done asi mismo vn exemplo: que si alguno tira con vna ballesta a lugar donde se crea razonablemente que no ha

uía cosa en que podía hazer daño: y lo hizo la conjetura haze conocer el coraçon con q̄ lo hizo: y esto se acatara mas q̄ el mal q̄ fue hecho: y si tal conjetura no se pudiesse auer bien dize el prouerbio: no es de curar cō q̄ coraçon pagas lo q̄ es malo d̄ hazer: ca los hechos se miran: el coraçon no se vee.

De quíe vieres que ha buen comiengo en virtud no desesperes buena salida y fin.



gunos son q̄ comiengan mal a biuir y persevera en ello: y al tiẽpo d̄ la muerte cōuertte se a dios y han buena salida y fin como acaescio al labrō q̄ fue puesto cerca de nro señor: y estos son casos segun dize sant agustin q̄ acaescerā pocas vezes: y de las cosas q̄ pocas vezes acaescen segun q̄ comunẽte dize los doctores: no deues mos curar pa traer doctrina y consequencia d̄llo: principalmente auemos d̄ curar d̄ las cosas q̄ comunẽte acaescen: y por la mayor parte: y d̄ las tales como aq̄stas son lo q̄ dize el prouerbio: q̄ d̄ q̄ vieres q̄ ha buẽ comiengo en virtud: y aprouecha en ella: y se alegra en vsar de virtud deues esperar razonablemente que aura buena salida y fin: y no se dira virtuoso por vn solo acto virtuoso q̄ haga: que segun dize aristotiles en el. i. d̄ las ethicas: assi como vna golondrina no haze verano: assi ni vn acto virtuoso haze presumir que vn hombre es virtuoso: y la mayor presuncion por donde puede hombre conocer segun dize aristotiles en el segundo de las ethicas si vn hombre es virtuoso o no es e la delectacion y tristeza que toma en obrar virtuosamente: y si las obras que haze de virtud se deleyta y alegra en ellas auemos señal y presumimos que es o sera virtuoso: si se contrista en las hazer y no las haze alegremente no auemos del buena señal ni presumimos razonablemente esperar que acabara y fenescera bien: mas no trae nescencia

Proverbios.

dad porq̃ lo ouamos creer: y puede ser que toda su vida vse bien y despues muera infeliz y desauenturadamente. E por tanto dize aristoti. en el. i. delas ethicas: q̃ solon fue vno de los siete sabios d̃ atenas y nunca quiso dezir en su vida a ninguno por mucho bien que le viesse vsar fiel es: ni bienauenturado porq̃ podia ser q̃ muriesse infeliz y desauenturadamente: asi como se dize de priamo: mas q̃ despues de sus dias de aq̃l q̃ auia biuido biē y virtuosamente: y auia acabado y fenecido en biē: auiamos d̃ dezir este fue virtuoso y bienauenturado: no se quita por esso lo que dize el proverbio: q̃ de quien vieres que ha buen comienço. etc.

¶ **Auras zelo de dios y**
no de los hombres: ca zelar de los hom-
bres viciosa y mala cosa es.

A las cosas porq̃ helias se mostro enteramente seruido: d̃ dios fue q̃ndo dixo d̃l zelo cō q̃ zelo la casa d̃ dios por los altares q̃ los ydolatras auia destruydo: y los profetas q̃ auian muerto: segū se escrive en el. i. d̃ los reyes: y dauid en el psalmo dize: q̃ el zelo de la casa d̃ dios le comio: segū dize sant gregorio en los morales assi enflama y enciende sus coraçones q̃ despreciado todo rēcor y miedo se disponē por seruicio de dios q̃ndo veen q̃ cumple a q̃les quier peligros: en persona de los quales dezia el santo job: osadamente se alegra y sale en encuētro a los armados. Dize sant gregorio: no solamente no han de temer los malos: mas hā les de salir al encuētro: y muchas vezes los malos no nos deran estar e paz y reposo: si por la justicia y por el seruicio de dios no nos ponemos a los contraster en sus malos deseos: mas si zelamos el seruicio de dios somos obligados por la defension dela justicia de nos ofrecer a los peligros: y caso q̃ no seamos buscados de los malos: salir al encuētro a ellos a los contraster en sus malos y dañados propósitos. E dize sant gregorio: q̃ si la justicia que nos

amamos veemos q̃ la violan y corrompen: en otros: ayn que parezca a nosotros honrar y no molestar nos ni injuriar n̄ras personas en ofendiendo a los otros injuriā a nos. E este es el zelo que auemos d̃ auer de dios no consentir q̃ su seruicio sea corrompido: ni su justicia sea violada. E si conuerna poner nos a peligros y muerte: q̃ no lo escusemos por seruicio de dios. E dize que no ayamos zelo de los hombres: segun dizen los theologos: zelo es no querer auer compaña en la cosa q̃ se ama. E dios de las cosas q̃ quando dixo a moysen q̃ndo le aparecio: yo soy señor zeloso que no quere dios ni consiente que adoremos ni amemos otra cosa sino a el. E si otra cosa amamos. Que sea por el: y no a el por otra cosa. E dize que no zelamos los hombres: ca jamas estara en paz ni en amor con ningun hombre el q̃ es zeloso y sospechoso. E por esto dixo caton guarda te no seas sospechoso ni mezquino en todas las horas: q̃ a los temerosos esta presta la muerte: y sin justa causa no has de creer mal: d̃ues interpretar las cosas mas a buena parte. y esso es lo que dize el proverbio auras zelo de dios. etc.

¶ **No estudies a plazer a**
muchos mas a quales.



Aristotiles en el. viij. d̃ las ethicas: q̃ delectacion no es otra cosa sino juntar se vn conueniente con otro conueniente: vn semejante con otro semejante. Pues si tu has de cōplazer a alguno conuiene q̃ te deleytes con el: y por configuiente has de ser semejante del. E si tu estudias cōplazer a muchos conuiene q̃ te conformes a las costumbres cō aq̃llos muchos: y como los muchos sean mas viciosos q̃ virtuosos: conuerna q̃ tu te deses a vicios y a maldades. Pues si has d̃ cōplazer a algunos lo qual es necesario: por que ninguno puede biuir sin amigo: conuiene que segun dize el proverbio: no estudies complazer a muchos mas a quales.

La maldad ella es pena de si misma: ca la mala conciencia aun que algunas vezes esta en reposo: mas nunca esta segura.

Segun dize el sabio la conciencia llena de temor por el mal que ha hecho teme y recela que le veda: an crueles cosas. Pues avn que otra pena no aya la mala conciencia sino el temor q̄ tiene de la pena y daño q̄ ha de padecer por los males q̄ hizo abasta le ya por pena. E por tanto entre las otras cosas q̄ la nutriz dezia a feora segun introduce seneca en la q̄rta trage dia: para la retraer del adulterio que queria cometer cō ypolito su entenado de quiē ella estaua enamorada dixo. Pongamos que los dioses sean tan favorables q̄ quier ran encubrir ayuntamiento tan maluado como piensas: reirayga te d̄ pecar la pena que en tu pensamiento parecera que te esta presente el temor de tu paurosa conciencia: y tu coraçon lleno de culpa y temeroso de si mismo. La ninguna avn que no ouo pena del maleficio q̄ cometio no estuu en reposo ni segura dela pena que merecia. Y con esto cōuerda lo que dize Job: que el gusano de los malos no morira: quiere dezir que la conciencia sienpre estara presta: y si otro acusador no ouiere para acusar. Pues bien dize el prouerbio: que la maldad ella es pena de si misma: ca la mala conciencia avn q̄ algunas vezes esta en reposo: nunca esta segura.

A ninguno acusaras presto: a ninguno loaras presto.



A por cōsejo catō q̄ loemos escassamente: ca aquel que mucho loamos algun día verna q̄ mostrara q̄ amigo sera: quiere d̄zir q̄ el q̄ p̄samos q̄ es nuestro amigo falleciera al tiempo del mas menester: y el que pensamos que es bueno hara alguna cosa que no deua. La como dize el

psalmo por mucho que el hombre sea justo siete vezes cae en el día: ni deuemos a alguno juzgarlo: ni acusarlo prestamente: porq̄ muchos de que no esperamos que haran obra virtuosa al tiempo del menester la pondran hazer y la haran: y seria gran mengua si hombre ligeramente lo a y ligeramente a cusa de desloar al que vna vez lo a y aprovar al que vna vez cōdeno y acuso: ca auria al tal por hōbre de liuiano juyzio. Pues bien dize el prouerbio: a ninguno loaras presto, y c.

Pienso que ningun lugar ay sin testigo.

Segun dize los theologos: Dios es presente en todo lugar y ningun lugar es al qual Dios no finca y donde Dios no este por presencia y en essencia: y por esto dezia dauid en el psalmo a Dios. Si subiere al cielo tu ay estas: si descendiere al infierno ende te hallare: si tomare alas y volare tu mano me llevara. Assi que dezia dauid que a ningun lugar podria y donde a Dios no hallasse. E pues q̄ Dios esta en todo lugar: no ay lugar sin testigo: a lo menos Dios: y despues la conciencia de cada vno: que aquella abasta para juzgar del bien hecho y mal que hombre haze. E porque no ay lugar sin testigo dixo nuestro saluador en el euangelio: que no ay cosa oculta que no sea reuelada ni cubierta que no se sepa: porque el testigo que es Dios esta presente en cada lugar. E por tanto dicen los theologos q̄ el día del juyzio no es necesario otro acusador ni otro testigo contra el q̄ pecco sino la su conciencia. Assi que bien dize el prouerbio pienso que ningun, y c.

No es pequeña la casa que a muchos amigos recibe.

Segun dize aristotiles en el .viiiij. delas ethicas: la condicion de los amigos es que tengan vn querer y vn no querer: y sean quasi vna anima en dos cuerpos: y la conformidad y vniō d̄los coraçones haze a los ami-

S iij

Proverbios.

gos que se compoiten y quepan en pequeño lugar y estrecho: así como la disformidad y poco amor y desamor haze algunos que no quepan en larga casa: segun dize salomon en los proverbios: que echan al hombre de casa el humo y la gotera y la muger renzillosa. Así que la disformidad y desamor dela muger al marido haze que ambos a dos no quepan en vna casa avn que sea grande: pues la cõformidad de amor hara que muchos quepan en vna casa avn que sea pequeña. Pues bien dize: que no es pequeña cosa. etc.

Nunca es de vengar maldad con maldad.

Segun derecho: si alguno quiere ofensar y injuriar a otro luego de su hora puede resistir la ofensa aquel contra quien se apareja por quantas vias y maneras podra: tanto que por ofender y escusar de no ser injuriado cõsentieron los derechos que sin pena alguna pudiesen matar al injuriador: mas no si esta ofensa no se haze luego de su hora mas por interualo de algũ tpo. y el que es injuriado y recibio tuerto de alguno: injurio y ofendio a aquel que lo auia injuriado. La causa y razon desto es la sentençia deste nuestro proverbio que dize: que no es de vengar maldad con maldad: que para esto el rey puso a los juezes para escarmentar y penar las injurias y males que vnos fiziesen a otros: y que ninguno se vengasse por su propia auctoridad: ca seria vna grande confusion y turbacion dela cosa publica. Pues biẽ dize el proverbio: no es de vengar maldad con maldad: mas por la justicia: y segun que las leyes disponen.

Disputado la verdad mucho se pierde.

Sciencias ay que quanto mas en ellas disputan mas se fabe la verdad: y esta es la philosophia natural: y todas las sciencias ma-

thematicas porque tienen principios ciertos y verdaderos y necesarios. Otras sciencias ay que mientra mas disputan en ellas mas se pierde la verdad dellas. Y esta es la philosophia moral y la rhetorica. La causa desto es porque sus principios no son ciertos ni necesarios: mas son probables y han alguna buena razon por si. E no se puede dar tan buena razon por vna parte que quasi no se de otra tan buena razon por la contraria. E de aqui viene que lo que vn tiempo es justo y razonable: otro tiempo es injusto y sin razon: y así mesmo en vno y esse mismo tiempo lo que en unas tierras han por bueno y justo: en otras lo han por malo y por injusto. De aqui viene así mismo segun dicen los juristas que segun mudança de los tiempos no es inconveniente que las leyes se muden. Y esto es lo que dize vna regla del derecho: que toda definicion es peligrosa en derecho: porque no se podra dar tal que fuesse cierta y verdadera por los defectos y fallecimientos de casos particulares que cerca de ella cada dia vernan. Y esto es lo que dize aristotiles en el primero de las ethicas: que yqual pena seria el rhetorico demandar demostracion: y el mathematico demandar persuasion. Quiere dezir la demostracion es de principios ciertos y necesarios: y esta pertenesce solo al mathematico y al philosopho natural. La persuasion es de principios probables que de todo no son ciertos ni verdaderos: mas han por si alguna buena razon: y esta solamente pertenesce al rhetorico. Dize aristotiles que yqual pecado seria: concluyendo que en las sentençias que tratan de los actos y costumbres de los hombres que son así como la philosophia moral: y la rhetorica no conuiene mucho disputar porque no han por si razones ciertas y necesarias: mas prouables y persuasibles y no mucho ciertas: que en otra manera como dize el proverbio. Disputando mucho la verdad se pierde.

Todo pecado es accion
on toda accion es volūtaria quier sea ho
nesta quier torpe: figuese que todo peca
do es voluntario q̄ra las escusaciones q̄
ninguno peca contra su voluntad.

Este prouerbio es contra aq̄
lla profunda question d̄ preci
tos ⁊ predestinados ⁊ d̄ libre
aluedrio dela qual difusamē
te tratan los theólogos: ⁊ to
ca lo boecio en el. iij. ⁊. v. libros d̄ cōsolaciō
E fue q̄stion antigua ētre los philosophos
antiguos: dela q̄l haze menciō seneca en el
libro d̄ preuidēcia: ⁊ aristotiles en el. ij. de pe
riarmenias: ⁊ alḡnos philosophos antigu
os stoycos tuuierō q̄ todas cosas vernian d̄
necesario: ⁊ q̄ ya d̄terminado estaua q̄ndo
yo nasci si yo auia de ser rico / o pobre / o bue
no / o malo / o sabio / o simple. Otros philo
sophos llamados peripateticos de los qua
les fue aristotiles touieron q̄ quando nasci
no estaua ciertamente determinado si seria
rico / o pobre / o simple / o bueno / o malo:
mas que podria ser. Que fuese vno o que
fuese otro segun la diligencia que pusiese
⁊ segun la parte que por mi libre aluedrio
quisiese escoger: ⁊ esta opinion fue muy ca
tholica ⁊ conforme al terço dela sacra escri
ptura que dize. Delante el hombre esta la
vida / o la muerte: ⁊ el bien o el mal lo que
le plazera / o querra escoger esto le daran.
E dios dixo por moysen: yo pongo ay de
lante de ti: quiere dezir: en tu election el biē
o mal: eligiras el bien ⁊ desecharas el mal.
Ca si de otra guisa fuese como dezian los
philosophos ⁊ querian dezir algunos he
rejes que todas las cosas venian de necesi
dad: ⁊ q̄ assi estaua determinado q̄ yo fues
se bueno que no pude no ser lo: ⁊ si estaua
determinado que yo fuese malo / que no
pude escusarlo: sin razon sera de dar ami ga
lardon por ser bueno: ⁊ dar a aquel pena
por ser malo: pues voluntariosamente no

fui bueno: ⁊ voluntariosamente aquel no
fue malo: mas porque estaua assi determina
do era necesario que fuese: ⁊ assi perez
rian todas las fees de christianos ⁊ judios
⁊ moros que prometen a los que bien vsa
ren galardō ⁊ gloria perdurable. E a los
que mal vsaren pena ⁊ dolor para siempre
como se compadezca esto con la prouiden
cia ⁊ sentencia de dios. E como estando el
libre aluedrio digamos q̄ dios sabe todas
las cosas ⁊ q̄ en la sentencia de dios no pue
de auer fallestimiento. Esta es vna alta ⁊
profunda question: ⁊ semejante como dize
beecio dela serpiente que mato Hercules
que llaman ydra: cuya vna cabeza corta
da nascia siete: assi en esta manera vna ques
tion suelta nascen siete della: ⁊ solo perte
nece della tractar a los muchos sabios: ⁊ a
los otros creer la que dize Alphanasio en el
simbolo d̄l Quicunqz vult saluarse: que
los que bien hizieren auran gloria para siē
pre: ⁊ los q̄ mal hizieren auran pena perdu
rable. Tornando al proposito de nuestro
prouerbio Seneca quiso poner aqui la o
pinion verdadera ⁊ catholica: ⁊ mostrar co
mo en el poder de cada vno estaua de ser
bueno / o de ser malo: ⁊ que ninguno podia
auer escusacion de su pecado diziendo que
necesidad lo auia traydo a pecar. Ca di
ze que todo pecado es accion ⁊ obra: toda
accion o obra que hombre haze agora sea
honesta agora deshonestas es volūtaria: ⁊
esta en su mano dela hazer o dela no hazer:
delo qual se sigue que todo hombre que pe
ca que mas pecca por propia malicia ⁊ vo
luntad que ha de pecar que no por necesi
dad alguna que a ello le traya. Pues el
que peca quite las escusaciones diziendo
que por necesidad lo hizo: que no es ver
dad ⁊ confiese abiertamente su peccado:
que ninguno peca contra su voluntad q̄ en
su mano fue de pecar / o de no pecar. Que
segun dize Aristotiles en el tercero de las
ethicas: de burlar es ⁊ de reyr de quien pa
ra escusacion de su peccado dixesse que lo a
uia hecho ⁊ causado la muger hermosa que
vio / o los buenos ⁊ deleytosos mājares: ⁊

Proverbios.

no acusasse así mismo como hombre que no auia hecho lo que deuia por su propia malicia y error. Así que biē dize el proverbio que todo pecado es accion: y toda acciō es volūtaria quier q̄ sea honesta quier torpe: figuessse que todo pecado es volūtario quita las excusaciones que ninguno peca contra su voluntad

¶ **Malquerencia de muchos se alconde so el beso.**

No penso judas que en otra manera pudo mejor encubrir la trayciō que auia tratado a nuestro seño: que besándole y dándole paz, ca como el beso sea señal de gran amor: segun que se escriue en el cantico canticorum. Los que mal quieren a otros no piensan como encubriran su mal querer en otra mejor manera quedando paz y besando. Y esto es lo que dize el proverbio: que malquerencias de muchos, &c.

¶ **Todas las cosas se descubriran no digo si cayeres: mas si titubeares para caer**



Segū dize el euāgelio: ninguna cosa ay ecubierta q̄ ē algū tpo no se descubre: y caio q̄ las cosas q̄ algunos haze desonestas y no deuidamēte se ecubren por algun tiempo por temor del que las haze que sera tirano o por amor que por no anergōcarlo no las descubra el que las sabe. Mas si este cayere y abarare de su estado o titubeare para caer: dize el proverbio que todo se descubrirá: q̄ los que han cessado de hablar o ha sido por temor o por amor: como cesse el temor priuado el tirano de su poderio o menguado hombre de su estado quedan pocos amigos todos lo descubriran que como dize aristotiles son amigos por deleyte o amigos por prouecho cessando el deleyte y cessando el prouecho cessa la amistad: solamente quedan los amigos por honesto: y destos son pocos y los q̄ sabían los malos y desonestos hechos

auian cessado de hablar o los encubrian/ ellos los descubrian. E auiedo hombre mudança de su estado no solamente se creera del el mal que del se dize avn que no lo aya hecho. Y esto es dello q̄ mas se queraua boescio en el primero libro de consolacion que a los que fortuna es aduersa y contraria si algun crimen o manzilla les es impuesta luego es creydo avn que no sea verdad. Así que biē dize el proverbio. Todas las cosas se descubrirán las q̄ fueron verdaderas y se diran las q̄ no fueron o digo si cayeres: mas si titubeares para caer.

¶ **Toda afecion es tal q̄ enlo que aq̄lla se enloquece piensa que todas se enloquesen.**


Segun dize aristotiles en el segundo de los rhetoricos el amor y la malquerencia ciegan el iuzio: segun lo qual si ami con amor y afecion desordenada me parece bien alguna cosa y me enloquesco en ella auiendo con ella mas deleyte y plazer que es razon: ciega se me el iuzio por tal manera que pienso que como yo me deleyto desmesuradamente en aquella cosa que así haran los otros. Y en esto se engañan todos los hombres: que como dize aristotiles en el ij. libro de las politicas: nose podra contar quanta delectacion cada vno aya en lo suyo: y quanta diferencia ay: vn hombre pensar la cosa ser suya y agena. Y esta delectacion desmesurada que el hombre ha en la cosa suya haze a los hombres enloquescer en ella: y ganale su afecion que piensa. Que como dize el proverbio: que como el se enloq̄se q̄ todos se enloqueseran.

¶ **Piensen los hombres mal de ti: por q̄ los buenos dsplazer a los malos: loor es.**


Amo de los mayores trabajos q̄ los hombres han segun dize seneca en el libro que compuso de los remedios dela fortuna: si es que los hōbres piensan o digan mal dellos

7 a esto da el vna buena respuesta diciendo: mouer meya yo 7 auria desplacer si lelio o caró o los dos scipiones diessen mal de mi mas ser desloado dlos tales hōbres q̄ dize mal de mi: loor es ami. Assi q̄ biē dize el pro uerbio: piēsen los hōbres mal de ti porq̄ los buenos desplacer a los malos loor es.

La muerte da su merecimiento a los que son diferentes en vida

iferencia ay entre la muerte de los buenos 7 la muerte de los malos. La segun dize el psal. la muerte de los malos es muy mala: 7 dia muerte dlos buēos se escriue en el apocalipfi: biē auēturados son los hōbres q̄ mueren enl señor: la q̄l diferencia pone biē socrates en el libro q̄ cōpuso delas exortaciones dōde el morir la fortuna lo dio por ley a todos los hōbres. E bien morir la propia natura lo dio a los virtuosos. E virgilio escribe en el x. libro delas eneydas dōde dize. A todo hombre esta determinado de su vida ni el tiēpo que no podra recobrar mas esten der la fama por hechos: esto solamente es obra de los virtuosos: assi q̄ bien dize el pro uerbio: que la muerte da. 7c.

Cada dia es de ordenar así como si fuesse el postrimero

uestra vida assi es puesta so infinitos casos 7 peligros que no podemos dar passo sin q̄ nos pongamos a peligro de muerte. E por esso dize seneca en la. ij. trageoia: q̄ ninguno pudo tener tan fauorables los dioses que se pudiesse prometer el dia de cras. E salomō dize en los proverbios: no te glories para el dia de cras: q̄ no sabes lo que parira el dia por venir. E por esso nro saluador en el euāgelio nos manda que velemos 7 oremos: porque no sabemos el dia ni la hora. C a lo mas cierto que hombre tiene es la muerte. E por esso dize el proverbio: q̄ cada dia es de ordenar como si fuesse el postrimero.

Reputa te por orador si te atrareres alo que cumple hazer.



zia el apostol: que le era dado vn aguijon d sathanas q̄ lo atormentaua: 7 que via vna ley en sus miembros q̄ repugnaua 7 contra dezia ala ley de su volūdad. E aristo. dezia en fin del primero delas ethicas: q̄ en el hombre son dos partes: vna es apetito sensitiuo q̄ lo inclina siempre a obrar brutas 7 bestiales cosas. E otra el apetito intellectiuo q̄ lo inclina a vsar de virtud 7 razon. Y esta es la q̄ el apostol llama la ley del entendimiento: pues quādo hombre quiere hazer alguna cosa concurren estas dos potencias alo inclinar cada vna alo suyo: 7 cada vna haze razon por si en esta manera: si hombre propone de cometer adulterio: dize el apetito sensitiuo q̄ es la que llama el apostol la ley de los miēbros que toda cosa delectable es de proseguir 7 de hazer. E como aquel acto sea delectable que aquel acto es de proseguir 7 hazer: dize la razon que es la que llama el apostol la ley de los entendimientos que toda cosa desonesta 7 que trae 7 causa pecado es de euitar 7 huyr. E como el adulterio sea desta manera: aquel adulterio es de euitar 7 huyr: propuestas estas razones por cada vna delas partes si nuestro señor da tanta gracia a aquel que penso adulterar que crea ala razon 7 al ēdimento 7 no al apetito sensitiuo 7 ala ley de los miembros deue se tener por buen orador: que el buen orador como dize Tullio en la rhetorica: el oficio principal suyo es por buenas persuasiones 7 razones inclinar 7 hazer a los hombres que hagan lo que el quiere. E si el orador es virtuoso 7 bueno atrae a los hōbres a hazer lo que cumple. E si el orador es malo atraera a los hombres a hazer mal. Tanto que ponen por quistion aristotiles 7 tullio: si la arte oratoria ha traydo por los malos ministros della mas daño alas comunidades que prouecho. Como quier que sea no se deue dezir orador sino el que se esfuerça 7 procura inclinar 7 atraer a los hom

Proverbios.

bres por buenas persuasiones y razones a que hagan obras de virtud y huyan los vicios como hacen los buenos predicadores. E por esto Tulio en la rhetorica nueva en el comienco en la definicion que puso de orador diro: que auia d ser buen varon y sabio en hablar. Pues bien dize el proverbio: que te debes reputar por orador y por buen varon si derando aquello a que te inclina la ley de los miembros te atraxeres a lo que cumple.

¶ Alla renzilla mezcla alguna blandura.



Egü d suso es dicho en el proverbio. El q vence la yra. y c. la yra trae consigo muchos malos y dañosos efectos: tãto q el sabio diro: q la yra no mora ni reposa saluo en el seno del loco. E catõ dize q la yra enbarga y apassiona al coraçõ. Pues si tu has yra con alguno y ristes con el para que parezca q del todo no sales de tu sentido: cõuiene que mezcles algunas blandas hablas por q no parezca que aqlla renzilla la has estando fuera de tu sentido vencido de yra. E por esto dize el proverbio: alla renzilia siempre mezcla alguna blandura.

¶ El pecar mas se deue derar por odio que por miedo



Mal q se dera de hazer por miedo no se dera de hazer por q la volũtad no esta prestapa pecar: mas por temor d la pena: aunque no se acabe actualmete el pecado sola la volũtad lo causa y acaba: segũ dizen nõ saluador en el euangelio que quien viere muger y la cobdiciare: y a la fornico en su coraçõ: segun lo qual sola la volũtad q cobdicio fornico: y assi peco mortalmente / aunque despues por miedo no consintio ni consumio el pecado actualmente. E por tanto dezia Seneca en el libro de providencia: si supiesse que los dioses lo auian de perdonar: y los honbres no lo auia de saber: por la fealdad del pecado aborres-

ceria el peccado: assi que el peccado es tan feo y torpe en si que hombre le deue auer odio y malquerencia por la torpeza y fealdad suya. Por lo qual mas lo deue hombre derar de hazer que no por recelo de pena alguna que teme. Pues bien dize el proverbio q el pecar mas se due derar por odio que no por miedo.

¶ Buena cosa es perdonar siempre: asi como si tu pecasses cada dia.



¶ Alla delas principales cosas cõ q etedemos inclinar a nõ señõ a q aya misericordia de nos y perdone nuestros pecados es lo que le dõzimos cada dia en la oraciõ del pater noster: que perdone el a nos los errores q le fazemos assicõmo nosotros perdonamos los errores que nos hazen. Pues si es verdad como dize el psalmo: q por mucho q vn hombre sea justo siete vezes peca cada dia: la fla qza de nuestra humanidad no nos dera estar sin pecar y errar. Pues si alguno errare cõtra nõs d uemos le perdonar: porque dios nos perdona los errores que contra los otros hazemos. Pues bien dize el proverbio: buena cosa es perdonar. y c.

¶ Buena cosa es seguir las pisadas de los mayores: si derechamente anduuieron.



Vuestros mayores segun dize seneca en vna epistola: son como nuestros capitanes / o guion / o adalides que nos muestran el camino que auemos d llevar. Mas dize que no son nuestros señores: quiere dezir que no nos ataron a que no siguiessimos otro camino sino el que ellos siguian: mas assy hizieron en mostrar nos el camino por donde auiamos de andar: y si derechamente anduuieron: seguiremos sus pisadas: y si mas pudieremos acrescentar dlo que ellos pusieron haremos lo que la buena tierra

haze cō la simiēte q̄ le echan q̄ torna lo que le dierō con vsura: y donde no pudieremos acrecētar ala doctrina q̄ nuestros mayores nos draron: assaz haremos en no errar el camino q̄ nos mostraron. E por tanto seneca delas principales doctrinas q̄ dio a lucillo segun que el pone en vna epistola por donde el quiso mostrar como no fallēsceria de la virtud y siēpre vsaria bien fue: q̄ siēpre touiesse presente en su memoria como el pejo en quē acatasse vna buena y virtuosa persona delos mayores sayos q̄ auian seydo a prouados por buenos: agora fuesse este Caton / o lelio / o cipion: o otra buena persona porq̄ teniēdo presentes en su memoria aquellos q̄ anduueron drechamēte seguiria las pisadas dellos. Pues biē dize el prouerbio buena cosa es seguir las pisadas delos mayores si drechamēte anduueron

Todo doctor que peca en la razon dela vida mas torpe es por que peca en el oficio o que quiere ser maestro.

Nuestro saluador como buen doctor y maestro: segun dize sant lucas en el comiēço delos actos de los apostoles comēço a hazer y a enseñar: y así p̄mero hizo y obro virtuoso samēte ante q̄ enseñasse la doctrina virtuosa. Lo qual segun dize en el euāgelio no hazian los sacerdotes y doctores dela ley: que ponian cargas graues y inportables al pueblo: y ellos no hazian cosa d̄lo q̄ enseñauan. E por tanto d̄zia n̄ro saluador que sobre la cathedra de moysen se auian asentado los principes y los fariseos q̄ hiziesse q̄l quier cosa q̄ les dixessen: y sus obras no las hiziesse: así q̄ estos porq̄ pecauan en el oficio de que q̄rian ser maestros / mas torpes eran que otros. E por esso dize caton / que torpe cosa es al maestro quando la culpa le redarguye a el: la qual con doctrina condena. Pues biē dize el prouerbio q̄ todo doctor q̄ peca en la razon. &c.

Dos maneras son de pecar: vna por proposito: otra por negligencia.



Segū dize los juristas el pecar acaesce en muchas maneras o sabiēdo q̄ pecca o no sabiēdo y si sabe q̄ pecca o pecca volūtariosamēte / o por fuerça q̄ le fuerza a lo hazer. E si volūtariosamēte pecca / o pecca cō deliberaciō o impetuosa y arrebatadamēte. E segū esta distinció y la q̄ltoas del pecar así se agraua o mēguala pena: así mismo pecados ay q̄ se cometen no haziēdo. Los pecados q̄ se cometē no haziendo son drando de hazer a q̄llo a q̄ hombre es obligado: ponē en exemplo los theologos del que no se confiesa a su propio sacerdote si quiera vna vez en el año y d̄l q̄ no oye missa si quiera el domingo: ponē en exemplo los juristas si algun siervo vee q̄ quieren matar a su seño: es obligado a le defender su vida: y procurar que antes maten a el y no al seño: y si aquesto no haze peca no lo haziendo. Otro si si el heredo no vega la muerte d̄ aquel a quē sucedio priuar lo han dela heredad: y este peca no haziendo: y llamase pecado por omisiō: y como due ser penado el q̄ en cada vna delas maneras sobredichas pecca / los doctores hazen muy largo proceso cerca dello: segun lo qual ay que muchas maneras ay de pecar segun he dicho todas q̄ si se reduzen alas q̄ dize el prouerbio / por proposito / o por negligencia.

Muchos dexā de pecar estando el miedo y no con inocencia aquestos mas son de dezir temerosos q̄ inocentes.



Q̄ dexa de pecar y no por odio ni aborrecimēto que ha en el pecado: mas por temor dela pena q̄ recela de padecer: este no deue

Proverbios.

ser dicho inocente y sin culpa pues no dero de pecar por propia voluntad mas por temor q̄ ya quāto enl fue corōpio su consciencia en pēsar de pecar: y assi peco mortalmente. Lo q̄l fue mas largamēte explicado enl proverbio d̄ suso q̄ comiēga. El pecar mas se deue orar. .xc. Assi q̄ biē dize el proverbio Muchos dexan de pecar. .xc.

Antes que prometas
deues proueer como cumpliras lo q̄ prometies.



Segun dize dauid enel psalmo mejor es no hazer voto: ni prometer cosa q̄ votar y no lo conplir. E assi mejor es no prometer q̄ lo prometido no dar. La como dize vna ley ciuil no ay cosa que mas vnos hōbres deuā a otros: q̄ guardar cada vno lo q̄ promete a otro: pues si algo pmetes porq̄ no ayas d̄ caer en falta en lo q̄ prometiste: dize q̄ deues proueer primero como cumplas lo q̄ prometieres.

Quanto fueres mejor
tanto seras mas religioso.



Mejor se pued tomar aq̄ ē vna de dos maneras / o por hombre d̄ mas estado / o por mas virtuoso: en cada vna destas maneras esta bien dize el proverbio: q̄ ra dezir / quāto fueres en mas estado tanto seras mas religioso: ca los mayores hā por espejo d̄ sus costūbres a los mayores: y si el mayor es virtuoso y teme a dios: los menores serā virtuosos y temerā a dios. Y en esta manera se toma aq̄ religioso por hōbre virtuoso y q̄ teme a dios: y si el mayor es vicioso y malo los subditos y inferiores serā assi mesmo viciosos y malos: segū q̄ introduce aristotiles enl primero d̄ las ethicas d̄l rey sardanapalo q̄ fue mugeriego y dar

do a vicios y a pecados: q̄ todos sus subditos tomauā en rēplo d̄l: y erā malos y viciosos / y ponlā por su escusaciō q̄ no erā d̄ reprehender pues el rey suyo lo hazia assi. y por tātō q̄riēdo el epador nero repudiar a octauia su muger legitima: segun introduce seneca en la .ix. tragedia: y porque seneca gelo retrataua q̄ no lo hiziesse: dixo / como no estara honesto y lícito ami de hazer lo q̄ cada vno d̄l pueblo puede hazer? Dixo seneca q̄ no: q̄ el pueblo siēpre quiere q̄ mas virtudes aya enl príncipe q̄ no ēla gēte comun porq̄ todos apredā del a biē viuir. y en esta manera biē dize el proverbio: quāto mejor fueres tanto seras mas religioso. E si se toma mejor por mas virtuoso: biē dize assi mismo el proverbio: q̄ quāto mejor y mas virtuoso fueres: tātō seras mas religioso: quiere dezir tātō seras mas allegado a dios. E assi q̄ en cada vna destas maneras esta bien el proverbio q̄ dize: q̄ quāto mejor fueres / tanto seras mas religioso.

Allos padres haras
piedad a los parientes amor: a los amigos fea todos generalmente y gualdad



Segū dize vna ley ceuil: los hōbres segū disposicion d̄ la ley natural son d̄dores a dios y a los hōbres. y esta deuda q̄ a cada vno se deue departese por diversos nōbres: ca a dios d̄uemos religiō: segū dize tulio enl .ij. libro d̄ la rhetorica vieja. Allos padres por la naturaleza q̄ de ellos recibimos enl engēdramiēto: y el trabajo q̄ cō nos ouierō en nos criar deuemos les oficio de piedad. E por tanto por la gran piedad que Eneas ouo con anchises su padre al tiempo q̄ lo sacó en sus hombros del fuego d̄ troya: segun pone Virgilio en el segūdo d̄ las eneydas: nōbrā a eneas por apelido el piadoso eneas: a los parientes por el vinculo d̄ sangre q̄ cō nos han d̄uemos les amor y dilecion q̄ auemos de guardar sus

hórras y vida como las nuestras mismas. E por tanto queriendo los hijos de Jacob matar a Joseph por la embidia que los hermanos le auian. E judas vno de los hijos de Jacob no consintió a los hermanos que lo matassen diziéndoles: no lo hagamos que nuestro hermano y nuestra carne es. Dize que a los amigos deuenos ser: y segun dicho es de suso la ley de la amistad es vn qrer y vn no querer: y q yo repate el bien de mi amigo como mio: y el mio como suyo: y como de suso dezia que de mucho tiempo antes deuenos deliberar si nos conuerna tomar alguno por amigo: y despues q lo delibramos tã fiablenete tratar y fiar del como de nosotros mismos: segun dize seneca en la. iij. epistola: y esta es la fe que se deue a los amigos q duermã sin atalaya vnos hóbres con otros: generalmente a todos dize boecio: hã su nascimiento de vn padre y todos son yguales e la hūanidad y en la naturaleza de ser hóbres: y dōs asy acata al menor como al mayor: y quanto a el no ay acepcion de personas. Los q virtuosos han de ser: han de biuir ygualmete cō todos los hóbres: y mientra mayor fuere: mas ygual ha de ser y mas gracia alcançara de Dios. Asy q bien dize el prouerbio: a los padres haras piedad. 26.

Ternas paz cō los hóbres y guerra con los vicios.

Qmo dize tullio en el libro de amicitia: quanta sea la fuerza de la amistad y de la cōcordia biẽ se puede entēder de los daños que vienē dissensiones y discordias: pues la paz segun dize sant augustin en el libro de la cibdad de dios: no es otra cosa sino vna amistad y ordenada concordia la qual dize el prouerbio que deuenos auer con los parientes: y porque aca se que por mucho q se quieran gnardar vnos parientes a otros y estar en paz y en amor no puedē fallecer ni fallecen causas que causen entre ellos dissension y discordia: acordaron los antiguos segun introbuze Valerio en el segundo li-

bro en el titulo de los estatutos antiguos de instituyr y ordenar que ciertos dias en cada vn año comiessen todos los parientes e casa del pariente mayor: porque allí sin otro juez ni entreuenir otra persona estraña se diressen las queras que vnos parientes auian contra otros: y los parientes los concordassen y reducessen a paz: han de tener asy mismo los hombres paz: no solamente con los parientes: mas con los amigos que como de suso es dicho los amigos son dos cuerpos y vna voluntad: y han de tener vn querer y vn no querer: y no deue auer entre ellos dissension alguna: ni se ofender vnos a otros sin se tornar la paz que vna vez entre si pusieron: en otra manera incurriria en crimen de auer: segun las leyes y ordenaciones de castilla. y por tanto porque antiguamente fue hecha paz entre los hidalgos de castilla esta ordenado q si sin tornar la paz vn hidalgo ofende o injuria a otro que sea auido por aleuoso. Quemos de tener asy mismo amistad: y por consiguiēte paz cō nuestros enemigos: alo qual nos deuen induzir algunas causas que dize san Gregorio en el. xiiij. libro de los morales.

La primera por quanto caso que los enemigos nos hagã maliciosamete sus malas obras si cō paciēcia las sofrimos nos traen prouecho y salud. La segunda por quanto si los enemigos algun daño nos hazē es de creer que lo hazen por permisiō de dios y asy es de pensar que Dios lo haze. Las quales dos causas muestra Job quãdo diro a los compañeros q tanto le auian injuriado y molestado: q como amigos ouiesse misericordia dī y dire despues porq la mano dī seño me toco. Otras causas asy mesmo pone sant gregorio en los dichos lugares por mas estenso: segun lo qual bien dize el prouerbio: que con todos los hombres deuenos auer paz: con parientes y con amigos y cō enemigos: y que los deuenos amar: y dize que deuenos auer guerra contra los vicios contrabiziendolos y no consentiendo e cosa que cause pecado y vicio: y estaremos en paz con nos y cō dios: que se

Proverbios.

gun dize sant gregorio en el. ij. delos morales: qualquier que contradize a dios hazie do malas obras 7 cometiendo peccado: en ninguna manera puede estar en paz: segun dize Job: quien quiso resistir a dios y estubo en paz. Pues conuiene para estar bien con dios que ayamos guerra con los vicios 7 paz con los hombres. Y entre todas las bienauenturanças que nuestro saluador puso en el sermón que hizo en el monte ninguna puso mayor q̄ la q̄ dixo. Bienauenturados son los pacíficos que son los que estan en paz: que seran llamados hijos de dios. Y el apostol que dize: que despues q̄ huyamos la auaricia 7 todas las cobdicias desordenadas: lo qual es tener guerra con los vicios: concluye amado la paz 7 la verdad: y el dios dela paz y el amor morara con vosotros. Assi que bien dize el proverbio. Ternas paz con los honbres 7 guerra con los vicios.

Conuiene mandar al
dinero no seruille.

Si sabes vsar del dinero es seruo: 7
fino es señor.

El dinero no farta al auariento: antes
le pone mas cobdicia.

QUos proverbios estan declarados assaz cumplidamente en los proverbios de suso. El auariento es el mesmo. 7c. E segun se escribe en la cronica delos Philosophos antiguos que Bias vno delos siete sabios de atenas vio vn rico auariento: 7 preguntaron le que le parecia de aquel. El qual respondio: este no posee las riquezas: mas las riquezas poseen a el. Y en el eclesiastico se escrive: que el auariento nunca se hartara de dinero: y el que ama las riquezas nunca vera fructo dellas. E Virgilio dize en el tercero delas eneydas que dixo enneas sobre la muerte d̄ polidoro hijo del rey priamo que lo mato vn rey comarcano amigo suyo por tomar le el dinero q̄ consigo lleuaua: ninguna cosa oyrara d̄ forçar hazer a los hombres mortales la descomulgada fami-

bria d̄ oro. Etulio dize en la rethorica nueva que dos cosas son que traen a los hombres a cometer maldad: la mengua 7 la auaricia. E por esso como dize el apostol: que la cobdicia es rayz de todos los males. E seneca en vna epistola: ala pobreza fallecen muchas cosas: la auaricia nunca se harta de cosa. E casiodoro élas epistolas dize que assi como el ydropico quanto mas beue mas sed ha: assi el auariento quanto mas tiene mas cresce su cobdicia. Assi que bien dizen los proverbios de suso conuiene mandar al dinero: no seruirlo: si sabes vsar del dinero es seruo: 7 fino es señor. El dinero no harta al auariento: antes le pone cobdicia.

Mas es de tener por
fuerte el que vence las cobdicias: que el
que vence los enemigos.



Segun dize aristotiles en el segundo libro delas politicas infinita cosa es de su natura la cobdicia 7 no la pueden hartar muchos bienes: quiere dezir que mas bien por comer que comen por biuir: 7 como la cobdicia delas delectaciones segun dize aristotiles en el. ij. delas ethicas se aya criado con nos desde que nascimos: es menester gran fortaleza para la reprimir 7 resistir por ser tan entrañable en nos: 7 tan antigua en nos: 7 siempre es contraria dela razon: segun dize aristotiles en el primero delas ethicas: 7 a questo es segun de suso es dicho lo que el apostol dezia: que vega vna ley en sus miembros que repugnaua 7 contradexia ala ley d̄ su entendimiento. Pues cierta cosa es como es mas fuerte cosa 7 de mayor virtud 7 discrecion guardar se hombre del enemigo familiar de casa: q̄ del que esta fuera de casa: assi es mas fuerte cosa 7 de mayor virtud vencer hombre las cobdicias q̄ son el enemigo familiar de casa que esta dentro en nuestros miembros: como dize el apostol: 7 criadas en nos y en corporadas en nos que no vencer los enemigos que son

apartados de nos. E por esto dize salomón en los prouerbios: q̄ mejor es el paciēte que el varon fuerte: por q̄ reprime y sojuzga la cobdicia q̄ tiene de se vengar. Y el que es señor de su coraçon que es el que no es induzido ni traydo por sus cobdicias desordenadas: dize que es mejor que el que combate las ciudades. Assi que bien dize el prouerbio: que mas es de tener por fuerte el q̄ vence las cobdicias / que el que vence los enemigos.

¶ Las encubiertas malquerencias peores son que las descubiertas: y por tanto el parlero enemigo menos ofende que el callado.



Diferencia ay segun pone aristotiles en el segūdo de los rethoricos entre yra y malquerencia / o enemistança: y entre muchas diferencias que ay escribe: pone dos principalmente. La primera q̄ el ayzado luego manifesta y dize la yra que tiene contra alguno / el enemigo encubre la enemistança que tiene contra su enemigo: y disimula que no tiene enojo ninguno del. La otra diferencia es que el ayzado no se deleyta del mal que viene a aquel contra quien ha la yra si el no gelo haze o quiere q̄ el otro sepa que ello haze. La enemistança plazele de qualquier mal y daño que venga al enemigo aunque el no gelo ay a pechonicausado / o si lo haze o causa plazele q̄ no sienta el enemigo q̄ el lo haze. E por tato dize seneca en el prouerbio q̄ las encubiertas malquerencias q̄ son las del enemigo son peores que las descubiertas que son las del ayzado y del parlero enemigo que es el ayzado / mas no nos podemos guardar del callado que muerde como perro escusero: y muestra se que no ha voluntad de dañar y daña: por lo qual amenaza medea a jason porque auia tomado otra muger: y a ella auia desechado di-

ziendo los males y daños que auia de hazer a el y a su casa / la nutriz la corrigio y castigo: segun introduze seneca en la. viij. tragedia diziēdo. Medea yo te ruego que calles y tus querellas las encomiendes al secreto dolor. Y qualquier que con ygal coraçon pudo sufrir con paciencia las grandes llagas y males: este se pudo vengar: que la enemistança encubierta aquella es la q̄ daña: y las malquerencias descubiertas pierden lugar de vengança. Assi que bien dize el prouerbio que las malquerencias encubiertas peores son q̄ las descubiertas: y por tanto el parlero enemigo. etc.

¶ La vergonçosa confesion del pecado: es cosa cercana de la ynocencia.



Segun la flaçza de nra humanidad no nos podemos escusar o caer y pecar y perder a q̄lla inocencia en q̄ fuemos criados: para la q̄l recobrar no se pudo hallar otro mejor remedio que confellar el pecado con verguença y la humildad: lo qual daua por consejo la nutriz a fedra que auia pensado de amar a apolito su entenado y disponia del todo de le descubrir el amor q̄ le auia: segun introduze seneca en la. iij. tragedia diziēdo como aquel pensamiento era cōtra toda honestidad: y castidad q̄ el. j. grado de la castidad es no querer peccar ni se dexar apartar del camño de la castidad: el. ij. grado de la castidad es si q̄so pecar conocer y cōfellar que aquel querer era malo y desonesto. E por esto dezia salomon en los prouerbios. El que asconde sus peccados no sera endereçado: y el que los confellare y se apartare de pecar conseguira misericordia: la qual cōfession del pecado para q̄ sea cercana de la inocencia ha o contener en si quatro cosas. La primera segun dize sant gregorio en el noueno libro de los morales es que se acuse a si mismo por el mal que hizo: o penso hazer: que como ya el pecado por final deliberacion suya reprimio: y piso la

Proverbios.

delectacion dela carne con osada voz semue
ue en confession de su acusacion diciendo lo
que job dezia soltare contra mí la mí habla
ca entonces la voluntad fuerte y virtuosa
suelta contra sí las palabras de su acusació
quando descubre lo que primero en gran
verguenza suya tenía escondido. E por tan
to confesando enteramente su peccado dez
ia. Y no escondí como los otros homi
bres mi peccado: ni encubrí mis maldades
en mi seno. Lo q̄l si adan hiziera como pe
co y no se escondiera dela cara de Dios y a
biertamēte se acusara y confesara su peccado
no le maldirera Dios ni lo condenara por
su sentencia en la forma q̄ lo cōdeno. Mas
el pēsandose descargar echo la culpa alamu
ger y la muger echo la culpa ala serpiēte: é
lo q̄l q̄riēdo cada vno d̄llos d̄scargar su cul
pa la acrescentaron. La segunda condició
que sant gregorio pone q̄ ha de tener la con
fession es: que sea amarga: que dize que son
algunos que confiesan sus culpas a altas
vozes: y en la confession no gimen y dentro
de sí no hā amargura y d̄splazer porque pe
caron. E por tanto job q̄ndo dezia a Dios
q̄ le derasse y soltaria contra sí mismo su ha
bla añadio: hablare en amargura de mi a
nima. La. iij. condicion que la confession a
de auer segun que sant gregorio dize en el
xxij. libro de los morales: es que sea humil
de q̄ dize q̄ comienço de lumbre a cada vno
de los pecadores es la humildad dela con
fessiō: y q̄ no pōno así mismo el que no ha
verguenza d̄ confessar el mal q̄ hizo. E mu
chos ay dize sant gregorio q̄ confiesan sus
culpas y no son humildes: como son aque
llos q̄ confiesan sus pecados no acusando
los alguno: y como alguno los quiere corre
gir de su culpa porque no parescan peccado
res: inquieten y buscan como se defiendan
E la señal dela humildosa confession es: que
el peccador se acuse de la culpa que hizo: y si
otro le redarguyere della q̄ no la niegue: q̄
escripto es. El justo en el comiēço acusador
es de sí mismo. La. iij. condicion q̄ la con
fessiō ha de tener dize sant gregorio que ha
de ser tã fuerte q̄ no dexe el peccador por ver

guēca del sacerdote abiertamēte de confes
sar su peccado: y no tanto dize sant gregorio
q̄ se marauilla en job dela grandeza de sus
virtudes quanto dela humildosa confession
de sus pecados. Y esta humildosa confessi
on es la que dize aquí vergonzosa: la qual
hecha en la forma suso dicha es cosa biē cer
cana dela innocencia: quiere dezir que sera
auido ante dios quasi si fuesse inocente y
sin peccado. y esto es lo q̄ dezia dios por bo
ca de ezechiel profeta: q̄ aunq̄ caso fuesse q̄
vn hombre ouiesse hecho muchos pecados
delante dios si se conuertia y humildosamē
te confesaua sus pecados que no auria dios
jamas memoria dellos: lo qual es tanto co
mo si siempre fuera inocente: y sin culpa.
Pues bien dize el proverbio: la vergonzo
sa confession del peccado es cosa cercana de
la innocencia.

Muchos maldiziendo
alos locos: hazen injuria a sí mismos.



De tertos pone salomon en los
proverbios q̄ parecē contrarios
vno a otro. El vno dize responde
al loco en su locura: porque no se
yguale contigo y esto es porq̄ dela respue
sta que el te dara no podras tu auer hono
r alguno ca el loco por cosa q̄ le digā: no reci
be injuria algũa: y en yguallado se el cōtigo
enl respōder es atí asaz mēgua y injuria. E
por esso dize el proverbio: que maldiziendo
alos locos, &c.

Hermosa cosa es dar a
quien no demanda,



El q̄ recibe el beneficio parece
q̄ lo compra en demandarlo y
pierde se mucho d̄la gr̄a en gu
ardar a q̄ otro se auerguēce é la
demandar que como dize casio
doro. De ninguna cosa ha mas verguen
za el generoso coraçon que demandar. y
boecio dize en el segundo de consolacion cō
tralos q̄ ponē su bien auēturaça é honores

Tu que cobdicias pujar a otros en honra guarda q̄ te enuilezes e la demandar. P̄ues mucho ha d̄ guardar el q̄ q̄ere dar q̄ a otro no demãde: porq̄ no parezca enuilecerse en demandar. P̄ues biẽ dize el prouerbio: fer mola cosa es dar. 7c.

Comiẽco es de discor

dia hazer dello comun proprio.



Segun dize seneca en vn puerbio adelãte: reposadamente biuirã los hõbres si d̄ medio se q̄ tase mio y tuyo: q̄ trarẽrõ las discordias ètre los hõbres q̄ si adã estuuiẽra en su primera ynocẽcia y no pecara: y cada vno d̄ los hõbres se contẽtara cõ lo q̄ le cõplia y auia menister: no se apropiaria cada vno a si las cosas segun q̄ se las apropiã: lo q̄l viene del desordenado y corrupto apetito. Y el p̄mero q̄ q̄sõ vsurpar señorio como dize los theologos fue nẽbrot: segun se lee en el geneis: y de alli ouierõ causa y comiẽco las discordias y guerras: porq̄ lo q̄ era comun a todos a q̄llo quiso apropiãr a si. Segun lo qual biẽ dize el prouerbio. Comiẽco es de discordia. 7c.

Muchos temen la fama pocos la consciencia.



Se boecio enl. iij. libro d̄ cõsolaciõ: y aristotiles enl. primero d̄ las ethicas: los hõbres se departiẽrõ e poner la bienauenturãca e diuersas cosas: q̄ vnos direrõ q̄ la bienauenturãca estaua en auer deleytes corporales y otros direrõ q̄ en tener muchos dineros: otros direrõ que en tener grãdes señorios: otro creyerõ q̄ hablauã mas honestamẽte direrõ q̄ la bienauenturãca estaua en el buen renõbre: y hablarõ mejor q̄ ninguno de los primeros: q̄ como dize salustio en el cathilinario: aq̄l me parece biuir y gozar de su anima el que ocupado en algun negocio busca fama de alguna buena arte q̄ sepa. E muchos de aq̄stos segun

dize boecio enl. iij. libro de cõsolacion vsurparon para si gran nombre con falsas op̄niones d̄l pueblo. P̄ues como los tales como aq̄stos pongan su bienauenturãca en el buen nombre: y quieran mas parecer buenos q̄ no ser lo: deran de hazer cosas torpes y despues mas por no caer de la fama e que estã q̄ no por temor dela consciẽcia q̄ como el fin de aq̄sto sea auer fauor d̄l pueblo por alcançar el buen nombre muchas cosas haran en que ofenderan la consciencia por cõplazer al pueblo: y muchas cosas malas deran de hazer como es dicho: mas por no amenguar su fama. Que por no ofender a dios. Allí q̄ biẽ dize el prouerbio muchos temen la fama pocos la consciencia.

Algunos matan a los

enemigos no porque los teniã mas por que temian.



Seneca en este puerbio no da doctrina alguna dello q̄ se due hazer: mas pone lo q̄ algunas vezes acaesce: y puede auer este prouerbio dos ètẽdimiẽtos. El vno q̄ si yo hize tales obras o algũ por las q̄les el con razõ due ser mi enmigo: caso q̄ el no sepa el daño q̄ le hize: por recelo y temor que he q̄ si lo sabe y viene a su noticia q̄ me buscara la muerte como a enemigo. Dize el prouerbio q̄ acaesce q̄ aunq̄ el no tẽga ami por enemigo: pues no sabe el daño q̄ le hize: q̄ yo me dispongo a lo matar por el temor q̄ yo espero auer del. E por tãto dize los juristas q̄ sera suficiẽte erepciõ para repeler y desechar algũ testigo assi como enemigo dize edo. Yo le hize obras de enemigo caso q̄ no aya venido a su noticia ni el me tẽga por enemigo. Otro entendimientto puede auer que aquel a quien yo busco la muerte no ha hecho a mi ni yo a el daño ni mal porq̄ el me deua tener por enemigo: ni yo a el: mas he recelo y temor que adelante sera mi enemigo por algunas cosas que se po-

Proverbios

dra mouer étre nos: puede acaescer q̄ yo mate a este assi como a enemigo puesto q̄ no lo tenia: mas porq̄ lo temia. Y en ninguno de stos casos suso dichos yo puedo matar al tal q̄ es mi enmigo: o espera ser: sin incurrir en las penas é tal caso en drecho establecidas. E assi puedo yo matar a otro sin pena defendiéndolo mi persona y mi honor: e haziéndolo auiendo sido dado por mi enemigo por juez competente y dada licencia para lo poder matar sin pena: o en algunos otros casos q̄ los derechos ponen. Y en la manera sobre dicha se entiéde el proverbio q̄ dize: q̄ algunos matan a los enemigos. &c.

Como es mala cosa dañar porque quisieran mal: tanto es peor cosa querer mal por que dañaste.

Dada la ley euangelica y avn la verdadera filosofia moral esta fundada sobre que vnos hōbres querían bien a otros y no aya entre ellos disension ni rencor alguno: y si alguno no te quisiere mal: o hiziere mal: o daño tu le pagas bién. E assi como dize el sabio: por nas bñasas sobre la cabeça de tu enemigo quiere dezir q̄ auras merito de dios y recócilíarlas a ti por buenas obras a tu enemigo: y cūplir se halo q̄ dixo el sabio: q̄ quando pliega a dios los caminos del hombre todos sus enemigos cōuérte en paz: de otra guisa haziendo dize el proverbio: es mala y dañada cosa dañar porq̄ q̄sieron mal: y es peor cosa q̄rer mal porq̄ dañaste: ca de aquí no se puede seguir sino daño y turbación de los hombres: porq̄ no cessaran vnos de auer discordias y disensiones con otros y turbarse ya el pacifico y sossegado biuir óla ciudad. Pues por tanto bien dize el proverbio: como es mala cosa dañar porq̄ q̄sieron mal: tanto es peor cosa querer mal por que dañaste.

De quan grandes fuerças es el que menosprecia al que le injurio.



A las principales cosas por q̄ los philosophos antiguos fuerō auídos por varones de grādes coraçones: segū pone boecio en el tercero libro d̄ cōsolación: fue por d̄spreciar los q̄ los injuriarō y no curar d̄ injuria algūa q̄ les hiziessen segū se escriue en el libro de los actos de los filosofos: q̄ antipofilofo a vno q̄ lo injuria: ua respōdio malāmēte. Pdiēsas q̄ no se se fiōr d̄ mis orejas pa oyr: como tu eres señor de tu lēgua pa d̄zir y hablar. Y escriue éve assi mesmo: q̄ penoson filosofo respōdio a vno q̄ lo injuriaua: tu aprēdiste injuriar y mal dezir: y yo aprendi d̄spreciar lo mal dicho y las injurias. Y desto assi mesmo sepreciauan los antiguos: segon dize tulio loando a cesar: que de todas las cosas se le acordaua y tenia memoria: saluo de las injurias. E dize sant Agustín en vna epistola que el virtuoso no solamente no se acuerda de las injurias mas niega q̄ le ha seydo hecho injuria y seneca escriue en vna epistola dela firmeza y constancia del sabio y pregunta q̄ hara el sabio si lo abofetearē: dize que hara lo q̄ hizo platon: que como vno lo cuiessse herido en su boca: ni demandando emienda dela injuria q̄ le era hecha: ni la remitió ni p̄dono mas nego q̄ no le auia seydo hecha injuria. Assi q̄ bien dize el proverbio: que de grandes fuerças es el que menosprecia al que le injurio.

De mirar es quien seas no por quien eres auído.



Segun dize caton q̄ndo te loe algūo acuerdate d̄ ser tu juez: y no q̄eras creer a los otros d̄ ti mas q̄ a ti mismo: q̄ como dize boecio en el tercero d̄ cōsolación: los q̄ sō loados y cō falso nōbre nōbrados necesario es q̄ ellos ayan vergüēça de sus loores: segun lo qual no es de curar por quien eres auído. Ca podra ser que seas peruerso y malo y tenido en possession de bueno: mas deues mirar quiē eres. Assi

que bien dize el prouerbio: que de mirar es quien seas no por quien eres auiso.

Aun que tu hagas por
que con razon ninguno te quieramal: no
fallecera por esso quien te quiera mal.



Este prouerbio esta dclarado
en el prouerbio d suso que co-
miēca assi. Caso q la injuria
ningunos enemigos te hagā.
rc. Dōde se dōia q si abūdas
en bienes temporales: no ofendes ni inju-
rias a alguno: tus vezinos y tus yguales te
aurā ebidia del bien que tienes: y sin causa
alguna te querran mal: y aun como se dōia
ende que dezia sant gregorio en el pastoral:
no solamēte te querran mal: mas trabajar
se han por te hazer mal. Assi que biē dize el
prouerbio: aunque tu hagas por que cō ra-
zon ninguno te quiera mal. rc.

Gran cosa es no ser loa-
do y ser digno de ser loado.



Ma dlas principales cosas q
nro saluador nos amonesta ē
el euāgelio es q qndo ouiere
mos d dar limosna no haga
mos lo q aco siūbrarō hazer
algūos dlos ypocritas q haziā tocar cō trō-
peta q viniessen recibir limosna. Mas el q
ouiere d hazer biē y dar limosna q la de en
ascōdido y dōs q esta ē los cielos lo descu-
brira: segū lo q el q da limosna en ascōdido
es digno d ser loado: aunq no es loado por
q lo haze encubiertamēte: y tanto ha meri-
to cerca de dios. E assi es ē todas las otras
virtudes y obras meritorias: elas q les mas
por cosa es como dize el prouerbio ser digno
de ser loado: q no ser loado: q los otros que
son loados: muchas vezes vsurpā los loo-
res con falsas opiniones del pueblo: y no
ser necessaria cosa que el q es loado por vir-
tuoso sea virtuoso: segū dize boecio en l ter-
cero de consolacion: que muchos con falsas
opiniones del pueblo vsurparon grandes
titulos de honrras: lo qual cessa en el que es

digno d ser loado y no es loado: y por esso
bien dize el prouerbio: gran cosa es no ser
loado: y ser digno de ser loado.

El que puede socorrer
al q perece: no socorriendolo lo mata.



Cerca delo cōtenido en este p-
uerbio fue grā dubda ētre los
doctores juristas: si soy obli-
gado a socorrer al q perece: y
a le ayudar y d fender si otro
lo qere matar. E si yo se q vno qere matar
a otro si soy obligado a le dezir: q se guarde
q andā por lo matar aunq nōbre la persona
q lo quiere matar: y en esta postrimera que-
stion dizen los doctores: que no soy obliga-
do de necesidad delo auisar que se guarde
mas de honestidad lo deuo hazer. Y cerca
dela primera question la comun opinion de
los doctores es: que si yo puedo socorrer a
alguno q no perezca y no le socorro que pa-
resco matarle. Done en rēplo si alguno ve-
nia huyendo de otro que lo queria matar y
se quiso recorrer a mi casa: y a sabiendos cer-
re la puerta porque no entrasse: porque me
vue maliciosamente en no le escusar del da-
ño q podia padecer / merezco pena: y en es-
pecial entiēde se a questo en los q son cerca-
nos y vezinos del que peresce: porq no so-
corriēdo y ayudādo parecē fauorecer en el
mal. Segun lo q bien dize el prouerbio: el
que puede socorrer al que perece. rc.

Que cosa es enemiga
mucho del hombre: otro hombre.



Segun dize los juristas: la natu-
ra cōstituyo entre todos los hō-
bres quasi vn deudo y parentesi-
co. E por tāto es vna gran mal-
dad maltratar y dañar vn hombre a otro
que ante se deue vn hombre a otro benefi-
cio de piedad y de socorro q no dañar vnos
hombres a otros. E desta propinquidad
y deudo que vnos hombres tienen con o-
tros determinarō los juristas que si yo veo
que vn hombre quiere matar a otro: que

Proverbios

puede defender e ayudar al ofendido. La queste deudo e propinquidad q̄ vnos honbres han con otros se torna en desamor e enemistança entre ellos algunas vezes por querer los honbres apropiarse lo que no es suyo como dezia en el proverbio d̄ suso q̄ comiença. Comienço es de discordia. etc.

Algunas vezes la envidia causa su enemistança de vnos honbres a otros como acaesio quando Cayn mato a Abel su hermano: delo qual se escriue en el comienço d̄l generis: e dize que no ay cosa que mas enemiga pueda ser del hombre que otro hombre: porque el hombre mostrandose pariente e amigo la enemistança escondida en el pecho mata e vela e piensa por quantas maneras podria ofender al otro: las bestias q̄ no tienen razon aun q̄ algunas vezes ofenden a los honbres: no es así sobre asechanças ni auido así deliberado consejo como los honbres: ni nos vienen a buscar para nos ofender si nosotros las deramos estar en su libertad natural: segun lo qual biē pregunta el proverbio: q̄ cosa es enemiga mucho del hombre: e responde q̄ otro hombre

Quales son grandes riquezas no desear riquezas.



Segun dize salustio en el cathilinario. La auaricia nunca se hartas: siēpre es infinita e no se mengua por abasto ni por mengua. En el auariento ha se como dize casiodoro en vna epistola: a manera de p̄topico: q̄ el auariēto mientra mas tiene mas dessea: segun lo qual no se deve dezir rico el que tiene mucho: mas el que cobola poco: porq̄ con aquello se tiene por rico e esta contento e el hombre en no desear mas riqueza d̄ la que tiene es gran riqueza: pues la riqueza no es la que haze al hombre rico: sino el contentamiēto como dicho es. E las riquezas no se dessean sino por hartar n̄ra hambre e suplir el defecto de nuestra humanidad. E segun dize boecio: si paras mientes alo que abasta ala natura: nūca nos ternemos por pobres: que con muy poca cosa podemos

abastar alo que abasta para nuestro mantenimiento: e si acatamos al desordenado appetito e cobdicia: nunca seremos ricos: q̄ alcançada vna cosa q̄ mucho desseamos luego la cobdicia mueue otra e despues otra: e así procede en infinito. Segun lo qual biē dicen los proverbios: quales son las grandes riquezas: no desear riquezas: quiē es el q̄ tiene mucho el que cobdicia poco.

Que cosa es dar beneficio semejar a dios.



Principal que la sacra escriptura nos dize de dios: es que tanta es la misericordia e piedad e largueza: que haze nacer el sol sobre los buenos e sobre los malos: e hazello uer sobre los buenos e sobre los justos e peccadores e da a comer a todo hōbre en tiempo que lo ha menester: e apareja manjar a todas las bestias: e mas da de comer a los hijos de los cuervos: segun lo qual no ay cosa en q̄ mas los hōbres semejen a dios q̄ en distribuyr sus beneficios sin distincion de personas: agora la merezcan agora no. Y el apostol a todos mada que distribuyamos los beneficios: quier sean fieles quier infieles: aun que en especial manda que lo hagamos a los q̄ son caseros en la fe q̄ son los catholicos. Así que bien dize el proverbio q̄ cosa es dar beneficio semejar a dios.

Quien es pobre: el que le parece ser rico.



Segun de suso se dezia: el q̄ solamente acata lo q̄ es necessario para el mantenimiento natural e no cura de superfluidades e demasias: de pocas cosas curara e pocas riq̄zas procurara de allegar. Que gr̄ades riq̄zas s̄ como dize seneca en vna epistola la pobreza alegre: segun lo q̄ el q̄ se tiene por rico q̄nto ala necesidad natural no puede ser sino pobre e mēguado d̄ bienes tēporales: porq̄ no procurara de auer mas delo q̄ le abasta. Segun lo q̄ bien dize el proverbio que quien es pobre. etc.

¶ Vnos amigos son pe-
sados: y algunos enemigos son ligeros.



Al amistaça como de suso es di-
cho caso q sea de vna vniõ y con-
formidad: y tengan los amigos
vn qrer: mas la familiaridad de
contratar vnos amigos con otros ha d ser
con tẽplaçã y no con importunidad: q segũ
dize salomõ en los prouerbios: retrae tu pie
de casa d tu amigo: porq algunas vezes no
se parte de ti y te aborrezca. E tales como
estos se dize ser amigos pesados q sũ inpor-
tunos. Y algunos enemigos ay q menos
enojan q los tales amigos: porq la enemis-
taça no sera asy raygada etre ellos q quie-
ra mucho enojar: y caso q aya grandes cau-
sas d enmistaça: no enojan quãto puedẽ q
siempre deran lugar para la paz. E por esto
bien dize el prouerio: q vnos amigos son
pesados y algunos enemigos son ligeros.

¶ Reposadamente biui-
rian los hombres en la tierra: si a queste-
dos palabras se quitassen mio y tuyo



Este prouerio esta dclarado en el
prouerio d suso q comienza: co-
mienco de discordia. y como
ende se dezia todas las guerras
y disensiones y cõtiẽdas q vnos hõbres hã
cõ otros: han comienco o principio sobre ca-
da vno apropiãr asy lo d otro: q como se es-
crue en la coronica d los philosophos: que
Bias vno d los siete sabios de atenas fue
preguntado q qual cosa era mas dulce a los
hombres mortales. El q l respondió q lo q
cada vno tenia por suyo proprio: y sobre a-
propiar cada vno para si y hazer dello age-
no proprio deran de biuir los hombres re-
posadamẽte. El qual inconueniente cessara
si todas las cosas fueran comunes y no o-
uiera estos nõbres mio y tuyo. Por lo q l so-

crates q fue vn gran filosofo y enẽdio mu-
cho dela generacion d la cosa publica intro-
duro: q para q cessassen d entre los hõbres
discordias y guerras q se deuia ordenar que
todos los cãpos y cosas fuessen comunes: y
q quiẽ mas pudiesse labrar en ellos q labra-
se: y despues q se repartiessse el fruto etre los
d la comunidad: lo qual si se hiziesse dẽzia so-
crates y avn platon q no auria causa porq
ouiesse elã ciudad disensiones y discordias
q quiẽ seria el q ouiesse q la ciudad estaua a
si ordenada q todas las cosas dela ciudad
eran comunes q no creyessse q tal ciudad co-
mo aquesta era bien aueturada: y que dõde
todas las cosas eran comunes no podian
biuir los ciudadanos sin grande amor y q-
tos de todo trabajo: en especial dezian estos
filosofos q era quitar grandes inconuenie-
tes y guerras d la ciudad si las mugeres fu-
essen comunes y cada vno pudiesse dormir
cõ la muger q quiesse: q de aqui se seguiria
q cada vno d los ciudadanos creyessse q el q
nascia podria ser su hijo: y los q nascia que
creyessen q cada vno d los ciudadanos era
su padre: y asy todos los hombres amarian
a todas las mugeres asy como pprias: y a
los moços como a sus hijos: y los moços ser-
uirian y honrrariã a los viejos asy como a
padres. E la tal comunidad siempre estaria
en paz. Contra la tal opinion arguye y de-
termina aristotiles en el comienco d l. iij. libro
dela politicas donde prueua por euidentes
razones q mayores inconuenientes traerian
en la ciudad ser las mugeres y cosas comu-
nes q no ser propias: q quando cada vno
sabe lo q le ptenece mejor lo procura q quã-
do es comũ: y la comuniõ trae mucha peza
y pare muchas discordias como dize los ju-
ristas: y si fuera asy como dize los theologos
en el. iij. d las sentencias: q si adã no pecara y
estuuiera en su inocẽcia las cosas fueran co-
munes avn q no las mugeres: segũ dezia so-
crates y platon porq delas cosas no roma-
rian los hombres sino quanto les bastaria
y con buena simplicidad d inocẽcia traba-
jarian todos en llo: mas como la inocẽcia
se perdio y crecio cobdicia vno dize: esto es

b. iij

Proverbios

mio: otro dixo: mas no es sino mio: y assi entre los hombres fue causada la discordia segun lo q̄l biē dize el proverbio: q̄ si los hombres en el p̄mero estado d̄la innocencia fuesse posible q̄ a questeas dos palabras mio y tuyo se quitassen biuirian reposadamente en la tierra: porque entonces no tomaria cada vno pa si sino lo q̄ ouiesse menester: mas como el apetito esta tan corrupto / la desordenada cobdicia q̄ los hombres tienē haze que cada vno apropria pa si lo q̄ mas podra: avn q̄ d̄sproprie al otro d̄lo suyo: sobre lo qual se acostumbra de leuantar las guerras y se turba el reposo de las ciudades. Asi q̄ bien dize el proverbio: reposadamente biuirian los hombres. y c.

De temer es el que teme pobreza.

En una epistola a lucilio q̄ ninguno es a ceptro ni digno d̄ ser amado de dios si no menosprecia las riquezas: la posesiō d̄las q̄les dize: y o no te la etredigo ni viedo mas quiero q̄ aq̄llas poseas sin temor: lo qual podras alcanzar solo ē vna manera si tu crees q̄ podras biuir sin aq̄llas bienaueturadamente: y si siēpre las tratas como cosas ajenas / y ligeras de perder / y el q̄ a questo haze no temera d̄ ser pobre: y siēpre se terna por cōtento con las riquezas q̄ el tiēpo diere. Y el q̄ teme de ser pobre no ha cosa d̄ mal q̄ pueda ensayar q̄ no ensaye por no descaer de las riquezas q̄ tiene y por alcanzar mas segun dize luciano. Hambre cobdiciosa y gloria de mesa abastada aprende con quan poco mājarse pueda conseruar la vida: y quan poca cosa vos demande la natura mas despues que la cobdicia y el temor de perder las riquezas crecio / la ciudad se perdio. Asi que bien dize el proverbio: q̄ de temer. y c.

Lo que quisieres q̄ sea secreto a ninguno lo digas: ca no po-

dras pedir que otro te tenga secreto si tu no lo tuviste a ti mismo.



En salomon en los proverbios el q̄ guarda su boca d̄ hablar guarda su aia: y el q̄ es desordenado ē hablar sentira males y daños. y en el ecliastico dize: a tu boca haras puerta: y a tus orejas cerraduras q̄ el loco q̄ calla por sabio es contado. Pues dize el proverbio: q̄ aq̄llo q̄ q̄sieres q̄ sea secreto que debes poner puerta y cerradura a tu boca: y a ninguno lo debes dezir que como tu a quien t̄to yua lo descubriste el otro a quien no va peligro alguno lo descubriras mas de ligero. Eno debes esperar que otro sea mas fiel a ti q̄ tu fuesste a ti mismo. Asi q̄ biē dize el proverbio: lo q̄ quisieres q̄ sea secreto a ninguno lo digas. y c.

El que en los siervos es cruel muestra q̄ para serlo en los otros no le falletce el querer: mas el poder.



En una epistola a lucilio: proverbialmente se dize que tantos enemigos tiene hombre quantos siervos: no es assi verdad que no son nuestros enemigos: mas nosotros los hazemos: biue piadosamente cō el siervo: y recíbelo en tu habla: y en tu consejo y en tu comer: honren te y siruante tus siervos no te teman: segun lo qual todo hombre se ha de auer clementemente y piadoso cō los siervos si quierapora q̄ son hombres como nos. Y caso q̄ los siervos sean cōprados por nros propios dineros y segun derecho los podemos castigar templadamente: mas no los podemos matar sin pena. E si nos auemos cruel y desmesuradamente en los castigar: el juez nos puede forzar segun dize la ley ceuila que los vendamos a quien los tracte mansa y benignamente y con el precio que valieren nos contenta-

ra aunq̃ no queramos: segun lo qual a to-
do hōbre dūemos ser clemētes 7 misericor-
diosos: q̃ segun dize tulio en la oracion q̃ hi-
zo por quinto ligurio: ninguna cosa es por
la q̃l los hōbres mas se acerquē a dios que
por dar salud 7 vida a los hombres: pues
como los sieruos seā hombres si te has cru-
elmente cōtra ellos 7 vsas d̃ crueldad porq̃
los tienes en poder / muestras q̃ así harías
a qualquier otro si el poder tuuieses / o te
bastasse. Así q̃ biē dize el prouerbio: el que
en los sieruos. 7c.

¶ El que por esto haze in-
jurias porq̃ puede: presto dexara de hazer
pues la haze.

¶ Como se dezia en el prouerbio
de suso: elpera q̃ algūo hara.
7c. Al quiē mata: dios trae q̃
lo mate: a quiē roba dios trae
quiē lo robe: 7 por la medida
q̃ midiere: por essa sera medido: segū se po-
nia en enrepto d̃ busiris el hostalero q̃ ma-
taua los hūspedes 7 vino hercules 7 lo ma-
to. Y esto es lo q̃ quiere dezir: q̃ presto dexa-
ra de hazer: pues lo q̃ haze traera dios quiē
le impida q̃ no lo haga: 7 le pene por lo he-
cho. P̃nes biē dize el prouerbio q̃ el q̃ haze
injuria por que puede: presto dexara de ha-
zer pues la haze.

¶ Que cosa mas dulce q̃
tener con quien todas las cosas comuni-
ques: a quien creas así como a ti: quātos
quísieron auer tales amigos: a quiē ellos
no lo fueron.

¶ Lepicurio segū itroduze tu-
lio en el primero q̃ cōpuso del
fin d̃ los bienes 7 d̃ los males
d̃zia: q̃ nūgūa cosa mayor pa-
ra biē biuir se pudo hallar q̃

la amistāça nūgūa cosa mas abūndosa / ni ni-
gūa cosa mas alegre: que como la soledad 7
la vida sin amigos sean llenas d̃ aschāças
la razon misma nos traxo a buscar amigos
P̃por lo qual aristotiles en el comiēço del
octauo d̃ las ethicas dize: q̃ sin amigos nin-
gun hombre dessea biuir: caso q̃ todos los
otros bienes tenga: 7 en el ecclesiastico se escri-
ue: q̃ el leal amigo es fuerte defensa: 7 el q̃ le
halla halla grā thesoro. E seneca en la terce-
ra epistola a lucillo muestra la inquisición
7 manera q̃ deuenos tener en buscar ami-
go: 7 como deuenos deliberar ante mucho
tiempo si tomaremos a alguno por amigo
o no: 7 despues que lo ouieremos delibera-
do de tomar por amigo como nos auemos
de cometer a el en todo hecho: 7 comunicar
7 tratar como con nosotros mismos: 7 no
nos reguardar del en cosa alguna: que vi-
endo el amigo como se reguarda del el otro
su amigo sospecha del: 7 da causa el otro a
que le engañe. Que como dize seneca en la
dicha epistola / muchos mostraron 7 ense-
ñaron engañar: recelando ser engañados.
E concluye: si quieres ser amado ama 7 pi-
ensa que qual fueres tu a tu amigo: tal sera
el a ti. 7 pone socrates en el libro de las ero-
taciones la platica que auemos de tener cō
nuestros amigos que es ē su absencia tener
siempre memoria dellos: tractar los bien:
hablar dellos algun bien: loar los en qual-
quier manera 7 lugar en que se acaesciere /
q̃ dize q̃ el comiēço de la amistāça es el loor
el comiēço de la enemistāça es el dezir mal.
7 de las principales cosas q̃ ay en la ley de
la amistāça es: que aunque digan que tu
amigo te falta: que no lo creas de ligero:
Onde valerio escribe que a platon dixeron
querenocrates su discipulo dezia mal del.
E platon respondió / no es de creer que a
quien yo tanto amo el no me ame: 7 como el
mal diziēte jurasse que era verdad: mas pla-
tō por no lo auergōçar ni porfiar cō el d̃xo
ciertamente nunca renocrates dixera esto q̃
dizes contra mi: si el no entendiera que ami-
cumplia que se dixesse así aq̃l mal de mi. Y
así platō guardo el amigo 7 d̃secho al mal.

Proverbios.

diziente. Pues biẽ dize el proverbio: q̃ co
sa mas dulce que tener con quiẽ todas las
cosas comuniquen. 7c.

¶ Mas ligero sufriran
los hombres de ser desechados que de
ser engañados.



Engañio segun dize los juri
stas es vna simulaciõ encubier
ta q̃ los hõbres hazẽ so color d
biẽ 7 segun dize tulio: ninguna
es mayor injusticia q̃ de aq̃llos
q̃ engañan mostrãdo se ser buenos hõbres.
Pues dize el proverbio q̃ caso q̃ vn hõbre
sea apartado 7 desechado d alguna cosa no
aura tanto enojo de q̃en lo desecho 7 apar
to como si fingesse 7 mostrasse q̃ lo q̃ria re
cebir a aq̃lla cosa 7 engañosamẽte lo apar
tasse della. Y dauid en el psalmo vna delas
principales cosas q̃ dixo q̃ dios aborrescia
es al varon de sangre 7 engañoso. Y en el
eclesiastico se escriue: q̃ son algunos q̃ falsamẽte
se humillan 7 sus entrañas son llenas
de engaño. Y esto es lo q̃ es trabajoso de su
frir 7 comportar a los hombres. Assi q̃ biẽ
dize el proverbio: mas d ligero sufriran los
hõbres ser desechados q̃ ser engañados.

¶ Desecha la crueldad 7
la yra que es madre de crueldad.



El crueldad es contra piedad
7 humanidad 7 haze a los hon
bres muy aborrecibles: ẽ espe
cial a los p̃ncipes. Onde el epe
rador nero ẽla habla q̃ auia cõ
seneca sobre la crueldad de q̃ q̃ria vsar con
tra los de roma: segũ introduce seneca en la
tragedia dixo q̃ era biẽ q̃ el vsasse d cru
eldad porq̃ fuesse temido. Respõdiõ seneca
q̃ mucho mejor era q̃ fuesse amado: replico
el enperador q̃ el hieirro ofendia al p̃ncipe
replico seneca que mejor lo defendia la fe: 7
por tanto chiltro lacedemonio q̃ fue vno de
los siete sabios de arhenas preguntado: q̃
qual deuia ser hombre cruel o manso: respõ

dio q̃ manso: porq̃ los proximos 7 los vez
nos 7 amigos mas lo honrẽ que teman. E
esto es lo q̃ dize aq̃ seneca: q̃ denemos dese
char la crueldad q̃ es contraria de toda pie
dad 7 mansedumbre: q̃ la piedad como dize
el apostol a timotheo: para todos es proue
chosa: ni tienen en si prometimiento d la vi
da por venir: 7 dize el proverbio: q̃ desechẽ
asi mismo la yra q̃ es madre de la crueldad:
q̃ segun dize salustio: lo q̃ en las personas p
uadas se dize yra en aq̃llos q̃ tienen señorio
que se dize soberuia 7 crueldad. Y tulio di
finiendo la yra enl. iiii. delas tosculanas que
stiones dize: q̃ la yra es vn desseo desordena
do de penar aq̃l que enojo 7 injurio: 7 el co
racon ayzado 7 turbado no se puede refres
nar ni puede reposar en el lugar que quiere
Y por esso dize aqui seneca q̃ la yra es ma
dre de crueldad: que como dize seneca en el
libro. j. q̃ compuso de yra la yra ẽlla p̃sta de
se boluer en locura: 7 los ayzados como lo
cos anse desordenadamente en tomar pena
de quien tiene enojo: segun dize sant augu
stin enl epitafio q̃ hizo de prospero obispo:
a ninguno su yra parece injusta. E por tan
to presto todo hombre se deue apartar de
indignacion 7 yra a mansedumbre 7 templa
ca. Pues biẽ dize el proverbio: desecha la
crueldad 7 la yra. 7c.

¶ Ciertamẽte la memo
ria de los beneficios es flaca: delas inju
rias firme.



Aristotiles enl. viij. dlas eticas
mueue q̃stio: q̃ qual ama mas al
otro: el que haze beneficio: o el q̃
lo recibe: 7 determina que el que
haze el beneficio: porque el que lo recibe si
ente se por deudor 7 por obligado al otro/
7 por no pagar la deuda / ni satisfazer ala
obligacion a que es obligado por el bene
ficio que recibio no quiere auer memoria
de aquel de quien recibio beneficio. E por
tanto dize que quando alguno que hizo be
neficios / o los recibio de otros quiere im

petrar o alcanzar alguna gracia del: mejor le prouocara a hazer le gracia trayendo la memoria los beneficios q̄ recibio del: y de como le esta obligado por ellos: y como es hechura suya: que no en traer a memoria los beneficios que hizo a aquel de quien es pera auer la gracia que en el primero caso como vee que conofce aquel que demanda gracia el beneficio que recibio por conseruaraq̄lla obligacion a que le esta obligado y juntar otra conella mouer se ha a hazer la gracia que le piden: el que trae a memoria los beneficios que hizo prouoca a indignacion contra si y cosa que el otro tiene olvidada en su coracon/ o querria tener. E por tanto no se prouoca aquel a si a hazer la gracia en el segundo grado como en el primero. Lo qual segun aristotiles introduze fabulosamente dize q̄ acaescio asi ala deessa Letis con el dios Jupiter: que queriendo le suplicar y alcanzar del vn ruego que le fazia: antes traxo ella ala memoria al dios Jupiter los beneficios q̄ el auia recebido q̄ no los seruios q̄ el auia recebido dlla. E dize seneca en el prouerbio: que la memoria de las injurias es tenaz y firme: porq̄ los hombres no se reposan ni se tienen por contentos de las menguas que recibieron hasta q̄ venguen la injuria: lo qual es contra toda virtud: q̄ segun dize tulio en vn libro que copuso dlos loores de cesar: que tanta era su virtud y grandeza de coracon que d todas las cosas auia memoria saluo de las injurias. E aristotiles en el. viij. de las ethicas: entre las otras propiedades que pone del hombre magnanimo y de gran coracon: es que desprecie las injurias y no aga memoria d ellas. E seneca aqui en este prouerbio no pone lo que todo hombre deue hazer: mas lo que de hecho se haze por la poca virtud q̄ en los hombres ay. Assi q̄ bien dize el prouerbio: que la memoria de los beneficios es flaca: de las injurias firme.

¶ **De rez es perder nū**
guno su innocencia por odio y malquerencia del culpado.



Este puerbio esta declarado en el prouerbio d suso q̄ comienza q̄ndo las maldades aprouechan. etc. E q̄ere dezir q̄ tã fuerte y cõstãte deue ser cada vno en su ynocẽcia y virtud q̄ ninguno por d feto y culpa de otro puede auer justa escusa ciõ d derar d vsar virtuosamente y cõtrar fuera de virtud. Onde valerio en el. v. libro dize q̄ architas tarẽtino era vn hõbre de grã hazienda: y por se dar ala doctrina de pitagoras encomẽdo su hazienda a vno y ausento se dlla tierra para yr al estudio dõde se leya la doctrina de pitagoras y ende estuouo largo tiẽpo: y buelto a su tierra visitando su hazienda vido como vna heredad suya estava perdida por negligencia y culpa de aq̄lla que le encomẽdo: al qual dize: fino q̄ soy ayado cõtra ti y recelo q̄ la yza me haria q̄ te diesse mayor pena de la q̄ mereces: yo te penaria en continente por la negligencia y culpa tuya. En tal manera q̄ architas tarẽtino mas quiso derar sin pena a su seruido culpado y negligẽte: que no por la yza que contra el auia pder su innocencia y penarlo demasiadamente. E seneca dize en el. iij. libro de beneficijs: mas santa cosa es aprouechar a los malos por los buenos: que fallecer a los buenos por los malos: lo qual no seria si odio y malquerencia de culpado nos hiziera perder nuestra innocẽcia y virtud: dõde aristotiles en el. ij. de los rhetoricos q̄ queriendo los niũeros elegir y tomar por regido: y capitan contra ciertos vezinos suyos a vn tirano llamado faralides: stesicoro philosopho les dize: guardad no vos acaesca a vosotros con este capitan lo q̄ acaescio a vn cavallo el q̄l tenia vn prado en que pacia: y porq̄ vn ciervo vino a pacer al prado el cavallo ouo desplacer dlo y busco cõtra el ciervo ayuda d vn hõbre: al q̄l el cavallo dixole q̄ria ayudar cõtra el ciervo: y el hõbre le respõdio q̄ le plazia: mas q̄ para bien le ayudar que cõuentia que caualgasse sobre el: y que le enfrenasse y enfilasse. El cavallo le respondio q̄ le plazia. E como el hombre canalgo en el y mato al ciervo: el caua

Proverbios.

llo diro al hōbre q̄ descaualgasse dī 7 le des-
enfrenasse 7 desensillasse 7 lo dexasse en su
libertad. y el hōbre le diro. No te enfren-
ne ni te ensille para esto: 7 así el hōbre to-
mo el cauallō en perpetua seruidumbre. Al-
si diro steficoro guardad vos otros q̄riendo
hazer daño a vros aduersarios: no vos a-
caezca como acaescio al cauallō que perdio
su libertad 7 innocēcia por malq̄rencia del
cieruo. Segun lo qual bien dize el prouer-
bio: que de rey es perder. 7c

Ciertamente a quien
muchos temen: muchos teme.

Quatre las otras razones que tie-
nes hijo del rey. Delope dezia a
philutēes su hijo: el q̄l induzia
7 rogaua q̄ dexasse el destierro en
que estaua 7 viniesse a reynar en vno con a
creo su hermano: segun introduze seneca en
la.ij. tragedia: dādo causa 7 razō porq̄ a el
era mejor estar en baxo estado q̄ no ser hon-
bre poderoso. Diro: en tāto q̄ fui en estado
7 señorio nūca cesse d̄ temer a aq̄llos q̄ a mi
temia: 7 muchas vezes recele q̄ cōla espada
q̄ tenia ceñida a mi lado me auian d̄ matar.
E dize: o que gran bien es no ser temido de
ninguno: 7 dormir en tierra y comer en segu-
ridad el manjar q̄ ha d̄ comer: q̄ el venino ē
oro se bene: quiere dezir q̄ nunca se da pon-
goña / ni venino al labrador q̄ beue en tier-
ra / o en madera: mas a los grādes hōbres
que beuen en oro 7 dan gelo aq̄llos q̄ a el
temē 7 a quiē el deue temer. Onde tulio en el
libro de amicitia dize: q̄ en la vida delos tī-
ranos q̄ son aq̄llos q̄ señorean por fuerza 7
por temor mas q̄ por amor: ninguna se ay:
ningun amor: ninguna estable amistança
con el tirano: todas las cosas son sospechos-
as todas las cosas traē sollicitud 7 cuyda-
do: ca dize quiē amara aq̄l a quien teme: ni
aquel d̄ quiē cree q̄ es temido. E boecio en el
ter. ceto libro de cōsolacion: que los q̄ se cer-
can de gēte de armas temen aq̄llos a quien
con las armas espantan. Así q̄ bien dize el
proverbio: que ciertamente a quiē muchos
temen muchos teme.

A los reyes peor les va
mucho que a los seruidores: ca los reyes
temen a cada vno: los seruidores temen
a ciertos.



Questo proverbio se entiēde
delos reyes q̄ quierē ser mas
temidos d̄ sus subditos que
amados: 7 por la crueldad 7
d̄sorde suya su reyno se torna
ē tirania: 7 tales como estos peor les va mu-
cho q̄ a los seruidores. Ca los reyes q̄ quie-
rē seño: lo por fuerza 7 por miedo y por tira-
nia: necesario es q̄ temā a cada vno delos
subditos 7 los subditos no temē sino a ellos
mismos segū dize seneca en el libro de clemē-
cia: ē rēplo natural tenemos q̄l ha d̄ ser el rey
d̄ las abejas q̄ la natura le hizo sin aguijon.
La natura no q̄so que fuesse cruel ni vega-
dor de injurias / ni yzado q̄tole las armas 7
su yza dero la sin cosa que ofendiesse: porq̄
no ay verguença los principes y los grā-
des hōbres de tomar costumbre delos pe-
queños animales / 7 tal rey como aqueste
no le va peor que a los subditos: que los sub-
ditos lo amaran y temeran: y el los honrra-
ra 7 los defendera. y el que no es así ama-
de mas temido: sera peor de sus subditos.
Que segun dize aristotiles en el. v. delas po-
liticas: por las injusticias q̄ en el reyno ha-
zen: 7 por el temor que los subditos han al
principe: 7 por el menosprecio que el princi-
pe haze a los subditos ya acaescio que mu-
chos subditos se leuataron contra sus se-
ñores. E del señorio de aquestos señores q̄
se señorean por temor 7 fuerza: no durā grā
tiempo: los templados son los que duran.
Asi que bien dize el proverbio que a los re-
yes peor les va mucho que a los seruidores
ca los seruidores solamente temen a vna p̄-
sona que es el rey: los reyes temen a todos
sus subditos.

La cosa hara que poda-
mos obrar en ella.

Todas las cosas segun dize el psalmo son sujetas al hombre y son hechas para seruicio del hombre. E segun dize aristotiles en las politicas: dios y la natura no haze cosa de balde: assi que todas las cosas son criadas para algun fin y para ministerio y seruicio del hombre. E caso que los hombres no sepan el fin para que las cosas son criadas: ellas mismas muestrán como vsamos dellas y en ellas: segun se prueua por todas las cosas de que vsamos por sola esperiencia que auemos dellas: y no sabiamos dar razon natural porque aquella cosa obra aquel efecto: sino sola aquella esperiencia: segun que los filosofos dicen del fuybaruo purga la colera: y no sabemos otra razon dello sino sola la esperiencia. Assi que bien dize el prouerbio: la misma cosa hara. etc.

Gran cosa promete la sabiduria: reducir te ati mismo.

La sabiduria es verdadero conocimiento de las cosas por ella criadas: segun que pone aristotiles en el sexto de las ethicis. E por esso dize salomón de los prouerbios: que mejor es la sabiduria que armas para guerrear mejor es que piedras preciosas: mejor es que oro fino: por que esta nos haze conocer a dios y nos haze conocer a nos mismos: que conociendo como hombre es ceniza y se ha de boluer en ceniza: y como todas las cosas son sujetas a vanidad: segun dize salomon en el ecclesiastes. Ninguno sera soberbio: ninguno se enboluera en vicios y peccados: y ya antes ala casa del lloro: porque ende se acuerde como ha de morir: segun dize salomón en el ecclesiastes: y inocencio en el libro que compuso de la vileza de la condicion humana. Que te aproueche hermano los deleytes: que te aproueche vanagloria: E que te aproueche los placeres: que estas cosas no libran al hombre de muerte: ni le defien den del gusano que el que antes estava un poco glorioso en el palacio: yaze agora muerto en el sepulcro. Y el que vsaua de deley

tes en la camara: es comido agora de gusanos en la tumba. Porque te ensobernesces gusano y ceniza: para que allegas las riquezas que se han de destruyr a los pobres: como dezia el propheta. Durmieron su sueño y los que tuuieron las riquezas no hallaron cosa en sus manos: en conocimiento de aquesto nos haze biuir la sabiduria verdadera. E conociendo aquesto reduzimos a nosotros mismos que solo curamos de vsar bien y virtuosamente. Onde valerio en el. iiii. libro induze que como veniesse los embaradores de los sanios a Marco curio y lo hallassen asentado en un escano de madero a un pequeño fuego comiendo en un tajador de madero ouieron en si mismos firme esperanza que le podrian corromper con dones y dadiuas viendo la pobreza en que estava: y luego le hizieron traer presentada una gran quantia de oro la qual desprecio como si fuera lodo: y riendo dixo a los mensageros: y de zid a los sanies: que marco curio: mas que refer señor de los ricos que ser rico: lo qual causo hazer a marco curio la virtud y conocimiento de saber que tenia: quanto seria mas loado despreciando las riquezas que no tomando las. E scriue se assi mismo en el libro de las cronicas de los philosophos que artaxolo rey de cicilia era hijo de un ollero y la fortuna lo traxo a ser rey: y jamas quiso comer ni beuer sino en vasos de tierra: y preguntado por que lo hazia que aquello era contra su estado real. Respondio yo soy rey de cicilia y mi padre fue ollero: la fortuna me traxo a ser rey: mas por la fortuna no quiero yo negar mi naturaleza. Gran bien prometio a este la sabiduria que el ouo: que le reduxo a el assi mismo conociendose quien era: y cayo era: y lo que deuia vsar segun toda buena costumbre y virtud. Assi que bien dize el prouerbio: que gran cosa promete la sabiduria reducir te ati mismo.

Allos virtuosos ingeni enflaquece la verguença. E alos pequeños la osadia los confirma.

Proverbios



Vergüença segū dize aristo. en fin dī q̄rto delas ethicas es vn temor ⁊ recelo d̄ cōfusión. Y en el segūdo delos rhetoricos dize: q̄ la vergüença ⁊ turbaciō cerca de aq̄llas cosas q̄ parecē traen cōfusión del mal / o presente / o por venir. E por tātō dize aristotiles: q̄ la vergüença no es virtud mas es vna passiō q̄ ē los moços es vna buena señal que seran virtuosos: ⁊ no deue ser en los viejos: q̄ dize q̄ alos moços vergonçosos loamos: ⁊ alos viejos reprehēdemos: quiere dezir q̄ si el moço haze cosa que sea digna de cōfusión ⁊ pena: es mas la señal en ellos que no ayan vergüença dlo que hizieron: porque se presume q̄ el moço por la poca edad suya no paro mientes / ni supo el mal ⁊ daño q̄ hazia: ⁊ por no se ver otra vez en semejante vergüença que se retraera de pecar. El viejo segun la esperiencia que ha auido ⁊ el largo tiempo que ha biuido no deue hazer cosa que sea digna de reprehension: ⁊ si la haze caso que aya vergüença della: por esso no auremos mejor esperança del q̄ se emendara: que pues no se emēdo hasta en aq̄l tiempo presume se que assi estara enuegecido en su maldad que jamas se emendara. Al proposito el virtuoso ingenio tanto querra hazer de bien la cosa / q̄ recela de no la hazer tābien como deuia ⁊ es señal de buena consciēcia. Como dize sant gregorio: temer ende culpa donde no ay culpa: ⁊ segun doctrina d̄ n̄ro saluador: quādo alguna cosa hizieremos porque no nos vanagloriemos q̄ la hazemos d̄ masia / damente biē: dize q̄ deuenos confessar ⁊ dezir fieruos sin prouecho somos. Y en tales casos como estos la vergüença no es de vituperar: antes es de loar: porq̄ tanto querra biē hazer la cosa q̄ no piensa que pudieron ellos abastar ala hazer biē. E si mucha vergüença han demasiadamēte no es dubda si no q̄ enflaquecera ⁊ hara aflorar la obra q̄ se turbara en la hazer. Y esto no es de loar en los virtuosos ingenios: ⁊ tanto q̄ no aya en ello presumpcion de soberuia mucho a prouecha la osadia en obrar ⁊ hazer algūa

cosa. E segū dize ouidio / alos osados dios les ayuda: ⁊ caso que alguno sea de pequeñō ingenio ⁊ no abasta para entender ⁊ hazer alguna obra: la osadia q̄ terna en la hazer es bastante de hazer acabar la obra: pues bien dize el prouerio: que alos virtuosos ingenios enflaq̄se la vergüença: alos peq̄ños la osadia los confirma.

Gran cosa es no d̄fraygar los pecadores: mas los pecados.



Dize el apostol santiago en la canonica suya. Juzzio sin misericordia sera hecho a aq̄l q̄ no ouiere misericordia. Pues si el juez fuesse tan seuerō ⁊ tā cruel q̄ su juzzio no tēplasse cō misericordia enīl caso dōde la razō lo sufre: serle ha fecho a aq̄l por el superior / o por dios juzzio sin misericordia: alli que la intencion ⁊ fin del bueno ⁊ justo juez mas ha de ser desfraygar los errores delos subditos: ⁊ atraerlos a q̄ vsen bien que no desfraygar ⁊ matar del todo los que vsan mal: que segū dize salustio en el cathilinario / Todas las cosas son de tentar primero q̄ el perro: ⁊ si se pudiere hazer q̄ se desfrayguen dela comunidad los pecados ⁊ no los pecadores seria gran industria del juez. Lo qual muestra bien la ley ceuil que dize lo que dūe hazer todo gouernador de comunidad que es hazer buenos cibdadanos: no solamente amenazandolos con penas ⁊ males si erraren ⁊ pecarē: mas ofreciendoles galardō ⁊ dones si fueren buenos: lo qual es grā platica para lo que dize el prouerio: que no es d̄ d̄fraygar. ⁊c

Cosa de gran clemēcia es antes perdonando corregir los pecados que no juzgar los.



Segū dize sant ysidoro: mala justicia es no querer perdonar a la flaqueza humana: ⁊ si guese no a mes condemnar mas emendar ⁊ corregir: guarda el rigor en la discul

sion dela justicia e tē la misericordia ē la dī-
finicion dela sentēcia. Pues juzgar los pe-
cados e dar pena por ellos seria segun dize
sant ysidoro cruel justicia: e no dize seneca ē
el prouerbio: que los disimulemos e confin-
tamos en el pecado: mas q̄ los corrijamos
y emēdemos: y no desfraygando los pecado-
res como d̄ suso se dezia: mas p̄donado los
pecados. Onde sant gregorio en el p̄ste-
ral dize. La justicia mucho esta de tēpla-
da sin la misericordia: e la misericordia sin
la justicia. E la manera que los gouernado-
res deue tener cerca d̄ los subditos: es tener
misericordia e justicia cō piedad: en especial
contra aquellos q̄ se presume q̄ se emēdarā
e arrepētiran d̄l mal q̄ hā hecho. La si fue-
sen p̄naces en mal obrar: mejor era desfray-
gar los q̄ no tollerar los: para lo qual bien
hazer todo gouernador deue tomar el con-
sejo q̄ anchises dio a Eneas su hijo: segun in-
trodūze virgilio enl. vi. delas eneydas: q̄n-
dole dixo. Esta es la doctrina que guardaras
trae todas las cosas a paz quanto mas pu-
dieres: p̄dona a los q̄ se humillarē: mejor es
segun dize el prouerbio: perdonando corre-
gir sus pecados: q̄ no juzgar los.

Algunos son cuyo cu-
erpo es sin m̄zilla: e su voluntad esta en
buelta en mil formas de pecados.



Ara ser hōbre virtuoso segun
doctrina d̄ aristo. en su philoso-
fia moral: no solamēte se req̄re
q̄ no obre mal ni haga cosas
d̄saguiadas: mas q̄ no tēgavo-
luntad ni p̄posito d̄ las hazer: q̄ la virtud no
esta sino ē tener refrenadas las passiones e
apetitos q̄ podrīa sojuzgar a hōbre a obrar
mal: y en tener la voluntad reglada segun
razon: y inclinada a obrar virtuosamente.
La p̄uesto q̄ yo hago algun mal por fuer-
ça o por ynorancia no soy d̄ culpar por ello
fino do causa a ello: pues no di cōsentimien-
to al pecado ni oue voluntad de pecar: segū
dizē los doctores. E si yo vne voluntad de

pecar e pecara si ouiera oportunidad e lu-
gar d̄ pecar / caso q̄ actualmente no peq̄: asī
peco mortalmēte q̄ si como si acabara el pe-
cado. Y esto es lo q̄ dezia n̄ro saluador en el
euāgelio: q̄ quē vīo muger e cobdicio d̄ pe-
car con ella: ya la fornico en su coraçon e asī
peco mortalmēte: segun lo q̄l pa ser hōbre
ynocēte e limpio: no solo es necesario q̄ no
haga ni obre mal mas q̄ no aya volūtad ni
piēse d̄ hazer mal y no esta el pecado enl pen-
sar mal: q̄ el p̄sar mal no causa ē nosotros
pecado: porq̄ segū dizen los theologos: los
p̄meros mouimētos no s̄o en el hōbre: porq̄
naturalmēte q̄ si la natura nos inclina a pen-
sar mal: mas sino solamente pensamos mal
mas nos deleytamos en el p̄sar mal y aue-
mos plazer ēlo p̄sar: e cōcebimos en n̄ra vo-
lūtad d̄lo acabar si pudiēsemos: e tal pensa-
miēto como este m̄zilla n̄ra volūtad y em-
buelue la en pecados: e d̄ tales como estos
q̄ tienē su cuerpo sin m̄zilla: q̄ere dezir q̄ no
pecaron actualmente e pensaron adulterar
e matar / e hurtar / e pensaron de cometer
e hazer todos los otros pecados mortales
caso q̄ por la obra no los hiziessen: no porq̄
no los hizieran si pudierā: mas porq̄ no pu-
dieron. De tales como estos dize el prouer-
bio: q̄ son algunos cuyo cuerpo es sin man-
zilla e su voluntad esta embue. ta en mil for-
mas de pecados.

Si en seruicio de biena-
uēturado e poderoso hōbre biuieres:
o se espera la amistança: o la verdad



Aa q̄ste prouerbio toma se bien
auēturado no por bienauēturan-
ça verdadera: d̄la q̄l se haze men-
ciō en el primero prouerbio mas
toma se bienauēturado segū la habla gruel-
sa del pueblo / por el que dizen rico e bien-
andante. E para entendimiento deste pro-
uerbio es de presuponer lo que Aristotiles
dize en el octauo delas ethicas: que la ami-
stança es en vna de tres maneras. Una a-
mistança es por deleyte: otra por proue-

Proverbios.

cho: otra por honesto. La amistad por d
leyte dura solamente entre algunos quanto
dura entre ellos el placer y el deleyte que
vno ha con otro: y esta amistad se ha sola
mente con algunos q se muestran donosos
en hablar y se precian d'zir cosas que prouo
que a los otros a placer y a risa: y esta no pue
de durar mucho: y mas es etre malos q no
entre buenos: y el q es amigo de otro e esta
amistad no le osara dezir verdad de lo que
deue hazer por no cōtristarle: y si gela dize
perder se ha la amistad: y si no gela dize
perder se ha la amistad de la verdad. E de
tales como aquestos se puede entender biẽ
el proverbio. **A**l y otra amistad q es por
prouecho: y esta dura quanto dura el proue
cho: y qualquier q es amigo o sieruo / o o
tro solo por el prouecho que espera del por
no lo perder no le osara dezir verdad de lo
que ha d'hazer: y si gela dize perder se ha la
amistad: porque el tal bienauenturado o
poderoso hombre no ha fin ni respecto algu
no a bien y virtud: mas solamente a lo que su
desordenado desseo lo inclina: y de tales co
mo aqstos se entiede lo q escriue terencio e
la primera comedia q loaua vn sieruo avn
mo q de quieende se hazen iecion. Y desta
tal amistad se entiede este proverbio. **O**
tra manera de amistad ay que es por ho
nesto: y esta es solo por respecto de virtud /
y esta es la q mucho dura: porque solamente
es entre buenos: y en esta por dezir verdad
no se pierde la amistad: antes no seria amis
tad si no dixessen la verdad vno a otro que
ya falleceria d'la virtud q los junta en su a
mistad: y por dezir verdad no se perdera
entre ellos la amistad: d'los q les amigos
por honesto no se entiede el proverbio q di
ze: si en seruicio. etc.

Si quisieres ser biena
uēturado piensa primero menospreciar
ser menospreciado.



Este proverbio esta declarado en el
proverbio d' suso q comieça aun
no eres bienauenturado. etc. E co
mo dize seneca en la epistola a lus

cillo q si selio y caton biuieran entre el pue
blo y trataran y conuersaran con el pueblo
q los mudaran de su bueno y virtuoso biuir:
mas por q despreciaron el tracto con el pue
blo y menospreciaron ser menospreciados
q solamente curaron de vsar virtuosamente
pudieron ser dichos bienauenturados. **A**ssi
q biẽ dize el proverbio: si quieres ser biena
uēturado piensa primero menospreciar ser
menospreciado.

Sia muchos agrada
res en tracto de biuir ati no puedes a
gradar.



Al declaracion deste proverbio
depēde de la declaracion del pro
verbio de suso. E segun dize ari
stotiles en el octauo de las ethicas
graue cosa es q los q quieren bi
uir virtuosamente agradē y hagan placer a
muchos. La si lo hazen: necesario es q se
cōforme cō la cōdicion d'los muchos. E los
muchos comunmente como d' suso se d'zian
mas viciosos q virtuosos: y no puedes agra
dar a muchos sino cōtratado con muchos
y q te des a noticia y conociēto d' muchos
lo qual haze perder a hombre todo repelo
y abreuia los dias y le pone en todo traba
jo: biuiendo hōbre conosciendo de muchos no
puede hombre conoser a si mismo. **O**nde
seneca en la segunda tragedia introduce al
coro: q dezia quien querra este poderoso en
grandes palacios ami me hurte el dulce re
poso: y puesto e baxo estado goze yo de hol
gura sin roydo donde no vea yo gēte de ar
mas ni caualleros: y passe yo mi edad calla
damente: y como mis dias passaren asi sin
estrepito y roydo morire viejo arrugado: ca
no muere ninguno pero muerte q el q mue
re conosciendo a todos: y desconociendo asi mis
mo. E la causa y razon de aqueste dicho de
seneca es porque el que muere conosciendo d'
todos es por fuerza q haga placer: y contē
te a muchos: y agradado a muchos no pue
de agradar a si porque no podra entender
en lo que cumple a salud de su anima: ni abi

uir virtuosamente por no desemejar a los muchos ni se apartar dellos. **A**lfi que bien dize el prouerbio: si a muchos agradares e tu tracto. *zc.*

Cuy dado busca quien quiere biuir con inocentes.

Segan dize el propheta Dauid en el psalmo. Con el malo seras malo: y con el inocente seras inocente: q no podras hazer buena cōpañia cō ninguno sino te cōformasses cō el e sus costūbres. **P**ues si tu biues cō hōbres inocentes y sin culpa: buscas cuy dado por q es por fuerça q e todo tiēpo te estudies como te cōformaras cō ellos. **E** no dize aq seneca q el q quiere ser virtuoso no busq y trabaje d biuir cō inocētes y virtuosos: por q apēda a ser inocēte y virtuoso: mas dize lo q aca escera d hecho al q busca biuir con inocentes y virtuosos. **A**lfi q bien dize el prouerbio. **C**uy dado busca. *zc.*

Loca cosa es temer lo que no se puede escusar.

Ristotiles en l. iij. de las ethicas pone q pa ser el hōbre: conuiene q tema tēpladamēte los peligros q puedē venir en el caso q se due temer: por q temiendo no se metera ē los peligros locamēte: y tomara cōsejo como se podra saluar d los peligros. **E** la razō d aquesto es porque no es necessaria cosa que hōbre se meta ē los peligros: mas si fuesse cosa q no se pudiesse escusar: y que era necesario q viniessen loca cosa es temer la muerte pues por fuerça ha de venir. **A**lfi que bien dize el prouerbio: loca cosa es. *zc.*

Siempre la renzilla se comiençe de otro de ti la recōciliaciō.

Al de las pncipales cosas q el apostol santiago dio por doctrina en su canonica fue ser tardio a yza: dize q nūca se comiēce del/ caso q otro le puo que a ella y si no se podra escusar hōestamēte y ouiere d reñir algūo cō otro no deue ser muy sollicito en persistir ē la yza: ātes due pro

curar luego la paz. **P**orque como dize el apostol: quāto sera possible deuenos procurar de estar cō todo hombre en paz. **E** sant Juā dize en su canonica: el que quiere mal a su proximo y no se recōcilia con el: en tinieblas anda y no sabe dōde vaya: por quāto las tinieblas escurecieron sus ojos. **P**ues buē cōsejo da el prouerbio: q siēpre la yza se comiençe de otro: de ti la recōciliaciō.

Socorreala pobreza d los amigos: antes los dues preuenir.



Segun seneca en vna epistola a luci lo. Ninguno puede biuir biena uēturadamente que aya respeto solamēte a si mismo. **T**abiē dize q qen todas las cosas qere reducir a su puecho cōtēne q biua a puecho de otro y assi biuira a puecho de si mismo. **P**ues si esto ha de hazer generalmēte a todos mas se due hazer y no aguardar q el amigo pobre le dñade q lo socorra a su necesidad y pobreza: ātes se adelāte el a le socorrer y dar d lo q tiene. **D**ize se dos vezes dar este segū se dize en el prouerbio de suso que comiença. **D**os vezes da el q ofresce la cosa voluntariosamente sin q gela demāden. **A**lfi q bien dize el prouerbio: socorreala pobreza d los amigos antes te deues adelantar.

En secreto castiga los amigos: en publico loa los.

Segun de suso se dezia en el prouerbio q comiença. Si en seruicio. *zc.* **E**ntre los amigos q son por honesto la amistanga no se ha d perder por la verdad: ni la verdad por la amistanga: quiere dezir q el amigo verdadero que es por honesto si vee que su amigo haze lo que no deue: no dexara d lo corregir y castigar y dezir la verdad de lo q le parecera: mas en esto ha de auer tēplaga segū dize aqui seneca: q quando vn amigo no hiziere lo q deuiera cōtra el otro: o deue ser castigado o reprehēdido por alguna cosa de honesta q haga: que no le due reprehēder ni auergonçar en publico: mas entre si y el. **E**sta fue la doctrina de nro saluador en el euāgelio dōde dize. Si tu hermano errare o pe

Proverbios.

care contra ti: y el quãdo por esto no se quis-
siere castigar ni corregir: entõces corrígelo
delante testigos. E si por esto no quisiere:
dize que lo digas ala yglesia: q̄ere dezir el
perlado / o gouernador de aquella tierra: y
por esto dize el proverbio: q̄ en publico loe
mos los amigos. E segun dize socrates en
el libro que compuso delas exortaciones: la
platica que auemos de tener con n̄ros ami-
gos es esta que quãdo fuerẽ absentes tẽga
mos memoria de hablar algun bien dellos:
porque la mayor señal por donde hombre
se conoce que es amigo de otro es / que le
loe en ausencia suya: y diga bien del. Assi q̄
bien dize el proverbio. En secreto castiga a
los amigos: en publico los loa.

¶ Si alguno se ensaña y
pide pena de otros: a ellas demanda de
si mismo.

¶ Este proverbio esta declarado en
muchos proverbios d̄ suso dõde
se habla dela yza: en los q̄les se
muestran los daños y inconue-
niẽtes: q̄ la yza haze al hõbre salir de sus s̄-
tidos: la yza haze al hõbre poder su innocẽcia
segũ q̄ se dezia en especial enl. proverbio d̄ suso
q̄ comiẽga. De rey. 2c. Pues dize el pro-
verbio q̄ si alguno se ensaña y ha yza y ma-
lenconia cõtra otro / alguno estãto ensaña
do y ayzado pide pena del otro: porq̄ la yza
y la saña d̄l otro le hara exceder y traspassar
la tẽplãça d̄la razõ: y hara dar mayor pena
q̄ el caso lo demãda. En tal caso el q̄ se en-
saña q̄ es ayzado el demãda pena de si mismo
y assaz pena le es a el q̄ por la yza pierde su
innocẽcia y lo ayzan por poco paciẽte: y q̄ ha-
ga cõtra razõ y virtud. Onde seneca enl. iiii.
libro d̄ yza escriue q̄ architas tarẽrino como
vn sieruo suyo le ouiesse errado y se ensa-
ñaf se cõtra el: q̄ lo mado desnudar por quanto
lo q̄ria agotar: y como alcasse la mano para
lo herir y conociessse ser ayzado cello de lo
agotar. E como vn amigo suyo le preguntaf
se q̄ porq̄ no aua agotado al sieruo: respon-
dio. No piẽso yo q̄ es cosa segura a ningun
hõbre virtuoso en tãto q̄ tiene yza tomar pe-
na de hõbre q̄ aya errado. Pues biẽ dize el
proverbio: si alguno se ensaña. 2c.

¶ Cruelmente nos aue-
mos contra los que pecan: y nos comete
mos aquello mismo.



Este proverbio esta declarado en
los proverbios d̄ suso q̄ comiẽga.
Todo doctor. 2c. E como de-
zia Egipto a clitemestra muger
d̄ agamenon: segũ introduze seneca
ela. viij. tragedia. La costũbre delos re-
yes es: lo q̄ cruelmẽte vẽga elos subditos en
si mismos lo tolerã y sufrẽ. y esto q̄ dize el p-
verbio es lo q̄ haze los tiranos y poco vir-
tuosos: q̄ los buenos reyes y los buenos jue-
zes tomã la misma penitencia q̄ a los otros
dã. Onde valerio enl. v. li. escriue de carru-
dio ciro: el q̄ por escusar los auolũtamiẽtos
y d̄bates y cõteciones q̄ solia acaescer ela ca-
sa d̄l cõsejo entre aq̄llos q̄ estauã en el cõsejo
ordeno vna ley q̄ q̄lq̄er q̄ etrasse ela casa d̄l
cõsejo cõ espada q̄ luego lo matassen. E pas-
sado algũ interualo de tiẽpo veniẽdo el de
largo camino no se acordo dela ley y entro
en la casa del consejo con su espada: y como
vno le diresse q̄ el auia quebrantado la ley
en entrar cõ espada en la casa del cõsejo lue-
go se leuãto y se metio la espada por el cuer-
po: lo qual el hizo con gran virtud por guar-
dar la ley que el auia hecho y que no se diref
se que lo que cruelmẽte penaua: el cometia
a quello mismo: segun dize el proverbio: que
algunos lo hazen no deuidamente.

¶ Assi como la pintura
es hermosura ninguna pte d̄la qual esta
errada: asi el hõbre es hermoso en quien
ninguna parte esta fea de pecado.



El ymagẽ pa q̄ sea hermosamen-
te pintada: req̄erese q̄ todas las
ptes suyas seã bien proporcio-
nas y respõdan a su todo: asi pa
q̄ el hõbre sea hermoso req̄erese q̄ ninguna
pte suya sea fea de pecados: q̄ assi como la
gran cabeza o los grandes ojos o narizes
hariã fea la pintura: assi el desordenado mi-
rar y desordenado oler y el desordenado gu-
star haze q̄ el hombre sea feo de pecado: q̄ se
gun dize sant augustin e su regla: el no casto
ojo es señal de no casto coraçon: y assies se

ñal q̄ la anima d̄l hōbre esta fea de pecado quādo el ojo es desordenado en mirar: y así es ē todos los otros sentidos. ¶ Pues biē dize el p̄uerbio: así como la pintura, &c.

Si contra voluntad obedesces sieruo eres: si de voluntad eres seruido.



¶ Egū dize aristo. en el libro q̄ cōpulo d̄l regimēto d̄la casa. E dize comunmēte los theologos dos maneras s̄o d̄ temor: vno q̄ se llama seruil: y otro q̄ se llama filial. El temor seruil es d̄l sieruo al señor: el q̄l no haze cosa por amor ni por hazer plazer al señor: mas por el temor q̄ le ha. El temor filial es d̄l hijo al padre y d̄la muger al marido. Y este es el amor mezclado cō temor: q̄ si el hijo haze lo q̄ el padre le mādara to y mas lo haze por hazer plazer al padre: q̄ por escusar la pena q̄ auria sino lo fiziesse. Y esto es en el seruido q̄ la buēa muger haze a su marido. ¶ Pues dize el p̄uerbio si tu obedesces y hazes lo q̄ te mādā cōtra tu voluntad eres sieruo q̄ bien se muestra q̄ hazes lo q̄ el sieruo haze: el q̄l haze lo q̄ le mādā cōtra volūtad suya solo por escusar la pena q̄ le darā sino lo fiziesse. E dize q̄ si d̄ volūtad obedesces q̄ eres seruido: q̄ biē muestras q̄ mas lo hazes cō amor de seruir: y porq̄ te plaze d̄lo hazer q̄ no por recelo d̄la pena q̄ auras sino lo ouieses hecho: así que bien dize el p̄uerbio. Si contra voluntad obedesces eres sieruo, &c.

Sabe aquel abundar

d̄ muchas virtudes: el q̄ las agenas ama



¶ Egū doctrina d̄ aristo. ē su filosofia moral: pa ser hōbre virtuoso: lo p̄ncipal q̄ ha hōbre d̄ tener es q̄ tēga bōdad reglada por razón inclinada a todo biē y v̄tuo. Y el q̄ ama las virtudes agenas por esto las ama: porq̄ siēte q̄ lo mejor q̄ hōbre puede auer es la virtud: d̄lo q̄l se sigue o este tal sera v̄tuoso d̄l todo: o estara dispuestoa ser v̄tuoso q̄ como la mas alegre cosa q̄ hōbre puede auer es alcāgar lo q̄ ama: ca el q̄ ama las virtudes agenas necessaria

cosa es q̄ trabaje por las alcāgar. Así que bien dize el p̄uerbio. Sabe aq̄l abundar d̄ muchas virtudes: el que las agenas ama.

Sabes que es envidia

dolor de anima de agenos p̄uechos.

¶ Sabe así mismo que el varon q̄ no ha envidia es lleno de bondad.



¶ Stos dos p̄uerbios estā asaz declarados ēlos p̄uerbios de suso d̄ d̄e habla d̄la iuria. E como se dize la envidia es vn venino q̄ se cōgela en el coraçō d̄l mezo d̄l envidioso d̄los bienes q̄ vee ēlos y guales d̄lo q̄ si y guales y tā feo y tā malo es el pecado d̄la envidia q̄ la sacra escritura dize q̄ por la envidia d̄l diablo la muerte ētro en el mūdo. La q̄l segun dize sant gregorio en el v. lib. d̄los morales: y tiene solamēte vn p̄ncipal remedio el q̄l es menospreciar el mūdo y todas las cosas q̄ en el son. q̄ como la envidia sea por auer abundancia de bienes tēporales y desplacer d̄la gloria mūdana q̄ el otro tiene el q̄ menosprecia los bienes tēporales: y la gl̄ia mūdana: necessaria cosa es q̄ no sea envidioso. E sino eres envidioso necessaria cosa es q̄ seas lleno d̄ bōdad: segū dize el p̄uerbio: ca la envidia no te hara enemigo de otro sin causa: ni te fara cometer maldades ni hechos d̄saguisados: cōtra q̄n no te lo merece como haze el meq̄ no envidioso: segū dize sant gregorio en el pastoral: q̄ el envidioso como no puede apartar de su coraçō el venino d̄la envidia buelue se a cometer descubiertas maldades y males. Así q̄ biē dize los p̄uerbios: sabes q̄ cosa es envidia dolor de aia d̄ agenos p̄uechos. Sabe así mismo q̄ el varon que no ha, &c.

Son muchos que mas

cōtiendē d̄ palabras q̄ no en hecho: y aq̄llo que desprecia hurtan lo secretamente



¶ La razon deste p̄uerbio depēde de lo q̄ es dicho en los p̄uerbios de suso q̄ habla del envidioso: q̄ como el envidioso vee alguna cosa biē apuesta: la malicia le ciega que no la lea en el grado q̄ la due lo ar: y trabajase por la cōtradezir y inpunar q̄nto puede: caso q̄ la tal cōtradicion no sea verdadera: y de as

Proverbios

quello que cōtradize secretamente harta lo que puede para se aprouechar dello donde le cumplira. y esto es lo que dize el prouerbio. Son muchos que mas contienden en palabras que no en hecho. etc.

El temeroso se llama cauto y discreto: el suzio se llama tēplado



Segū dize aristotiles en el segūdo delas ethicās. Los estremos cōtiendē sobre el medio q̄ere dezir: q̄ el temeroso en no salir a los peligros osadamen te dize q̄ es fuerte: y por el fuerte en salir q̄ es loco y osado: y el osado ē salir osadamen te a los peligros dize q̄ es fuerte: y por q̄ el fuerte teme lo q̄ se deue temer y no se dispōne a peligro q̄ no deue dize q̄ es medroso: y assi es ē cada vno dlos estremos dlas otras vtrudes: y esto es lo q̄ dize el puerbio q̄ el temeroso se llama discreto: q̄ como vee q̄ el fuerte se dispone al peligro q̄ se deue disponer si enō muere tiene se el por discreto y por cuerdo: por q̄ no se dispuso: y juzga al fuerte por indiscreto. y esto es lo que dize seneca: morire viejo plebeo aunq̄ dbaro estado como yo acabare mis dias no conosciēdo guerra ni canallōs algūos. E por tātō el temeroso se llama discreto: por q̄ delos temerosos mas muere viejos q̄ delos osados. E asi mismo dize el puerbio q̄ el suzio se llama tēplado: q̄ere dezir q̄ el q̄ anda lipio dize el suzio q̄ es loco y dōstēplado: y por escusar su suziedad dize q̄ el tiene el medio dela tēplāca. E assi biē dize el prouerbio: el temeroso se llama discreto: y el suzio se llama tēplado.

Mucho es cosa segura no temer cosa alguna fuera de dios.



Segū nro saluador en el euangelio. No q̄rades temer a los q̄ matan los cuerpos: mas temed a Dios q̄ mata la aīa. Cosas ay en las quales no pued ser hōbre forçado ni le sera justa excusaciō q̄ lo hizo por fuerça como si le diressē q̄ renegasse la fe sino q̄ lo mataran que ātes deue cōsentir dexar se matar q̄ no renegar la fe: y en otra manera mas temeria

a los hombres que no a dios. y esto incide en la question que mueuen los theologos quādo la verdad es d dexar por el escādalo en la decison: dela qual entre las otras cosas dize quela verdad dela buena vida nunca es de dexar por el scandalo. E la razon d aq̄esto es lo que dize el prouerbio: porque mucho es cosa segura no temer cosa ninguna fuera de dios: lo qual no se haria si la verdad se dexasse por el escandalo.

Ten siempre la tēplāca

d el hablar y del callar: y si a alguna ditas partes te has de inclinar mas de buena voluntad oyas que hablaras



Segū caton yo piēso que la .j. vīrtud es refrenar la lengua: que a quel es cercano a dios que sabe callar con razon. E socrates dezia. De auer hablado me arrepēti: d callar nunca me arrepēti: y dize el prouerbio: que si a alguna destas dos ptes del callar o del hablar nos ouieremos d inclinar: que d mejor volūtad oyamos que hablemos: y la razon de aq̄esto es porque por tanto la natura se ouo con nos industriosamente: que nos dio dos orejas y vna lēgua: a dar a en tēder q̄ dos tanto auemos d oyr q̄ hablar. P̄ues biē dize el prouerbio. Ten siēpre. etc.

Quiē no sabe callar: no sabe hablar.



Segū salomō en los prouerbios: quiē respōde ātes q̄ oya es le cōtado a verguēça y locura. E la causa d aq̄ito es: por q̄ en no saber oyr no sabra hablar ni respōder. E por tātō salomon ē los prouerbios quiē guarda su boca de hablar: guarda su aīa: y el que fuere d sacordado en hablar sentirā males y daños: y el loco si callare sera auido por sabio. E santiago apostol en su canonica dize. Sea todo hombre ligero para oyr y tardio para hablar y tardio para yr: y thimo lacedemonio vno delos siete sabios de athenas dezia que deuiamos ser señores de nra lēgua ē los cōbites: por q̄ no passase la medida en el hablar. E salomō

en los proverbios dize: que el loco todo su feso habla luego: y el sabio guarda lo para en su tiempo por que sabe callar: y quando cumple sabe hablar. Assi que biẽ dize el puerbio: quien no sabe callar, &c.

¶ Si puede ser no ayas

tristeza el coraçõ flaco sea plaça muestra



Ize salomõ en los proverbios la tristeza en el coraçõ õl hombre le haze mucho decaer: y el espõritu triste seca los huesos. En el ecclesiastico se escriue: aparta ò ti a lexos la tristeza: que a muchos mato la tristeza: y ningun prouecho ay enlla. E aristo. dize en el. ij. de las ethicas la tristeza haze pasinar y corromper la natura dõde esta. E por tãto socrates en li. ñ. de las exortaciones dize. Alcostũbra te de no estar triste: mas cuerdo y discreto qẽ acostũbrarte a estar triste seras auido por loco: por acostũbrar te a estar cuerdo y discreto seras auido por hõbre ò buẽfeso. Assi qẽ biẽ dize el puerbio si pued ser no ayas tristeza: y qẽ el coraçõ flaco sea plaça muestra

¶ No digas cosas torpes

ca poco a poco la verguença delas cosas se descubre por las palabras.



Ize el apostol: las hablas malas y òsonestas corrompẽ las buẽas costũbres. E salomõ òlos puerbios qẽ enl mucho hablar siẽp se halla locura. E dauid enl psalmo: el varõ parlero no sea edereçado òla tierra. E la causa ò aqẽsto es porqẽ su vguẽça se òscubre por su hablar. y enl ecclesiastico se escriue aborrecible es el qẽ es òsuergõçado ò su hablar: y el qẽ mucho parla daña a su aia assi qẽ bien dize el puerbio: no digas cosas torpes: ca poco a poco la verguença delas cosas se descubre por las palabras.

¶ Jura el hablar efecto:

si hablamos honestas cosas.



Salomõ dize òlos puerbios qẽ la boca òl justo siẽpre habla buenas cosas: la boca òl malo malas: porqẽ el justo tiene puestro freno a su boca: y no ha-

bla sino lo qẽ entiẽde hazer y lo qẽ es razõ qẽ aya y cõsiga efecto: por tãto no habla sino buenas y honestas cosas: el malo y deslençguado no habla cosa qẽ deua auer buẽ fin y efecto: por tãto no habla sino malas cosas. E si el bueno pmetẽ y habla alguna cosa qẽ sea òsonestas: el no òue qẽrer ni qẽrra qẽ aya ni cõsiga el efecto: segũ dize sant augustin: òlos males qẽ se pmetẽ hazer rõpela fe: y en el òsonesto voto muda el acuerdo. Quiere òzir qũdo pmetieres de hazer algũ mal qẽbratã y rõpela fe: y no lo cõplas. E qũdo hizieres voto qẽ sea cõtra honestidad: muda el acuerdo y no hagas cosa delo qẽ acordaste: qẽ mas pecado aurias ò cõplir el voto qẽ en òrar de cõplirlo. E segũ dize vna ley ciuil: si algun hõbre toma juramento de alguna muger qẽ estara a pecar publicamẽte por cierto tiẽpo dize qẽ la muger no òue cõplir el tal juramento: que el traspasar delos tales juramentos mas plaze a dios qẽ el cõplimieto òllos: assi que bien dize el puerbio. Jura el hablar efecto si hablaremos honestas cosas.

¶ Mas es de sufrir el qẽ

manda morir que el qẽ mada mal biuir.



Egũ se dize enl puerbio ò sufo qẽ comiẽça: mucho es cosa segũra. &c. y dize lo el euãgelio: no auemos ò temer los qẽ matã los cuerpos: mas solamẽte auemos ò temer a dios: qẽ si por su seruicio sabemos morir òtes qẽ sufrir mal biuir nos dara pouzrable vida pa la aia: por lo qẽ todos los martires òtes qẽ fierõ morir qẽ no biuir mal ni hazer cosa ò qẽ ofendiesse a dios: y por tãto biẽ dize el puerbio que mas es de sufrir. &c.

¶ Mas tollerable pena

es no poder biuir que no saber biuir.



As cosas qẽ son segun disposiciõ de natura no son ni òuenen ser malas de sufrir ni ò tollerar: porque la necesidad nos haze fuerza aqẽnos sojuzguemos a ellas. Onde aristo. enl iij. de las ethicas dize: qẽ por las cosas naturales no somos de loar ni de vituperar: ca dize quiẽ es el qẽ vitupera y maltrata a aqẽl qẽ nacio ciego: mas òuenos vituperar y maltratar a aqẽl qẽ por su negligẽcia y desordenã

Proverbios.

ca de comer y beuer se hizo ciego: segun lo qual no poder biuir no es pena: mas es natura: segun dize seneca en los libros de remedio dela fortua: q la muerte natural es: q no pena y la muerte no es otra cosa sino poder biuir y no saber biuir en falta y defecto del hombre porq en su mano esta d ser bueno: o d ser malo: segun q se dezia de suso en el proverbio que comienza. Todo pecado es action. y c. Pues bien dize el proverbio: q menos mal y menos tacha es y mas tolerable pena es morir q es no poder biuir: q no saber biuir: porque esto es por gran meua y negligencia y pereza de no aprender bien biuir.

Tal diligencia pon en ganar amigos: que no comienças a amar a quien despues puedes aborrescer: tu primeramente haz a ti bueno: y despues busca otro semejante que tu.



Segun d suso dezia en el proverbio q comienza: q cosa mas dulce. y c. Grá diligencia auemos d poner pa recibir a alguno por amigo: q como dize seneca ela. iij. epistola todas las cosas delibera de primero: qere dñr: piēla pmero si te conuerua tomar lo por amigo: o no. E q no hagas como dize q hazē algunos cōtra la doctrina de theofrasto: q despues q amar d algunos deliberauan dellos si les cōplia tenerlos por amigos o no: y no amaron despues q ouieron deliberado: y si guesse piēsa por largo tiempo si te conuerua recibir a alguno por amigo: y como deliberares dello recibir cōmete te a el con todo pecho: y tan osadamēte habla con el como cōtigo: y haziendo aqsto que dize seneca ela dicha epistola. Ponas deuida diligencia en ganar muchos amigos: por manere q no comienças a amar a quien despues puedas aborrescer: y dize el proverbio: que primeramente deues hazer a ti bueno y q despues buscaras otro semejante que tu: segun de suso se dezia en el dicho proverbio: caso que sean tres maneras de amistad: por deleyte / por prouecho / por honesto. La verdadera amistad es solamēte aquella q es por honesto: porque esta es por respecto de virtud: y esta es la q

dura siēpre: y queda y persevera en los trabajos y tribulaciones. y esto es lo que dize salomon en los proverbios: el leal amigo es dñsa fuerte / y el q lo halla hallagrā tesoro. Pues para auer esta amistad cumple que tu primeramente te hagas bueno y virtuoso: y despues buscaras otro semejante que tu: que no podras buscar tu hombre virtuoso por honesto si tu primeramente no eres virtuoso. Asii que bien dize el proverbio. Tal diligencia pon en ganar amigos q no comienças a amar a quien despues puedes aborrescer: tu primeramēte haz a ti bueno y despues busca otro semejante que tu.

Ninguna cosa es mas fea que hazer guerra a aquel con quien familiarmente ayaa biuido.



Segun d suso se dezia: ningun crimen mas feo ni hombre de mas dñuesto se puede dezir q nōbrar y dñr a algūo q es ingrato y desagradecido. Pues si tu comiste pa de alguno y fuese su familiar: ninguna cosa sera mas fea ni se podra dñr cōtra ti q dñr te q hazias guerra desconfiēdo el pa q auias comido a aql cō quiē familiarmente auias biuido. E por tanto la ley ceuil dispuso q ellos crimines publicos q pueden ser acusados por cada vno del pueblo: el liberto q es el q fue sieruo de alguno y despues lo hizo libre no puede acusar a su patron: ni el seruido: puede acusar a aql con quien biuo / salvo en crimen lese maiestatis. E la razon porque en aqueste crimē los pueden acusar mas que en otro: es porq como dicen los doctores: mas obligados somos a la tierra donde somos naturales: contra la qual y contra el rey que es seño de ella se comete crimen lese maiestatis: que no al padre que nos engendro. Tāto q mueuē los doctores qñtiō. que si el padre ha guerra cōtra la tierra dōde somos naturales a quien ayu daremos primero: ala tierra: o al padre. E determinā que ala tierra: y por defender y librar nuestro rey y nuestra tierra podamos justamente ofender y matar a nro padre. E por esto diro la ley ceuil: q en crimē lese maiestatis el liberto puede acusar al patron y

el seruidor al señor/en los otros no lo puede acusar/saluo profiguendo la injuria suya y de los suyos y esto no es hazer guerra: mas defender su hōra y vida: lo q̄les p̄misso y licito cōtra todo hōbre: y en los otros casos no puedē acusar las sobredichas personas porq̄ en acusando haría guerra civil: y seríā auidos por ingratos y desagradescidos y delas mayores virtudes q̄ se puedē dezir d̄ q̄lquier hōbre: es q̄ digā del que es conñās te y firme en seruicio de su señor: y q̄ nūca se recōcilie con el enemigo del señor. Onde valerio en el. iij. libro escriue que vn capitā de Octauiano auia hecho guerra cruel a antonio: el qual fue vn día preso dela gente de antonio lleuado a el y como antonio le vi- do preguntole que le parecia que deuia mandar y ordenar del. Respondio el capi- tan: manda me matar: que ni por beneficio dela vida: ni por tormēto dela muerte tu me puedes traer q̄ yo dexe de ser cauallero de cesar y comiēce d̄ ser tuyo. E quāto fue este capitā firme en menospreciar la vida por seruicio de su señor: y por no se juntar a ene- migo d̄ su señor: y por no auer d̄ hazer guer- ra a aquel con quien familiarmente auia bi- uido: tanto antonio le dio mas la vida por ver su virtud. Assi que bien dize el prouer- bio. Ninguna cosa. y c.

A penas passa ningu-
no en bien: sino por mal.



Como dize el apostol: por mu- chas tribulaciones y āgustias nos cōuiene passar pa alcan- çar el reyno de dios. E dauid en el psalmo dize a dios. P̄ue- na me señor y tiēta me: q̄ma mis renes y sa- be mi coraçō: pues no puede a ningūo pro- uar dios pa q̄nto es sino es como dize el apo- stol passando por muchas tribulaciones y āgustias. E por esso dize dauid en el salmo: assi como oro en el horno me prouaste: como no se podia mūdificar ni alipiar el oro sino se pusiēse en el fuego. Assi no puede ningu- no passar ē biē si p̄mero no passa por el fue- go de los males y trabajos: ca biuiēdo hom- bre y comiēdo: y auieōo muchos plazer es y gajajos no se alcāça la gl̄ia de dios. Lo

mo dize sant geronimo en vna epistola. Gra- ue cosa sería hartar aquí en la tierra el vien- tre: y en el cielo la voluntad. P̄ues cōuiene ne para hartar en el cielo la voluntad q̄ pa- dezcamos aca hambre y trabajos y otros males: y assi passaremos en biē por mal. y esto es lo que dize el prouerbio: q̄ a penas ninguno passa en bien sino por mal.

Quieres que todos te
conozcan: trabaja primero porque a nin- guno conozcas.



Entre las otras cosas que lucillo preguntō a seneca le preguntō: q̄ qual era la cosa q̄ a el parecia que mas p̄ncipalmēte el d̄uia hazer pa ser vtuoso. E seneca le respōdio por vna episto- la q̄ lo q̄ p̄ncipalmēte deuia hazer era huyr y apartarse del pueblo q̄ dize que ningūo se puede cometer a cōtratar con el pueblo segu- ramēte sin lision de su cōsciencia: y q̄ jamas le acaescio salir ala plaça q̄ no p̄diēse algu- na delas costūbres cō q̄ alia d̄ casa q̄ algu- nos d̄ aq̄llos con quiē trataua: o le imprimia algū vicio de q̄ se auia aptado: o le toaua al- gun vicio q̄ el no sabia: o le turbaua algu- nas vtudes q̄ tenia habitadas en su aia: y dize enmiga es la cōuersaciō d̄ los muchos. E siguese como vn día salio ala plaça vien- do el dinero q̄ los cambiadores tenian: ouo cobdicia dello y assi fue hecho auariēto: viē- do las mugeres hermosas y cobdiçiōo las fue hecho luxurioso. Dize q̄ por acaescimē- to vino a vn lugar dōde se cōbatia dos des- armados cō espadas en las manos por ma- nera q̄ dando vno a otro golpe no p̄diēse salir sin herida y sangre: desseādo ē su volū- tad q̄ndo el vno alçaua la mano para herir al otro q̄ el golpe no salieſse vazio d̄ herida dize q̄ se hizo omicida i humano y cruel. Lo- dos estos incōueniētes se figuē: mas de auer cōuersaciō y trato cō muchos: ninguno de- los q̄les incōueniētes se figuieran si ouiera estado en su casa y apartado d̄ la gente. Pu- es bien dize el prouerbio: quieres. y c.

Quieres auer gran hō-
ra dar te he gran señorio: señorea a ti mis- mo.

Proverbios.



Segun dize aristo. en el prime ro delas etpicas. Todos los hōbres son naturalmēte incli nados a cobdiciar honor: y dessea ser acatados y hōra dos delos otros porq̃ la honra es vna reue rēcia q̃ se da ēseñal d̃ virtud. E por esto dize el proverbio: q̃eres auer hōra la q̃l natural mēte los hōbres cobdicia: dar te he gr̃a se ñorio: el q̃l es q̃ señozees a ti mismo: q̃ere d̃ jir que el apetito sensicino tuyo y todas tus virtudes animales sean subjetas ala razon: y hagan lo que la razon mandare: lo q̃l sifa zes de necesario seras virtuoso y siēdo vir tuoso mereceras verdaderamente la hon ra. Y esto es lo que dize el proverbio: quie res auer honrra dar te he. 2c.

Pareceras malo si per donas a los malos: y si ya deraste de ser malo: porque escusas que otros se emien den.



Este proverbio parece cōtrariar alos proverbios de suso q̃ comiē can. Buena cosa es perdonar. 2c. E gran cosa es desfraygar los pe cados: en los quales se dize: que deuenos p donar a quien peço contra nos: y que deue mos antes desfraygar los pecados que no los pecadores: y que haziendo esto que vfa remos de virtud. Y este proverbio dize que parecemos malos si perdonamos a los ma los: y assi parece cōtrariar vnos a otros: la qual contrariedad se quita entendiēdo este proverbio y los otros sanamēte en esta ma nera que las personas priuadas q̃ son ofen didas para tener limpia su cōsciēcia no pue den tener rencor ni enojo contra la persona que los ofendió y no erraran: antes auran merito por ello si no solamēte no tienen ren cor: mas perdonan la ofensa y la injuria co mo ya se halla de muchos sanctos q̃ lo fizie ron y avn rogaron a Dios por aquellos q̃ los pñugian y hazian mal: mas no son obli gados legū la buena cōsciēcia a hazer aque sto: y sin incurrir ē pecado mortal puedē per seguir y deimādar sus injurias en juyzio. E aun dizen los theologos que deuen pñeguir las injurias en juyzio si los injuriadores

perseuerassen su mal hazer por el escandalo y daño que de aq̃sto se seguiria ala cosa pu blica: que viēdo el malo como no es penas do por su maldad: cōtinuara el a hazer mas mal y tomaran otros en exemplo dello fazer. Y en este caso se puede bien entender el pro uerbio: puede se entender asi mismo en los juezes y gouernadores delas comunidades que tales como aquestos no pueden ni de uen perdonar los malos / antes deuen erse cutar en ellos las cosas que las leyes ponē y lo q̃ el juez puede hazer no perdonar al que erro: mas auēdo respecto y consideracion por lo qual no quiso hazer tanto mal q̃nto se hizo: o algunos muchos seruicios q̃ auia hecho al rey o ala republica: y que se espera del que se emendara puede mudar graue pe na en menor pena. E si del todo el juez per dona el maleficio no le penando haria del pleyto ageno suyo: y assi como malo lo per narian. Y esto es lo que dize el proverbio. Pareceras malo si perdonas a los malos: y assi como malo te penaran.

El pecado que prime ro fue cōsentimiēto: agora ya es muerte.



Segun de suso se dezia: natural mente somos inclinados a pen sar mal y hazer mal por la delos bediēcia dela carne al espiritu. Esta inclinaciō por ser natural nos causa ē nos pecado: y esto es lo que comunmente se dezia: que los primeros mouimiētos que auemos para pecar no son en nro poderio mas segun dize los theologos sino solamen te pñsar pecar: mas si me tarde algun tanto en este pensamiento: esta tardança caufo pec ado venial. E si me tarde mucho en el pen sar y me deleyte pensando por manera q̃ si ouiera oportunidad para acabar el pecca do lo acabara: peque mortalmente. Y esto dize el euangelio: quien vio muger para la cobdiciar ya fornicó en su coraçon porque la vio: y penso de pecar con ella y se tardó en este pensamiento y se deleyto en el pensar y lo acabara si pudiera: tanto peço como si actualmente lo acabara. Esto es lo que di ze el proverbio: que el peccado primero fue cōsentimiēto que penso de pecar: y se tar

do en este p[er]sami[en]to: y si despues se deleyto en l[le]ya este pecado es muerte porq[ue] deleyt[ar] do. e peco mortalm[en]te lo q[ue] causa muerte.

La prouechosa doctri
na haze buenas costumbres: donde la buena costumbre deue sacudir lo que la mala imprimio.



Man q[ue]stion fue entre los philosophos segun escriue aristo. en el. ij. delas ethicas: si las v[er]tudes y los vicios estaua en los h[om]bres por costumbre: o por natura. Aristotiles d[et]ermina por muchas razones q[ue] n[un]c[un]ga nasce v[er]tuo[so]: y q[ue] en n[uest]ro poder esta d[et]e acostubrar nos a ser v[er]tuo[so]s o a ser viciosos: verdad es segun dize aristo. q[ue] quando respecto ala c[on]stellacio[n] d[et] los cuerpos d[et] arriba o ala disposicio[n] d[et] la materia alg[un]os h[om]bres se inclin[an] mas a vna virtud q[ue] otros: y alg[un]os se inclin[an] mas a vn vicio q[ue] otros: mas esta inclinacion no nos puede forzar ni necessitar a q[ue] obremos y hagamos las cosas a que nos inclin[an]: ni nos pued[en] p[er]u[er]nar d[et] n[uest]ro libre aluedrio pa[ra] q[ue] el q[ue] es inclinado a v[er]tud no se acostubre a vicios: y v[er]se segun ellos y sea vicioso. E pa[ra] q[ue] el q[ue] es inclinado a vicios no se acostumbre a v[er]tudes y sea v[er]tuo[so]. E por esto dixo tholomeo e[st] el c[et]ulo q[ue] q[ue] el h[om]bre sabio y discreto sera se[~]or de las estrellas porq[ue] aunq[ue] las estrellas inclin[en] a alg[un] h[om]bre a ser malo: el h[om]bre sabio vsa[n]do bien haziendo lo que segun virtud deue hazer: perdera la mala inclinacion a que las estrellas le inclinaua y se hara v[er]tuo[so]. E por esto dize que sera se[~]or d[et] las estrellas: y por t[an]to dize el prouerbio que la prouechosa doctrina haze buenas costumbres: que segun dize aristotiles en el. ij. delas ethicas: para esto aprendemos la philosophia moral: no pa[ra] que sepamos mas para que hagamos y obremos virtu[os]amente segun las doctrinas y reglas que e[n] ella se trae: y caso que vn hombre se aya acostumbra[n]do a vicios y pecados: tornando a vsar bie[n] la buena costumbre sacudira lo que la mala imprimio: que la costumbre todo puede hazer y tiene t[an]tas fuerças como la natura. Onde tulio en el. ij. libro delas tosculan[as] question[es] d[et]

ze: la costumbre de los trabajos haze ligero el sufrir de los dolores: la costumbre nos muestra como auemos de sufrir el trabajo como auemos de menospreciar las llagas: gran fuerza es la de la costumbre. As[im]i que bien dize el prouerbio: la prouechosa doctrina haze buenas costumbres. &c.

Varonilmente sufre lo
que la necesidad trae: el dolor con paciencia se vence.



M[en]tre las otras doctrinas q[ue] seneca dio a lucillo fue esta p[ri]ncipalme[n]te q[ue] menospreciasse el dolor d[et] la muerte y lo sufriese c[on] paciencia varonilme[n]te: y dezia para mi[en]tes q[ue] algunas cosas ay q[ue] mien[tra] mas miedo traen menos son de temer q[ue] ninguno es gr[ati]a de mal si es postrimero: y si guese: viene a ti la muerte seria d[et] temer si c[on]tigo pudiesse estar: necessaria cosa es o q[ue] no venga o q[ue] luego como viene se p[as]se: y dize: diras tu: graue cosa es atraer a su cora[con] h[om]bre a menospreciar la muerte y sufrir su dolor varonilme[n]te: resp[on]de no paras mien[tes] como el dolor de la muerte es menospreciado por pequenas causas: vno se e[st]orco a[n]te las puertas de su amiga: otro se despe[~]o d[et] el tejado porq[ue] no oyese su se[~]or que re[~]nia con el: otro huya: y porq[ue] no lo traxese merio[n]se vn cuchillo por las entra[~]as: no piensas que podra hazer la virtud lo que mucho temor hizo menospreciar: el dolor de la muerte la virtud de la paciencia lo deue hazer sufrir varonilmente: pues que la necesidad lo trae: segun se lee de los apostoles y de los martyres que yu[n]a alegres a recebir tormentos por la fe: y as[im]i hazian d[et] la necesidad virtud. Pues bien dize el prouerbio: varonilmente sufre lo que la necesidad trae que el dolor con paciencia se vence.

Tus fuerças si[er]tan tus
amigos con beneficios: tus enemigos c[on] injurias.



Ite tulio en el libro de amicitia confirma se el amor por el beneficio recebido. Esant gregorio dize q[ue] la prouea del amor es la

Proverbios

honrra. Y esto es lo q̄ dize que tus fuerças deue sentir tus amigos cō beneficios hazie doles biē ⁊ gracia: ⁊ no siēdoles cargos ni enojoso: ⁊ dize q̄ los enemigos deuen sentir tus fuerças cō injurias. Este proverbio no tiene del todo v̄dad q̄nto a esta parte segū theologia ni philosophia: q̄ segū n̄ro salua dor nos mada en el euāgelio duemos amar a n̄ros enemigos ⁊ hazer biē a aq̄llos q̄ nos quieren mal ⁊ no injuriar los como dize el proverbio: ni assi mismo segun philosophia deuemos injuriar n̄ros enemigos: q̄ segū dize aristo. en el. iij. delas ethicas: el magnanimo q̄ es el v̄tuoso ⁊ de gran coraçon desprecia las injurias que le son hechas ⁊ no ha memoria dellas: antes procura a sus enemigos recōciliar los assi con beñficios que no enojādo los cō injurias. Onde valerio en el iij. libro pone que marco cicero auiedo sido desterrado dela ciudad por haultio ganinō al tiēpo q̄ era cōsul ofendio al dicho haultio ganinon cō grā estudio ⁊ diligēcia dciertas acusaciones de q̄ era acusado: ⁊ apuleo bascinero q̄ fue siēpre cōtrario luyo dize q̄ lo de fendio de dos grādes crimines de que era acusado: ⁊ cōcluye el valerio: cō mas looz se vencē las injurias por beneficios q̄ injurian do: delo q̄l se sigue que esto que dize aq̄ se ne ca que tus enemigos deue sentir tus fuerças con injuria se entendera solo en el caso q̄ dizen los theologos quando no te dexā biuir reposadamente: que en tal caso bien podemos hazer mal a n̄ros enemigos: no por les hazer mal: mas porque nos dēren biuir quēta ⁊ reposadamēte. En este caso dize el proverbio: tus fuerças sientan. ⁊c.

La vida del hombre es breue por tanto es. immortalada la honesta muerte.



Se job: el hōbre nascido dela muger biue breue t̄po lleno de muchas miserias ⁊ trabajos. El q̄l es assi como la flor q̄ sale d̄ mañana ⁊ luego se seca: ⁊ fue assi como sombra: ⁊ nūca esta ē vn estado: ⁊ por esto dize q̄ la vida d̄l hōbre es breue: ⁊ dize q̄ es immortalada la hōesta muerte. Ond̄ tulio ē la oraciō q̄ hizo por marco marcelo di

ze. No es de dezir aq̄sta vida cuya vida se cōtiene en el cuerpo ⁊ en la anima: aq̄lla se dize verdadera mēte vida q̄ dura en memoria de todos los siglos la q̄l los sucesores honrarā: la q̄l la misma eternidad defendera para siempre. E socrates dize en el libro delas exortaciones el morir la fortuna lo publico por ley a todos los hombres: el bueno ⁊ honesto morir la natura lo dio a los virtuosos. E la ley ciuil dize que aquellos q̄ murieron por bien dela republica para siēpre se creen biuir en gloria: ⁊ assi su honesta muerte se torno immortalada. Assi q̄ biē dize el proverbio: la vida del hōbre es breue. ⁊c.

Buen varon es el que su coraçon ha atraydo no solo a no que rer pecar mas a no poder.



Segun de suso se dezia en el proverbio. La puechosa doctri na. ⁊c. La bōdad ⁊ las v̄tudes solamente las ganamos por costūbre ⁊ v̄so ē exercicio ē virtud. E fue grā q̄stio entre los philosophos si vn hōbre se podia acostunbrar asi a vsar ē virtud q̄ no solo no q̄siese pecar mas q̄ no pudiesse. E socrates ⁊ platon ⁊ otros philosophos llamados stoicos: d̄la opiniō d̄los q̄les fue seneca: q̄ fierō tener ⁊ afirmar q̄ ē tāta p̄feciō de virtud podia biuir algūo q̄ aunq̄ q̄siese pecar no pudiesse. Lo q̄l re p̄ueua aristo. en el p̄mero d̄las ethicas dō dedi ze q̄ alguno biē podra biuir en tāta p̄feciō de virtud q̄ estara siēpre inclinado a biuir ⁊ vsar v̄tuosamēte: al qual la prosperidad no lo enloquesera mucho / ni la aduersidad ⁊ trabajos le harā de ligero caer de su estado mas dize q̄ el tal como este sera tetragonō q̄ es cuerpo de seys pies hecho a manera de abrojo q̄ como q̄er q̄ se eche siēpre cae leuātado. E asi el virtuoso con q̄lq̄er tienpo q̄ le v̄ega siēpre caera de pies: ⁊ no descaera d̄ su virtud. P̄done en rēplo en el buē capatero q̄ de qualquier cuero q̄ le dierē hara mejores capatos que otro aunque mejores los haga del cuero delgado que no d̄l cuero grueso. E assi el virtuoso de todo t̄po vsara biē: assi del bueno como del malo aun que mas sueltamēte vsara de virtud en buē tiēpo q̄

en el malo : mas en el malo tãbiẽ dize q̃ vlar
ra de virtud. y esto dize q̃ es verdad : saluo
si los males fueren tan grãdes q̃ del todo le
hagan desechar de su estado ⁊ virtud: q̃ dize
q̃ qual hombre ay virtuoso que padeciese
los infortunios ⁊ trabajos q̃ padescio el rey
priamo : ⁊ por mucho virtuoso q̃ fuesse no
le hiziesse malaueturado ninguno seria q̃ lo
contrario osasse dezir: segun lo q̃l si priamo
fuera tãto acostumbrado a virtud q̃ ouiera
atraydo su coraçon a no q̃rer pecar por mu
cho bueno q̃ fuera si biuiera despues de pa
descidos tãtos infortunios ⁊ daños ⁊ males
graue cosa fuera q̃ no pecara segun lo q̃l el
proverbio no se puede entẽder: segũ q̃ dize
aristo. mas aura lugar segun la opinion de
socrates ⁊ platon. Los q̃les tuuieron q̃ el
buen varon podria en tal manera atraer su
coraçon aq̃ no solamẽte q̃siesse pecar mas
que no pudiesse: segun dize el proverbio.

¶ Por sacar el oro prime

ro cauamos la tierra ⁊ auemos pereza ð
escudriñar ⁊ alimpiar el pecho por alcan
çar el postrimero bien.



Boecio dize en el.ij. libro de cõso
laciõ: el q̃ quisiere senbrar el buẽ
campo alimpie lo primero delas
espinas. Assim el que q̃ere tener
limpio el pecho para alcançar el postrime
ro biẽ: cõuiene que lo alimpie delos vicios
⁊ pecados primero: ⁊ lo mundifique ⁊ alim
pie sufriendo tentaciones ⁊ trabajos por ser
uicio de dios. E por tanto si se vee padecer
trabajos ⁊ angustias no se deue turbar en
su voluntad: mas loe la justicia de Dios ⁊
crea que padece con razon y espere en su mi
sericordia: ⁊ abare se delante dios ⁊ delos
hombres ⁊ no aya pereza de escudriñar su
pecho si cometio algunos errores cõtra di
os: ⁊ caso que no los aya cometido para al
cançar el postrimero bien ⁊ tener limpio el
pecho conuiene que no solo ayamos paciẽ
cia con las tentaciones ⁊ trabajos: mas que
loemos a Dios porque las quiere dar por
nos alimpiar ⁊ hazer dignos del reyno de
dios: que como dize sant gregorio en el.ij. li
bro delos morales: quando en aquesta vi
da padescemos lo que no queremos neces

saria cosa es que pensemos que dios acer
ca ðl qual ninguna cosa injusta puede estar:
no permite ni da lugar que padescamos cõ
tra razon si sabemos q̃ a dios no plazẽ sino
las cosas justas: y no podemos padecer si
no lo q̃ a dios plazẽ: necessaria cosa es q̃ los
trabajos q̃ padescemos q̃ los padescemos
justamẽte. Assim que como no podemos go
zar del oro que esta debaro de tierra si no
sudamos ⁊ trabajamos en lo cauar: assi no
podemos alcãçar el postrimero bien si con
diligencia ⁊ sin pereza alguna no escudriña
mos nuestra consciẽcia para apartar de nos
todos vicios ⁊ peccados para tener limpio
nro pecho exercitãdo nos en todos los ac
tos de virtud. y esto es lo q̃ preguntado el
dios apolo porque socrates fue auído por el
mas sabio delos hõbres de su tiẽpo. Respõ
dio que solamente porque diro entre todas
las otras cosas que hablo y escriuio lo sigui
ente. Conuiene que los pechos delos hon
bres sean abiertos ⁊ fenestrados porque no
tengã encubiertos sesos: mas descubiertos
para contẽplar ⁊ cõsiderar: teniendo hõbre
el pecho abierto ⁊ fenestrado: tiene lo lim
pio de toda manzilla ⁊ pecado: ⁊ podria sin
impedimento ni embargo alguno contem
plar en dios ⁊ alcãçar el postrimero bien q̃
es la bienaueturança. La qual segun boe
cio es vn estado donde estan juntos todos
los bienes: y el propheta ysaas dize que ni
el ojo vio ni la oreja oyó los bienes q̃ dios
aparejo a aquellos que lo aman ⁊ lo siruẽ:
⁊ aquellos son el postrimero bien. Al qual
como dize boecio en el tercero libro de cons
olacion: todos los hombres cõ natural des
seo dessean. Assim que bien dize el proverbio
¶ Por sacar el oro primero cauamos la tier
ra ⁊ auemos pereza ð escudriñar ⁊ alimpiar
el pecho por alcançar el postrimero bien.

¶ Aquí se acaban los proverbios de sene
ca con la glosa. Impressos en seuilla
por Juan cróberger. Al. v. dias
de nouiẽbre. Año. de nue
stro saluador ð mil y
q̃niẽtos. y. rrrv

1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

The image shows a close-up of a marbled paper pattern, likely from an old book. The pattern consists of large, swirling, cell-like shapes in shades of red, yellow, and blue, set against a lighter background. The colors are vibrant and the pattern is dense. On the right side, a portion of the book's binding is visible, showing a gold-tooled decorative border. At the bottom center, there is a small, faint watermark or text.

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid